كتاب اصول تركيب ادويه للسمرقندي

سبيل ١٧

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
طوبى لمن رآني وطوبى
سبع مرات لمن لم يرني وآمن
بي صدق رسول
الله الكريم

قال ابن سيرا ستون ان شرب الماء
بلغه ايام نشان العاج كل يوم
وزن درهم جبلت وان كان عادا
من الغثي والملي

لئن عشنا الى زمن التلاق
سانشكو ما قاسى بالفراق

القرع الصغير اذا طلي بعجين الشعير
وشوي وعصر ماؤه وشرب منه
صاحب الحمى الصفراوية ببعض
الاشربة البادرة سكن الحرارة
وقطع العطش مجرب ٥

ماء الورد اذا شمه صاحب الصداع الحار
او طلي به جبهته سكن الالم في الحال مجرب ٥
الكبابة الهندية اذا سحقت وعجنت بماء
الورد وطلي به جبهة صاحب الصداع
سكن صداعه ٥ العنبر الخام الاشهب
اذا تبخر به بعد دهن الراس بدهن بنفسج
لوزي وأديم ذلك ازال الشقيقة و
الضربان مجرب خصوصاً عند ابتداء
الصداع ٥ خمير البر اذا اخذ وحل في
خل خمر وسحق في ماء ورد نظيف في الليل
تحت السماء بشرط ان تكون القمرة السرطان
ثم يرفع تلك الخمرة فكل من حدث به صداع
او ضربان في راسه اخذ من تلك الخمرة يسيرا
وحلها بخل او بماء ورد وطلي به على الراس
او الجبهة سكن ذلك لوقته مجرب ٥
نوى الخوخ اذا حك بالماء وطلي به الجبهة
والصدغ نفع من الصداع مجرب ٥

دهن البنفسج الشيرج اذا
حل فيه شمع ابيض ودهن به
صاحب السعال نفعه منفعة بليغة ٥ ماء لسان الثور اذا اخذ
منه مقدارا وقيتين وجعل في اناء وفتر على النار وطرح فيه سكر ابيض
وشرب فانه يسكن السعال القوي ٥ الحليب البقري اذا اخذ وطرح
فيه كف صمغ عربي مسحوق وكف حلف مجاج وكف سكر مسحوق
وتترك حتى تفتر قليلا ثم تشربه في الليل وهو سخن تفعل ذلك ثلث مرات
فانه تقطع السعال القوي ٥ الراوند اذا طلي به بين الكتفين في الظهر اذهب
الروعة والخوف من القلب ٥ الدوض هو الماء الذي يطفأ فيه الحديد اذا
شرب منه صاحب الخفقان نفعه وكذلك اذا طفي فيه الذهب والفضة في ماء
وشرب فعل ذلك مجرب ٥ الزباد اذا اخذ منه قيراط وذوب في اوقية
شراب مفرح واستعمل اذهب الخفقان ونفع من ضعف القلب ٥
الخيار اذا شمه المغشي عليه انتعش من وقته مجرب ٥ دم الضفدع
اذا طلي به ثدي المراة البكر حفظ قوته ومنعه من السقوط ٥ القرفة اذا
اغليت في يسير ماء مع يسير مصطكي وشربها صاحب الفواق نفعه مجرب ٥



عمر بنیاد نفس در بعض بار باد اولان بنیاده واری اعتماد بوفنا دار نرح بنیاد انده دار
هر کیم اوزاد ار القرار باد ادر آب و باد از ذره فحش بنیاد ادر

الذی یأتی بالارزاق ... شق الاشداق

شیخ عبد الله انصاری معروف به پیر هری فرماید

اگر بر هوا روی مگسی باشی، واگر بر دریا روی خسی باشی دلی بدست ار تا کسی باشی، اگر درایی در با زاست، و اگر در نیایی خدا بی نیاز است، شریعت حقیقت راستانست، و بی شریعت بحقیقت رسیدن بهتانست، و نیز فرموده است چنان زی که بشنا ازی، و چنان میر که بدعا ارزی، و نیز گفت نور تجلی حق ناگاه آید، ولیکن بر دل اگاه آید، و گفت توحید نه آنست که او را یگانه دانی، توحید آنست که او را یگانه باشی، شیخ را گفتند که در حق دنیی چه گویی گفت در حق چیزی چه گویم که آنرا بحرص بدست آرند و ببخل نگاه دارند و بحسرت بگذارند درون او همه حسرتست و بیرون او همه عبرتست و میان حسرت و عبرت چه جای عشرتست و گفت هر که بدین ده خصلت نیست مرگ او به از زندگانی با حق بصدق با خلق بانصاف با نفس بقهر با بزرگ بحرمت با کوچک بشفقت با دوست بنصیحت با دشمن بحلم با درویش بتبذل با جاهل

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم داووا مرضاکم فان الذی انزل الداء انزل الدواء وعن عبد الله بن عباس رضی الله عنهما عن رسول الله صلی الله علیه وسلم انه قال اذا دخلتم علی مریض فلیقولوا او لیکتبوا هذه الکلمات ولیشدوا علیه یشفیه الله عز وجل بفضله ورحمته اسال الله رب العرش العظیم ان یشفیه وباسناد صحیح عن رسول الله صلی الله علیه وسلم اذا دخل احد منکم علی علیل فلیقل هذا الدعاء سبحان الله وبحمده سبحان الله العظیم وبحمده فیعافیه الله عز وجل بفضله وکرمه وان کتب علی طبق وغسل وسقی المریض نفعه جدا وشفاه الله

قال النبی صلی الله علیه وسلم العلوم اربعة علم یشفع وعلم یرفع وعلم ینفع وعلم یضع الا ان الشافع هو القران والرافع هو الفقه والنافع هو الطب والواضع هو النجوم ه

قال افلاطون ینبغی ان یتذکر العاقل عند حلاوة الغذاء مرارة الدواء ه

قال ابقراط ینبغی ان یداوی کل احد بعقاقیر ارضه فان الطبیعة تتطلع الی هوائها وتنزع الی غذائها ه

شموم نافع لفساد الذکر والتخیل جوز بوا وشیح وقرنفل ومرزنجوش بلا منقار بسباسه اربعه دراهم یدق ویعجن بماء التفاح ویکثر اشتمامه ه

من کثر الشعر علی صدره فمن امتلاء العروق اکثر امراضه ومن عری صدره من الشعر فمن السدد اکثر امراضه ه

رضیت من الدنیا بایسر قوت ونزهت نفسی عن خسیس ممقوت ورقیتها عن عالم الحس فارتقت فالحقتها بالعالم الملکوت ه

قال ارسطاطالیس المنی انما هو روح فاخرج ... وقال جالینوس المنی شئت وقوتک حیاتک ... المنی قوة عینیک ... فالامر الیک وتشق عضدیک

از حرف وجود جز خرد را مپسند
تا هست وجود نیک بدرا مپسند
گر جمله جهانیان ترا نپسندند
مباش پسندیده وخود را مپسند

الفرق بین البخار والدخان ان الدخان اجزاء ارضیة یابسة والبخار ما یتولد من الرطوبة واجزاء مائیة ه

این وصیت نامهٔ حکیمست پسر خودرا کفت بدان ای فرزند خالقیست که ترا و همه
خلق را مرجع باوست هر اینه چون ترا از خاک آفریده اند عاقبت خاک خواهی شد این
عالم را منزلی کذشتنی دان و اموال او کذاشتنی در همه حال طاعات و عبادات خدایرا آماده
باش و پیشانی با دوست و دشمن کشاده دار و در وقت رفتن در راه بخویشتن منکر
هر کجا زحمتی بینی آنجا مباش چون بنشینی ساکن نشین و بر سر پای منشین و انکشتان در هم
مکذران کران سنکی کار آرد با محاسن بازی مکن بیش مردم انکشت در بینی مکن و دندانرا خلال
مکن و آب دهان میندازو در روی مردم سخن آهسته کوی سخن نیکو بشنو آنکه باز پس کوی
و رعنا مباش خویشتن ثنا مکوی شکایت روزکار بسیار مکن در حاجت خواستن الحاح
منمای سر خویشتن با هیچ کس مکوی با مردم تیز دولت اختلاط مکن خداوند دولت را خدمت
کن از مردم اقبال کشته دامن دور دار سخن بحجت کوی نشست و خاست با مردم فاضل
عاقل کن بعزیز داشت سلطان غره مشو از قربت سلطان بر حذر باش مال خویشتن را
از خود مدار دوستان را در کارها یاری ده بیچارکانرا فریادرس باش نان و نمک دریغ مدار
تنها مخور بر هیچ کس افسوس مدار بر کذشته غم مخور از مردم دولت بر کشته عبرت کیر
پیوسته بشکر باش پیرانرا بچشم احترام نکر مردم هنرمند را عزیز دار بر اقامت
پنج نماز مداومت نمای قرآن خواندن هر روز عادت کن از زنده پوشان ننک مدار در هر چه
بانک بر خواننده مزن در پاکیزکی ظاهر و باطن مبالغت نمای مرک یاد دار جانب
باش خدایرا فرو مکذار تمت الوصیة و الحمد لله و الصلوة علی رسول الله اولاً
و آخراً و ظاهراً و باطناً

المنه لله که نه شیخم نه مرید نه طالب علم و نه مدرس نه معید
فارغ ز جهانیان چو زیرک چه پلید در زاویه نشسته ام فرد وحید

۲۹۲ مرسلا ۱۳۷ قولا ۱۶۱ اسلام

[illegible]

کتاب اصول ترکیب الادویة فی الطب
و رسائل نفیسة فی غایة النفاسة فی الطب



٢٥٥٥

محمد بن علي بن عمر السمرقندي



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير البرية محمد وآله اجمعين قال الامام العلامة سيد الحكماء نجيب الدين بقية السلف استاد الخلف قدس الله روحه العزيز ان الواجب على كل ذي لب ان يتقرب الى الله تعالى ويتوصل اليه بكل ما يتيسر له من القربات واحسن الوسايل واجود الذرايع بعد امتثال الاوامر والنواهي ما يعود الى نفع الناس حاجة ويرجع الى دفع الاذى عنهم خاصة والبحث عن علم الطب ومعالجة المرضى والاهتمام بخلاصهم والتماس الصحة لهم مع ما في ذلك من تحري صلاح المسلمين واحراز المثوبة من رب العالمين بكون اظهارا لحكم الله تعالى وبحثا عنها ونظرا في ايات الافاق والانفس واستدلالا على علمه وقدرته وفضله ورحمته على الكافة اجمعين ولاني لما كنت بصدد هذه الصناعة اجبت ان اجمع من كتب الطب لمن يتعاطى هذه الصناعة ويزاولها اصول تركيب الادوية مختصرا بحسب الوقت والحال متحريا سهولة طريق الانتفاع بها وتسهيلا للمستفيدين منها فاني رايت اطباء دار المرضى بمدينة السلام بغداد حماها الله تعالى اقتصروا على عدة نسخ من المركبات يشملها اوراق معدودة ورفضوا المعاجين الكبار لعوز الادوية وقلة غنائها فيما يطلب منها وقالوا اتخذنا المثرودیطوس وما وجدنا فيه نفعا لفساد تركيبها واستعمال ابدال ما لم نجد من الادوية ولا ينبغي للطبيب ان يعالج كل ما يحدث في البدن من الامور اليسيرة والتغيرات القليلة بعلاج بل يدبر ذلك بتغيير التدبير وتعديل الامور الضرورية الستة ولا يثير شيئا ولا يشوش على البدن افعال الطبيعة فان تسكين المتحرك اصعب من تحريك

الساكن

1

2

الساكن ومتى يقدر ان يعالج بالاغذية الدوائية لا ينبغي ان يعالج بالادوية وان اضطر فبالادوية الغذائية وان الجئ الى الادوية الصرفة فلا يتجاوز المفردات منها ما امكن لان ذلك اخف على الطبيعة وابلغ فعلا في المرض كما قال جالينوس في الادوية المركبة ان الادوية الموصوفة بكثرة المنافع لا تنفع ولا في واحد من تلك الخصال نفعا عظيما قويا من اجل انها لما ركبت من ادوية شتى ينفع كل واحد منها من علة من العلل كان الذي يقع في الشربة الوافية من الدواء المركب لنفع علل كثيرة مقدارا يسيرا من الدواء النافع من كل واحد منها فلا يبلغ ابدا من النفع في العلل التي تسقى لها ما يبلغ ذلك المقدار من الادوية المفردة النافعة من تلك العلل هذا خصوصا قد بلغ الامر في هذا الزمان من دروس معالم العلوم وكساد بضايع الصناعات الى ان فقد جل الادوية الشريفة فما بقيت الا اسماؤها وما وجدت اما مغشوشة واما عتيقة ضعيفة قد بقيت دهورا طويلة واكثر الادوية لا تبقى قوتها بعد سنتين او ثلث فترك المركبات الكثيرة الاخلاط في هذا الزمان اولى والاقتصار على الاقل منها عند ضرورة التركيب احرى حتى ترجى منها المنفعة ولا يحقق قول الناس في المثل اكذب من قراباذين الاطباء وتركيب الادوية في الحال والوقت على مراعاة قوانين التركيب بحسب الحاجة وازاء العلل وكفاء الامزجة اولى من نقل النسخ من القراباذينات التي ملئت اكثرها حشوا وفضولا وغلطا وتحريفا وتركا وتصحيفا وقد احلها قوم محل كتاب الله تعالى الذي لا ينبغي ان يغير ويبدل ولا يقدر الجن والانس على ان ياتوا بمثله وهم الذين

ذتهم جالينوس ونسخ منهم وقال ان كثيرا منهم ضاعت نسخهم فاتواغا وآخرون بقوا حيارى آخر اعمارهم لا يهتدون لشئ منها وضمن لمن احكم معرفة قوى الادوية وقوانين تركيبها ان يركب متى شاء وحيث شاء ادوية اجود وابلغ منها فيما اراد والامور الداعية الى التركيب عند فقدان دواء واحد يبلغ الغرض المقصود بعضها من جهة طبيعة العلل والادواء وبعضها من احوال الاعضاء وبعضها بسبب الدواء وجميع ذلك اربعة عشر سببا احدها مقدار سوء المزاج حيث لم يوجد متقابل له في مقداره فتركب الاقوى منه بكيفية مع التي دونه فيها فيجتمع منهما مزاج متقاوم لذلك المزاج الردي والثاني قوة المرض وشدته حيث لم يوجد دواء واحد متقاوم له فتركب ليعين بعضها بعضا في مقاومته والثالث اختلاف حال المرض ومقتضى علاجه فلم يوجد دواء يفعل افعالا متضادة مثل الجلاء والتمليس في امراض الصدر والتحليل والردع في الاورام فتركب والرابع الاستظهار ليكون عدة لمقاومة سموم عدة وامراض شتى وهذا اشرف المركبات لانه يستفيد من التركيب قوة فوق قوى جميع المفردات ككل الشأن في وجود مفرداته والخامس بعد العضو الالم عن المعدة فتركب مع الدواء النافع له ما يبذرقه ويوصله اليه بالسرعة كالزعفران مع الكافور والدارصيني مع الشاذنج والسادس قوة العضو وشرفه وكثرة منافعه فيخلط بدوائه المحلل لاورامه والملطف لاخلاط فيه ما يحفظ عليه قوته من الادوية القابضة العطرة والسابع بشاعة الدواء وكراهته حتى يطيب ويقبله الطبع والثامن

زيادة قوة الدواء كخلط الزنجبيل بالتربد والتاسع دفع مضرة الدواء لبعض الاعضاء كالمصلحات مع المسهلات والعاشر نقص قوة الدواء كالصمغ في شياف الزنجار والحادي عشر كسر غائلة الدواء كخلط الجندبيدستر بالافيون والثاني عشر حفظ قوة الدواء المركب زمانا طويلا كخلط الافيون بالمعاجين الكبار والثالث عشر اختلاف الادوية في اجرامها واستعمالها في الجهة المرادة كخلط القيروطي بالادوية المتفرقة في المراهم والرابع عشر عوز الدواء الواحد النافع من العلة كخلط القيروطي بالزنجار ليحصل منهما دواء نافع للقروح حيث لم يوجد الادوية التي تصلح للقروح فهذه هي الاسباب الموجبة للتركيب والمضطرة اليها عند عوز دواء مفرد يفي لجميع ما يراد منه واما سبب اختلاف اوزانها فهي اسباب سبعة مفردات واسباب مركبة من تلك المفردات اما السبعة المفردات فاحدها قوتها وضعفها في كيفياتها والثاني كثرة منافعها وقلتها والثالث شرف منفعتها وخساستها والرابع مشاركتها في المنفعة وانفرادها بها والخامس مواضع الاعضاء العليلة بحسب قربها من المعدة وبعدها عنها والسادس وجود ادوية في المركب تضعف قوتها وعدمها والسابع وجود مضرة فيها لبعض الاعضاء او لنقص الادوية وعدمها اما اختلاف اوزانها بحسب قوتها وضعفها فان شدة قوة الدواء في التسخين والتبريد توجب التقليل منه في المركب وضعف قوته يوجب التكثير ليقوم بكثرته مقام ما يراد منه من قوته واما اختلافها بحسب كثرة المنفعة وقلتها فكثرة المنافع توجب التكثير وقلتها اعني كون الدواء ذا منفعة واحدة

يوجب التقليل واما اختلافها بحسب شرف منافعها فشرف المنفعه يوجب التكثير وخساستها يوجب التقليل واما بحسب مشاركتها لغيرها في المنفعه فالمشارك فيها يوجب التقليل منه والمنفرد بها يوجب التكثير واما بحسب قرب الاعضاء العليله وبعدها عن المعدة فبعدها يوجب التكثير ليتدارك به الضعف الذي يحدث له في طول المسافه وقربها يوجب التقليل بقدر الحاجه واما بحسب وجود ادويه في المركب مبطل بعضها قوة بعض فوجود ذلك يوجب تكثير الدواء النافع وعدمه يوجب تقليله واما بحسب وجود مضرة في الدواء لعضو ونقص منه لفعل شي من الادويه فذلك يوجب التقليل وضده لا يوجب فهذه هي موجبات التكثير والتقليل والقوانين التي تعمل عليها بحسب انفرادها فاما بحسب تركب الموجبات واجتماعها في بعض الادويه فانه اذا اجتمع موجبات التكثير او بعضها في دواء واحد جعل مقداره اكثر وان اجتمع موجبات التقليل او بعضها قلل على حسب ذلك وان تكافئتا في دواء واحد جعل مقداره مقدارا معتدلا قصدا فهذه هي الدستورات والقوانين المعول عليها في تركيب الادويه فمتى عرفت الادويه حق معرفتها في ماهيتها وجودتها ورداءتها وقواها وافعالها واختير الجيد الحديث الفايق منها وركبت من اقل ما يمكن من المفردات على قوانين التركيب بحسب علة علة على حدتها كان انفع واولى بالانجاح فيها من ان ينتقل من مريض الى مريض لمشابهتها في بعض اعراض العلة فعل العجايز ومن لا معرفه له بالصناعة اصولها وفروعها تجربة من غير قياس برهاني ولعمري ان القضاء عسر لكن التجربه خطر

وطريق القياس مامون مستعمل معتمد عليه في جميع التدابير الطبية وعسر لا يوجب تذكره فان الاوايل ركبوا جميع ما ركبوا بطريق القياس فوجدوها بعد التجربه على غاية ما املوا منها حتى دعاهم ذلك الى ان دونوها وخلدوها في الكتب فيجب ان يكون فعلهم اسوة لنا في اتخاذ المركبات على انحاء التركيب بحسب ضروب الحاجات وكفاء المصالح الا في مركبات علمنا قوانينها واغراضهم في تركيبها اذ اتفق ان سنح لنا اغراض مثل اغراضهم فسبق الخواطر على الخاطر كما تقع الحافر على الحافر وانا اثبت من ذلك القبيل بعض ما تداولته ايدي التجارب وابرزته عن القوة الى الفعل على طريق المثال حتى ينتفع به عند اصابة موضعه واستعماله في مستحقه ونقاس عليه الباقي وهي تسعة عشر بابا ا في الاشربه والربوب ب في الجوارشنات والمعجونات ج في الحبوبات والايارجات د في المطبوخات والمنقوعات ه في الحقن والشيافات والفرازج و في ادويه القي ز في اللعوقات ح في الاقراص ط في السفوفات والقلايح ي في الاضمدة والاطليه والكمادات يا في الادهان يب في ادويه العين يج في المراهم والذرورات يد في السنونات يه في الغراغر في المربيات يو في السعوطات والعطوسات والشمومات والبخورات يح في النطولات يط في ادويه الشعر الباب الاول في الاشربه والربوب اما المفرد من الاشربة الذي هو في غاية البساطة فالماء القراح وهو انفع شراب للمحمومين حمى حادة لشدة لطافته وسرعة نفوذه

وخفته على الطبع ولذلك قال النبي عليه الصلوة والسلام الحمى من فيح جهنم فابردوها بالماء
وذلك لان جميع الاشربة سواه فيها غذائية تحتاج ان تعمل فيها الطبيعة فتشغل ورودها
عليها عند شدة اشتغالها بمقاومة المرض ومقاساة مادتها المشتغلة لها فلا تنتفع بها انتفاعها بالماء، وقد يحتاج الماء في بعض الاحوال الى ان تركب بغيره اما بالثلج لتقوية تبريده
واما بالخل لذلك ايضا ولتنفيذه الى اقاصي البدن وبلوغه غاية التبريد واما بالسكر
لتقوية ترطيبه ووصوله الى متون الاعضاء بالحلاوة المكتسبة منه واما بهما جميعا و
تسمى سكنجبينا والسكنجبين الساذج شراب جامع النفع في الحميات المادية لتسكينه
الحرارة ومنعه العفونة وتقطيعه الخلط وتفتيحه السدد وتختلف نسبة اجزائه
بعضها الى بعض بسبب خلاف الخل والسكر وتحسب ان الحمى ومادتها واحتمال
طبيعة الشارب له فالمتخذ بالخل الصادق الحموضة والسكر الشديد البياض مثلية
الوقيق جدا عند الطبخ وعند الشرب يصلح في الحميات التي في غاية الحدة والحرارة
لمن يحتمل الحموضة ولا يكرهها والمتخذ من الخل الثقيف الخمري والسكر الاحمر بثلثة امثاله
الغليظ فوائما للحميات المركبة من الصفراء والبلغم وقد تقلل الخل من ذلك ايضا الى
نسبة الخمس فما دونها وينبغي ان يغسل السكر اولا غسلة خفيفة ثم يلقى في القدر ويصب
عليه الخل ويوضع على الجمر الهادية حتى يذوب السكر ثم يصب عليه الماء مثله او اقل
او اكثر بحسب الحاجة ويغلى ويؤخذ رغوته ويرفع والسكنجبين العسلي لا يصلح للحميات
الحادة ويصلح للمركبات منها والتي مادتها باردة ونسبة الخل الى العسل على حسب

ولزوجتها ورقتها وشدة عفونتها فان الخل مبرد مسكن والعسل مسخن ملطف
وقد يتخذ بخل العنصل في العلل الباردة جدا وهذا الخل حار حاد جالٍ ملطف
والسكنجبين البزوري قد تركب السكنجبين مع البزور لمزيد تفتيحه للسدد اما في
الحميات الحادة فمع البزور الباردة واما في الحميات التي مادتها باردة وفي غيرها
من الامراض فمع البزور الحارة واما في المركبة فمع الحارة والباردة جميعا مع مراقبة
نسبتها الى الاخلاط والى الاعضاء، مثلا ان يتخذ للحميات الحادة والاخلاط الصفراوية
وسدد العروق اتخذ من بزر الهندبا، وقشر اصله وبزر الخيارين والبطيخ لانها
من البزور المدرة الباردة مخصوصة بسدد العروق وادرار الصفراء، ويجعل
من بزر الخيارين والبطيخ اكثر مقدارا لضعفها وبعد مسلكها ومن قشور اصل
الهندبا، اقل لوجود مشاركتها في المعونة معها وقصور منفعتها عن بزرها ومن
بزر الهندبا، اكثر من قشور اصله لزيادة المنفعة وعظمها ولانه كالعادة والمعول
عليه في تفتيح سدد العروق عند الحميات الحارة واقل من بزر الخيارين والبطيخ
لقوته فيجعل من بزر الخيارين والبطيخ من كل واحد خمسة دراهم ومن قشور اصل
الهندباء درهمان ومن بزر الهندبا، ثلثة دراهم واما في الحميات التي مادتها باردة
فيتخذ من بزر الكرفس والانيسون وبزر الهندبا، لانه مركب الاجزاء مشترك النفع
ومن بزر الرازيانج واصوله واصول الكرفس والغافث والكشوث والريوند
ويجعل من البزور مثلا من كل واحد ثلثة دراهم ومن الاصول خمسة دراهم لقوة البزور

وضعف الاصول ومن الكشوث ايضا مثله دراهم لشرف منفعته ومن الغافث
درهمان لقوته وشدة مرارته ومن الريوند اقل من ذلك لكثرة شركائه في فعله مع كثرة
القبض فيه ولانه كالمبذرق الى الكبد ويجعل السكر في كلتا النسختين لكل واحد رطلا
واما في الحبات المركبة فيجمع البزور الحارة مع الباردة على حسب غلبة احد الخلطين
على الاخر واما في غير الحبات ان اتخذ مثلا لصلابة الطحال فيجعل الاصل والمعول
عليه بزر الفقد وقشر اصل الكبر وبزر الهندبا على نسب متقاربة في الكل لشرف
منفعتها ثم يجعل معها من بزر الرازيانج وقشر اصله والانيسون مقدار قصد (اي وسط)
لقوتها ولترع منفعتها في الادرار ويجعل فيها من بزر الجنادرين والبطيخ والقرع
عند الحاجة الى التعديل لمضادتها للخلط السوداوي ويكثر مقدارها لضعفها في
الادرار واما ان اتخذ لصلابة الكبد فيزاد عليها الريوند والكك والاذخر
ويطرح عنها بزر الفقد وان اتخذ لادرار الطمث يزاد عليها مشكطرامشيع
والافسنتين وبزر السداب وقد يزاد افتيمون ونحوه في الامراض السوداوية
واما كيفية صنعتها فينبغي ان تدق الادوية دقا جريشا وتنقع في الخل والماء ليلة
ويطبخ من الغد في مثله اضعافه منقوعا من الماء حتى يرجع الى الثلث ويصفى ويعاد
الى القدر ويطبخ مع السكر وترفع رغوته وقد يجعل الخل على نسبة السكر ونسبتها
جميعا على نسبة الادوية حتى لا تغلب عليها طعما ورائحة غلبة شديدة تكرهها وتعافها (نفرت كند)
اكثر الطباع والاجود ان تصب ماء البزور المصفى على السكر مقدار ما يذوب

فيه

فيه السكر ثم يزاد ويذاب حتى يعتدل طعمه فيمسك ولا يزاد عليه واما الربوب
فكل واحد منها مفردا اقوى في بابه لكنها اذا ركبت مع السكر صارت الطف و
قد يجمع الربوب ويركب بعضها مع بعض للمعونة على التبريد والقبض ويسمى الربوب
المجموعة وهي رب التفاح والسفرجل والحصرم والرمان والكمثرى الصيني والليمو
والحماض والانبرباريس والريباس وحب الآس والسماق والرصاد الذي
الى الفجاجة ما هو والزعرور الذي يسمى نارسيد ويضاف اليها الطباشير والصمغ المقلو
والطين المختوم عند شدة الحاجة الى التبريد والقبض وقد يجمع مياه هذه الفواكه عند
عوز ربوبها ويلقى عليها من السكر الطبرزد ما يمزجها ويطبخ ويقوم وقد يجعل مياه بعض
الفواكه بدلا من الماء في السكنجبين اما لدفع مضرة الخل واما للزيادة في تبريده واما
لتقوية بعض الاعضاء وهي مثل السفرجل والتفاح والرمان وينسب السكنجبين
اليها والسفرجلي من جملتها وربما خلط بها الادوية المقوية للمعدة مثل العود الهندي
والدارصيني والورد والمصطكي ونحوها والادوية القلبية ايضا عند الحاجة اليها
مثل القاقلة والقرنفل والزعفران ونحوها اذا لم يكن مانع من حرارة المزاج وينبغي ان
يكون خلطها بمقدار ما لا يخرجه من ان يكون سكنجبينا او شرابا للاصحاء بحيث لا
يغلب هي عليه ومن الاشربة شراب الرمان المنعنع لتسكين القيء الصفراوي والغثي
وهوان يوخذ ماء الرمان المز ويخلط معه من السكر وهو على النار مقدارا لا يبطل
مزازته بالكلية ويصب عليه من ماء النعناع مقدارا لا يحدث فيه مرارة ويلقى فيه عند

الطبخ من قشور الفستق البرانية مقدار قليل و من ورق الاترج او قشوره مقدار
ما تظهر رائحته فيه ويطبخ حتى يصير له قوام ويرفع ويترك القشور فيه ويمصها العليل
وقد يطبخ النعنع كما هو في ماء الرمان المز حتى يصير له قوام ويرفع ومنها شراب
الخشخاش وهو ان يوخذ من الخشخاش البيض السمان ملثون عددا والرطب اجود ويخرج
منها البزور وتسحق سحقا ناعما ثم تجمع مع القشور ويتقع في الماورد ليلة ويغلى الجميع غدا
في مثوى ماء حتى يرجع الى الثلث ويصفى ويعصر جيدا ويلقى عليه من السكر الابيض رطل و
يقوم ويسقى منه اوقية مرة باللعابات ومع ماء الشعير المركب وغير المركب على حسب
حرارة المزاج وغلظ النزلات ورقتها ومنها شراب الورد والبنفسج والنيلوفر ولسان
الثور والباذرنجويه والافسنتين ونحوها وقانون اتخاذها ان تطبخ بالماء مقدار ما ياخذ
الماء قوتها وطعمها ولونها ثم يصفى ذلك الماء ويلقى عليه من السكر الابيض او يصب على السكر
منه ما يعذب به قليلا وطعمه وقوته بعد باق ويقوم بنار مستوية حتى لا يغور فان فار مسح
اعلى القدر بعد سكونه بخرقة مبلولة حتى لا يحترق عليها شيء ويخلط به في الغورة الثانية فيفسده
وقد يخلط بشراب لسان الثور والباذرنجويه من مياه الفواكه ما يزيد في تفريحها وتمزيزها
وتكسير حلاوتها عند الحاجة الى ذلك ومنها شراب الزوفا لانضاج البلغم الغليظ في مجاري
النفس عند الربو قشور الاصول الاربعة من كل واحد خمسة دراهم وهي اصل الكرفس والرازيانج
والخطمي والكبر وبزر الكرفس والرازيانج من كل واحد ثلثة دراهم زوفا اربعة دراهم
تين علك وزبيب منزوع العجم من كل واحد عشرة دراهم بل بعد تجربتي الاصول ثلثة و

ای الدق غیر الناعم

بالجری کما خایین
خورده نشود

يطبخ

الاسنار بهوا به متاقيل

يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى والشربة خمسة اساتير بخمسة عشر درهما جلنجبين
وقد يزاد عند الحاجة الى زيادة القوة اصل السوسن الاسمانجوني واصل السوس و
البرسياوشان وينقص بعض الادوية الحارة عند حرارة المزاج ويجعل بدلها بنفسج
وبزر الخطمي وبزر السفرجل والعناب والسبستان والخشخاش عند الحاجة الى
تمليس الصدور ومنع النزلة ومنها ماء الجبن يسهل المواد المحترقة يغلى اللبن لبن
الماعز مقدار رطلين ويصب عليه بعد غليتين ثلثة مقدار خمسة اساتير من السكنجبين الحامض
ويرفع ويصفى بخرقة صفيقة والشربة عشرة اساتير بالسكنجبين ويشرب معها مسهلات
الصفراء والسوداء بحسب الحاجة شراب الصندل لحرارة القلب يوخذ الصندل المقاصري
مقدار ثلثين درهما ويبرد بالمبرد وينقع في نصف رطل من الخل يوما وليلة ويطبخ
من الغد في ثلثة ارطال ماء حتى يرجع الى رطل ويصفى ويضاف اليه نصف رطل ماء الرمان
المز ونصف رطل ماء التمر الهندي وثلثة ارطال سكر طبرزد ويقوم على النار ويترك حتى
يبرد ثم يلقى عليه طباشير وصندل مسحوقين درهمان درهمان كافور نصف درهم مسحوقة
زعفران ثلثة دراهم شراب العناب لتسكين هيجان الدم والاعلال الدموية
عناب جرجاني صحيح رطل كزبرة يابسة خمسة عشر درهما عدس مقشر مائة درهم اصل
الهندبا باقة ينقع الجميع في خل ثلثة ايام ثم يغلى غلية قوية ويصفى ويعمل منه السكنجبين
ويسقى منه كل يوم عشرة دراهم بقدح من نقوع الابر باريس صفته يوخذ عناب
جرجاني منزوع النوى رطل انبرباريس طري منقى من حبه رطل كشوث كف بزر الهندبا

ای بدل من اللبن

مع مسهلات

ای الابیض

مسحوقة

ای غیر مدقوق

كف ريوند خالص ثلثة دراهم يجمع الجميع في ظرف ويصب عليها من الماء ما يغمرها ويفوق عليها
مقدار اصبعين بالعرض ويشمس في الصيف ثلثة ايام وفي الشتاء اربعة ايام والله اعلم

الباب الثاني في الجوارشنات والمعجونات

العسل مع ما فيه من خواص وافعال شريفة وحفظ لما تخلط به من الاشياء عن التغير والفساد وتبرك به لما يؤمل فيه من الشفاء لذيذ حبيب الى الطبع ومن خواصه بعد التغذية واللذاذة وازالة كراهة الادوية وبشاعتها الجلاء والنضج للفضلات الغليظة وتنقيتها ومن خواصه ايضا ان يمزج باجزاء ما يركب به وينضج قواها ويخلط بعضها ببعض ويخمرها حتى يحصل لها مزاج ثان تستعد بذلك لحصول قوة فيها تصدر عنها خواص وافعال شريفة ليست في الادوية المفردة فلذلك اختير لجمع الادوية وعجنها ومن المعاجين المعلومة قوانين تركيبها الموجودة ادويتها المجربة بعد ذلك عند اهل زماننا الاطريفلات ولفظة الاطريفل معربة من اللغة الهندية تقع على الهليلج الكابلي والبليلج والاملج وثلاثتها مقوية للاعضاء العصبية دابغة لآلات الغذاء من الفضلات جمعت وركبت لمشاركتها في المنفعة ومعونة بعضها بعضا وجعلت متساوية الوزن لتشابه قواها ومنافعها وقد يضاف اليها الهليلج الاصفر البكري والاسود الهندي بمثل اوزانها لقربهما منها في المزاج والمنفعة من التقوية والتنقية فيصير اكمل واقوى فعلا وتلت بعد سحقها بالسمن او دهن اللوز لكسر شدة يبوستها لان اليبوسة ضارة للقوة الهاضمة اذا جاوزت حد التقوية لآلات الغذاء ولذلك ادمان الاطريفل يورث الهزال والسمن اولى لانه اقوى الادهان الموافقة لمزاج الانسان ان

استعمل

استعمل في الوقت فاما اذا تأخر استعمالها فدهن اللوز اولى لان السمن يتشمس ويتغير رائحته سريعا وقد ينقع الاملج في اللبن ليزول تجفيفه ويسمى شير املج وذلك في غير الاطريفلات اولى وينبغي ان يجعل العسل ضعف الادوية في الاطريفلات حيث يراد تمام فعلها وكماله وقد يجعل ثلثة اضعافها فيصير احر والطف واقل بشاعة وقد يجعل في المعاجين الاخر كذلك حيث يراد تخميرها والعسل نيا احر واحد واقرب الى الدوائية ومطبوخا منزوع الرغوة اسكن حرا وينبغي ان يصب عليه الماء ويطبخ حتى يعود الى القوام الاول ان اريد طبخه وقد يتخذ الاطريفل من الهليلجات الثلاث حيث يكون غرض التنقية اهم من غرض التقوية وقد يقتصر على الثلاث الاول مضافا اليها التربد والمقل متساوية للبواسير مع يبوسة الثفل وبغير التربد اذا لم يكن في الطبع يبس او مع الادوية القابضة الحابسة للدم كالكهربا والجلنار والجزمازج والصدف المحرق والنانخواه المدبر والبسد ونحوها على اوزان دونها اذا كان مع البواسير لين الطبع وسيلان الدم وعند ذلك تقلى الهليلج والبليلج والاملج بالدهن لتنكسر قواها الاسهالية ويصير عصرها قبضا وليحفظ الدهن قواها الى المسافة البعيدة والسمن اولى الادهان بذلك لما ذكر ويطرح عنها العسل لما فيه من الحرافة والجلاء والمعونة على الاسهال ويجعل بالمقل محلولا بماء الكراث لاختصاصه بالبواسير وحبسه الدم وتحبب حبوبا صغارا ليسهل انحلالها ونزولها الى الاسافل ويسمى حب المقل وقد نزاد على الاطريفل الادوية التي تصلح للمعدة عند سوء مزاجها واجتماع الاخلاط فيها فعند سوء مزاجها البارد

والبسّد مرجان

الرطب يزاد المصطكي والزنجبيل والفلفل والدارفلفل والعود الهندي ويجعل
مقدارها في العدد والوزن على مقدار سوء المزاج وتقدر اوزانها بحسب القوانين
السبعة المذكورة ونسبة جميعها الى ادوية الاطريفل نسبة برودة المعدة الى رطوبتها و
عند سوء مزاجها الحار والصفراء يزاد عليها السنا والورد الاحمر وتلت لتتاروبا
بدهن اللوز ويجمع بشراب التمر الهندي والشيرخشت وشراب الورد وللجرب يقتصر
على الهليلجات الثلث ويجعل فيه السنا والشاهترج ويجمع بالتمشمش لرطوبته
وقلة حرارته وعند الحاجة الى منع البخار من الراس يجعل فيه الكزبرة اليابسة وعند
ارادة استفراغ السوداء يركب مع الغاريقون والبسفايج والتربد والافتيمون و
الاسطوخودوس يزاد دهن الحنطة بازاء تلك الخمسة ويجعل اوزانها متساوية لتساوي
منافعها وتقارب قواها وعلى النصف من اوزان ادوية الاطريفل لتشق قواها بالقياس
اليها وربما تزاد التربد من جملتها بمقدار ما تقع في خمسة دراهم درهم من التربد عند السوداء
البلغمية وحيث تراد تقوية اسهاله وسمي معجون النجاح وجالينوس يدق ادوية
الاطريفلات والجوارشنات دقا ليس بناعم لتخشين سطح المعدة وطول مقامها فيها
وقد يربع الثلاث الاول بالكزمازج لتقوية قبضها ويحبس بخبث الحديد المنقوع بالخل
المشوي مرارا لذلك ايضا ويجعل الكزمازج مثل احدها لمشابهته لها في القبض ويجعل
الخبث مثلي احد الاربعة لكثرة المنفعة وشرفها في الغرض وهو النفع من استرخاء
المعدة والاسهال الدائم والبواسير ويضاف الى تلك الخمسة الادوية الحارة القابضة

اما

اما الحارة فلتعديل تلك الخمسة البارد وتسخن المعدة وتفتح السدد واما القبض فلانه هو المطلوب
الاول وهي مثل قشار الكندر والسعد والسنبل والاذخر والنانخواه المدبر بالخل
على نسبة دونها بمشاركة بعضها بعضا فيما يراد منها وقد يضاف اليها السكر والورد
لازدياد القبض وليكون اقرب الى الاعتدال وح يسمى معجون الخبث والفنجنوش
معربا من الفارسية لمكان تلك الخمسة التي هي كالاصول فيه واما المفرحات فالتي تفعل بكيفياتها
وبما تبعها من تلطيف الروح الغليظ ونشره وجمع الرقيق وتمتينه وتحييتها من تكثير
مادة الروح فينبغي ان تركب بقدر الحاجة اليها واما اذا كان ضعف بلا سوء مزاج فتركب
الحار مع البارد لتعتدل الكيفيات فيها ويجتمع الخواص ويكثر فيها عند ذلك ما تفعل
بالخاصية وليست الكيفية تعتد بها كالجواهر ويبالغ في سحقها وتصويلها واستعمال
الادوية المسهلة للسوداء في المفرحات غير محمود لانها تثير السوداء وتعجز عن اخراجها و
تضر بقوابلها ومزاحمتها لغيرها وقد يركب مع الادوية القلبية ادوية غير قلبية كبزر
الجبارس والفرفخ والقرع والخس ونحو ذلك عند الحاجة الى كسر سورة الادوية القلبية
وتقوية تبريدها وادوية مبذرقة لها من جنسها ان كانت باردة جدا كالزعفران و
العنبر وقد يتخذ من الادوية المسهلات ومصلحاتها معاجين لتكون معدة لعلل و
حاجات تحدث ولا تحتمل الوقت تركيبها منها معجون الجبار نافع للقولنج الحار والعلل
الصفراوية والبلغمية في الاحشاء يؤخذ من البنفسج الاصفهاني والتربد من كل واحد
اربعون درهما ومن الملح الهندي سبعة دراهم ونصف ومن بزر الرازيانج والانيسون و

والمصطكى من كل واحد خمسة دراهم ومن رب السوس استاران ومن سقمونيا خمسة عشر درهما
ومن فلوس الخيار شنبر مائة درهم توزن منخولة وتجمع مع لب الخيار شنبر ومائة درهم فانيد
ومائة درهم عسل والشربة من خمسة دراهم الى عشرة فتقع فى الشربة التامة درهم تربد ودرهم
بسفايج ودانقان وطسوج سقمونيا وهو تمام الشربة منه وذلك لشدة الحاجة الى سرعة
اسهاله وقلل الملح ونقص المصلحات الاخرى من وزنها عما فى المعجونات الاخرى لحدتها
وحرارتها ومنها معجون السورنجان لاوجاع المفاصل اذا كانت من الصفراء والبلغم تركب
من ادوية مسهلة مخصوصة بالمفاصل وادوية مدرة للبول وادوية مسكنة للاوجاع
مانعة لانصباب المواد بتغليظها وتضييق مسالكها وهذه الامور هى ملاك الامر فى معالجة
هذه الاوجاع يوخذ سورنجان ابيض ستة دراهم بوزيدان وما هيزهرج وقشر اصل الكبر
وكمون وشيطرج هندى من كل واحد درهمين قشر الاهليلج الاصفر سبعة دراهم بزر الكرفس
وبزر الرازيانج وفلفل ابيض وسعتر وملح هندى وورق الحنا وزبد البحر من كل واحد
درهم ونصف وورد احمر وجلجلان من كل واحد ثلثة دراهم تربد ابيض خمسة دراهم
زنجبيل ثلثة دراهم سقمونيا ثلثة دراهم عسل ماء وخمسون درهما دهن اللوز استار
الشربة استار بماء حار وعلى الدوام ثلثة دراهم وهذا المعجون ضعيف الاسهال متبالد
القوى لان كل طبقة من ادويته مخالفة للاخرى فى الفعل مضعفة اياها مانعة عن تمام فعلها
لكن لما كان فعل كل من ثلاثتها ركنا قويا فى معالجة هذه العلة نظهر من اجتماع افعال كل طبقة
منها وان كانت ضعيفة اثر قوى فى ازالة هذه العلة ترياق الاربعة نافع من السموم يعنى

خمسة عشر درهما
يعنى من قسم من الحبس الى ... (marginal note, partly illegible)

سموم

سموم الحيوانات القاتلة بلدغها خاصة للعقرب ومن العلل البلغمية جنطيانا الرومى
وحب الغار ومر مكى وزراوند طويل من كل واحد جزء تدق وتعجن بالعسل المنزوع
الرغوة الشربة مثقال معجون نانخواه لتفتيت الحصاة وتنقية آلات البول تدق
النانخواه ناعما وتعجن بعسل الشربة مثقال معجون لتنقية الرئة اصل السوس الاسمانجونى
واصل السوس محكوكان مدقوقان منخولان كل واحد منهما اما مساو للاخر اذا كان غرضا
النضج والتنقية متساويين اوزائدا احدهما على الآخر بحسب زيادة احد الغرضين يعجن
بعسل والشربة مثقال او اقل واكثر بحسب اختلاف وزنيهما واختلاف احوال العليل
فى القوة والضعف ونضج اخلاطه بالكمال وقصورها عن ذلك معجون لتنقية الامعاء من
البلاغم لب حب القرطم والتين مدقوقين وحليبا بهما متقومين يجمعان متساويين و
الشربة منها اوقية معجون بنضج السعال البلغمى بزر الكتان يقلى قليا خفيفا لتنقص
رطوبته الفضلية ويكتسب عروية وسخونة ازيد ثم يعجن بعسل واما الجوارشنات
فهى مثل المعاجين الا ان المعاجين تكون حلوة ومرة وكريهة وغير كريهة والجوارشنات
لا تكون الا طيبة ولفظ الجوارشن معرب من الفارسية ومعناه الهاضوم واطيب الجوارشنات
والذها جوارشن العود لتقوى المعدة ويسخنها تسخينا لطيفا يخلط بالرطل من السكر
درهمان عود هندى مسحوق ويعقد على النار ويزاد عليه الزعفران والقرنفل والقاقلة
ونحوها فرادى ومجموعة بحسب الحاجة اليها وقد يمزج به رب الليمو بقدر ما يمززه فيكون
اطيب وقد يجعل بدله ماء الليمو فيكون اصفى واحسن والافاوية التى تستعمل فى الجوارشنات

غضناء

الشربة من ثلثة الى خمسة
والعسل مقدار الكفاية

العود والزنجبيل والقاقلة والقرنفل والهيل والزعفران والقاقلة والخولنجان والدارصيني
والورد والمصطكى والبسباسة والكبابة والمسك والعنبر والسليخة والساذج والأشنة دواء المسك
والقرفة والسنبل والاذخر والجوزبوا والنارمشك والصعتر والقلنجمشك ويجمع من
منها على حسب الحاجة اليها في تسخين المعدة وتطييبها وحل الرياح وتحليل الفضول عنها فقد وقد
يضاف اليه القوابض كحب الآس والجلنار والطباشير ونحوها ويجمع بجرم السفرجل المليّن
بالطبخ في الشراب او في الخل المقوّم بالسكر الطبرزد او يجمع بربّ السفرجل والسكر المذاب
ويبسط على الطبق ويقطع كهيئة جوارش العود ويسمّى السفرجلي القابض يصلح لضعف المعدة
مع الاسهال وقد يضاف اليها بدل القوابض السقمونيا والتربد على نسبة يقع في الشربة
من المركب من كل واحد منهما شربة تامة ويجمع كذلك ويسمّى جوارش السفرجلي المسهل يصلح
للقولنج مع الغثي بحلّ القولنج ويسكن الغثي وقد يجمع تلك الافاويه مع العسل ويعجن كسائر
المعجونات وينسب الى واحد من تلك الافاويه ومن الجوارشنات المدوّن الكاسر للريح
جوارشن الكمون يتخذ من الكمون والسذاب والزنجبيل والفلفل والبورق على نسبة
توجبها الحال والمزاج فان يكثر البورق ويزاد فيه الافتيمون ويجعل الفلفل فلفلا ابيض
ويعجن بعسل غير منزوع الرغوة ولا يدق الادوية دقا ناعما اذا كان الحال حال امساك
والمزاج قولنجيا فان يقلل البورق ويطرح الافتيمون ويجعل بدله النانخواه حيث يراد
الادرار و حيث يدق الادوية دقا ناعما ويعجن بالعسل المطبوخ المنزوع الرغوة ويجعل فيه
الفلفل الاسود لان هذا اصلح للادرار وذلك للاسهال وكيف ما كان ينبغي ان يكون الكمون

يعني فلفلا اسود وفلفلا ابيض ودار فلفل
على هيئة
اي درهم من التربد ودانق من السقمونيا بالتقريب
اي كيف ما كان الحال

منقوعا

منقوعا في الخل مقلوا بعد ذلك فان الخل كالمصلح له والمقوّي للطيفة وقد يتخذ الجوارشن
من الادوية الحارة القابضة ويجعل معها حب الآس ويغلب عليها ويعجن بعسل الطبرزد و
يسمّى الخوزي الكبير منسوبا الى اول من اتخذه يصلح للاسهال المعدي مع برودة المزاج والخوزي
الصغير وهو المتخذ من عجم الزبيب المقلو وحب الآس والخرنوب النبطي والجلنار و
الجزمازج ودقاق الكندر والنانخواه المدبّر بالخل معجونا بعسل الطبرزد او برب السفرجل
يصلح للاسهال المعدي مع حرارة المزاج اذا جعل اكثر اجزائه عجم الزبيب ثم حب الآس
لمناسبتهما لآلات الغذاء بسبب غذائية فيهما ولكثرة منفعتهما ثم الادوية الاخرى
ويجعل دقاق الكندر والنانخواه من اقلها وربما يحتاج ان يكثر احتى يلحقا الطبقة
التي يليهما في الوزن عند نقصان حرارة المزاج وقد يتخذ معاجين من ادوية كريهة منتنة
لامراض شتى مثل القولنج واوجاع المفاصل ونقصان الباه وغير ذلك ويسمّى جوارشنات
تطييبا للقلوب المتناول ولين لها ولا يخ ذلك من اثر في بعض النفوس وتخفيف عنها واذا اتخذ
المعجون فينبغي ان يودع بستوقة ولا تملأ بل يترك فيها متسع بربو ويبسط فيها اذا غلا
وفار عند التخمّر ولا يستوثق من راسها بحيث لا يجد متنفسا يخرج منه الابخرة ويوضع
البستوقة في الشعير ليحصر الحرارة ويعكسها فيتخمّر تخمرا جيدا وبعد التخمّر ورجوع حجمه الى
الحالة الاولى يخرج من الشعير ويستوثق راسها واولى الظروف بالمعاجين ما لا يؤثر فيها ولا
يتاثر منها وهي الصينيات وما يشابهها من الصفات وتقاربها في الجوهر وهو الزجاجيات
ومن الفلزات الذهب والفضة لانهما لا يصدآن صداء سائر الفلزات وبقاء قوى

اي انقطاع الربيع
اي الخرنوب الشامي
اي تسمية الجوارشن لهذا المعجون
اي الزجاجيات

المعاجين على قدر بقائها على لينها ولدونتها وطعومها وروايحها وسلامتها من الافات
العارضة لها والله اعلم الباب الثالث في الحبوب المسهلة والايارجات
وهي ادوية مسهلة مجموعة مع مصلحاتها وما يكسر غوايلها ويعين على اسهالها تهيئة للمواد
وتلطيفا لها واسالة اياها والايارج معناه الشريف وتاويله المسهل المصلح وتفسيره
الدواء الالهي وانما خصت المسهلات من الادوية بالامر الالهي وان كان جميع الموجودات
منه تبارك وتعالى لان خواص المسهلات وقواها ليست من عالم الخلق والطبيعة بل من عالم
الامر وهي اعني الايارجات اقدم استعمالا من الحبوب استعملها القدماء وكانوا يقتصرون
عليها آمنين من غوايلها لكثرة المصلحات والنافذهرات فيها واستعدادتها من العسل
تخمرا وامزاجا ثم جسروا بعد ذلك على استعمال الحبوب وهي تصلح للادخار وتزداد جودة
به بخلاف الحبوب فانها تصلح للوقت والحال قبل الجفاف والقانون المعطي لاتخاذ
الحبوب ان نجمع الادوية المسهلة اليها شربات تامة ونجمع مع مصلحاتها ثم بحسب عدد
المسهلات فنقسم الجميع على عددها ان كان اثنين فنصفين وثلثة فاثلاثا واربعة فارباعا
او خمسة فاخماسا فيكون كل قسم شربة تامة ولكنها لم تكن حاجتنا الى جميع الادوية المسهلة
التي ركبنا منها الحبوب والى اعمالها متساوية في جميع الاوقات بل تكون حاجتنا الى
بعضها اكثر والى بعضها اقل واحتجنا كثيرا الى ان نقع في الشربة منها شربة كاملة من واحد
منها فلو جمعنا الشربات متساوية وقسمناها على اعدادها ما حصل لنا في شربة واحدة منها
من ذلك الدواء المطلوب فعله اكثر الا شئ قليل قاصر عن بلوغ مرادنا ونجتمع عندنا شربات

ضعيفة

ضعيفة لا تبلغ الواحدة منها غرضنا ويجف الباقي ويضعف ويضيع فمن اجل ذلك رفضنا
ذلك القانون وتركناه وصدرنا النسخة بدواء هو العماد والمعول عليه في غرضنا وتممنا
وزن الشربة منه على حسب ما توجبه الحال والقوة ثم نتلو ذلك بالمسهلات الاخرى
المحتاج اليها على مراتبها بحسب الحاجة الى كثرتها وقلتها ثم بحسب اوزانها ونقتصر في
اقل الشربة على ثلثة دراهم ولا نتجاوز في اكثرها من اربعة دراهم ثم نكتب مصلح كل منها بازائها
على الربع منه او على الثلث ان اردنا توهين قوته ثم نجمع الجميع بالمقل والكثيرا ان وقع فيه
ونحبب حبوبا كبارا ان اتخذناها للدماغ والمعدة ليبطؤ نزولها او صغارا ان اتخذناها
للاسافل والاطراف حتى لا يطول وقوفها في المعدة فيحصل لنا شربة وافية تفي بغرضنا
وتسهل على مقدار حاجتنا وساكتب من الحبوب نسخا على سبيل المثال والدستور ليحتذى
فيما يراد تركيبها منها حب لتنقية البدن من الاخلاط المختلفة تربد مثقال قشر
الاهليلج الاصفر نصف درهم افتيمون دانق ونصف غاريقون نصف درهم انطاكي
دانق ونصف ملح هندي دانق ونصف شحم الحنظل دانق ونصف زنجبيل دانق مصطكي
دانق انيسون دانق مقل دانقين كثيرا طسوج ورد احمر دانق آخر يسهل
السوداء والبلغم وينقي الدماغ تربد مثقال ايارج فيقرا درهم اسطوخودوس دانقان
غاريقون نصف درهم انطاكي دانق ونصف زنجبيل دانق ورد احمر دانق مقل دانقان
وايارج فيقرا مصلح للسقمونيا لما فيه من الافاويه فمتى اجتمعا كفاه مصلحا له آخر
يسهل الصفراء صالح للصدر وموجبا للمفسح بنفسج درهمان تربد مثقال

انطاكي دانق ونصف رب السوس نصف درهم اذا كان التربد ابيض رزينا مصمتا
وحك حكا جيدا او دق ونخل واخذت النحاتة الاولى منه لم يحتج الى مصلح في هذا الحب
لان رطوبة البنفسج ولزوجته تفعل به ما يفعله دهن اللوز وكذلك السقمونيا ان يسحق
مع ماء السفرجل او مع دهن اللوز الحلو اصلحه خاصة ان استعمل في الحبوب البارد :
آخر لوجع المفاصل تربد درهم سورنجان درهم بوزيدان وما هيزهرج من كل
واحد دانقان ملح هندي دانق ونصف انطاكي دانق خربوا دانق ورد احمر دانق
مصطكي دانق مثل دانقان آخر اقوى منه تربد مثقال سورنجان نصف درهم
شحم الحنظل دانق ونصف حب النيل دانق ونصف ايارج درهم ملح هندي دانق
ونصف زنجبيل دانق ونصف انطاكي دانق ونصف ورد وانيسون ومصطكي من
كل واحد دانق مثل دانقين كثيرا طبسوج وقد يطرح السقمونيا من الحبوب في الضعاف
ومن يخاف عليه غايلته فتعمل الحبوب عليها فيهم من غرازي وحدوث عطش مبرح و
انما يقع في اكثر الحبوب من التربد قريبا من الشربة التامة لقلة غايلته واسهاله البلغم و
الصفراء والرطوبات الغليظة والرقيقة ان عاونه الزنجبيل ونحوه حب للربو وضيق النفس
تخرج الرطوبات من الصدر تربد درهم غاريقون درهم ايرسا نصف درهم ايارج
درهم انطاكي دانق مثل دانقان بنفسج نصف درهم حب الغاريقون للضعاف
منهم غاريقون ابيض هش منخول مثقال يعجن بالعسل ويحبب ويبيت عليه حب
للاستسقاء الزقي غاريقون مثقال غافث دانقان يحبب بعسل حب لاسهال البلغم

برفق

۱۵

برفق وهو دواء التربد تربد مثقالان زنجبيل نصف درهم يحبب بعسل حب لاسهال الصفراء
والبلغم برفق بنفسج درهمان تربد مثقال يحبب بشراب الورد حب يحط الثفل والنفخ
ويهضم ويبعث الشهوة وهو حب الافاويه مصطكي ودارصيني وزنجبيل وقرنفل و
فلفل ودار فلفل ونانخواه مسك وسقمونيا وسكر من كل واحد عشرة دراهم تتخذ حبوبا كالحمص
من دانق الى دانقين ويوخذ منها واحد فيتم مجلسا او اثنان فيتمان مجلسين حب
يطيب النكهة يوخذ منه في الفم غدوة وعشية ويبلع ماؤه سك وقرنفل قرفة زنجبيل
جوزبوا سعد سنبل قشور الاترج عود نئ بالسوية يجمع برب المشمش وتتخذ حبوبا
كالحمص حب الملوك لمن يعاف المسهل وتعتبه تربد درهم وثلثا درهم غاريقون
ثلثا درهم هليلج اصفر دانق ونصف هليلج اسود دانق ونصف افيتمون نصف درهم
مصطكي ربع درهم لسان الثور سدس درهم فلنجمشك مثله زعفران مثله ورد احمر
مثله ويعجن بجلاب ويحبب واما الايارجات الكبار المنسوبة الى الاطباء
الاقدمين مثل هرمس وروفس وجالينوس وغيرهم فلقدمها وكثرة تداول ايدي
الناسخين لها كثرت تخاليطها وهجرت لذلك ولما نزل لها اكثر المركبات وهم
وان كانوا ملهمين لتركيبها ومويدين لتاليفها وهي كالمعجزات الباقية عنهم زمانا طويلا
فالآن قد اندرست بتمامها وانطمس رسمها وما بقي الا اسمها للمتنبي شعر
تخلف الآثار عن اربابها حينا فيدركها الفناء فتتبع فسبيل المنتفع بها والمتعمد
اياها ان يعرضها على قوانين التركيب ويتصرف فيها بحسبها حتى يستقيم عليها ثم يجربها

بعد ذلك ولعل الله سدده لها ووفقه للصواب فيها وجدد تلك الموهبة لعباده
فالله تعالى هو المرشد والهادي اولا واخرا وقد اتخذت ايارج لوغاذيا على النسخة
المكتوبة والادوية الموجودة رايت ممن استعمل امرا عجيبا وذلك انه كان يجلس كل مجلس
بالاخلاط الثلثة متمايزا بعضها من بعض وقانون سقي ايا رجا الكاران يسقى الشربة
منها معجونا مع درهم من ملح العجين محلولا في مطبوخ هذه صفته افتيمون اربعة دراهم زبيب
منزوع العجم عشرة دراهم اهليلج اسود سبعة دراهم اسطوخودوس ثلثة دراهم يطبخ برطل
ونصف من الماء حتى يبقى نصف رطل ويصفى ويحل الايارج فيه ويسقى ويتجرع في
خلال الاسهال ماء العسل وماء السكر ويسقى بعد الاسهال بزر الخطمي والخبازي بجلاب
ودهن اللوز واما الايارج الفيقرا ومعناه المر فهو الصبر مع مصلحاته ولما كان الصبر
في نفسه بطيء الاسهال وكثر مصلحاته صار اسهاله ابطأ فيتاخر الى يوم او يومين ان سقي
مفردا ولم يتقو بمسهلات اخرى سريعة الاسهال والصبر وان كان اكثر اسهاله للصفراء فهو
ايضا يسهل البلغم فاذا ركب مع الافاويه والادوية الحارة الكثيرة صار اسهاله للبلغم اكثر
فهو اذن نافع من الامراض البلغمية المعدية والدماغية وادويته نسخة حب البلسان
وعوده وسنبل وسليخة واسارون ومصطكي ودارصيني وزعفران ثم الصبر
ضعف مثل الجميع وقد تصرف فيه المتاخرون وزادوا فيه ادوية واستبدلوا بعضا
ببعض بحسب اغراضهم ولم ذلك الا اذا ارادوا سقيه مفردا فاما اذا وقع في الحبوب المسهلة
واضيف الى ما توجبه العلة وحال العليل فعند ذلك عن تغييره نفسه غنى واجود تصرفاتهم

وفيه

١٦

احترازا
فان ابدلوا الزعفران بالورد الاحمر حذارا في بعض الاحوال عن تصديعه وتغثيته وان
زادوا فيه المقل على وزن احد مصلحات الصبر منعا لمضرته عن السفل وان غسلوا الصبر
بماء الهندباء وجففوه لذوي الامراض الحارة والمتروك منه ذرورا يضعف عن قرب والمعجون
بالعسل اقوى اسهالا واسخن ويبقى قوته من ستة اشهر الى اربعة سنين والمترص بالمقل اسلم
من الغايلة والشربة التامة منه مفردا ثلثة دراهم الباب الرابع في المطبوخات والنقوعات
اما المطبوخات فاما ملطفات للمواد واما مسهلات لها اما الملطفات فهي سلاقات
الادوية الحارة وهي اما اصول مثل اصل الكرفس والرازيانج والايرسا والكبر والخطمي
والسوس والوج والعاقرقرحا والزنجبيل والقسط والشيطرج والريوند والفوة و
الزراوند والبوزيدان واما بزور مثل بزر الرازيانج والكرفس والهندباء والنانخواه و
السذاب والدوقو والشونيز والكرويا وفطراساليون والانيسون والتودري والكشوث
وبزر الكتان والمرو والحلبة والكمون واما حشايش كالصعتر والزوفا والحاشا والمرزنجوش
والاذخر والقنطوريون والبرسياوشان والسنبل والبادرنجبويه والفوتنج ولسان
الثور والفلنجمشك واما ثمار كالتين والزبيب والتمر والعناب والسبستان
وما يقرب منها كالعسل والفانيد والسكر فتركب منها المطبوخات لانضاج المواد
بحسب انواعها واصنافها وعلى مقدار برودتها وغلظها ولزوجتها واما المسهلات
من المطبوخات فقانون تركيبها مثل قانون تركيب الحبوب والايارجات على تفاوت
مقادير الشربة منها ومن المطبوخات وهي الطف منها والين واخف على الطباع

واقل اسخانا وغايلة واسرع اسهالا واوفق للمواد الرقيقة وذلك لانها قوى ادوية مسهلة
انتزعت من اجرامها بواسطة الماء فاستبدلت من اجرامها الكثيفة مركبا لطيفا يجرى بها في
اوعية الكيموس فتجتذبها هى بخواصها وهو يعينها في اسهالها غاسلا لها جاليا اياها فيكون
الاسهال بها سهلا ومغروغا عنه في زمان قصير ولا يبقى منها في البدن بعد الاسهال شئ يصير سببا
لبقاء اعراضها من الكرب والغشى وسقوط الشهوة والعطش ولمعاودة الاسهال كما عسى ان يبقى
من الحبوب من اجرام الادوية في خمل المعدة ولفائف الامعاء وتناولها اسهل على المترفين
ومن لا يقدر ابتلاع الحبوب واذ دراد بما صحيحه فمنها المطبوخات الساذجة التي لا يلقى
عليها السرد ادوج وهى التى تصلح عند قلة الاخلاط مع رقتها وعند امتلاء المعدة والدماغ
من الاخلاط الرياحية والبخارية وبالجملة عند الاسهال السهل الخفيف ومنها مطبوخات
مقواة ببعض الادوية المسهلة تسحق وتلقى عليها بعد الطبخ والتصفية عند شربها اذا
اريد منها اسهال بعض الاخلاط الغليظة او تقويتها والادوية المسهلة معلومة ومحفوظة
للمتتبع بهذا القرابادين بكمياتها وحدود كيفياتها وخواص جميعها باسهال انواع الاخلاط
واختصاص كل واحد منها بعضو عضو ومقدار ما يقع في الشربة من كل واحد منها في المطبوخات
مع معرفة مصلحاتها فركب المطبوخات بحسب الحاجة اليها مثلا ان اراد ان تركب مطبوخا
لاسهال السوداء من جميع البدن في غير الحميات تركب من الهليلج الكابلي والاسود الهندي
والافتيمون والبسفايج والاسطوخودوس وجعل وزنها تامة كاملة كما عرفتها ثم يضيف
اليها مصلحاتها وما يعينها على الاسهال من الملطفات ويجتهد ان تكون هى مفرحات

للقلب

١٧

للقلب ايضا مقويات للروح لنكاية السوداء فيهما خاصة عند حركاتها وانزعاجها عن مقارها
فيجعلها مثل الباذرنجبويه ولسان الثور والورد والخيربوا والفلنجمشك ويجعل ايضا معها
من مفتحات السدد ومنقيات المجاري مثل الانيسون والغافث والكشوث وبزر الكرفس
والرازيانج والمنضجات مثل التين والزبيب واصل السوس وما يختص بالاعضاء الرئيسة
وحفظ قواها مثل الراوند وبزر الهندبا للكبد والادوية الطيبة العطرة مثل التى تقدم ذكرها
للقلب والدماغ ثم يدق ما صلب منها دقا جريشا ويبل الجميع ما خلا الافتيمون ويترك ليلة
ثم يصب عليه من الغد ثلثة ارطال ماء ويطبخ الى ان يرجع الى رطل ثم يصفيه وهو يغلى ويمرس
الافتيمون باليد وقد انقعه في الماء الشديد السخونة ليلة مرسا جيدا ويصفيه بخرقة ويجمع
بينهما ويترك حتى يصفو ثم ياخذ الصافي منه ويحل في بعضه من الفلوس الخيار شنبر وزن اوقية
ويصفيه بمصفاة او بمنخل وفى بعضه من الشيرخشت او الترنجبين ثلث اواق ويصفيه من الشوك
والتراب ويجمع بينهما ويشرب بكرة ان كان الزمان حارا او ضحوة النهار ان كان الزمان
باردا ليكون الاسهال في اعدل اوقات النهار والطقس ويمنع الغثيان ان حدث بمص السفرجل
والتفاح وشمهما وشم الماورد والخل المرشوشين على الطين المحرق في الشمس ومضغ الطرخون
والنعناع وتشد العضدين بعصابة كل ذلك لتسكين النفس وتقوية الروح الطبيعى وجمعه
ومنعه من الحركة الى فوق ومضغ السفرجل ومص ماءه بعد المطبوخات جيد ان ابطأ شئ
عملها وكذلك بعد الجوارشات ان ابطأ في الانحدار بعد انحلالها لتقوية فم المعدة وعصره عليه حتى
تدفع الدواء الى قعر المعدة فاما تجرع الماء الحار على المطبوخات فمما يوهن قوتها بغسلها بخلاف

الجوب فانه يرققها وينزل بها حتى ياخذ فى العمل هذا هو المطبوخ الساذج فاما من اراد
تقويته وان يسهل السوداء الغليظة ايضا فيلقى عليه عند الشرب من العلاوة غاريقون
منخول غرمد قوق درهم ملح نفطى دانق ونصف تربد بلشا درهم سقمونيا دانق مصطكى دانق
والاجود ان يعجنها بشى من المطبوخ ثم يحل فيه وقد يتخذ من العلاوة حبا ويسقى قبل سقى
المطبوخ بساعتين بثلث فان كانت السوداء متولدة عن احتراق الصفراء زيد فى المطبوخ الاهليلج
الاصفر والسنا والشاهترج والافسنتين وان كانت متولدة من احتراق البلغم زيد فيه
التربد والبليلج والاملج وفى السرداروج الدجبل والايارج وكذلك اذا كانت العلة مركبة من
خلطين واكثر كان المطبوخ مركبا بحسب ذلك واذا كانت المادة راسخة فى عضو بعينه جعل
فى المطبوخ ما يخص ذلك العضو بعد الادوية المشتركة النفع لجميع البدن مثل ما اذا اتخذ لوجع المفاصل
جعل فيه من السورنجان والبوزيدان والماهيزهرج وفى علاوته من شحم الحنظل وحب النيل و
مثل ما اتخذ لتنقية الصدر جعل فيه برسياوشان وبزر الخطمى واصله والزوفا والعناب و
السبستان واصل السوس والزبيب وطرح عليه الهليلجات وجعل بدلها البنفسج وكذلك
اذا اتخذ للحميات تطرح الهليلجات ايضا لتخشينها وايراثها بعد الاسهال يبوسة فى
المجارى يصير سببا لضيقها وسددها وملاك الامر فى علاج الحميات بتفتيح السدد التى هى سبب
عفونة الاخلاط ويزاد فى الحميات ما يسهل بالارخاء مثل البنفسج والفواكه كالاجاص
والتمر الهندى والمشمش والعناب والسبستان وما يفتح السدد مثل اصل الهندبا وبزره و
الريوند والغافت والكشوث وكذلك ان اتخذ لتنقية الدماغ يسقى مع شراب الورد

او فيفراء

والزبيب ص

وجعل فى العلاوة الايارج وكذلك للمعدة مثل الافسنتين وللطحال مثل اصول الكبر وللكبد
مثل ورق عنب الثعلب ونحوه وهكذا الافسنتين للامعاء وتنقيتها من الديدان والرطوبات
المخاطية والزجاجية او للجلد وتنقيته من مادة الجرب او للكلى والمثانة وتنقيتهما من الرمل
والحجارة ومادتها يزاد لكل واحد منها ما يختص بذلك العضو وبتلك المادة وكلما سنحت حاجة
ونقصت اخرى يزاد وينقص بحسبها واما المنقوعات فهى الطف من المطبوخات
الساذجة ونسبتها الى المطبوخات الساذجة نسبة المطبوخات الساذجة الى المطبوخات
المقواة بالسرداروج لان الغليان والطبخ يعنف على الادوية فى استخراج قواها ويخلط
بعض اجزائها بالماء ويحلل ما لطف منها خاصة ما كان من الادوية مزاجه رخوا سلسا يحلل
الطبخ قواه كالافتيمون وكثير من الحشايش واذا كانت لطائف اجزاء الادوية ورخاوة
التركيب تبلغ مبلغا يسلب الغسل قوتها كالهندبا ونحوه فكم بالحرى ان تحلل الحرارة القوية
الشديدة والطبخ الطويل قواها والمنقوع اخف من المطبوخ وابرد ايضا فانه لا يكتسب من
حرارة النار ما يكتسب المطبوخ فلذلك هى اوفق فى الحميات والامزاج الحارة والمترفين
المستبشعين للادوية الكريهة الطعوم والروايح واكثر ما يراد من المنقوعات فى الحميات
تليين البطن مع تسكين الحرارة وفى غير الحميات اخراج المواد بالرفق قليلا قليلا ومن
المنقوعات المستعملة فى الحميات نقوع الفواكه مثل تمر الهندى والاجاص والبلك
والمشمش والخيارشنبر والعناب والسبستان ويتنقع فى ماء الورد وماء الرمان المز
المشموم ويسقى بمثل الشيرخشت او الترنجبين والسكر او شراب الورد او شراب البنفسج

فالمنقوع

اى الذين يكرهون الدواء

الوجه

بقدر الحاجة الى الحلاوة والمرارة والحموضة ومن الطف النقوعات واطيبها وقد ينقع فلوس
الخيار شنبر فى ماء الهندبا المعصور وماء ورق عنب الثعلب وماء الرازيانج لامراض الكبد وفى
ماء الشاهترج وماء الكشوث وماء اللبلاب وماء الهندبا للجرب فى المواد الحارة ويلقى عليه
سقمونيا وبنفسج او اهليلج اصفر حيث يراد تقويتها واما النقوعات المتخذة من
الادوية فهى والمطبوخات سواء فى التركيب واذا اخذت نقعت فى الماء بقدر ما يغمرها
الماء اصبعين ثلثة ويوضع فى الشمس بالنهار فى قنينة مشدودة الراس وفى التبن واللبد
بالليل ويسقى بعد ثلثة ايام معصورة باليد مصفاة بخرقة مقواة وغير مقواة وقد ينقع
الصبر فى العصارات والنقوعات لتنقية المعدة والدماغ والصبر على شرب نقيع الصبر
اشد على اكثر المرضى من احتمال المرض فان كان ولا بد فينبغى ان يحبب ويلبس كل حبة قميصا
من الناطوف ويسقى قبل النقوع بساعة وقد ينقع التربد مجرشا ويوضع فى الشمس اياما
حتى ياخذ الماء قوته ويخلط به ما انحل فيه من لبنه وصمغه وبعض اجزائه الصغار ثم يوخذ
ذلك الماء ويعقد فى الشمس فيصير الطف ما يكون واخفه على الطبع وابعد من الغائلة و
كذلك يفعل بالهليلج الاصفر

الباب الخامس فى الحقن والشيافات والفرازج

واما تركيب الحقن المسهلة فقريب من تركيب المطبوخات لانها مركبة من ادوية مسهلة
وادوية ملطفة يلقى عليها السرداروج كما يلقى على المطبوخات لكن بعض المسهلات لا مدخل
لها فى الحقن كالصبر والهليلجات كما لا مدخل لبعض ادوية الحقن فى المطبوخات من
الملطفات والمزلقات ومن الحقن ما ليّنة تستعمل فى الحميات واورام الاحشاء ويبوسة

وهو الثفل

الثفل تتخذ من الاشياء التى تسهل بالتليين والازلاق والجلاء كالبنفسج والخطمى والشعير
والنخالة والعناب والسبستان والسلق وورق الهندبا والخبازى والنيلوفر
والحسك وبزر الكتان واصل السوس والزبيب ونحوها ويحقن بالادهان الباردة
الرطبة كدهن البنفسج ودهن النيلوفر ودهن اللوز والبنفسج والترنجبين والخيار شنبر و
السكر ويزاد عليها فى القولنج البارد الكرنب والاكليل والبابونج والبورق واما الحقنة التى
تستعمل فى القولنج البارد ونحوه من الامراض الباردة فتتخذ من الاشياء التى تسهل بالتذويب
والتحليل ومن المحللات القوية مثل القنطوريون والسداب والقيصوم والفوتنج والتربد
وشحم الحنظل والبسفايج والاكليل والبابونج والشبث والكرنب وورقه ولب القرطم
المدقوق والحلبة والتين وورقه والزبيب والصعتر والحسك والشهدانج والحرمل
وبزر الرازيانج والكرفس والكمون والانيسون والمرزنجوش والخروع المرضوض ونحوها
ويحقن بالادهان الحارة كدهن الزيت والزنبق والخيرى واللوز المر ودهن البزر و
ماء العسل والفانيد والمرى ويلقى عليها التربد وشحم الحنظل والملح الهندى والجاوشير
والسكبينج والمقل والاشق والجندبيدستر يستعمل منها بقدر الحاجة وسهولة العلة
وصعوبتها ومراعاة قوانين التركيب ومحافظة النسبة بينها واذا اتخذت لاوجاع المفاصل
المزمنة زيدت الملطفات كالعاقرقرحا والزنجبيل والحاشا وحب الغار والمرماحوز
والابهل واصل الكبر والمسهلات المخصوصة بها مثل السورنجان والبوزيدان والماهيزهره
وكذلك اذا زيدت للاخلاط السوداوية زيد فيها الافتيمون ونحوه وان حقنت للديدان

ان اريدت

زيت الادوية المخصوصة بها مثل الشحم والزبد والملح الهندى والنطرون وعصارة ورق
الخوخ وسلاقة اصول التوت وقشور الرمان والقطران خاصة ودهن الزيت وان استعملت
لبرودة الارحام وحبساوتها زيت الادوية العطرة كالاشنة والثمام والسنبل ونحوها على
الملطفات والملينات وجعل الادهان دهن الجوز وحبة الخضراء والخروع والزيت
واللوز المر والنرجس والسمن وحقنت فى القبل والدبر معاً والمثل ونحوهما وقد يحقن
بهن الادهان مع اللعابات الحارة لبرودة الكلى والمثانة واورامها الجاسية وفى القولنج
الريحى يحقن بالادهان الكاسرة للرياح وحدها كدهن السذاب والزنبق والنرجس والسوسن
ومع الجندبيدستر ونحوه عند سوء مزاج الامعاء وضعفها من البرودة وقد يحقن بدهن الورد و
البابونج مقدار عشرة دراهم الى عشرين من احدهما او كليهما لتقوية الامعاء وقد يحقن بماء
السلق والمرى لسقيه البراز وكذلك بماء السمك المملح الذى يكون فى الجباب المسمى مانون
كذلك الصاو وقد يحقن بماء الملح وحده وهو اول حقنة يعملها الناس من طاير معوج المنقار
كثير الاكل يحقن بمنقاره من ماء البحر فى دبره عند امتلاء بطنه حتى يستفرغ واما تدبير المحقنة
فينبغى ان يكون طول الانبوبة من فتر الى شبر وغلظها فى غلظ الخنصر وتقسم جوفها الى قسمين
صغير وكبير نسبتهما الثلث والثلثان التجويف الاصغر لخروج الريح والاكبر لدخول الحقنة و
لا ينبغى ان يمر مع الاكبر الى منتهاها طرفها الاغلظ بل يقصر دونه بقليل بحيث اذا شد الزق
عليه يكون ثقب التجويف الاصغر خارجا من الزق واما فى طرفها الآخر فيذهبان معاً متجاوزين
الى المنتهى الا انه ينبغى ان يكون للاصغر ثقب آخر على جنب الانبوبة قريبا من راسه ليكون لدخول الريح

المجرى

المجرى ثقبتان لو انسد احدهما بشئ يقوم الآخر مقامه ولو كان للمجرى الاكبر ثقب آخر هكذا
يكون احوط وآمن من احتباس الحقنة فى المحقنة وامن الخروج عند انسداد الثقب المستقيم
بشئ يقع فى فمه او بمصاصة شئ من الامعاء ومقدار الحقنة يكون من نصف رطل الى ثلثى رطل
يحقن فاترا الى الحرارة ما هو والى الرقة ويقطع البطن لئلا يميل الى الطرفين ويميل الى جانب
الوجع والعلة وقد يحقن بالامراق والادهان اللزجة للمقعدين وهزال الكلى وقد يطبخ فى
تلك الامراق وهى المتخذة من الخنطة والرؤس والاكارع وخصى الديوك والحمص الادوية الباهية
ويضاف اليها الادهان الحارة ويحقن بها لضعف الباه من البرودة وقد يتخذ الحقن من
طبيخ الحبوب القابضة كالجاورس والارز والعدس المقشر ودشيش الشعير مقلوة
مطبوخة فيها بعض الادوية القابضة مثل البلوط والعفص والجلنار ويحقن بنحو اربعين
درهما منها مائلاً الى الفتور والخثورة مع صفرة بيضة مسلوقة فى الخل محلولة ودهن
الورد فى سحوج الامعاء بعد ان يلقى عليه من الصمغ والنشا المقلوين والطين الارمنى و
الاقاقيا واسفيداج الرصاص نحو ثلثة دراهم مجموعة بالسوية مسحوقة فان كان يخرج
من السحج دم له مقدار يشوى صفرة البيض فى دهن الورد شيا يابسا ويزاد فى الادوية
اليابسة الكهربا والبسد المحرق ورماد البردى ودقاق الكندر ودم الاخوين فان كان
الوجع شديدا خلط بها قليل من الافيون ويسير من الزعفران حقنة لينة يوخذ البنفسج
والنخالة مصرورين والخطمى الابيض صحاحا او مصرورة ونيلوفر كف كف كشك الشعير
حفنة وورق السلق واللبلاب باقة باقة سبستان عشرون عدداً تين بستى خمسة عدد

موضع

عناب عشر اعداد يطبخ برطلا ماء حتى يبقى ثلث رطل ويصفى ويحقن بلعاب بزر قطونا او دهن الحل والسكر الاحمر والمري من كل واحد اوقية حقنة حادة قنطريون ثلثة دراهم حلبه ولب القرطم المرضوض وبزر الكتان حفنة حفنة اكليل الملك وبابونج اوقية اوقية شبت وسداب وورق الكرنب وورق السلق والفوتنج الجبلي حزمة حزمة بسفايج مرضوض نصف اوقية كمون وبزر الرازيانج كف كف تين عشرة اعداد يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى رطلين ثم يصفى ويحقن بثلثي رطل مع دهن التقوية شحم الحنظل وانطاكي والملح الهندي من كل واحد دانق ونصف بورق وتربد ابيض من كل واحد درهم سكبينج وجاوشير ومقل من كل واحد ثلثا درهم فانيد ودهن الياسمين ومري من كل واحد اوقية واما الشيافات المسهلة المستعملة في تليين البطن في القولنج وتنقية الامعاء وما يليها فحالها حال الحقن في اللين والحدة ونسبتها الى الحقن المسهلة نسبة الحبوب المسهلة الى المطبوخات المسهلة وهي طوال في طول الاصبع وازيد لتقع في المعاء المستقيم ويصل اثرها الى القولون اذا اريدت لعلاج القولنج واما اذا اتخذت لوجع الورك والنسا فتجعل فرازج مدحرجة لتطول مقامها في موضع قريب من العلة واما اللينة المستعملة منها في الحميات فالينها وابردها وابسطها الرخبين الذي هو مائية اللبن المنعقدة ثم الناطف المتخذ من السكر الاحمر اذا نثر عليه عند العقد قليل ملح مسحوق ثم خرؤ الفار يجمع بالناطف وقد يجمع هذه جميعا وتقوى بالبورق الارمني المسحوق وقد يزاد عليها الخطمي والبنفسج مسحوقين وقد يحمل عند يبوسة الامعاء و

قنطوريون

سفنيج

مثل العروق والحجاب وغيرهما

الفرزجة هي قطنة او صوفة مغموسة في ادوية يتخذ منها الشيافات

صنعه الناطف ان تعقد السكر المحلول او العسل على نار هادئة ويبسط حتى يصير بحيث اذا اخذ منه وبرد يكسر منهاج

الرخبين نوع من المصل وهو ماء اللبن المطبوخ وهو حار يابس ينفع البلغم اذا اكل منه باشتا فاحرا الطبع منهاج

قره قروت

جفاف

جفاف الثفل شيافة متخذة من الزبد شديدة الاجماد بالثلج واقوى من الجميع شياف البنفسج وصفته بنفسج وسكر احمر ورخبين من كل واحد خمسة دراهم سقمونيا وتربد وبورق من كل واحد ثلثة دراهم هذه الثلثة الاخرى اقوى فعلا واشد كيفية بالقياس الى الثلثة الاولى فقلل مقدارها وكثر مقدار تلك ملح هندي درهمان وقلل مقدار الملح جدا لاجتماع سببي التقليل وهما شدة القوة ووجود ادوية في المركب تفعل فعله وتشاركه في المنفعة واختص بالتقليل دونها وان كانت الاربعة جميعا شديدة القوة مشتركة النفع لقلة منفعتها بالقياس اليها وهي القوة الاسهالية وهو البورق تذاب السكر والرخبين وتذر عليها الادوية وتشيف واما الحادة المحتاج اليها في القولنج البارد وتسخين الظهر واسهال البلغم من نواحيه فاحدها وهو اسهلها الصابون وخصوصا الرقي اذا خرطت منه شيافة واحتملت او جمع مع الفانيد والعسل على النار وتنثر عليها الملح المسحوق والبورق والتربد والزنجبيل وشحم الحنظل وسقمونيا ونحوها من الادوية المسهلة والمحللة للرياح مثل الشونيز والكمون والجندبيدستر ونحوها او يجمع هذه مع الصموغ الحارة كالجاوشير والسكبينج والاشق والمقل بحسب الحاجة اليها على نسبة موافقة لقوانين التركيب شيافة حادة تحل القولنج صفتها جاوشير مقل اشق ملح هندي شحم الحنظل بورق سقمونيا حب النيل يجمع متساوية لمساواة بعضها بعضا في القوة والمنفعة سكبينج وتحل الصموغ بماء السداب ويجمع بها الباقي مدقوقة منخولة وتشيف وقد

اسم دواء مركب

يزاد عليها حب الخروع المقشر والفانيذ وقد يجمع بمرارة البقر عند الحاجة الى زيادة
القوة والحدة ويزاد في علاج الورك ماميزهرج وتربد وعنزروت وزنجبيل و
عرطنيثا وبارزد وسورنجان وبوزيدان وجندبيدستر وقد يتخذ شياف من جند
بيدستر وافيون متساويين لتسكين وجع القولنج وقد يتخذ الشيافات الحادة لتسخين
الكلى وعند ذلك يجمع بالتمر والفانيذ واللبوب الحارة والبزور المسخنة واما الشيافات
القابضة فمنها ما يستعمل لتقوية المقعد والمعاء المستقيم على امساك الثفل كالمتخذ من
البلوط والجلنار والاقاقيا والكزمازج والذرة والارز والصمغ ومنها ما يتخذ
للسحج وللزحير كالمتخذ من الاسفيداج والصمغ العربي ودم الاخوين والزعفران و
الكندر والمر والحضض وقد يجعل معها افيون عند شدة الوجع وينبغي ان يحتاط في استعماله
وخاصة عند ضعف القوى ولا يستعمل الا عند شدة الوجع بقدر الحاجة ودونها ولا
يلبث في الجوف تلبيثا يؤثر في اعالي البدن اغترارا بعاجل نفعه في تسكين الوجع بتخدير
الحس وفي تنويم العليل بايهام الروح فمكروهها اما تذكرت راجع والاجود ان
تحمل مشدودة بخيوط وتجذب عند نقصان الوجع وقد يتخذ فرازج وحمولات
مدرة لدم الطمث والبواسير وممسكة له اما المدرة المفتحة لافواه العروق فمثل
العرطنيثا والخربق الابيض والفودنج الجبلي والفرفيون والسكبينج اخذت وجمعت
متساوية لانها متشابهة في الحدة والقوة والمنفعة المطلوبة منها وعجنت بماء البصل
لمضاهاته لها فيما يراد منها وشيفت واحتملت واما الممسكة القابضة المسددة

اي المشابهة

وجع
اي البلوط
من كلام ابو منصور ثعالبي

لافواه

لافواه تلك العروق فمثل الكحل والعفص والشب والاقاقيا والتنكار والكندر
والجلنار وهذه الادوية قريبة ايضا بعضها من بعض فتسوى اوزانها الا الكندر
لقلة حرارته ويجمع الجميع بالصمغ العربي وتشيف شيافات صغارا مثل نوى
الغبيراء وكذلك كل ما يحتمل في القبل من الفرازج المعينة على الحبل المتخذ من الافاويه
والطيوب والصموغ وغير ذلك وقد يتخذ شيافات لديدان البطن من شحم الحنظل
والقنبيل وحب النيل والشيح والافسنتين ونوى المشمش المر بماء ورق الخوخ
محلولا فيه الصبر الباب السادس في ادوية التي المقيئات فهي اجناس جنس
يقيء الصفراء وجنس يقيء السوداء اما التي تقيء الصفراء اما من قبيل الاغذية
فماء الشعير والخيار والبطيخ النضيج بشحمها وامراق البقول اللينة كالسرمق
والاسفاناخ والملوخية واليمانية وورق السلق وامراق الفراريج واطراف
الخرفان والسمك الطري والاحساء الدسمة بدهن الخل والترنجبين واما من قبيل
الادوية فالسكنجبين مع ماء الشعير الذي طبخ فيه اللوبيا الاحمر وقشور البطيخ و
اصوله المقلوعة المقطوعة وكذلك لحم البطيخ المقدد والفقاع المتخذ بدقيق الشعير
وبزر السرمق وبزر البطيخ واما التي تقيء البلغم اما من قبيل الاغذية فمرق الكشكية
كشك الحنطة بالشبث والسلقية والجزرية والنخلية وطبيخ الحلبة ودهن القرطم
والطريخ والكواميخ مثل المري وكامخ الكبر وصباغ الخردل وزيتون الماء والعسل
واما من قبيل الادوية فالسكنجبين العسلي والعنصلي بماء النخل وماء الشبث والبورق

وجنس يقيء البلغم
الملوكية
اي البقلة اليمانية
اي اصل شجر البطيخ
شلجم
كشك

يعني تغذيه من الخربق قوته

ولب القرطم وبزر الفجل والملح الهندي والخردل وقوة الخربق الابيض بان ينقع في
الفجل ويترك ليلة ثم ينزع عنه ويوخذ ماء الفجل واما التي تنقي السوداء اما من قبيل
الاغذية فمرقة الاسفيدباجات والزيرباجات وماء العسل وكل ملطف مقطع
واما من قبيل الادوية فالسكنجبين العسلي وماء العسل وخل الكبر والنبيذ الحلو والكنكرزد
والملح النفطي والتربد الاصفر والبورق يستعمل كل واحد من الاجناس عند
الحاجة الى استفراغ كل واحد من الاخلاط على حدة واذا تركبت الاخلاط ركبت
تلك الاجناس وتقدم الاغذية ثم ترتب الادوية وتركب بحسب الحاجة اليها وتستقي بعدها
الا اذا كانت الاخلاط تشربها جرم المعدة او تكون شديدة الغلظ واللزوجة
فتقدم الادوية على الاغذية وللقي ادوية قوية مثل الخربق والكندس والدرقع اليماني
وجوز القي ترك استعمالها في زماننا فمن يريد استعمالها فليهيئ البدن والخلط اولا
بترطيب الصدر والاحشاء بالاحساء اللينة والادهان العذبة لتقبل التمدد عند
شدة حركة القي وتطاوع في الانبساط وتقطع الاخلاط وتلطفها بالملطفات
ليجيب الى الخروج بسرعة ثم يستعملها على قدر الحاجة اليها في معتادي القي المتمرنين
الطباع المجيبها لذلك في الصيف دواء ينقي البلغم بزر الشبت درهم كنكرزد
درهم تربد اصفر نصف درهم آخر بورق ملح هندي من كل واحد درهم بزر الفجل
درهمان دواء ينقي الصفراء ماء الشعير رطل ماء اليبروح اوقيتان ماء اصل البطيخ
والخيار اوقية اوقية ملح العجين درهم يسقى بالسكنجبين ودهن البنفسج آخر
دهن ??

كنكرزد

طعام ه — صمغ حرشف — الرقاع — لانه اسهل اوقات التي لان الاخلاط سهلة الانجذاب والمسام منفتحة — التمرن العادة والمداومة على الشي

كنكرزد درهم تربجبين ثلثة دراهم يجمع ويجبب منقي يخرج السوداء ملح هندي تربد اصفر
وبورق درهم درهم خرفق درهم الباب السابع في اللعوقات واما اللعوقات
فهي اشياء رطبة ذات قوام كالفالوذجات الرقيقة تلعق بالملعقة وتمسك في الفم و
تبلع ما تحلل منها قليلا قليلا لتطول مدة عبورها في جوار القصبة فتتادى اليها والى الرئة
بالرشح والسيلان اللطيف من الرطوبات وتعديلها وازالة الخشونة عن آلات الصوت
والنفس وما يليها فمنها باردة يستعمل لتمليس خشونتها عند السعال اليابس وعند النزلات
الرقيقة الحادة لتمتزج بها وتكسر حدتها وتغيرها قواما صالحا تمكن لذلك اندفاعها وانتفاثها
ومن اللعابات الباردة والاشياء اللعابية والدهنية مثل بزرقطونا وحب السفرجل وبزر
الخطمي والبنفسج وبزر الفرفخ والخيارين والخس والخشخاش والخبازي والقرع واللوز و
السمسم المقشرين ودهنها والعناب والسبستان والنشا والصمغ والكثيرا ورب
السوس ولب الخيارشنبر والترنجبين ونحوها ومنها حارة تستعمل لانضاج الرطوبات
وتلطيفها وتقطيعها وجلائها كالزوفا والايرسا وحب الصنوبر واللوز المر والكرسنة
وبرسياوشان والصعتر والفلفل والدارفلفل واصل السوس والزعفران وبزر
الكتان والحلبة ولب حب القطن والعنصل والتمر والتين والزبيب والعسل و
الفانيد ونحوها تركب منها بحسب الحاجة اليها في نوع نوع من السعال وفي مزاج مزاج لعوقات
متفننة التراكيب محفوظة الاصول والقوانين ان لم تف المفردات بدفع الخطوب
على انفرادها لعوق بارد للسعال اليابس والحار والنزلة الحادة الى الصدر والرئة

بزر رشاد — اي بالرشح — التنفس — ومنها ما يستعمل لتليين الصدر والرئة وانضاج ما فيهما من الخلط — بزرگ — برنبان خراسان — اي امور عظيمة في الامراض

لبّ اللوز الحلو عشرة دراهم بزر الخيار والقثا والقرع والبقلة والخسّ من كل واحد خمسة
دراهم صمغ وكثيرا ونشا من كل واحد اربعة دراهم بزر الخشخاش ثلثة دراهم تجمع مسحوقة
بخمسين درهما من الترنجبين المحلول في ماء البطيخ الهندي المصفّى المتقوّم بعد ذلك وعشرين درهما
دهن اللوز الحلو وقد يزاد الخشخاش عند شوق الحاجة الى منع النزلة والشربة من خمسة
دراهم الى أستار لعوق منق جبّ الصنوبر اربعون درهما لوز مرّ مقشّر خمسة و
اربعون درهما ربّ السوس خمسة وعشرون درهما عسل بقدر الحاجة لعوق منضج
للبلغم بزر الكتان وكرسنة ولوز حلو مقشّر عشرة عشرة حبّ الصنوبر خمسة غبار اصل
السوس المقشّر المرضوض سبعة صمغ وكثيرا ثلثة ثلثة تتخذ لعوقا بالمنّ او بالسكّر الطبرزد بحسب
الحاجة ولمّا كان اعظم الغرض في اللعوق المنضج هو النضج بدّل اللوز المرّ حلوا والعسل
منّا وسكّرا وربّ السوس عبارة وقلّل الصنوبر وجعل فيه الصمغ والكثيرا بخلاف اللعوق
المنقّي فيجب ان تحتذي هذا المثال وتعتبر في سائر التراكيب وتعلم انّ اخراج المواد الغليظة
من الصدر في علة السعال لا تتاتّى بالملطّفات والجاليات الصرفة دون ان تخلط بها
المغرّيات الململسات لتسكين السعال وتغرية قصبة الرية وما يليها فيجمع بينهما و
يغلّب الاهمّ على الاخرى حتى انّه متى كان الخلط في غاية الكثرة والغلظ والسعال يكون بمقدار
لا يبالي به سقي المنقّي القويّ مثل الايرسا والغاريقون مركّبا مع العسل والسكنجبين العسلي
وان كان السعال شديدا ملحّا ولا يكون الخلط بتلك الكثرة والغلظ سقي الململسات التي فيها
ادنى جلاء كلعاب بزر الكتان والحلبة وربّ السوس وحليب التين وعقيد العنب

اى ستة دراهم ونصف

اى منضج
اصل السوس

اى يقايس

اى متتابعا

مخلوط

مخلوطة بصمغ الاجاص والكثيرا ونحوها واذا تساوى الغرضان سوّى بينهما والله اعلم بالصواب

الباب الثامن في الاقراص

الاقراص هي المركّبات التي تركّب لاغراض شتّى
ولا يراد ادّخارها زمانا طويلا كادّخار المعجونات كما ان السفوفات مركّبات يراد
استعمالها في الحال ولا تدّخر كثيرا للاستقبال لسرعة بطلان قواها ووشك انفعالها من
كيفيات الهواء المداخلة بها فمنها باردة تركّب لحرارة المزاج والحمّيات الحادّة تتخذ
من بزر الهندبا والخسّ والفرفخ والخيارين والورد والنيلوفر والبنفسج والانبرباريس
والصندل والطباشير والكافور ونحوها ومنها حارّة تركّب لتفتيح سدد الاحشاء و
صلاباتها واورامها تتخذ من الانيسون والرازيانج والسنبل والمصطكي والاذخر والغافت
والافسنتين والكشوث والريوند واللكّ ونحوها ومنها مركّبة من الحارّة والباردة
تستعمل في الحمّيات المزمنة والحمّيات المركّبة ومنها اقراص حابسة للدم وممسكة للبطن
ومدملة لقروح الجوف ونكتب من كل صنف من الاقراص على طريق المثال قرص الكافور
للحمّيات الحادّة والخفقان مع الحرارة طباشير ورد صندل ابيض بزر الخيارين
والهندبا والخسّ والبقلة اجزاء سواء تجمع مسحوقة وتخلط بكل مثقال من الجميع نصف
طسوج كافور الى طسوج ومن شعيرة الى نصف قيراط بمقدار الحاجة ويعجن بماء التفاح
وتقرّص اقراصا رقاقا وتجفّف في الظلّ وتحفظ من النكرج والشربة مثقال وانما جعل
الصندل والورد والطباشير مع البزور الخمسة متساوية لان كل واحد من الصنفين يوجب
التكثير ذاك لكثرة المنافع وذا لضعف القوّة فاستوت اوزانها وجعل الكافور قليلا
المنافع

اللكّ
رنگ لاک

من الكافور

قيراط الاطباء
اربع شعيرات

اى البزور وغير
ذلك وهو الصندل
والورد والكافور

اى نسبة القرص الى اللؤلؤ فيما ... ما مر

جدا الشديد قوته وقد يزاد عليه اللؤلؤ وينسب اليه قرص الريوند للكبد الباردة
والسدد وفيها سنبل ومصطكى عصارة الغافت افسنتين بزر الرازيانج انيسون من
كل واحد درهمان ريوند عشرة دراهم القرص من مثقال والشربة واحدة وكان الريوند فى
قرص الكبد كالورد فى قرص المعدة فى المقدار لاختصاصه جدا بالكبد وذلك بالمعدة وكالنقد
فى قرص النقد لعلة الطحال فاعتبر ذلك وابن الاعلى عليه قرص النقد للطحال مع الحرارة
حب النقد عشرة كزمازج مثله بزر الهندبا والبقلة من كل واحد خمسة القرص من ثلثة دراهم
اقراص العود للقى والهيضة مع البرودة كندر ثلثة ورد دسته عود نى قد نقل شك
سنبل طين الاكل طباشير درهم درهم كبابه درهمان القرص من مثقال اخر لذلك
مع الحرارة ورد طباشير درهم درهم سماق ثلثة كمون مدبر درهم كزبرة منقوعة فى
الخل مقلوة درهمان قشر الفستق نصف درهم مصطكى ثلثة سويق حب الرمان درهمان
القرص الجميع اربعة اقراص اقراص الورد لتقوية المعدة ورد احمر عشرة دراهم رب
السوس درهمان سنبل الطيب درهم مصطكى مثله اخر للحمى البلغمية بزر الهندبا
ورد لسان الثور ثلثة ثلثة غافت مثقال القرص برب السوس وقد يزاد فيه الكشوث
وبزر الخيارين وقد يزاد الانيسون والافسنتين وبزر الرازيانج واصل السوس ونحوهما
فمن تامل اختلاف هذه النسخ وكثرتها فى القراباذين وراى التفاوت بينها وان كان
كل صنف منها اتخذ لعلة واحدة علم ان اختلافها انما حدث بحسب اختلاف احوال المرض
فى الشدة والنقصان والحدة والازمان واختلاف مادته فى مقدار الحرارة ومقدار البرودة

النقد بتقديم الفاء على القاف هو بزر الـ... والنقد بتقديم القاف هو بزر الكشوث

يعنى طين اصفهانى

القشر الخارج من الفستق

وحالها

وحالها فى الغلظ واللطافة والتركيب والبساطة والقلة والكثرة وبحسب اختلاف احوال
المريض فى القوة والضعف واوقات مرضه فى التزيد والابتداء والانحطاط والانتهاء
وعوارض تعرض له فى مرضه فان القدماء انما اضطروا الى ان ركبوا لمريض واحد فى مرض
واحد تركيبات مختلفة فى كل حين بل فى كل يوم بل فى كل ساعة بحسب حدوث حال
وزوال حال فتقوى قلبه عند ذلك وتزيد فى النسخ وتنقص منها بحسب ما يراه مصلحة
ويركب ما اراد تركيبه منشرح الصدر متسع المجال متمسكا بالاصول والقوانين و
قرص الورد دواء شريف نافع لامراض المعدة خاصة عند ضعفها فى الحميات
المزمنة والمركبة لاضعافها المعدة ولا نزول هى الا بتقويتها واصلاح حالها ونسبة
الورد الى المعدة عند الحاجة الى تقويتها فى الحميات لشدة موافقته لها فى تلك الحال
نسبة الهليلجات اليها فى غير الحميات وكان الهليلجات هى الجيرة والاصل
للاطريفلات كذلك الورد لاقراص الورد وتكثر منه فيها حتى تقع فى شربة منها
درهم من الورد واول ما يضاف الى الورد ويجمع معه اصل السوس والسنبل على
نسبة النصف الى الربع ثم بعد ذلك تختلف نسخه باختلاف الحميات فتارة تقع فيها
الادوية الباردة المدرة اكثر وتارة تقع فيها الحارة اكثر بحسب الحاجة اليها واما
الاقراص القابضة فهى المتخذة من الادوية الممسكة لاسهال الصفراء والمانعة لاسهال
البلغم النافعة من الاسترخاء الحادث فى آلات الغذاء والحابسة للدم النافعة من
السحج المغربية لها والمدملة للقروح اما التى تصلح لاسهال الصفراء فكل قابض

لتقوى

بسبب البلغم او الحرارة الغريبة

بارد قوي البرد يغلظ المواد الرقيقة مثل الصندل والكافور والكزبرة اليابسة والخشخاش
وبزر الخس والطباشير وبزر البنج والورد وسويق حب الرمان والحصرم والسماق
وبزر الحماض البري والجلنار والانبرباريس وبزر البقلة ونحوها واما التي تصلح لاسهال
البلغم فكل قابض حار قوي اليبس مثل الكندر والنانخواه والكمون المدبر بالخل والسعد
والريوند وجميع الافاويه الحارة اذا اختلطت بها الادوية الشديدة القبض مثل الجلنار
والبلوط والاقاقيا والكزمازج وخبث الحديد المدبر والخرنوب وحب الآس
وحب الزبيب والبزور المدرة الحارة كالنانخواه والكمون والانيسون مدخل في من
الادوية لتوجيه الرطوبات الى آلات البول خاصة اذا كان هناك سدد واما
التي تصلح لامساك الدم فهي التي تتخذ من الكهربا والبسد والشاذنج والصدف وقرن الايل
المحرق والاقاقيا والقرظ والطراثيث والصمغ والطباشير والطين الارمني والمختوم والجلنار
وبزر البنج والكك والكثيرا وجميع القوابض الباردة والمغريات واما التي تصلح للسحج
كلها مثل الصمغ والنشا والطين وجميع البزور اللعابية اذا شويت حتى يصير غروية
واما التي تصلح لقروح الجوف فالمغريات ايضا مخلوطة بالمدملات مثل الكندر ودم الاخوين
ونحوها اقراص الطباشير لاسهال الصفراء مع الحمى ورد احمر طباشير عشرة عشرة بزر الحماض
وسماق منقى وبزر البقلة من كل واحد خمسة جلنار درهمان صمغ عربي درهم ونصف تقرص
من درهم اقراص الكهربا لاسهال الدم ورد احمر وصمغ عربي وكهربا ثلثة ثلثة نشا وطين
ارمني وبسد وطباشير ورب السوس وجلنار درهمان درهمان اقاقيا درهم ونصف

بسّد
مرجان

والبسدي

اى المرسى في الما

يعجن

يعجن برب الآس الشربة مثقال اقراص البسد لنفث الدم صمغ عربي وطين ارمني
خمسة خمسة بسد كهربا شادنج من كل واحد درهم ونصف رب السوس ونشا ودم
الاخوين درهمان درهمان بزر البنج ودارصيني درهم درهم تقرص من ثلثة دراهم ولما كان
مسلك الدواء بعيدا جعل فيه بزر البنج ودارصيني حتى تحفظ احدهما قوة الدواء مع تخديرها
لتسكين السعال الذي هو سبب زيادة نفث الدم والاخر ينفذه ويبدرقه الى اقصى مقصده
اقراص الكاكنج بليغة في قروح الكلى والمثانة معها تغريبة ولين والحام للقرحة وتسكين
لشدة الوجع والحرقة عند البول بزر الخيار وحب الكاكنج ولوز حلو مقشر ورب السوس
ونشا وكثيرا وطين ارمني وصمغ عربي ودم الاخوين وكندر دسم عشرة عشرة بزر الكرفس
درهمان افيون درهم تقرص من ثلثة دراهم ويسقى واحد بشراب البنفسج بزر الكرفس و
الافيون في هذه النسخة كالدارصيني وبزر البنج في اقراص البسد وكذلك المصلحة بعينها
اقراص السحج ورد احمر بزر الحماض المقلو ثلثة ثلثة صمغ مقلو ونشا وكثيرا من كل واحد درهم
ونصف تقرص بلعاب بزر قطونا من مثقالين ويسقى برب الآس الباب
التاسع في السفوفات والقمايح فاما السفوفات فهي المركبات التي تركبها
بحسب اجرام مفرداتها فقط لا بحسب قواها وانفعال بعضها عن بعض حتى يحصل بينها
مزاج اخر فلذلك استعملت في الوقت ولما ذكر من فسادها سريعا بسبب تهشيشها
وتخلخلها واكثر ما يستعمل من الادوية سفوفا هي الادوية اليابسة القابضة تستف
وتنفع لتنشيف رطوبات المعدة والامعاء وامساك البطن والبول وقد تتخذ غيرها من

ونفع

اى يكون جديدا

اعلم ان السفوفات تعمل ... الى الشهرين فلا ... جيدا فلا ينبغي ان تستعمل بعد شهرين

الادوية سفوفا اما المتخذة لامساك البطن وتجفيف المعدة والامعاء فهي والاقراص
القابضة سواء اذا لم تقرص واستفّت كما هي ومن السفوفات القابضة الاسوقة مثل
سويق الشعير والحنطة والارز والذرة والنبق والزعرور والغبيرا والخرنوب و
السفرجل والتفاح والسماق والانبرباريس وحبّ الآس والخرنوب الشامي و
الخشخاش بقشره والرمان والكمثرى والبلوط وعجم الزبيب وبزر البقلة والصمغ والبُسر
والقصب يجمع بين الاسوقة مع سويق الكعك كعك الحوارى ويحلّى قليلا بالسكر الطبرزد
المسحوق ويستف لرطوبة المعدة ورهلها والاسهال الكائن عنها سفوف الطين
نافع من السحج عن الخلفة الصفراوية والاسهال بزر قطونا عشرون درهما بزر لسان الحمل والبقلة والريحان
عشرة عشرة صمغ عربي وطين ارمني من كل واحد ثلثون درهما تقلى البزور ولا تنعم دقّ الطين و
الصمغ لئلا تنعزل لاسرعاعن الموضع المنسحج وترطّب البزور ليزلق بها الطين والصمغ ويدق
بزر البقلة من جملتها وانما لا تُدق بزر الريحان ولسان الحمل لان لعابيتهما مطلوبة ومنها
يفوت عند الدق ولو دُق لم يضر ضرر بزر قطونا ويجمع الجميع ويسقى منه ثلثة دراهم غدوة
وعشية ويستعان عند ابتلاعه بماء السفرجل وربه سفوف المقليانا للسحج والحرارة
والمغص بزر قطونا وبزر المرو وبزر الحماض وبزر الخشخاش الابيض وبزر الفرفخ وحب
الآس وصمغ عربي وطين ارمني اجزاء سواء تقلى البزور سوى بزر الحماض لانه ليس من البزور
اللعابية فتقلى ليصير لعابيتها غروية ولا من الكثير الرطوبة ليصير اجف وتدق سوى بزر
القطونا لحدة ما في بطنه وسوى بزر المرو لان المقصود منه ظاهره ولعابه الغليظ و يستف

بقشره الداخل لا الخارج

يعني ارز وذرة

اي الطين ارمني

ولا ينبغي ان نفرط في قليها فنذهب قوتها بل يجب ان نحمي القدر والخزف غير فوق النار ونترك عليه البزور ونحركه حتى تقشر ونعلم بفوحان رايحتها

بمعونة

بمعونة رب السفرجل او رب الآس اذا كان هناك سعال سفوف البزور لحرقة البول
بزر البطيخ المقشر ثلثون درهما بزر الخيار المقشر والقرع وبزر البقلة والخشخاش من كل واحد
عشرة دراهم نشا وكثيرا ورب السوس من كل واحد ثلثة بزر السرمق درهمان سكر مثل الجميع ويستف
منه ثلثة دراهم غدوة وعشية بشراب البنفسج او الجلاب سفوف يمسك البول وينفع من السلس
بلا حرقة ولا عطش غالب بلوط خمسون درهما كندر ثلثون درهما كزبرة يابسة وطين ارمني وصمغ عربي
عشرة عشرة يستف منه ثلثة دراهم غدوة وعشية اخر لذلك كمون كندر حب الآس بلوط
اجزاء متساوية الشربة ثلثة دراهم سفوف السورنجان سورنجان درهم بنفسج درهمان بزر بيدانج
دانق ونصف ماهيزهرج دانق ونصف انطاكى دانق ونصف انيسون دانق ورد
احمر دانق سكر ضعف الجميع وهي شربة والله اعلم الباب العاشر في الاضمدة والاطلية
والكمادات فاما الاضمدة فهي المركبات التي قوامها قوام المعاجين توضع على الاعضاء الظاهرة
ويشد عليها والاطلية ما كان منها ارق قواما بحيث اذا مسحت بها الاعضاء لصقت بها
وانفرشت على سطوحها ولم يحتج الى الشد والعصب عليها والاطلية الطف واسرع نفوذا
وتحليلا والاضمدة اغلظ واكثر ملازمة للعضو وحصرا للحرارة فلذلك اكثر ما يستعمل للتحليل و
الانضاج والكمادات اما رطبة واما يابسة فالرطبة كالمثانات المملوة مياها حارة والخرق
المشربة مياها حارة توضع على الاعضاء لتسخينها مع الترطيب وقد يغلى في تلك المياه ادوية
ملينة مرخية محللة مثل الخطمي والشبت والخبازى والاكليل والبابونج والبنفسج والمرزنجوش
ونحوها وقد تكمد بتلك الادوية نفسها مطبوخة واما الكمادات اليابسة فهي مثل الملح المسخن

سواء

اي شد العصابة عليها

اي اكثر ما يستعمل للتحليل والانضاج الضماد

والرمل والجاورس والنخالة والرماد ونحوها مسخنة توضع على الاعضاء لتسخينها مع التجفيف
وجملة الكمادات يستعمل لتسكين الوجع واليابس اولى بالوجع الريحى والمادة الباردة والرطب
اولى بالوجع اللذاع والمادة الحادة لانه مع ما يوسع المسام ويحلل الخلط الموجع يسكن
حدة المادة ويجعل العضو لينا قابلا لتمدد المادة ليتسعها ولا يضيق عنها فلا يتوجع
وقد يتخذ من الادوية الحارة والافاويه مثل السليخة والاسارون والاشنة والقرنفل
والدارصينى والهال والزعفران ونحوها كمادا يابسا تدق وتسخن ويجعل فى كيس و
يوضع على العضو واكثر ما يستعمل فى معالجات الرحم والمعدة عند النفخة وسوء المزاج
البارد واما الاطلية والضمادات فهى جميعا تتخذ من جميع اصناف الادوية وطبقاتها
لجميع اصناف الامراض الظاهرة والباطنة او لاكثرها الا ان المتخذة بالقيروطى فى الورم
يخص باسم المراهم واما الاطلية المستعملة فى الاورام الحارة فمثل المتخذ من الصندلين
والفوفل والماميثا والورد والكافور بالخل والماورد وماء الكزبرة والجبن فان
كان للكبد فبماء عنب الثعلب وماء الهندباء وماء السفرجل وان كان للطحال فبالكزمازج
والبورق وان كان للصدر فبالبنفسج والخطمى ودقيق الشعير وبعض الرادعات اللينة
او للمثانة فمع القيروطى ولا تبرد الاعضاء العصبية ولا تخلى اطليتها من الاشياء
اللينة ولا تخلى اطلية الاعضاء الشريفة والرئيسة من الاشياء القابضة والعطرة
ويخص بطلاء كل عضو ما يخصه من الادوية كالسورنجان فى اطلية المفاصل والادقة
والكزبرة فى اورام الانثيين والحضض فى اطلية الرمد والاقاقيا والعدس والكزبرة فى الورم

الدموى

من الادوية العطرية
لانه يحلل الفضول عنها ويقويها بعطريته
المستعملة
الخس
فبالخل والكزمازج والطلب
اى ينبغى ان لا تخلو
مثل دقيق الحلبة وبزر الكتان

الدموى وجرادة القرع والخس ولسان الحمل فى الورم الصفراوى واما الادوية المستعملة
فى ضمادات الاورام الباردة فهى مثل الاكليل والبابونج والمرزنجوش والقيصوم و
الخطمى والشبث ثم ان كانت فى الكبد يضاف اليها السنبل والريوند والزعفران
والمر ونحوها او فى الطحال يضاف السداب والبورق والاشق والغوتنج واصل الكبر
او فى المعدة يضاف اليها المصطكى والسليخة والقسط والافسنتين والاذخر او
فى الخصية والثديين يضاف اليها الكمون ولحم الزبيب ودقيق الحلبة وبزر الكتان
او فى المقعدة يضاف اليها المقل وسنام الجمل والامخاخ والشحوم والادهان لما علم
من ضمادات اورام الاعضاء العصبية او فى العنق ومن جنس الخنازير يضاف اليها
الايرسا والزفت وكذلك يخص بطلاء كل ورم ما يخصه مثل الملح والرماد والبورق
والخل والسعد فى الورم الرخو والسداب والابهل والسرو فى الورم الريحى واسفيداج
الاسرب والتوتيا المغسول وعصارات البقول الباردة واللعابات فى السرطان
واما انضاج الخراجات فيكون باضمدة لينة غروية مثل بزر الكتان والحلبة والتين
والخمير ونحوها واما الاضمدة القابضة المستعملة عند الاسهال فهى مثل ورق الآس و
قشر الرمان والجلنار والاقاقيا والمر والرامك والكندر والكعك والسعد بماء
السفرجل الحصرم وماء لف الكروم ولا ينبغى ان يستعمل هذا الضماد فى الحمى لانه يسد
المسام ويعكس الحرارة فيزيد الحمى حدة واما المسهلة للبطن والقاتلة للديدان فهى
مثل حب النيل وحب الملوك والبورق والشونيز والتربد والترمس وشحم الحنظل

اليها
اليها
اى ورق السرو
اطراف رطب من الكروم
باقلى مصرى

والمازريون والشيح والسقمونيا والصبر اذا اتخذت ضمادا بماء ورق الخوخ و
الافسنتين والحرمل ومرارة البقر ومن اكثر ما تؤثر في الصبيان ونحوهم للين مراقهم
ووصول قوى الادوية الى امعائهم ويجب ان تطلى بطونهم بها وراء كاغدة رقيقة
لئلا تحرق جلودهم وتقرحها واما الاضمدة التي تنشف المائية من المستسقين واصحاب
الترو المائي فهي مثل بعر الغنم واخثاء البقر والسعد والبورق ودقيق الشعير ورماد
الطرفاء ورماد الودع بالخل واما ضماد الكسر والخلع والوثي فتتخذ من مثل المغاث يعني انار دشتي
والسرو والآس ودقيق الماش والعدس والطين الارمني والاقاقيا والصندلين
والنوفل والماميثا والبوش والخطمي ويطلى في الصداع الحار والبارد باطلية الاورام
الحارة والباردة ويزاد في الحار الاشياء المخدرة مثل ورق الخشخاش والخس واللفاح
والبنج والافيون ان كان الوجع شديدا وفي البارد الجندبيدستر والمسك والصبر و
الفربيون عند الحاجة اليها واما الاطلية التي لامراض الجلد واضمدتها ما يتعلق بالزينة
فهي جلاءة مثل البورق والخردل والكندش والفربيون وزبد البحر وقشور شجر التين
محرقين والشونيز والتفسيا والشيطرج والخل والزرنيخ والنفط والقنابري و
نحوها واما اطلية الجرب والسعفة فهي مركبة من الحارة الجلاءة والباردة القابضة والرطبة
اللينة للجذب والتنقية والردع والمنع وكسر الحدة وتليين الجلد وترطيب الخلط فلذلك
كثرت هذه المركبات وتنوعت بحسب هذه الاغراض وتفاوت هذه الحاجة اليها بحسب
المواد وانواعها حتى فاتت الحصر والعد والكل موافق للكل اذا وضعت مواضعها

غ
دستر
سداب بحري
صح سداب بري
القنابري

طلا

طلا للقوباء صبر مر حضض درهم درهم زعفران دانقان طلا للرعاف عدس مقشر
خطمي صندل شياف ماميثا طين حر شيء من الكافور يطلى على الجبهة بماء الآس ضماد
للسكتة خردل جندبيدستر سحقان بالخل ويضمد به طلا للفتق مصطكي قشار الكندر
جوز السرو وورقه ومر وابهل وعزروت واشراش وغراء السمك اجزاء سواء
يذاب الغراء بالخل ويجمع به طلا يجلب النوم بزر البنج وبزر الخس وافيون ولفاح
يطلى على الجبهة بطبيخ الخشخاش والله اعلم الباب الحادي عشر في الادهان
واما الادهان فتركب بعضها مع بعض كسائر الادوية اما لتقوية قواها وكيفياتها واما
لحدوث مزاج مطلوب يحدث من اجتماعها وقد تركب الادهان مع قوى الادوية بواسطة
الماء والنار اما بان يطبخ الادوية في الماء حتى ياخذ الماء قوتها ثم يمزج ذلك الماء بالدهن
ويغلى حتى يذهب الماء ويبقى القوة في الدهن واما بان تلقى وهي غضة طرية في الدهن و
تشمس حتى تتوسط ما بينها ما بين قواها والدهن في الاخذ والاعطاء قبل الغناء وقد تركب
الادهان مع قوى الادوية بوساطة الهواء بان يجمع الرياحين الرطبة واللبوب الدهنية
في خرايط صفيقة ويستوثق من راسها حتى تذبل ثم تبدل ويجدد عليها غضة طرية ويكرر
ذلك حتى ياخذ من قواها وروائحها شيئا صالحا فتعصر اللبوب عند الحاجة ويؤخذ ادهانها
وهذا ضعيف جدا بالقياس الى الصنفين المتقدمين وقد استاثروا هذا الطريق في
الادهان الباردة الرطبة مثل دهن السمسم المقشر واللوز الحلو المقشر وحب القرع
المقشر ونحو ذلك والرياحين الباردة الرطبة مثل البنفسج والنيلوفر ونحوهما احترازا

٣٦
گل سرشوی
ضماد
بواسطه
اى اختاروا

عن استيلاء حرارة النار والشمس عليها وافناء رطوبتها التي هي المطلوبة منها وحذرًا

عن ان تزنخ سريعا وبصيرحاد على ان اللبوب تزنخ ايضا لكن في زمان اطول من الزمان

اى عن ان تعفن

الذي تزنخ فيه الادهان وخاصة الادهان الرطبة وقد يركب الادهان مع اجرام الادوية والغرض

التحلل

في تركيب الادهان ابقاء كيفياتها وايداع قواها في حامل لطيف المحمل بطئ التحليل نافذ في

الادوية صح

المسام ملائم لمزاج الجلد والاعصاب والدماغ فتؤثر فيها بطول الملاقاة اثرا صالحا باقيا

معها زمانا طويلا واما الادهان المجموعة المركبة لتقوية قواها واجتماع منافعها فهي المجموعة المركبة

من جنس واحد مثل ما يركب في دهن البنفسج والنيلوفر والخلاف واللوز الحلو والسمسم المقشرين

اى واحد في الكيفية

والخشخاش الابيض وبزر الخرفه والخيارين والخس والقرع للتبريد والترطيب ودهن

النرجس والسوسن والياسمين والمرماحوز والخيرى الاصفر والحسك ودهن البلسان

والزيت ودهن اللوز المر والخروع والقرطم والخردل والشهدانج ونوى المشمش والحبة الخضرا

والجوز ودهن الشبح والافسنتين والغار والسداب والقيسوم والبابونج للتسخين

والتحليل والتلطيف والتجفيف ودهن الورد والسفرجل والحنا والآس للتقوية فاما

واما الجوز

المركبة من جنس فمثل ما يركب الحار مع البارد او كلاهما مع المقوية بحسب الحاجة ومثل دهن اللبوب

السبعة المتخذ من اللوز والفستق والسمسم والصنوبر والجوز وحب القرع والبندق

فندق

مقشرة لوجع الراس والاذن من المرة السوداء والجذام والماليخوليا واما التي يركب مع قوى

الادوية بالطبخ فاما ان يطبخ معه الادوية الحارة النافعة للامراض الباردة مثل القسط

والناردين والساذج والراسن والوج والاذخر والابهل والاشنة والسليخة و

الاساورن

الاسارون والزنجبيل والعاقرقرحا والمرماحوز والسعد والقردمانا والمرزنجوش

والسنبل والمر والقرنفل والجوزبوا والميعة والزعفران ونحوها وقد يكرر الادوية على

مقدار من الدهن لاجتماع قواها فيه واشتدادها وقد يكرر الدهن على مقدار من الادوية

ويعاد طبخا ثانيا للاستقصاء في استخراج قواها واما ان يطبخ مع الادوية القابضة المانعة

من العرق مثل الآس والورد والسفرجل والجلنار ونحوها واما ان يطبخ مع الادوية المقوية

للشعر الحارة والباردة مثل ورق الآس والاملج وورد الشقائق والبرسياوشان وسنبل

الطيب وسعد وبزر السلق والعفص والهليلج الكابلي وورق السدر ونحوها واما التي

تتخذ وتركب بالتشميس اما الباردة فدهن البنفسج والنيلوفر والخلاف والورد والآس و

اللفاح وما تتخذ من الخضر والرياحين الباردة واما الحارة فدهن النرجس والسوسن والياسمين و

والشاهسفرم والمرزنجوش والنمام والخيرى الاصفر والنسرين والاقحوان والشبح والزعفران

واما الادهان المركبة مع اجرام الادوية فمثل الجندبيدستر والفرفيون والزعفران والمر

اى يحلل

والزنجبيل والعاقرقرحا والفلفل تنقع في الادهان الحارة وتمرخ بها للفالج والاسترخاء

والتشخوص والاعلال الباردة مثل العنبر والمسك والزعفران والعود الهندي والدارصيني

اى بروز العين

والمصطكي والقرنفل والافاويه الطيبة تنقع في الادهان الطيبة وتمرخ بها للعلل الباردة

العلاج

في الاعضاء الرئيسة والرحم واعضاء التناسل دهن القسط ينفع من الفالج قسط اوقية

فلفل عاقرقرحا فرفيون من كل واحد ثلث اوقية جندبيدستر نصف اوقية تنقع

الجميع في نصف رطل دهن الخيري او دهن النرجس ويمرخ به الاعضاء المسترخية دهن يسمى المجموعة

يستعمل في جميع الاعلال البارد: فيؤثر باعتدال ولا يحدث في العضو يبسا دهن الخيري
ودهن الياسمين ودهن البطم ودهن السوسن ودهن الخروع ودهن نوى المشمس
ودهن الغار اجزاء سواء يطرح عليها يسير من جند بيدستر ويسير من المسك وتغلى غلية
خفيفة ويستعمل دهن بارد رطب للصداع الحار والسرسام والبيس بزر القرع وبزر
الخس ولب حب الخيار والقثاء ولب لوز الحلو وبزر الخشخاش الابيض وسمسم مقشر
اجزاء سواء يستخرج دهنها ويستعمل سعوطا ومروخا والسعوط منه نصف درهم في
غاية النفع الباب الثاني عشر في ادوية العين فمنها الكحال وشياف ومنها برودات
وذرورات وقطورات ومنها ضمادات واطلية اما الضمادات والاطلية فيستعمل عند
ابتداء اورام العين وانصباب المواد اليها وهي الاطلية الرادعة المتخذ من مثل
اطراف عنب الثعلب وعصا الراعي وبقلة الرجلة والكزبرة الرطبة والخس وزهرة القرع
والخشخاش والبنفسج والورد الغض او مثل الحضض والصندل والاقاقيا والماميثا
والفوفل والطين الارمني والصمغ والافيون ونحوها عند شدة الوجع اذا بولغ في
التسكين واماله المادة عنها وقد يجمع بعضها الزعفران والصبر عند الحاجة الى تحليل
يسير ويضاف اليها الكزبرة اليابسة والاكليل وبزر الكتان والكعك عند الحاجة الى تحليل
اكثر حيث يكون المادة اغلظ والادوية الرادعة لا تسكن الوجع الحادث من مادة غليظة
وعند ذلك يجمع الادوية بالشراب ويكب على بخار ماء وبخار طبيخ المرزنجوش والبابونج
والشبث وتبن الحنطة خاصة عند برد الهواء وتكاثف الجلد وقد يكمد بالاسفنج ابد ربا

والماء

اى بقلة الحمقاء

٢١

اى العين

والماء الحار او بياض البيض وماء الورد عند الابتداء ويضمد عند ضربة تصيبها بصفرة
البيض وماء الكزبرة ودهن الورد ويضمد في الورد ينج والجحوظ بقشور الفستق وشحم
الرمان والعدس والحضض والهندبا واما القطورات فهي الين ادوية العين
واولى ان يستعمل في اورامها عند الابتداء وهيجانها حيث لا تحتمل مس صلابة الميل
وثقله والين القطورات المستعملة في اوايل الرمد وانفعها بياض البيض الرقيق
لتعديله مزاج العين وغسله لها وتسكين الوجع ثم لعاب بزر القطونا ولعاب حب
السفرجل مع لبن الجارية ثم الذي فيه ادنى تحليل كالماء الذي طبخ فيه الشعير المقشر وحب
السفرجل الحلو غير المقشر والخشخاش المجرش ويسير من العنزروت في اناء مضاعف
طبخا جيدا ثم القطورات التي قد حلت فيها الشيافات اللينة واما القطورات
التي يستعمل لنضج البثور فهي مثل لعاب بزر المرو وبزر الكتان والحلبة باللبن
ويتلو القطورات في خفة الاستعمال وقلة ايلام العين الذرورات ويستعمل
عند كثرة الرمص ليبوستها ونشفها وهي تتخذ من الانزروت الابيض الجلال
المربى بلبن الجواري في الظل وقليل من النشا وتتخذ ايضا من الانزروت وزبد
البحر والسكر او من الانزروت وشياف ماميثا والحضض والزعفران والصبر
والمر وزبد البحر بحسب شدة الحرارة ونقصانها وكثرة الحاجة الى الجلاء وقلتها وكيف
ما كان فالاصل فيها هو الانزروت ونسبة كل واحد مما يضاف اليه نسبة العشر و
الخمس والثلث بحسب قواها ومنافعها والحاجة اليها وقد يزاد عليه الافيون والكافور

نوع من الورم

نوع من الادوية المبردة

اى الكبار

اى تنفع القطورات [illegible]

عند شدة الحرارة وسعص المر والصبر والزعفران وتقلل وتكثر فان اتخذ للجرب وثقل
الاجفان وغلظها اتخذ من الانزروت المربى بلبن الاتن لتقوى جلائه بكثرة مايتنه ومن
الماميران لاختصاصه بجلاء العين والجرب معًا ومن المر لتقوى جلائه وتحليله الخلط الغليظ
مع قبض فيه وغروية تصلح بها للقروح ومن الزعفران لتحليله اللين ومن شياف ماميثا لتقوية
وردعه ومن صفرة البيض المجففة في الشمس لغرويتها وتحليلها اللطيف ولانها في طلاء جرب
العين كالقيروطي في طلاء الجرب وكما ان اطلية الجرب مركبة من ادوية متضادة الطبايع والافعال و
لتفنن الاغراض في علاجه كما ذكر كذلك جرب العين وجعل الانزروت اكثر وزنا لمنفعته وقوته
وكثرة غنائه في الجلاء وفيما يراد من هذا الدواء والمر والماميران من كل واحد مثل ثمنه لتشبه قوتهما
بالقياس اليه ووجود منفعتها في المركب والماميثا والزعفران من كل واحد مثل عشر الانزروت
لما ذكر ولقلة منفعة الزعفران وعدم الغرض الكلي في الماميثا لانه كالمصلح للعضو وجعل
وزن مخ البيض عندنا قصدًا لقلة منفعته وضعف قوته فجعل مثل نصف الانزروت
وقد تتخذ ذرورات حادة شديدة الجلاء لاذهاب البياض مثل بعر الضب والبورق
وزبد البحر ورماد الصدف واللولو والشنج وقليميا الذهب والفضة والشادنج ورماد
جناح النسر تسحق جميعا بماء الورج والماميران ومرارات الطيور مجففا بعد ذلك مسحوقا و
ادوية العين وان كانت كلها موسومة بشدة تصغير اجزائها بالدق وتهيئتها بالسحق لشدة
حس العين فلا كالذرورات في الحاجة الى النعومة واللين لانها لا ترفع بالميل فتعلق به الطف
اجزائها كالاكحال ولا ايضا تسحق بانيا على الصلاية كالشيافات واما البرودات

فاستعمالها مثل استعمال الاكحال الا برود الرمان فانه يستعمل قطورا واكثرها يستعمل في
تسكين العين عند هيجانها ونحوها من الادوية الحادة مثل المتخذ من ورد البنفسج و
الكزبرة المحرقة والنشا والصمغ والكثيرا مربى جميعا بالخل ومن اقليميا والانزروت
المربى والرصاص المحرق وزبد البحر والافيون ومثل برود الرمان وبرود الزعفران
وهي وان اتخذت من ادوية حادة جلاءة مضاضة للعين مثل علاج السلاق والظفرة
ونحوهما فلا تخلو من الكافور والافيون وسمي برودات وكانها برودات بالقياس الى
غيرها من الاكحال الحادة واما الاكحال فلما كانت اكثرها تستعمل في تقوية العين وجلائها و
تصقيلها والعين عضو رطب اكثر ضعفها من الرطوبة وجب ان تكون ادويتها
الجالية لها الحافظة لصحتها يابسة اكالا واما الشيافات فلما كانت مستعملة
في امراض العين وادويتها غير مقصورة على الجلاء والتقوية بل مركبة من اصناف مختلفة
لاغراض شتى وجب ان تكون استعمالها كاستعمال الاطلية والضمادات منتفعة
لاستيفاء قوتها معتدة للكحل والطلي بالميل والعين وان كانت ذكية الحس لا تحتمل
الادوية القوية الكيفية لكنها عصبية غشائية لا تؤثر فيها الادوية الضعيفة عند استعمالها
في تلطيف المواد الغليظة وتحليل فضلاتها الراسخة فيها خصوصًا والادوية لا تمكن ان
توضع عليها وضعها على الاعضاء الاخرى كما توضع الاطلية والضمادات لقلة احتمالها
بالنسبة اليها ولدوام حركتها فجعلت الاكحال والشيافات حادة واستعملت في اوقات
متتابعة ليحصل الغرض ولصلابة اغشية العين ومناسبتها الادوية الحجرية جعل

اكثر ادويتهما منها المايراد من بقائها فيها واما الادوية التي تصلح للاكحال القوية الجالية
فمثل التوتيا والاثمد المصولين بماء المطر المربين بماء الرازيانج وماء المرزنجوش و
التليميا والمارقشيثا واللؤلؤ والبسذ والشادنج والروسختج والسرطان البحري
سنگ روشنائی
مغسولة مصولة والسادج الهندي والزعفران والزنجبيل والفلفل والدارفلفل
والماميران والفلفل الابيض وزبد البحر والحضض والماميثا والكافور والهليلج
صفر
الاصفر والمسك والملح الاندراني والسنبل والاشنه والعروق ونحوها والتي تصلح
لانبات الاشفار فمثل نوى التمر المحرق ودخان الكندر والسنبل الهندي وحب البلسان — اي الاهداب — اي المداد المصري
وحجر اللازورد والشبح المحرق والصمغ المحرق والاقاقيا والمداد اليابس وعطير البصل — يعني روی سحيح
روسختج
والكراث والتي تصلح لقطع الدمعة فالتوتيا وحكاك الهليلج الاصفر والصبر والفلفل و
الدارفلفل والزنجبيل والملح الهندي وزبد البحر والماميران والزعفران والكحل والمارقشيثا
والعاقرقرحا والاصداف المكلسة والنوشادر وماء الحصرم واما الشيافات فاللينة
منها تتخذ من اسفيداج الرصاص والصمغ العربي والكثيرا والنشا والعنزروت المربى و
زبد البحر وبعر الضب والماميثا والزعفران والكافور والورد والافيون والتليميا
واما الشياف الحادة تتخذ من مثل الزاج والفلفل والزنجار والدهنج والشادنج و
الزرنيخ والنوشادر وزبد البحر والبورق والاشق والزنجفر والسكبينج والفرفيون
وشحم الحنظل والدارفلفل والزنجبيل والسادج والاقليميا والملح الهندي والشبح
المحرق وبعر الضب وخرء الخطاطيف وقشور البيض المدبرة والمرارات ولا ينبغي
خفاش

ان

اي من الادوية اللينة
ان تحل الادوية الحادة من اللينة المسكنة للحدة مثل النشا والكثيرا والصمغ واسفيداج — سرخالی کرده مشود
الرصاص بمقدار الحاجة الى تسكين حدتها وحفظ العين من حرارتها ونكايتها فلان تتبلد — اي يضعف فعلها
فعلها ويبطو اثرها ويطول زمان استعمالها اولى وادنى الى السلامة من تهيج العين
وايجاعها شديدا بحيث يصير بذلك عرضة لانصباب المواد اليها واما الشيافات المستعملة
في قروح العين فهي المتخذة من الادوية التي تجلو وتجفف من غير لذع لحاجة القروح الى ذلك
ولذكاء حاسة العين ولما كانت قروحها لا تخلو من ورم ووجع فيحتاج مع ذلك
الى المسكنات والمغريات اما الاولى اعني الذي يجلو ويجفف من غير لذع فمثل التوتيا — التي
والرصاص المحرق والآبار المحرق والتليميا والشبح والسادنج واللؤلؤ مغسولة — اي النحاس
والكحل والكندر المصنع وغير المصنع والانزروت المربى ودم الاخوين واما الاخرى اي
المسكنات المغريات فمثل الماميثا والنشا والكثيرا والصمغ وبزر الورد والزعفران
والافيون والبنج والبيروح وعلى الطبيب التركيب بحسب حالات القروح واوقاتها على
التدريج والترتيب والجمع بين الشيافات اللينة والحادة على المساواة او على
التغليب ويداف الشياف في اوايل الرمد والبثور في اللبن للتسكين وتعديل ما عسى
يقع فيها من الافيون والكافور وفي اواخره في الماء لئلا ينكسر ويتبلد قواها في التلطيف
والتحليل لبقايا الرمد ضماد للحكة بزر الهندبا الغض تهيأ منه رفادتان و يضمد — اي يدق ويجعل منه رفادتان
بهما ممسوحة بدهن الورد آخر عدس مقشر سماق ورد احمر شحم الرمان يخبص — اي يدق ناعما ويطبخ حتى يصير خبيصا
ويضمد طلا للتهيج وورم الاجفان ورد شياف ماميثا اقاقيا حضض عروق
صفر

يطلى ببياض البيض قطور نافع لكل صنف من الرمد انزروت ابيض درهمان
حب السفرجل الحلو عشرون حبة زعفران شعر نصف دانق ماميران دانقان اى زعفران خالص
كشك الشعير عشرون حبة حلبة خمس حبات كزبرة عشرون حبة سكر نصف درهم كثيرا
دانق يطبخ بماء صاف في زجاجة ويصفى برود ينفع حمرة العين ويسكن حرارتها
اسفيداج الرصاص خمسة ماقشيثا وصمغ وشادنج ولؤلؤ ثلثة ثلثة روسختج اربعة اى لبياض في العين
مسك وكافور من كل واحد نصف دانق يسحق ويستعمل ذرور للبياض شيّنج
سرطان قليميا الذهب زبد البحر بعر الضب درهم درهم شياف ابيض كافوري
اسفيداج الرصاص ثلثة دراهم كثيرا وصمغ سبعة سبعة قليميا الفضة خمسة دراهم انزروت
ثلثة نشا سبعة زبد البحر ثلثة كافور نصف درهم كحل للدمعة توتيا هندي عشر
دراهم بسد واهليلج اصفر وصبر من كل واحد درهمان فلفل ودارفلفل درهم درهم
اخر للدمعة توتياي هندي كحال الهليلج الاصفر يسحقان بماء الحصرم الباب
الثالث عشر في الذرورات والمراهم اما المراهم فهي تتخذ من الادوية المنبتة قد علمنا ان المراهم يبقى قوتها الى ستة اشهر
للحم والملحمة للجراحات والقروح والمدملة والخاتمة لها والمذيبة للحم الزائد
الاكالة له اما المنبتة للحم فهي التي تجفف من غير لذع على اختلاف درجاتها في التجفيف
بحسب حاجة الابدان واعضائها واحوال القروح الى ذلك ولها ايضا جلاء ما مثل
الزراوند والايرسا والكندر والصبر وقليميا الفضة والتوتيا والكرسنة والانزروت
والزفت اليابس والعروق والمرداسنج واسفيداج الرصاص واما الملحمة فهي التي فيها

غروية

غروية ولصوق بغير الدم الوارد قواما والتزاقا مثل دم الاخوين والراتينج و جمع صنوبر
التينة والمقل والمصطكي والاشق وعلك البطم والجاوشير والصبر والكندر و
المر واما المدملة فهي التي تصلب لحم القرحة وهي المجففة باعتدال والخاتمة هي المجففة
التوتة تجفف سطحها الذي قد ساوى سطح الجلد وتجعله كالجلد في اليبوسة ولذلك
سميت خاتمة والادوية التي تفعل هذين الفعلين كل دواء قابض قليل القبض
او كثيره مثل الجلنار والورد وبزره وقشر الرمان وورق السوس والعفص
الشبث والقلقطار المحرق والكحل والزنجفر والنحاس المحرق المغسول والصبر
والروسختج واما الاكالة للحم الزائد المجففة للقروح العتيقة فهي مثل الزنجار والنوشادر
والزرنيخ والنورة الحية اذا اتخذت مرهما ومثل الادوية المجففة من غير قبض
كالمرداسنج والصدف المحرق اذا استعملت نثورا وقد تصير الادوية الاكالة
المذيبة للحم مدملة بطريق العرض وتجفف باعتدال اذا استعمل منها المقدار
اليسير مع الزيت والشمع مرهما فمن هذه الادوية تتخذ المراهم على انحاء التراكيب اى انواع
بازاء انواع القروح ولما كانت القروح محتاجة في الاكثر الى جميع هذه الاغراض اعني
انبات اللحم والالحام والادمال والختم والجلاء والتذويب جعلت المراهم مركبة
منها اى من تلك الاصناف والطبقات على اختلاف الحاجة اليها وربما اجتمع في دواء
واحد مفرد منها غرضان او اكثر من تلك الاغراض فنفع في اكثر المراهم بسبب ذلك
واذا كانت الادوية اليابسة لا تلتصق باكثر القروح ولا تثبت عليها ذرورا ونثورا

بكدار اد ادهان ادويه را

ولا تغوص قواها في المسام والعمق وخاصة المعدنيات منها جمعت مع الادهان مراهم
واستعملت كالضمادات ليطول بقاؤها عليها وتنفذ الادهان بها وبقواها الى حيث
تنفذ هي وتكسر بعض حدتها وتعد لها ولا تدعها تجف وتؤذي بخشونتها كما لو جمعت
بالماء مع موافقتها للعضل والعصب والجلد بلزوجتها ولدونتها والادهان المستعملة
في المراهم الزيت ودهن الحل والشمع وسنام الجمل ودهن الورد والآس والبنفسج و
النيلوفر والخيري وشحم الدجاج والبط ومخ ساق البقر والسمن كل ذلك بحسب الحاجة
الى التبريد والترطيب والقبض والتسخين والتحليل وقد يستعمل فيها اللعابات لانضاج
الصلابات مثل لعاب الحلبة وبزر الكتان والخطمي والقطونا والمرو وقد تحل الصموغ
في بعضها لارادة التجفيف وكسر الحرارة في الخل وفي بعضها في الخمر للتسخين والتحليل والفسد
والجلاء والمرداسنج لاعتداله في الحرارة والبرودة وقبضه وتجفيفه التليل الموافق
للادمال يدخل في كثير من المراهم المدملة ويكثر مقداره لكثرة منافعه وضعف قوته
مرهم عجيب الفعل في انبات اللحم والالحام اذا كانت القروح غير حادثة يوخذ اوقية اي غير حار
مرداسنج مسحوق مثل الكحل ويصب عليه ثلث اواق زيت ويطبخ ويحرك حتى يتحلل ثم
يوخذ كندر وانزروت ودم الاخوين وبارزد وزفت يابس من كل واحد قيته
درهمان فيلقى عليه مسحوقة ويطبخ حتى يغلظ مرهم ينبت اللحم ويستعمل في الصيف وحيث
يكون حرارة مرداسنج خمسة دراهم يسحق كالكحل ثم يسحق بالخل حتى يتحد ويلين ثم
يصب عليه دهن ورد حتى يغلظ ويسقى الخل مرة والدهن اخرى حتى ينتفخ ويصير مرهما

ثم

ثم يلقى عليه خمسة دراهم اسفيداج الرصاص وقليل كافور مرهم يصلح للنواصير وينقي
كل قرحة وضربة وسحجة وياكل اللحم الميت زنجار اوقية انزروت واشق من كل
واحد نصف اوقية يسحق الجميع بخل ثم يعجن بعسل ويستعمل مرهم اخر مثق انزروت
مسحوق ومثله عسل واما الذرورات فيستعمل ذرا على المراهم لاحدى ثلث اما الالحام فيختار
جراحات طرية مستوية لا تحتاج الى غير الالحام والالزاق وتتخذ من مثل الصبر و
دم الاخوين والاقاقيا وقشار الكندر والسندروس والكهرباء والحجر الخوارزمي
والانزروت والمر وجرادة الاديم ولحا الصنوبر محرقين وصمغ البلوط ونحوها شبح صح
واما التجفيف قروح رطبة كثيرة الوضر والصديد وتتخذ من مثل تراب الكندر
والجلنار والمرداسنج والقرطاس المحرق والحناء والكرسنة اليابسة وقشور شجر
البق وقشور القرع اليابس محرقة وقشور البلوط وورق السوس واصل السوسن
والزراوند وزبد البحر وقشر الرمان والشب والعفص ودقيق الشعير وسويقه و
شقائق النعمان ونحوها واما لاحراق اللحم الردي العفن وكيه واستيصاله و
تتخذ من الادوية الحادة الكاوية مثل الزاج والزنجار والنوشادر والزرنيخ و
النورة والقلي والاشنان والزيبق المقتول المصعد والشب ومن القابضة
اي درجين كوفتن از آهن جدا شود
القوية التجفيف مثل توبال الحديد والروسختج وقشور النحاس والعفص والقشور وهو جرح يكون الرجل
المحرق والاقاقيا ونحوها وينبغي ان يحتاط في استعمالها ويتوقى اللحم الصحيح منها ولابد اي يخلط مرأن يوضع على اللحم الصحيح
بعد استعمالها من استعمال السمن لاسقاط الخشكريشة وتسكين اللذع والوجع اللذين بهما

دليلان على فناء اللحم الردى ووصول الدواء الى اللحم الصحيح ذرور ملح كندر انزروت
ومر مكي ودم الاخوين اجزاء سواء وهو المعروف باربعة الادوية ذرور يجفف
مرداسنج وورق السوس قشور الهليلج عفص جزء جزء قشور الرمان وعروق نصف
جزء نصف جزء ذرور اكال قلقطار محرق عفص زنجار انزروت اجزاء سواء

الباب الرابع عشر في السنونات ولما كانت الاسنان عظمية يابسة المزاج
فصحتها ان تكون على مزاجها اليابس وهي مع ذلك موضوعة بين رطوبات الفم وعلى
ممر الطعام والشراب متعرضة لملاقاة الابخرة الدخانية الخارجة بالتنفس دائما وبخارات
الاخلاط الغليظ والاطعمة الصاعدة من المعدة اليها وجب ان تكون حفظ صحتها
بالسنونات وهي ادوية يابسة تسحق وتنثر عليها لتجلو ما تراكم عليها من الرطوبات
وتلزج والتصق بها بالحرارة وتجففها مع ذلك اما الجالية منها التي تدلك بها الاسنان
لتنقيتها من الحفر والقلح فهي التي تتخذ من اللولو والبسذ والزجاج الشامي وزبد البحر
ومسحوقيا والملح المحرق بالعسل وخزف الجرار الخضر والقلي والفنك والزراوند
ورماد الصدف والشعر المحرق والبورق والعود المحرق ونحوها واما اليابسة
القابضة التي تنثر عليها وعلى اصولها لتحركها واسترخاء ما يحيط بها من اللثات
والعمور اما عند البرودة وعدم الحمرة والحرارة في اللثة فقرن الايل المحرق والسعد
والكزمازج والساذج الهندي وجفت البلوط والاهلج والجلنار والسنبل و
الشب والاذخر والعفص والسليخة والورد والعود والاقاقيا والايرسا و

يعني در موضع

هو الرطوبة المتحجرة بين الاسنان

صفرة الاسنان

العاقرقرحا

٢٦

العاقرقرحا والسك والمصطكي والقرنفل واما عند استرخاء اللثات من الحرارة و
حمرتها واورامها وتنبع الدم منها فمثل الطباشير وبزر الورد والسماق والطراثيث
والقرظ والصندل وقمقاح الكرم والنوفل والكافور والكزبرة اليابسة والعدس
المقشر وقشور الرمان الحامض والكزمازج والهليلج والبليلج والاملج والاقاقيا
والجلنار والطين المختوم ودقيق الكرسنة ونحوها تركب من كل طبقة مركبات بحسب
الحاجة الى الاجلى والاقبض والاحر والابرد وتركب من جميعها سنونات مركبة القوى
والافعال عند اجتماع تلك الاغراض وبحسب الاهتمام والعناية بكل واحد منها سنون
يجلو الاسنان ويذهب بالحفر زجاج شامي وفنك بالسوية تنعم سحقه ويدلك
به الاسنان ويتوقى اللثة آخر زبد البحر ملح دراني محرق خزف رماد الصدف
شعير محرق رماد اصل القصب زراوند مدحرج اجزاء سواء سنون يشد اللثة
والاسنان قرن ايل محرق ملح دراني هليلج اصفر ورد جزء جزء جلنار نصف جزء
والله اعلم بالصواب الباب الخامس عشر في الغراغر واما الغرورات
فاما ان تستعمل لتلطيف الاخلاط الغليظة التي تكون في الراس وانحدارها من طريق
الحنك واما المنع الرقيقة من النزول بتغليظها وتضييق مسالكها واما لتحليل اورام
الحلق وانضاجها اما التي تستعمل في تلطيف الاخلاط الغليظة وانزالها من الدماغ فهي
حارة حالة تتخذ من مثل العاقرقرحا والزنجبيل والصعتر والمويزج والوج والخردل
والنونخ وقشور اصل الكبر والايرسا والبورق والفلافل والمرزنجوش والنمام و

الثوران

محرق

الايارج وماء العسل والمرى والسكنجبين السكرى والعسلى والعنصلى واما التى تستعمل
لمنع النزلات فكل بارد قابض طبخ فى الماء ويتغرغر به مثل الورد والجلنار والخرنوب
الشامى والعدس وحب الآس والخشخاش ونحوها واما التى تستعمل فى اورام الحلق
اما عند ابتداء الاورام الحارة فعصارات البقول الباردة الرادعة كعنب الثعلب
والخس والكزبرة الرطبة والهندبا ونحوها او مياه الفواكه الباردة كالتوت الشامى
والرمان الحامض والسماق ونحوها واللعابات الباردة كلعابات بزر القطونا و
لسان الحمل والشاهسفرم وحب السفرجل ونحوها وسلاقات الادوية الباردة
القابضة كالجلنار والورد والاقاقيا والكزمازج والكزبرة اليابسة ونحوها واما بعد الاقاقيا
الابتداء وعند الحاجة الى التحليل فسلاقات البقول الحارة كالكرفس والكرنب و
الرازيانج والكشوث ونحوها وسلاقات الفواكه الحارة كالتين والزبيب والخيارشنبر
والعناب ونحوها واللعابات الحارة كلعاب الحلبة وبزر الكتان والمرو وحب
الرشاد ونحوها وسلاقات الادوية الحارة كاصل السوس والسوسن والخطمى واصول
الخمير الرازيانج والقسط ونحوها ومن منضجات اورام الحلق الخمير المنقوع فى اللبن او فى شيرج
التين والميبختج وماء الكرنب وماء الشعير المركب وغير المركب مع فلوس الخيارشنبر اى المدبر مع العناب والسبستان
الباب السادس عشر فى المربيات معنى التربية ههنا ادخار بعض الثمار مثل
الهليلج والاملج والاترج والتفاح والسفرجل ونحوها وبعض الانوار مثل الورد والبنفسج
والنيلوفر وازهار كثيرة من الاشجار كورد السفرجل ونحوها وبعض اصول النبات كالزنجبيل

والشقاقل والجزر واللفت ونحوها على طراوتها محفوظة رطوباتها عليها وذلك انما
تتهيأ بوضعها فى العسل وايداعها اياه لانه اجود ما يحفظ به الاشياء الرطبة عن التغير
والفساد مع ما يزيدها لطافة ونفوذا ويحببها الى الطبع وقوانين تربيتها اما فى الثمار
فان كر بان يسلق عنها المرارة وكل كيفية قوية فيها بالانقاع والسلق ثم يوضع فى مقدار
من العسل لا يعلو فيها كثيرا ويوضع فى الشمس مستورة عنها واما الازهار والانوار بان
اى مستورة الراس يوخذ بعد التفتح التام اوراقا منتقاة عن اكمامها ويوضع كل رطل منها فى اربعة ارطال من الافتتاح وهو تشقق النور
من العسل ويشمس كذلك وقد يجعل بدل العسل عسل القصب او عسل المن او الفانيد
المذاب على حسب مقتضى ما يراد منها وقد تتخذ بالسكر الطبرزد بان يدق معها ويشمس قيل كلا يقع على القصب ويقال هو السكر الماخوذ من القصب
اى تطييبها عند ما يراد استعمالها فى الامراض والامزجة الحارة واما اصول النبات فان يفعل بها
ما يفعل بالثمار ويبالغ فى تعذيبها مبالغة اشد ولو يسلقها فى الماء المالح وغسلها
مرارا وتطييبها وتشقيقها ثم يوضع فى العسل على مثال ما يوضع الثمار وقد يخلط بها و
بالثمار ايضا عند التربية بعض الافاويه كالزعفران والقرنفل والقرفة والهال
ونحوها مسحوقة الباب السابع عشر فى السعوطات والقطورات والبخورات
والشمومات الادوية التى تستعمل من طريق مجرى الانف اما سعوطات وتستعمل
قطورا وهى اما حارة يابسة يسعط بها لتنقض بقايا الفضول البلغمية من الدماغ وتفتيح
سدد الراس وتسخين مزاجه فى اواخر العلل الباردة مثل الصرع والفالج واللقوة و
الصداع البارد ونحوها وتتخذ من مثل جندبيدستر والنوشادر والتربد والشونيز

والحرمل والصبر والمر والجاوشير والبورق والسعتر والفلافل والحلتيت والاشق
والافربيون والمسك والعاقرقرحا والملح الهندى والعدس المر والتافسيا و
مرارات الطيور وغيرها وابوال الجمال وماء البصل والمرزنجوش والسداب والسلق و
الخل ودهن اللوز المر والنرجس والسوسن ونحوها واما باردة رطبة تستعمل لتبريد
الدماغ وترطيبه فى العلل الحارة اليابسة مثل الصداع الحار والبرسام والسهر ونحوها
وتتخذ من مثل عصارات الخس والهندبا وعنب الثعلب وماء الخيار والقرع ودهن البنفسج
والنيلوفر ودهن حب القرع ودهن الورد والافيون والكافور والطباشير ونحوها
واما عطوسات وتستعمل نفوخا لتفتيح مجارى الاشتمام ونفض الفضول البارد منها اى بجلاء أبنوتيه ونفخ
وهى الادوية الحارة مثل الكندس والعرطنيثا والحبة السوداء والبورق والجندبيدستر
والفربيون والزراوند وحب البلسان والعاقرقرحا والمسك وابوال الابل مجففة
والفلافل والسداب والسعتر والمويزج والخربق والخردل والصبر والمرزنجوش
والنوشادر والزنجبيل والمرارات ومنها بخورات البخورات اما رطبة واما
يابسة والبخورات الرطبة اما حارة تستعمل لتفتيح الخياشيم وتلطيف المواد وهى
المتخذة من مثل المرزنجوش والنمام والشيح والقيصوم والاكليل والبابونج والافسنتين
والرازيانج والنعناع والزوفا والشبث والسداب والسعتر والكرنب ونحوها
وتستعمل هى ايضا لتفتيح الصماخ وتسييل المواد والاوساخ وتحليل الرياح وبطبخ فى القمقم
وتحاذى بنزاله الانف والاذن او ينكب عليها منزملا وقد يجعل معها الملح والخل اى نعطر بالكسا،

بحسب

بحسب الحاجة وقد يستعمل التبخير بالشراب وبالمرى بالرش على حجارة الرحى المحماة واما
باردة رطبة تستعمل لتبريد الدماغ وترطيبه عند السهر وحرارة الدماغ ويبوسته تتخذ من
البنفسج والنيلوفر والكزبرة الرطبة والخس والخبازى والبقلة والخلاف والخيار و
ورق القرع وجرادته والخشخاش وقشوره والورد وتفاح شاهسفرغم وحى العالم بشرط ان يكون من شوشه بالماء لاكتسابه البرودة والرطوبة
ولسان الحمل والخطمى والشعير المرضوض ونحوها بطبخ ويصب فيها اللبن ودهن البنفسج نيم كوفته
ونحوه من الادهان ويلقى فيها الحجارة المحماة ويتلقى بخارها من بعد بحيث لا يسخن الراس يتعيد
ويصل البخارات اليه فاترة وقد يستعمل التبخير بالخل بان يرش على حجارة محماة وينكب عليها
واما البخورات اليابسة فهى الدخن التى تتدخن بها اما لتقوية الراس والدماغ مثل
المسك والكافور والعود والصندل والقسط والعنبر والسك واما للزكام ومنع النزلة
الحارة مثل نخالة الحوارى منقعة فى الخل مجففة بعد ذلك ومثل دقيق الشعير ودقيق
الباقلى والصندل الابيض والورد والبنفسج وثمرة الطرفا والكافور والسكر الطبرزد
واما للزكام البارد ومنع النزلة الباردة مثل الكندر والميعة اليابسة والقسط و
السعد والسندروس والكاغد والعود والعنبر ونحوها وقد يبخر للسعال الكثير
الرطوبة بالكبريت والقسط والقنة والمر والسليخة والزعفران والكبابة والزراوند
والكندر والزرنيخ الاحمر فى قمع من طريق الفم وقد يبخر لعسر الولادة واخراج المشيمة
بالجاوشير والكبريت والمر والقنة ومرارة الثور بقمع فى القبل واما الشمومات
فمنها حارة وتستعمل لتعديل مزاج الدماغ البارد وهى اما رياحين كالياسمين والنرجس و

النسرين ونحوها واما طيب مثل المسك والعنبر والزعفران ونحوها واما حشايش من الشيح
والقيصوم والنمام والسعتر ونحوها واما غير الحشايش كالجندبيدستر والميعه والشونيز
المخلل المحمص المسحوق واما فواكه كالاترج والنارنج والبطيخ ونحوها ومنها بارد يستعمل
لتسكين حرارة الدماغ وهي اما رياحين كالآس والبنفسج والنيلوفر ونحوها واما طيب كالصندل
والكافور والورد ونحوها واما حشايش وادوية كالكزبرة والبنج والافيون واليبروح
وحب الكافور ونحوها واما فواكه وثمار كالتفاح والسفرجل واللفاح ونحوها تستعمل
هي مفردة ومركبة من اصنافها واجناسها بحسب الحاجة سعوط للصداع الحار دهن
البنفسج والنيلوفر وحب القرع والخلاف ولبن النساء وعصارة الخس والهندبا اجزاء
سواء عطوس للفالج والسكتة واللقوة كندس حبة السوداء فربيون فلفل جندبيدستر
زراوند جب البلسان مسك عاقرقرحا بورق اجزاء سواء يسحق وينفخ في الانف
بخور للصداع البارد مرزنجوش فوتنج بابونج اكليل الملك قيصوم شبث شيح نمام غار
يطبخ وينكب عليه بخور للصداع الحار بنفسج نيلوفر قضبان الخطمي شعير مقشر رضوض
جرادة القرع يطبخ ويصب في الطشت ويطرح عليه شئ من دهن البنفسج وينكب عليه دخنة
للزكام البارد تمنع السيلان قسط كندر سندروس لبني (ميعة سائلة) عود سكر شونيز كمون سعتر
من كل واحد نصف درهم يسحق ويبندق مثل الحمص ويدخن به والله اعلم الباب
الثامن عشر في النطولات اما النطولات فهي تتخذ من ادوية البخورات باعيانها حارة
كانت او باردة تطبخ بالماء وتصفى وتسكب على الراس من علو لمثل العلل التي تستعمل لها

اي مركب من الحشايش والادوية

البخورات

البخورات وينبغي ان لا تخلى ادويتها المحللة بالقابضة العطس لمكان الدماغ وشرفه (اي شرف)
وحفظ قواه وارواحه من التحلل ويطبخ الادوية في قماقم مشدودة الرؤوس لحفظ اجزائها
اللطيفة السريعة الدخول في المسام التي لها اختيرت النطولات على غيرها وقد يخلط
بها المخدرات مثل نبات ورق الخشخاش وقشوره واللفاح والخس وبزره والكزبرة و
اطراف عنب الثعلب والبنج عند الحرارة واليبوسة اذا كان الوجع شديدا والمحللات
الحارة مثل الطرخون والشبث والزعفران والميعة ونحوها عند شدة الوجع مع البرودة
والاشياء اللعابية من النبات مثل الخطمي وورق السمسم والخبازي والزرقع ومن البزور
مثل بزر قطونا وبزر المرو ولسان الحمل عند شدة اليبوسة وقد يطلى بالادهان والالبان
سكبا وحلبا لكن ينبغي ان يغسل الراس وينظف الجلد منها بعد انتشاف ما تنتشف
بمثل ماء السلق وماء النخالة والخطمي ونحوهما مما يجلو حتى لا تنسد بحرارة الدماغ وتسد
المسام وتنعكس الحرارة والبخارات اليه فيزداد الخطب وتتفاقم الامر ويتضاعف
البلية نطول نافع من ليثرغس ومن الصداع البارد بابونج شبث نمام مرزنجوش
فوتنج يطبخ ويصفى وينطل نطول يرطب وينوم بنفسج نيلوفر اصل الخطمي ورق
الخس ورق الخلاف جرادة القرع من كل واحد كف ورق عنب الثعلب باقة
ورق الخبازي باقة بعبسان كف ورد احمر كف ورق الخشخاش الابيض كف
كشك الشعير كف يطبخ وينطل بعد التصفية الباب التاسع عشر في ادوية الشعر
منها منبتات وتلك تتنوع بحسب الاسباب المانعة من النبات فمنها ادوية داء الثعلب

اي لاجلها

اي على الكمال التام والصمام التام وغيرهما

اي من الادهان والالبان

اي تشتد

واطليتها المحللة والملطفة للاخلاط الغليظة المفتحة للمسام مثل الثوم والبصل
اذا دلك بهما والطلي بالخردل والثافسيا والكرنب والفرفيون والبندق
المحرق والشيح المحرق والبورق والسداب والخربق والزرنيخ وخرء الفار
وقشر البرنس المحرق والزراوند وزبد البحر ورماد القصب واللوز المر
المحرق والعاقرقرحا ورماد القيصوم ويركب مركبات ويطلى بالزيت ونحوه
مرة وبالخل اخرى بحسب مادة داء الثعلب ويتدرج في الاضعف الى الاقوى — اي يبتدا في المعالجة من الاضعف الى الاقوى
ومنها حافظات لما ثبت من التساقط وجاذبات للغذاء الى اصول الشعر وهي الادوية
التي لها قبض وحرارة ولدونة ولزوجة ودهنية كالآس والسرو وبزرهما واللاذن
والآزاددرخت وورق السمسم وورق القرع والهليلج الكابلي والبرسياوشان — اي ورق آزاددرخت
وشجر بزر الكتان وورق الشهدانج والشير املج وشقائق النعمان والسنبل
والمصطكي وبزر السلق وعصارته والاقاقيا والعفص ورماد لحا شجرة الصنوبر
وبزر الخطمي واصله واللعابات والادهان يستعمل منها بحسب حرارة مزاج الدماغ
وبرودته ورطوبة اعضاء الراس ويبوستها تغليفا بها وتدهينا بالادهان
المتخذة منها والاصل المعول في استعمالها معرفة مزاج الدماغ واعضاء الراس
حتى يختار من ادوية الشعر ما يضاد مزاج الشيء المانع من نبات الشعر فانه اذا رد
مزاج اعضاء الراس وتركيبها الى الاعتدال وان كان بادوية غير ادوية الشعر
نبت الشعر وطال فكيف اذا كان ذلك بادوية تجمع الى رد المزاج الى الاعتدال

حفظا

حفظا للشعر وتقوية لاصوله وجذبا للغذاء اليها ومن ادوية الشعر ادوية مسودة
اما سوادا غير منسلخ وهي جميع الادهان الحارة القابضة المقوية للحرارة المانعة
من تكرج الغذاء الصاير الى اصول الشعر مثل دهن الآس والاملج والسوسن والنرجس
والقسط والناردين ودهن البان وشقائق النعمان والدهن المتخذ من الحنظل
والشونيز والخردل ومثل الادوية الحارة المسودة والقابضة المخشنة المعدة
لقبول السواد المعرضة لذلك مثل اللاذن والسنبل والقرنفل والشب وعصارة
قشور الجوز والاملج والآس والروسختج وخبث الحديد وشقائق النعمان والحلبة و
والعفص والسعد والقسط والساذج والزعفران وبزر السلق والبرسياوشان
وبزر الكرفس والاقاقيا ورماد لحا الصنوبر واما سوادا منسلخا وهو الخضاب — اي بسرعة
والادوية التي تفعل ذلك هي الزاج والعفص والمرداسنج والنورة والحناء والوسمة
فاما معرفة كيفية تركيبها ونسبة بعضها الى البعض فعند صباغي الاصواف والاشعار
واما النساء فيكفيهن الخطر والحناء يستعملها على حسب استعداد شعورهن — اي الكس
فمنهن من تقتصر على الحناء وترضى بتشقيره ومنهن من تقتصر على الوسمة وترضى بتطويبها
ومنهن من تجمعهما معا وتستعملها على التعاقب مكررا او غير مكرر خضاب وبه
نختم الكتاب يوخذ من العفص من والزاج الاحمر المنكسر المجلوب من كاشغر
والنوشادر من كل واحد استارا وقشر الاملج وتوبال النحاس من كل واحد خمسة استار
كثيرا نصف استار يجعل العفص في قدر جديد ويوضع في الرماد الحار ويشد راس القدر

بقيه

بصمامٍ من لبدٍ ويحرّك كلّ ساعة حتى ينشوى على الشواء شيئاً يقارب الاحتراق ثمّ يجعل
في لبدة مبسوطة مهيأة لذلك و تقلب اطراف اللبد عليه بسرعة ويداس بالرجل
ويكبس حتى ينطفي فيهما معموما ثم يخرج ويدق ويضاف اليه البواقي مدقوقة ايضا مجرّشة و
يخلط بعضها ببعض خلطا جيدًا ويطبخ برُبّ من ارجية الزعفران طبخاً ناعما ويحلّ في
الحارّ حلا الى الثخن يسيرًا ويُغلف به الشعر سريعًا قبل ان يبرد ويترك حتى يجف ويكرّر ان
احتيج اليه و قد يجعل بدل العفص البرغند اذا لم يُرد به شدة السواد والله اعلم
بالصواب واليه المرجع والمآب الحمد لله رب العالمين
والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله وصحبه اجمعين
تم بتوفيق الله في معمورة باكو يوم الثلثا ثالث ربيع
الاول سنه سبع وخمسين وثمانمائه

البرغند ثمر شجر الفستق
لانها تحمل سنة الفستق
وسنة اخرى شيئا غير الفستق

بدشعثا المجرب لابى البركات البغدادى

عسى قد بلغكم ان بارض الهند اخوين صغيرين متشابهين في الشكل متساوي
في المقدار احدهما شيخ حبشي والاخر شاب رومي تاخذ من الرومي منهما وزنا
محدودا ومقدارا معلوما ومن بزر النوع الابيض من الحشيشة التي يقال لها
خداعة الرجال مقدارا مساويا للاول ومن الدموع الجارية من اعين رؤس
السودان مثل وزن الدواء الاول بعد ان تسقط منه مقدارا اذا اضيف
اليه مثله كان مساويا بالجملة ومن شعور الضبعا البرية وان كانت لا تنبت
في نواحي بلادهم مقدارا يكون نسبته الى المقدار الثاني كنسبة الثاني الى الاول
ومن الدواء الذي يستودع كروش الغنم ويقال له حافظ الاطفال وليس
كذلك ومن العرق الجبلي الذي له كيفية حارة وفعله في لسان الانسان مضاد
لفعله في غيره من اعضائه ومن الاصل الهندي المكذوب عليه الطيب الرائحة
فلكل من منه مقدارا اذا ضعف مرتين وضرب في خمسة كان مساويا
لجملة المقدار الاول المفروض ومن الشي الذي ليس بجماد ولا حيوان ولا نبات
ويشترك الحيوان والنبات في ايجاده مثل طول مدينة ياجوج الداخلة تصغ
اجزاء الادوية فتمر على مسام ضيقة ثم يجاد خلطها بعد اصلاح الدواء
الواحد باحدى العناصر الفاعلة مع القوة المميزة ثم يستودع الجملة ظرفا
املس الباطن ويستوثق من راسه ويرفع

كتاب الادوية المفردة ٥

٦/٥

نسخه

معجون للحفظ الطب الرازی وصفه

وزعم ان من شربه اسبوعا جاد ذهنه

ومن شربه اسبوعين ذكر ما نسيه ومن

شربه ثلثة اسابيع واجتنب الالبان و

البوارد صار الى حد الكهانة والشربة

والشربة منه قدر جوزة صفته

الصبر اذا سحق بماء كراث وطلى به على البواسير

اسقطها وهو ابلغ دواء في علاجها مجرب وتبع

عند سقوطها بدهن ورد محلول بمرهم صابين

من مفردات ابن بيطار

معجون فلونيا رومی

فلفل ابیض است و بزر البنج هر یکی بیست جزو و ده افیون

سنبل و فرفیون و عاقرحا یک یک و پنج زعفران نه فزون

سه بمقدار ادویه است عسل شربتی دانگ سنگی ازین معجون

رفتن خون و دردها ببرد در زمانی بامر کن فیکون

ابلهی در گوشه میکرد فریادی بشب کای خدا از هر بلایی جان من آزاد کن

باز میگفتی که با این بندگان پر گناه تا چه خواهی کرد یا رب عدل گستر داد کن

باز میگفتی که از بهر تماشا گاه من خانهٔ اندر بهشت از سیم و زر آباد کن

هاتفی آواز داد و گفت میگوید خدا من ترا آزاد کردم تو مرا آزاد کن

عنبری

مشک یک جزوی بگیر و عنبر اشهب چهار با دو چندان عود خام و ضعف آن ریوند چین

این همه پرور بماء الورد تا حاصل شود عنبری کش مثل کمتر باشد اندر کفر و دین

پادشاهی ز اهل فقر طلب آن سبق برد کان عالم جود

که نیرزد بنزد همتشان همه ملک وجود قلب وجود

از برای دفع حکه و جرب بگیرند آب کرفس و روغن گل و سرکه هفت روز

پیاپی در حمام بمالند شفا یابند باذن الله تعالی

مجربست

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله وصحبه اجمعين

ذكر الادوية المفردة المستعملة وخواصها وافعالها الخاصة بها المنسوبة اليها المشهورة بها

حرف الالف اكليل الملك حار يابس في الاولى محلل للاورام خاصة في الاعضاء
العصبانية منضج لها مقو لجميع الاعضاء لقبض يسير فيه انيسون وهو بزر الرازيانج
الرومي يابس في الثالثة منفتح مدر للبول واللبن والطمث محرك للباه مفتح
سدد الكلى والكبد والطحال والاورام ويحلل النفخ ويحبس الطبيعة آس مركب
الاجزاء بارد في الاولى يابس في الثانية بحسب مزاج الاغلب حابس للاسهال والعرق
والنزف والسيلان الى العضو وله خاصية في انبات الشعر وتطويله وتقويته و
تسويده وليس في الاشربة ما يعقل الطبيعة ويمنع من السعال سوى ربه اقاقيا
هو عصارة القرظ بارد في الثانية يابس في الثالثة قابض يمنع سيلان الدم وينتشر [illegible]
ويسكن الرمد طلاء ويسود الشعر ويرد نتو المقعدة جيد للمعدة والكبد الحارتين
محلل للاورام الحارة وينفع من السحج واختلاف الدم اذا احتقن به ومن النزف اذا
احتمل اسقيل وهو عنصل حار في الثانية يابس في الثالثة والمشوي منه حار في
الثالثة محلل حريف جذاب للدم والفضول ملطف للفضول جدا ينبت الشعر في
داء الثعلب وداء الحية اذا دلك موضع العلة به وينفع من الصرع وغلظ الطحال
ونهش الافاعي والربو المزمن اذخر حار يابس في الثانية منفتح فيه قبض

محلل

محلل للاورام الصلبة في المعدة والكبد شربا وضمادا منفتح للسدد فيها مقو للمعدة
منشف لرطوبتها مدر للبول انزروت حار في الثانية يابس في الاولى مغر
بلا لذع فلذلك يدمل الجراحات الطرية جيد للرمص في العينين والرمد خاصة
اذا ربي بلبن الاتن او بالجواري اسارون حار في الثالثة يابس في الثانية
ملطف محلل لصلابة الطحال وينفع من الاستسقاء اللحمي ويفتح سدد الكبد ويدر
البول والطمث ابهل حار يابس في الثالثة شديد التجفيف والتحليل مع
لذع يدر الطمث ويبول الدم ويفسد الجنين الحي حمولا ويخرج الميت وينفع
من القروح الردية التي حدثت فيها عفونة وينقي الوسخ المجتمع فيها اذا ديف
في العسل ووضع عليها اشنة حار في الاولى يابس في الثانية فيها قبض
وتحليل منضجة مدرة للطمث يحبس القيء وتقوي المعدة وتشد اللثة المسترخية
وينفع في علل الرحم اذا طبخ في الماء واقعدت فيها وكذلك تحلل الصلابة الحادثة
في الرحم وتفتح السدد التي فيها واذا انقعت في الشراب نومت شاربها
لابندق الا بعد البل بالماء اظفار الطيب حار يابس في الثانية ملطف ينفع
دخانه من الصرع وينبه من بها اختناق الرحم املج بارد في الاولى يابس في
الثانية مقو للاعضاء العصبانية كلها ويزيد في الفهم ويقوي المعدة ويسود الشعر
ويقوي اصوله وينفع من البواسير والبثيرا املج هو المنقوع منه في اللبن وقيل
كبارة اثمد وهو المعروف بالكحل بارد في الاولى يابس في الثالثة يقبض ويجفف

بالذع ويقطع النزف اذا احتمل ويدخل في المراهم ويقوى البصر ويحفظ على العين صحتها
اسفيداج بارد يابس في الثانيه منفّر نافع من البثور في العين يدمل الشقاق في المقعدة
ويمنع النزف وهو نوعان رصاصي وآنكي واذا احترق الآنكي صار الاسرنج ويكسر
لطافته وهو ايضا بارد يابس اشق ويسمى لزاق الذهب حار في الثانيه يابس في
الاولى قوى التحليل والتخفيف ينفع من صلابة الطحال ويلين الاورام الصلبه ويحلل
الخنازير ويدر البول والطمث ويخرج الجنس انبر باريس بارد يابس في الثالثة ينفع
من علل الكبد والمعدة الحارة ويقويهما ويحبس ويقوى الاحشاء ويقطع العطش الصادق
جدا آنك وهو الابار بارد رطب في الثانيه اذا شدّ على الظهر صفيحة منه سكنت — آنک سرب سیاه هست
شهوة الباءة ونفعت من كثرة الاحتلام اشنان حار يابس في الثانيه جلاء حار
وينفع الجرب والحكة ويدر الطمث حمولا افيون بارد في الرابعه يابس في الثالثة
مخدر مولد للسبات مسكن لكل وجع شربا وطلاء قاطع للنزف نافع للاورام الحارة
وخاصة اورام العينين وهو سم يجمد الحرارة وترياقه الجندبيدستر اترج قشره
حار يابس في الثالثه مفرح يطيب النكهة ويقوى المعدة وبزره حار يابس في
الثانيه يقاوم السموم كلها شربا وطلاء خاصة من لسع العقارب اذا شرب
منه وزن مثقالين بالمطبوخ او بالشراب وكذلك اذا دق ووضع على اللسعة
ولحمه بارد رطب في الاولى غليظ بطيء الهضم ردي للمعدة منفخ مولد للقولنج وحماضه
بارد يابس في الثالثه يقمع الصفراء ويحبس البطن ويسكن الخفقان ويجلو الكلف

وينفع

وينفع في التوابل اذا دلك به وفي اليرقان اذا اكتحلت به اسقنقور حار في الثانيه
رطب في الاولى وهو حيوان يشبه الضب يكون في نيل مصر سرته تزيد في الباه اذا
شرب بالشراب وملحه ينفع من ذلك ايضا وبزر الخس يبطل فعلها قدر ما يوخذ منه
مقدار درهم ابريسيم حار يابس في الاولى مفرح مسمن للبدن مقوّ للبصر اذا اكتحل به
اسفنج حار في الاولى يابس في الثانيه وهو جسم متخلخل والحديث منه يجفف
تجفيفا قويا لقرب عهده بماء البحر والحديث اذا غمس في الخل ووضع على الجراحات
ادملها واذا غمس في الزفت واحترق صارت قوته حارة محللة ويستعمل في انفجار
الدم العارض عن البط والقطع افلنجة حارة يابسة في الثانيه محللة فيها قبض
يسير يقوى الاحشاء ويحلل الرطوبات انفحة الارانب كلها حارة يابسة في
الثانيه يعقل البطن عقلا شديدا ويقطع نزف الدم واللبن اذا جمد في المعدة و
خاصة انفحة الارنب وهي محللة لطيفة انجره بزرها يهيج شهوة الباءة
اذا اخذ في صفرة بيض نيم برشت ويخرج ما في الصدر من الرطوبات الغليظة
بالنفث ويسهل البلغم الخام وهو حار في الثانيه يابس في الثالثه اقحوان حار
يابس في الثانيه يفتح السدد ويحلل الاورام الباردة ويدر البول والطمث و
يبقى الشهوة ويطيب المعدة ويدر الخلط الغليظ وهو بابونج البري انجدان
حار في اخر الثالثه ملطف منضج اذا دلك البدن به جذب المواد الى الخارج بالنوع
اشترغاز حار يابس في اخر الثانيه وخله جيد للمعدة ويقويها ويبقى الشهوة و

سوختن ابریشم چنانست که
سفال نو را بر آتش نهند و اورا
بر سفال بریان کنند و نیکاه دارند
تا نسوزد و چنانکه گفته شود
بآب جو شسته و از
بعضی مرهم در
اصلاح کنند تا خوب بشود

اصول الا ربعه بیخ سوسن
بیخ کرفس و بیخ بادیان
و بیخ ... را خوانند بستان

ينفع حب الربع أسقورديون حار يابس في الرابعة لطيف جلاء يفتح السدد ويدر
البول والطمث حرف الباء بان حار في الثالثة يابس في الثانية منق جلاء
قطاع للكيموسات الغليظة يلين الورم الصلب ويحلله ودهنه يحلل الغلظ الذي
يبقى عن اثر الجبر ويلين الاعصاب المتشنجة والبان ينفع من البرش والنمش
والكلف والبهق والعلة التي يتقشر معها الجلد اذا سحق وديف بالخل وطلي به جميع
الدابة واذا شرب منه مثقال بالعسل قيأ واطلق البطن بابونج حار يابس في الاولى
مفتح ملطف ملين للاورام مقو للدماغ والاعضاء العصبية بلسان عوده حار
يابس في الثانية مفتح مدر للبول والطمث محلل للاورام يحد البصر وحبه اقوى منه
واحر ودهنه اقوى من حبه بنفسج بارد في الاولى رطب في الثانية ينفع السعال
الحادث من الحرارة ويحلل الاورام الحارة نوره وورقه اذا دق وضمد بها مع
دقيق الشعير للطافة يسير فيه ويلين الصدر ويسكن الصداع وشمه يفعل ذلك
بهمن حار في الثانية يابس في الاولى يزيد في شهوة الباه وينفع في الخفقان البارد
ويقوي القلب بلادر حار يابس في الرابعة يحرق الدم ويحدث الوسواس
السوداوي نافع من الامراض الباردة والنسيان اذا اخذ معجونة المسمى
انقرديا واذا اخذ مفردا لم ينفع وقرح الفم والحلق ويذهب بغائلته المخيض
اذا تمضمض به وشرب ويكسر من حدته دهن الجوز اذا خلط به بورق
حار يابس في الثانية يقبض قليلا ويجلو كثيرا وينفع من الحكة والحزاز و

بسوسنبر

يهيج

يهيج القيء شربا ويلين البطن حمولا وينفع في الخناق الحادث عن اكل الفطر بيش
حار يابس في الرابعة وهو احد السموم القاتلة وقد اخذ منه جوارش ينفع الجذام
والبرص بزر قطونا بارد رطب في الثانية ينفع جميع الاورام الحارة ويسكن
لهيب الحميات اذا شرب بالجلاب ويسكن العطش ويلين الصدر وهو
ملين للطبيعة اذا بل بالماء واخذ مع دهن البنفسج والمشوي اذا لت بدهن ورد
نفع في سحج الامعاء وحبس الطبيعة وغير المشوي اذا بل بالماء وقليل خمر ودهن
ورد ووضع على موضع الوجع وهو بارد يسكن وجعها بليلج بارد في الاولى يابس
في الثانية فيه قوة ملطفة وقوة قابضة وهو قريب من الاملج يقوي الاعضاء العصبانية
كلها كالمعدة والامعاء خاصة المعا المستقيم والمقعدة وينشف رطوبات المعدة
ويلين الطبيعة بادرنجبويه حار يابس في الثانية ينفع في جميع العلل البلغمية و
السوداوية ويقوي القلب ويعين على الهضم بنج بارد يابس في الثالثة يخدر
ويقطع النزف ويسكن الاوجاع الضربانية شربا وطلاء والمستعمل منه الابيض
وهو الذي زهره ابيض واذا دق وضمد به الاورام الشديدة الضربان ابطل
حسها والاسود والاحمر يولدان جنونا وسباتا وشر انواعه الاسود فانه
قتال فلهذا ترك استعمال جميع انواعها سوى الابيض برسياوشان يابس في
الاولى معتدل في الفاعلين محلل ملطف مفتح يعين على نفث الاخلاط الغليظة
ونفث الحصى في المثانة وينبت الشعر ويدر البول ويفتح السدد وينبت الشعر

طلاءً برماده ويطول نطولا بمائه في الثعلب وداء الحية اذا احرق وطلي برجيع الدابة
ويحلل الخنازير والدبيلات باذاورد حار في الاولى يابس في الثانية فيه قوة
محللة ومفتحة وينفع في الحميات العتيقة البلغمية بنجنكشت حار في الاولى يابس
في الثالثة محلل ملطف جدًّا ينفع من غلظ الطحال والاستسقاء ويدر الطمث و
اللبن ويجفف المني ويسمى بزر الفنقد وهو يسكن الانعاظ وتدخن النساء عند شدة
الشهوة بلوط بارد في الاولى يابس في الثانية يحبس الطبيعة ويمسك البول وينشف
الرطوبة للمعدة والمقلو منه يمنع الزف وجفت البلوط قشره الداخل بزر الكتان
حار في الاولى معتدل في المنفعلتين منضج مسكن للاوجاع يولد نفخا وان كان مقلوا
فالمقلو منه يحبس الطبيعة ويمسك البول وينشف رطوبة المعدة ويمنع الزف
وينفع من السعال البلغمي ويحبس الطبيعة بردي بارد يابس في اخر الثانية مثل القرطاس
المحرق بل اضعف منه يمنع الزف ويدمل الجراحات بول حار يابس بحسب مزاج
الحيوان جلاء يجلو القروح العفنة والسعفة والحزاز سبوسه ويُنفع في الاستسقاء اللحمي
ومن العثرة في اصابع القدم بول الجمال ينفع من الاستسقاء البارد بزاق اى ينفع من العثرة
مزاجه مختلف بحسب مزاج الحيوانات في اجناسها واحوالها وهو على الريق يقلع
الثوالي والكلف وينضج الاورام ويقتل الحيوانات القاتلة بعر الضب حار
يابس في الثانية جلاء ينفع من البياض في العين والنمش والكلف بعر الماعز
يحلل الخنازير بعر الغنم ينفع في الاستسقاء طلاءً وكذلك اخثاء البقر بسد بارد

في

في الاولى يابس في الثانية ينفع في نفث الدم والسحج الحادث في الامعاء ويجلو العينين
بوزيدان حار في الثانية يابس في الاولى ملطف يزيد في الباءة وينفع من النقرس ووجع
غوره خوا بسر وبلح باردان يابسان في الثانية يدبغان المعدة ويعقلان البطن بنك حار
يابس في الاولى يقوي الاعضاء وينقي الجلد ويطيب رائحة البدن بندق هو الى الحرارة ما
ويبوسة قليلة فيه قبض اكثر مما في الجوز ونفخ ويولد رياحا زائدا في الباءة يهيج القيء و
قشره ينفع من داء الثعلب اذا احرق واطلي على الموضع بزيت بسباسه حار
مفرح ه يابس في الثانية لطيف يحلل النفخ فيه قبض وينقي المعدة ويطيب النكهة ويقوي
المعدة والكبد بصل الزير حار في الثانية يابس في الاولى يسكن وجاع الرحم البارده
وينفع من لسع العقرب والرتيلا شربا وضمادا ويجذب الدم الى ظاهر الجسد و
كشودن يحمر اللون والمخلل منه بالغ بالتفتيق شهوة الطعام بوش دربدى بارد ملين نافع من
الاورام الحارة والنقرس خاصة اذا طلي عليها حرف الجيم جوزبوا حار يابس في
الثانية قابض يطيب النكهة ويقوي الاحشاء الباردة جند بيدستر حار في الثالثة
يابس في الثانية يحلل النفخ ويسخن البدن مسوحا وينفع من النسيان والرعشة و يدر
الطمث ويخرج المشيمة جاوشير حار يابس في الثالثة محلل للرياح ملين جالي يدر الطمث
وينفع من اوجاع الرحم الباردة يلين الاورام الصلبة ويحللها وينفع من القولنج جنطيانا
حار في الثالثة يابس في الثانية منق ملطف جلاء مفتح مدمل جيد لمن لسعته العقارب
والكبد الباردة والطحال الغليظ ولمن يسقط من موضع عال ويدر البول وينفث

[illegible]

للرياح ه

الحصاة جوز جندم حار رطب فى الاولى يسمن ويزيد فى الباه جوز السرو حار فى
الاولى يابس فى الثانيه نافع من الفتق مقوٍّ للاعصاب جوز هندى حارّ فى الثانيه
يابس فى الاولى يزيد فى الباه ودهن عتيقه الذى زنخ ينفع من البواسير جزمازج وهو
جوز طرفا بارد فى الاولى يابس فى الثالثه يحبس البطن والنزف جيد فى تاكل الاسنان
وتحركها وصلابة الطحال اذا طبخ بالخل وضمد به واذا طبخ بالماء وشرب تقوى اللثة
ويسكن وجع الاسنان اذا طبخ بالخل وتمضمض به جلنار بارد يابس فى الثانيه مدمل
حابس للدم من اى موضع كان جبسين بارد يابس تقطع الدم اذا وضع على الموضع مع
بياض البيض ولا يشرب فانه ربما قتل جعدة حارة فى الثالثه يابسة فى الثانيه مفتحة
ملطفه مدرة للطمث ينفع من لسع العقرب واليرقان الاسود وتدمل الجراحات اذا
جفف وسحق وذر عليها جيد فى الحميات المزمنه الا انها مصدعة للراس جص بارد
يابس تقطع الرعاف وفيه قوة ملحمه ولذلك يخلط مع الادوية التى تنفع من الرعاف
لانه اذا استعمل وحده مفردا صار عندما يجمد صلبا متحجرا وينبغى ان يخلط من الطين
الارمنى والعدس وعصارة لحية التيس ونحوها ويداف بماء الآس والخل و
يطلى على الجبهه عند الرعاف جوز ماثل بارد فى الثالثه يابس فى الثانيه مخدر
مسبت مغث مقيئ ربما قتل بسكره جشنيزج حار يابس فى الثانيه ينفع من
العلل الحادثه من اخلاط غليظ بارده جبلهنك حار يابس فى الثالثه و
هو بزر الزبد الاسود يقيئ بقوة شديدة وينفع من الفالج والعلل البارده .

اذا قيئ به واكثر ما يعطى منه درهم وربما قتل لشدة القيئ جوز القى هو جوز الرقاع حار
شبيه القوة بالخربق يجذب الرطوبات بقوة حرف الدال دارصينى حار يابس فى — الى المعدة وتقويه
الثالثه غاية فى اللطافه جاذب مفتح يفتح سدد الكبد ويدر البول ويهضم الطعام ويقوى
المعدة مفرح ينفع من لسع الهوام ليبس فى الادوية المجففه ما يجفف بتجفيفه وذلك بسبب
لطافته ولذلك ينفع من ضعف البصر وظلمة الحادثين من الرطوبة دلب بارد فى الاولى
قريب من الاعتدال وورقه ضماد للاورام الحارة ولحاؤه ينفع من وجع الاسنان اذا
طبخ بالخل وغبار ورقه ردى للحواس كلها كالسمع والبصر اذا دخل فيها وبضر بقصبة
الريه اذا استنشق درونج حار فى الثانيه يابس فى الثالثه يفشى الرياح ويقوى
القلب وينفع من لسع الهوام واوجاع الارحام البارده دار فلفل حار فى الثالثه
يابس فى الثانيه محلل مزيل للامراض البارده نافع من الشبكره وللعشا اذا اكتحل به — نوعی از شب کوری
هاضم للغذاء مقوٍّ للمعدة مانع للغثى زائد فى الباه دردى الخمر حار محلل للاورام جلاء
قابض دردى الخل لا يسخن ويسكن الاورام الحارة ويمنع نزف الطمث الدم ضمادا
دخان جوهر ارضى لطيف دخان الكندر ينقى قروح العين وينفع من السلاق ويحسن
الاشفار ويختلف اصنافه بحسب اصناف المواد التى عن احتراقها تتولد (الدخان) دوقو حار — اى الاهداب
يابس فى الثالثه يفتح السدد ويدر البول والطمث دم الاخوين حار فى الاولى يابس
فى الثانيه يحبس ويمنع النزف ويلزق الجراحات ويقوى المعدة وينفع من شقاق
المقعدة دم حار دم الحمام ينفع من الطرفه اذا قطر فى العينين وهو حار وذلك ان

تُشْرَطُ العروق التي فى اجنحتها وتقطر منها دم الارنب يدفع من الكلف والنمش طلاءً
دِبْق حار يابس يجذب الرطوبات الغليظة من عمق البدن ويذيبها ويحللها وتفش
الاورام ويحللها دِفلى خرزهره حار في الثالثة يابس فى الاولى قاتل للحمير والدواب والناس
اذا اكل جيد لوجع الركبة والظهر المزمن العتيق اذا ضمد به حرف الهاء هيوفاريقون
حار يابس فى الثانية ملطف مفتح محلل يدر البول والطمث ويفتح السدد وينفع من وجع
الورك نافع وهى خيربوا حار يابس فى الثانية الطف من القاقلة هاضم يقوى المعدة و
الكبد باردتين ويجلو ويلطف ويحبس القئ هليون حار فى الاولى معتدل فى الرطوبة
واليبس جالٍ مفتح سدد الاحشاء نحو الكبد والطحال والكلى ويلين البطن ويدر البول
ويزيد فى المنى ويعين على الباه هيوفقسطيداش هو عصارة لحية التيس باردة
قابضة نافعة لقروح الامعاء بزار خشتنان حار يابس فى الاولى ينفع من الصرع اذا
شرب اوسعط بلبن جارية ملطف مرقق ينفع من حب القرع والديدان حرف الواو
وسمه حار يابس فى الثانية وهو ورق النيل فيها قبض وجلاء ويصبغ الشعر ورد
مركب الاجزاء بارد فى الاولى يابس فى الثانية بخفيفه اقوى من قبضه مفتح جلاء ويفتح
السدد ويقوى الاحشاء بما فيه من القبض ويسكن الصداع والوجع العارض من المواد
الحارة نافع من الغشى والخفقان الحارين وينفع من القروح ويحلل الاورام والحمرة
وينفع من وجع المعدة والامعاء وضعفها قال ابوزكريا قد جربه غير واحد من
اصدقائى ورق الورد الرطب فاكلوا منه وزن عشرة فاسهل عشرة مجالس اكثر

او

هيل

او اقل وكذلك عصارته وج حار يابس فى الثانية يحلل النفخ والرياح ملطف مفتح جيد
لغلظ الطحال وثقل اللسان حرف الزاء زنجبيل حار فى الثالثة يابس فى الثانية ملين
للبطن هاضم زائد فى الحفظ جاذب لرطوبات الحلق والراس نافع من ظلمة البصر كحلاً و
شرباً ويهيج الباه ويسخن المعدة والكبد وفيه رطوبة فضلية ولذلك يتاكل ولاجلها
يزيد فى الباه زوفا اما الرطب الذى هو وسخ الصوف فحار فى الاولى رطب فى الثانية
منضج محلل للدشبد والاورام الصلبة خاصة فى نواحى الارحام والمثانة واما اليابس
الذى هو نبات فحار يابس فى الثالثة بمنزلة الصعتر ينقى الصدر والرئة وينفع من الربو
والسعال المزمن ويقتل الديدان واذا طبخ بالماء وجعل الاذن على بخاره يقمع الرياح و
يسكن الدوى وهو ينفع طلاء وللاستسقاء شرباً وطلاءً زرنباد حار يابس فى الثالثة
يحلل الرياح ويسمن ويدفع رائحة الشراب والثوم وغيرهما وهو مفرح ينفع من نهش الهوام
ورياح الارحام زاج حار يابس فى الثالثة محرق فيه قبض وزاج الاساكفة اقبض ينفع
الجرب الرطب بالتجفيف والسعفة ويقطع الرعاف اذا نفخ فى الانف وسيلان الدم
من ضربة اذا جعل عليها وانواعه القلقطار وهو الاصفر والقلقديس وهو الابيض و
القلقند وهو الاخضر والسورى وهو الاحمر زرنيخ حار فى الثالثة يابس فى الثانية محرق
نافع من الجرب والسعفة الرطبة والعفن والاكلة والنمل طلاءً واثر الضربة اذا
ديف بالماء وطلى به ومن الربو اذا تدخن به والاصفر يحلق الشعر من اجل انه يحرقه
زبد البحر حار يابس فى الثالثة منق للاوساخ حار محرق جيد للجرب والبهق وداء

تو سبدع من شعور بجلد

وهو الذي يستودون السكافون الجلود

الثعلب خاصة اذا احرق واديف بالشراب زجاج حار في الاولى يابس في الثانية يجلو الاسنان
والعين وينقي الابرية اذا سحق وغسل به الراس ويجلو العين نافع جدا لحصاة المثانة
والكلية اذا سقي بالشراب لخاصية فيه زنجفر حار باعتدال يابس في الثانية فيه قبض
ولذلك يدمل الجراحات وينبت اللحم في القروح زفت حار يابس في الثانية منضج
للاخلاط الغليظة جلاء يدخل في المراهم ويقلع بياض الاظفار ويجلب الدم الى الاعضاء
مذهب للقوابي منبت اللحم دخانه يحسن الهدب زرنب حار يابس في الثانية
فيه قبض وتحليل للرياح نافع للكبد والمعدة الباردتين زعفران حار في الثانية يابس
في الاولى محلل منضج شربه يحسن اللون مفرح مقو للاحشاء مصدع مثقل للراس
جاذب للنوم ان سقي بالشراب يسكر حتى يرعن زنجار حار يابس في الرابعة — تا احمق سازد
جلاء اكال اللحم حاد والقير وطي يعدله مجعله مجففا بلا لذع ينفع من القروح الساعية والوسخة
زبل حار يابس روث الحمار يستعمل محرقا وغير محرق على كل سيلان دم زبل الحمام
من المحمرات المحسنة للون زبل الخطاطيف نافع من البياض عجيب زبل الكلب — اى بياض العين
المطعم عظاما يتحنك به للخناق زراوند حار يابس في الثانية جلاء ملطف مفتح جدا — اى يجذب الدم من عمق البدن الى الجلد
يجذب الشوك والسلي وينقي القروح والوسخة وينبت اللحم فيها والطويل اولى بالقروح — يعنى بر كلو ماليدن شود / شوك التمر
وانبات اللحم لانه اجلى وفي سائر الافعال المدحرج اقوى منه يشد اللثة ويقاوم
السموم ويدر الطمث زيبق خاصيته ان يقتل القمل والصيبان اذا خلط مع دهن
وطلي به البدن وينفع في الجرب اذا خلط مع اطلية الجرب حرف الحاء حضض

معتدل

معتدل في الحرارة والبرودة يابس في الثانية محلل وفيه قبض يسير نافع من الاورام
الحارة في العين طلاء والاورام الرهلة والكلف ومن الخوانيق وقروح الفم ومن
النزف ويحمر الشعر ويقويه والمكي منه اقوى في النفع من الاورام وفي غيرها الهندي
اولى حنا بارد في الاولى يابس في الثانية فيه تحليل وقبض وتجفيف بلا اذى نافع
من القلاع طبيخه نافع من الاورام الحارة من حرق النار نطولا حرف حار في الثالثة — بثور فم
يابس في الثانية محلل منضج مع تليين مسخن للمعدة والكبد يخرج الدود ويسقط الاجنة
ويحرك الباه وينفع الطحال طلاء بالعسل حاشا حار يابس في الثالثة محلل مقطع
يدر البول والطمث ويخرج الاجنة وينفع من الربو حسك بارد يابس في الاولى
وقيل حار فيه منع لانصباب المواد لقبضه وانضاج وتليين ماؤه يفتت الحصاة
ويزيد في الباه ويحل عسر البول ويرش طبيخه المكان فيقتل براغيثه حرمل
حار في الثالثة يابس في الثانية ملطف مقطع للاخلاط الغليظة اللزجة جيد لوجع
المفاصل مهيج للقئ مدر للبول والطمث فيه قوة مسكرة حلتيت حار في الثالثة
يابس في الثانية يكسر الرياح ويطردها ويصفي الصوت وينفع من حمى الربع جيدا
لابتداء الماء كحلا بعسل وورم اللهاة الباردة غرغرة به وينفع من عض الكلب الكلب
ولسع العقرب طلاء حماض بارد يابس في الاولى وبزره بارد في الاولى يابس في الثانية — تشدخ
يشفي قروح الامعاء وفي الحماض قبض يحبس الطبيعة ويقمع الصفراء وينفع من اليرقان
ويسكن الغثيان واصوله بالخل للجرب المتقرح والقوابي وماء طبيخه ينفع من الحكة

حلبة حارة في الثانية يابسة في الاولى ولا تخلو عن رطوبة غريبة قوتها منضجة ملينة و
ذلك لما اجتمع فيها من حرارة مع لزوجة تنفع الخراز وتلين الدبيلات وتنضجها وتصفي الصوت
وتلين الصدر وتسكن السعال مع عسل وتلين البطن مع المري حب الزلم حار في الثانية
رطب في الاولى مسمن يزيد في المني جدا حب السمنة حار الى قليل رطوبة مسمن يزيد في المني
ويهيج الباه حب الفلفل حار في الثانية رطب في الاولى يزيد في المني ويعين على الباه
حجر المسن يطلى حكاكه على الثدي والخصية لئلا تعظم جيد لاورام الثدي الحارة حي العالم
بارد في الثالثة يابس في الثانية نافع من الاورام الحارة حب القطن حار لين ينفع
من السعال خراز الصخور يجلو ويبرد ويجفف ويمنع من حدوث الاورام الحارة گل سنگ
وينفع من الخراز خندقوقى حار يابس في الثالثة يجلو جلاء معتدلا ويطرد الرياح
ويدر البول والطمث وينفع من وجع البطن الحادث من البرودة والرطوبة ويحدث
وجع الحلق حرف الطاء طباشير بارد في الثانية يابس في الثالثة فيه قبض كثير وتحليل
قليل وتبريده اكثر وتحليله لمرارة يسيرة فيه من تحليله وقبضه يشتد تجفيفه وهو مركب
القوى جيد من الحمى الحادة والعطش والاسهال المري والخفقان والتلاع والقيء والغشي
الحادث عن انصباب المواد الى المعدة طلخشقوق بارد يابس في الاولى مفتح لسدد
الكبد وعصارته تنفع من الاستسقاء وهو ضماد نافع للسوع طرفا بارد في الاولى يابس جمع لسع
في الثانية فيه قبض وجلاء قضبانه تنفع من الطحال ضمادا مع الخل ودخانه ينفع من القروح
الرطبة والجدري وكذلك رماده طراثيث بارد في الاولى يابس في الثالثة قابض

يمنع

يمنع حركة الدم في الاعضاء كلها طحلب بارد جيد للاورام الحارة والنقرس وكذلك
العدس منه مع السويق طين مختوم بارد يابس قاطع لنفث الدم واختلافه يقوي
القلب بخاصية وينفع من الاورام الحارة ويمنع انصباب المواد ويقاوم السموم
والنهوش سقيا بالشراب وطلاء بالخل والخالص منه يغثي ويقذف السم وفيه
تغذية ما طلق بارد في الاولى يابس في الثانية قابض حابس لنزف الدم من الرحم و
المقعدة وينفع في اورام الثديين والمذاكير وخلف الاذنين طين ماكول يورث
سددا في الكبد وفساد المزاج غير انه يقوي فم المعدة ويذهب وخامة الطعام الدسم
ويسكن الغثي طين ارمني بارد في الاولى يابس في الثانية يحبس الدم وينفع من الحميات
السلية والوبائية جيد لنفث الدم وقروح الامعاء حرف الياء ياقوت
معتدل له خاصية عظيمة في تفريح القلب وتقويته ومقاومة المضار السمية يبروح
بارد يابس في الثالثة قشره اضعف مخدر مسكر ان شرب مع الشراب او احتمل اى بالشياف
مسكن للاوجاع يشب بارد في الاولى يابس في الثانية ينفع للممعودين اذا علق على صاحب الاسهال المعدى
فم معدتهم ياسمين حار يابس في الثالثة يذهب الكلف اذا جفف وسحق معدتهم
وطلي بالماء ودهنه ينفع من الاعلال الباردة وريحه يصدع ويورث الصفار زردی روی
حرف الكاف كافور بارد يابس في الثالثة مفرح مقو للقلب يورث السهر
ويقطع شهوة الباه ويمنع الرعاف ويسكن الصداع الحار ويحبس الخلفة الصفراوية
وهو ترياق للسموم الحارة كندر حار في الثانية يابس في الاولى وقشره يابس في الثالثة

طين الحكمة طين حكمت [illegible]
[illegible]
بكار ببندند

له تجفيف قوى وقبض ضعيف حابس للدم منبت للحم فى القروح قاطع للخلفة والقئ مذكى
للذهن نافع من الخفقان دخانه نافع من قروح العين والوبا، كهربا حار فى الاولى
يابس فى الثانية قابض وخصوصًا للدم اى موضع كان مقوى للقلب كبابه حار يابسة
فى الثانية لطيفة محللة مفتحة لسدد الكبد مدر للبول مخرجة للحصى مصفية للصوت
كبريت حار يابس فى الرابعة ملطف جدا ينفع من الجرب المتقرح والقوبا والبرص
ونفث الدم والدبو كسنبلا حار رطب فى الاولى مغر مسمن جيد للمعدة كثيرا بارد
فى الاولى معتدل فى الرطوبة واليبس مغر يكسر قوة الادوية الحادة ويجفف كما يجفف
الصمغ ويلين الصدر والرية ويسكن اللذع فى المثانة والات البول كاكنج بارد
يابس فى الثانية قابض بزره ينفع فى حرقة البول وقروح مجاريه وبول الدم كنكرزد
حار تغثى لتسق وعنيف كزكز وهن ومواصل الهندبا، الهندى حار يابس فى الثانية
يقطع ويلطف المواد وينفع من استرخا العصب النافذ الذى لا يسخن تمريخا بالادهان
كشوث حار فى الاولى يابس فى الثانية منق يخرج الفضول الرقيقة من العروق مزلق
لطيف يفتح سدد الكبد وينفع من الحميات العفنة كمون حار فى الثانية يابس فى الثالثة
يحلل الرياح ويقوى المعدة ويدر البول ويطرد الرياح ويستعمل فى ورم الخصية ضمادا
والمنقوع منه بالخل المجفف بعد ذلك يحبس الطبيعة ويقطع النزف كرويا حار يابس
فى الثانية يطرد الرياح ويقوى المعدة ويقتل الديدان ويحبس البطن كرسنه حار
فى الاولى يابس فى الثانية جال مفتح يقلع الاثار ويحسن اللون ويسهل نفث الاخلاط

الغليظ

الغليظ كزمازك وهو جوز الطرفا وقد ذكر كندس حار يابس فى الثالثة منق جلاء
معطس ينفع من الجرب والبهق والبرص طلاء بالخل كزبرة اليابسة باردة فى
الثانية يابسة فى الثالثة والرطبة باردة يابسة فى الاولى فيها ميل الى التسخين لجوهر
فيه لطيف يتحلل ولا يبقى عند الاكل فلذلك ينفع من الاورام الحارة وبعض الاورام
الباردة ويحللها وفيه قبض وتخدير يكسر الباه ويمنع البخار من الراس ويوقف الغذاء
فى المعدة لتتم هضمه وينفع من الخفقان الحار كرم اطرافه للصداع والاورام الحارة
ضمادا وعصارته تسكن القئ وتعقل البطن حرف اللام لاذن حار فى الاولى يابس
فى الثانية لطيف فيه يسير قبض منضج محلل للرطوبات وفيه قوة جاذبة تنبت
الشعر وتكثفه وتحفظه لفاح بارد فى الثانية رطب فى الاولى يحدث السبات والخناق
ولبنه يقلع الكلف والنمش بلا لذع شمه مسبت تتخذ منه لدفع السهر شراب لبنى
حار فى الثانية يابس فى الاولى فيه قوة منضجة ملينة محللة وفيه قوة مسببة ينفع من
القروح والجرب الرطب واليابس ومن السعال ويدر البول لاجورد حار فى
الثانية يابس فى الثالثة له قوة قلاعة معفنة وقوة جالية مع حدة وقبض يسير يحسن
الاشعار وينفع من البهر ويسهل السوداء لك حار فى الاولى يابس فى الثانية يفتح
سدد الكبد ويقويها وينفع من الاستسقاء واليرقان ويهزل لسان العصافير
حار فى الثانية رطب فى الاولى يزيد فى الباه لسان الثور قريب من الاعتدال
حرارته يسيرة رطب فى الاولى مفرح مقو للقلب جيد للتوحش والخفقان والقلاع

ضيق النفس

لسان الحمل بارد یابس فی الثانیه قابض رادع نافع من الاورام الحارّة وقروح الامعاء
والاسهال المزمن شربا من بزره واحتقانا بعصارته لولو یقوّی العین ویحدّ البصر و
یقوّی القلب جدا ویقطع النزف ویجلوا الاسنان حرف الیم مشک حارّ یابس
فی الثانیه لطیف مقوّ للاعضاء وخاصة للقلب مصطکی حارّ یابس فی الثانیة
قابض رادع نافع من الاورام فیه تلیین وتحلیل وقبض یقوّی المعدة والکبد ومضغه
یجلب البلغم من الراس مرّ وبزره حارّ فی الاولی یابس فی الثانیه ینضج الخراجات و
بثور العین وینفع من السحج مقل حارّ لیّن باعتدال محلّل منضج کاسر للریح ینفع من
البواسیر شربا وحمولا وبخورا ویحبس دمها وینفع من المغص والسحج مغاث
حارّ فی الاولی رطب فی الثانیه مقوّ للاعضاء الواهیة ملیّن للحلق نافع من النقرس
ووجع المفاصل ومن تشنج العصب اذا ضمد به معجونا بالخلّ وبزره یهیّج الباه
مرداسنج معتدل فی الحرارة والبرودة وقیل بارد یابس قابض مجفف نافع لسحج
الفخذ والصّنان ویمنع العرق وینبت اللحم فی القروح مشکطرامشیع حارّ یابس
فی الثالثه یخرج الرطوبات اللزجة من الصدر والرئة ویدرّ البول والطمث بقوة
مرارة المرارات کلّها حارّة یابسة فی الرابعة حادّة جلّاء موم معتدل ملیّن فیه
نضج وتحلیل یسیر یملأ القروح وسخا ویرطّب بالعرض لسدّه المسامّ مرزنجوش
حارّ یابس فی الثانیه لطیف محلّل یفتّح سدد الراس وینفع من الصداع الذی من الرطوبة
ومن وجع الاذن مویزج حارّ یابس فی الثالثه اکّال محرق یقتل القمل وینفع من

[illegible]

بیخ نارکوهی

الجرب وداء الثعلب واذا مضغ مع المصطکی یخرج الرطوبات الغلیظة مومیا
حارّ یابس فی الثانیه لطیف محلّل یقوّی القلب ویسرع انجبار الکسر نافع فی الصداع
البارد سعوطا مُرّ حارّ یابس فی الثانیه مفتّح محلّل فیه قبض والزاق یُدمل
الجراحات ویجلوا آثار القروح فی العین وینفع من السعال المزمن الحادث من الرطوبة
ومن الربو ویصفّی الصوت ویدرّ الطمث وینفع من لذع العقارب
مامیثا بارد یابس فی الاولی یقبض قبضا صالحا ویحلّل الاورام الحارّة میعة
حارّة فی الثانیه یابسة فی الاولی فیها قبض وتجفیف یحدر الطمث شربا واحتمالا
وینضج وینفع من السعال الحادث من الرطوبة محلب حارّ یابس فی الاولی
جلاء لطیف نافع من وجع الظهر مفتّت للحصی مامیران حارّ فی الثانیه یابس
فی الثالثه جلّا منقّ یحدّ البصر ویجلوا البیاض واصله ینفع من الیرقان واوجاع
الاسنان منّ حارّ الی الاعتدال طیّن صالح الجلاء یلیّن الصدر مرماحوز
حارّ فی الثالث یابس فی الثانیه لطیف محلّل مسکّن للریاح مفتّح مقوّ للمعدة
نافع من الخفقان مداد حار فی الاولی یابس فی الثانیه یجفّف تجفیفا شدیدا و
یحبس سیلان الدم وینفع من حرق النار حرف النون نرجس حارّ فی
الثانیه یابس فی الاولی اصله یجذب من القعر ویجفّف ویهیّج القیء وهو یجلو
ویفتّح سدد الدماغ وینفع من الصداع الرطب ودهنه یحلّل الاورام الحادثة
عن البرودة فی الاعضاء العصبانیه نیل حارّ فی الاولی یابس فی الدرجة الثانیة

يدمل الجراحات الرديه خاصة فى الاعضاء الصلبه وتقطع النزف للقبض الذى فيه
نسرين حار يابس فى الثالثه منق ملطف تفتح سدد المنخرين نمام حار يابس فى
الثالثه لطيف محلل مفتح للسدد ينفع من الفواق وتقوى الروح النفسانى
نيلوفر بارد رطب فى الثانيه منوم مسكن للصداع الحار تقوى القلب ويلين الطبيعة
وينقص الاحتلام نعناع حار يابس فى الثالثه نفخ وتقوى القلب وينفع فى الفواق
ويعين على الهضم نشا بارد يابس فى الاولى مقو للصدر نافع من نفث الدم
ناردسك حار يابس فى الثانيه لطيف محلل قوته تشبه قوة السنبل نانخواه حار
يابس فى الثالثه يفتح السدد ويدر البول ويفتت الحصى ويحلل الرياح جيد للكبد
والمعدة نوره التى لم يصبها الماء حار يابس فى الرابعه محرقه تاكل اللحم وتقطع
النزف ومغسوله مجفف بلا لذع يدمل وينفع من حرق النار نوشادر حار
يابس فى الثالثه ملطف مذيب ينفع من البياض وتشد اللهاة الساقطة نحاس
حار يابس فى الثالثه المحرق منه له حدة وقبض ولذلك متى غسل صار دواء جيدا
لختم الجراحات وادمالها وهو يسود الشعر ويسهل الماء الاصفر حمولا حرف السبين
سعد حار فى الاولى يابس فى الثانيه فيه قبض يسير وتجفيف بلا لذع يحسن اللون
ويطيب النكهة ويزيد فى الحفظ ويفتت الحصى ويدر البول والطمث ويدمل
القروح الرطبة ولقبضه وعطريته يقوى القلب سرخس حار يابس فى
الثانيه مجفف بلا لذع يدمل القروح ويخرج الديدان وحب القرع والجنين

اى مذيب للاخلاط

ويحد البصر نفط حار يابس فى الرابعه لطيف محلل مذيب يدر البول والطمث ويقتل الديدان ص

الميت

اى بماء العسل

الميت اذا اخذ منه اربعة مثاقيل بشراب العسل سادج حار يابس فى الثانيه
ينفع من الخفقان والبخر ويقوى البصر ويجلو الحفر ويدر البول والطمث شك
السادج بارد يابس فى الثانيه والمطيب المسك حار يابس فى الثانيه قابض منفع
للاحشاء وفى المطيب تفتيح وتحليل سرطان لحمه ينفع من السل ونفث الدم و
لسع الهوام ورماده ينفع من عضة الكلب والسرطان يجفف القروح ويجلو
الاسنان وينفع الظفرة سياداوران بارد فى الثانيه يابس فى الثالثه يحبس
الدم ويمنع انتشار الشعر سعتر حار يابس فى الثالثه محلل مفش ملطف ينفع
الكبد والمعدة ويحد البصر ويدر البول والطمث سيسالیوس حار فى الثانيه
يابس فى الثالثه ملطف ينفع من الصرع والربو وعسر البول سوسن اصله
معتدل الحرارة ورطوبة ولذلك يسكن العطش ويلين قصبة الرية وينفع من
الحميات العتيقة وقروح الكلى والمثانه سكبينج حار فى الثالثه يابس فى الثانيه
محلل ملطف مفش جال ينفع من الاعلال الباردة ومن الماء النازل سماق
بارد فى الثانيه يابس فى الثالثه قابض مقو ساد يمنع النزف وينفع من القلاع
ويقوى المعدة ويسكن العطش سذاب حار يابس فى الثالثه مقطع محلل
مفش جدا منق للعروق ويجفف المني ويسقط شهوة الباه سبستان
كالمعتدل ملين للصدر والحلق سكر حار رطب ملين جلاء غسال يلين
الطبيعة ويسكن السعال سنبل حار فى الاولى يابس فى الثانيه محلل مفتح مدر

سيا داوران كمونيه كه بلعم
بوسيله بود يا بلوط بوسين
بستان

وفى الهندى قبض يفتح سدد الكبد والمعدة وتقويها ويمنع من الخفقان وينبت الاشفار
سليخة حار يابس فى الثالثة محلل للرياح وفيه قبض قليل وغلظ مع حرافة يقوى
الاعضاء سندروس حار يابس فى الثانية يمنع من نفث دم البواسير والخفقان
ودخانه ايضا يمنع من البواسير وبالجملة قوته قريبة من قوة الكهربا، سرو حار
فى الاولى يابس فى الثانية قباض جيد للفتق يدمل الجراحات ويمنع من الوثى و
ترضيض العضلات وتقوى الاعصاب ويحلل الرطوبات المحتقنة فى عمق البدن
سدر بارد يابس فى الاولى ورقه ينقى الابرية ويلين الشعر ويطوله ويقويه
والنبق بارد مقوى للمعدة حابس للطبيعة سلخ الحية حار يابس فى الثانية ينفع
من وجع الضرس والبواسير اذا خلط مع سندروس ومقل وبخر به سوسن
الابيض البستانى المعروف بسوسن ازاد حار يابس فى الثانية لطيف نافع من
العلل الباردة الحادثة فى الدماغ والاعضاء العصبية محلل للرياح الغليظة و
دهنه محلل ملين ينفع من صلابة الارحام بالشرب والتمريخ جميعا واصله جال
محلل مجفف باعتدال يدمل القروح وينفع من حرق النار حرف العين
عرطنيثا حار يابس فى الثالثة مقطع محلل للمواد الغليظة شديد التفتيح للجسم
وسدد المصفاة تسقط الجنين عصفر حار فى الاولى يابس فى الثانية
جيد للبهق والكلف عاقرقرحا حار يابس فى الثالثة تجلب البلغم مضغا و
ينفع من وجع الاسنان عن البرودة وبثور الفم الحادثة من الرطوبة والخدر و

اى القروح الابرية

الاسترخاء

الاسترخاء والنافض بدوار دلوكا بالزيت عنب الثعلب بارد يابس فى الثانية
ينفع من الاورام الحارة وماؤه يفتح سدد الكبد يحلل اورامها ويسكن حرارتها وثمره
لا يؤكل فانه يولد اختلاطا عنبر حار يابس فى الثانية يقوى الدماغ والاعضاء العصبية
وينفع من العلل الباردة ويقوى القلب عود حار يابس فى الثانية لطيف كاسر
للرياح مفرح يقوى الاحشاء والحواس عروق صفر حار فى الثانية يابس فى الثالثة
يجلو جلاء قويا ويحد البصر وينفع من الجرب والسعفة والحصف عناب حار
رطب فى الاولى يلين خشونة الحلق عفص بارد فى الثانية يابس فى الثالثة قبضه شديد
يمنع الرطوبات من السيلان ويسود الشعر عسل حار يابس فى الثالثة لطيف
فيه جلاء وتحليل وفيه حدة يهيج البطن للانطلاق والمعدة للقئ وينقى القروح
الوسخة عقرب المحرقة يفتت الحصى عصا الراعى بارد يابس فى الثانية يقطع
النزف ويشفى قروح الامعاء وينفع من الاورام الحارة عجم الزبيب بارد فى
الاولى يابس فى الثانية يمنع انصباب المواد الى البطن وينفع من الذرب
علك الانباط حار محلل لطيف يجذب من العمق وينفع من الجرب جيد للشقاق
والبثور والقروح نافع من السعال البلغمى حرف الفاء فضة مبردة مجففة
نافعة من علل القلب والخفقان فلنجمشك حار يابس فى الثانية مفرح نافع
من الخفقان وجميع العلل السوداوية ويقوى الكبد والمعدة فانيد حار رطب
فى الاولى اغلظ من السكر فلفل حار يابس فى الثالثة فيه جذب وتحليل وجلاء

اسهال متواتر

علك رومى مصطكى را گويند بشناس

يستأصل البلغم ويمنع من الاعلال الحادثة منه فرفيون حار يابس في الرابعة جالٍ
وله قوة لطيفة محرقة يمنع من الاعلال البارده منه تمر نخابه فرفخ بارد في الثانيه
رطب في الاولى يذهب بالضرس ويمنع من قرحة الامعاء ونفث الدم وحرقة الكلى
ويسكن شهوة الباه وبزره المقلو بارد يابس في الاولى يحبس الطبيعة ويقطع النزف
فوه حارة يابسة في الثانيه يدر البول والطمث ويفتح سدد الكبد والطحال
فوفل بارد في الاولى يابس في الثانيه جيد للاورام الحارة يقوي اللثة ويشددها
فقاح الكرم بارد يابس في الدرجة الاولى مقو للمعدة مسكن للقيء والفواق حرف الصاد شكوفه انگور
صندل بارد يابس في الثانيه يمنع من الحميات الحادة ويقوي القلب ويمنع من
الخفقان شربا وطلاء ويسكن الصداع والاحمر منه يمنع التحلب صدف المحرق اى يشدد المسام لقبضه
منه يجلو الاسنان والعين ويمنع النزف صمغ عربي بارد في الاولى يابس في الثانيه
قابض مغرٍ يمنع من السحج والسعال صبر حار يابس في الثانيه يلزق النواصير ويدمل جمع ناصور
القروح العسرة الاندمال صنوبر حار في الاولى معتدل في الرطوبة واليبس يزيد في
الباه ويمنع من السعال البارد صوف الصوف المحرق يجفف القروح الرهلة
ويجلوها ويذيب اللحم الزائد فيها حرف القاف قرنفل حار يابس في الثالثة
يقوي المعدة والكبد والقلب قردمانا حار يابس في الثالثة هو من المحمرة اى رخو اللحم [illegible] البدن
وفيه قوة مذيبة وخاصيته تقوية الاعضاء الباطنة وهو يدر البول والحصاة ويخرج
الديدان ويمنع من الاعلال الباردة قاقلة حار يابس فيه قبض يفرح ويقوي

المعدة

المعدة والكبد قنطوريون حار يابس في الثالثة فيه جلاء وقبض وحرافة يسهل الخام اى البلغم الخام
ويدر الطمث ويخرج الاجنة قرطم حار في الاولى يابس في الثانيه يمنع من القولنج ويسهل
البلغم قطران حار يابس في الرابعة نافع من الجرب مانع من العلوق يدر الطمث
قسط حار في الثالثة يابس في الثانيه وفيه كيفية مرة يقتل الديدان ويقلع الكلف ويمنع
من استرخاء العصب ويدر البول والطمث قنة حارة في الثالثة يابسة في الثانية
ملينة محللة يفش الرياح ويحلل الخنازير ويدر الطمث ويخرج الاجنة قنبيل حار يابس
في الثانيه يقتل الديدان وحب القرع قليميا الذهب معتدل في الحر والبرد يابس في
الثالثة يمنع من بياض العين وابتداء الماء ويقوي قليميا الفضة ابرد من قليميا الذهب
فيه تجفيف وجلاء بلا لذع يمنع من الجرب في البدن والقروح من العين قلي حار يابس
في الثالثة محرق جلاء اكال يمنع من الجرب قرطاس حار في الاولى يابس في الثانية
محرقه يمنع نزف الدم قيصوم حار يابس في الثانيه لطيف محلل دهنه يمنع من قيصوم بوی مادران ارطميسا نيز خوانندش
النافض ويخرج اللحية المتساقطة ورماده يمنع من داء الثعلب قرن الايل
المحرق منه يجلو الاسنان ويشددها ويمنع نزف الدم قرظ بارد في الاولى يابس في
الثالثة يحبس الطبيعة ويقوي العمور قشر الرمان بارد يابس في الثانيه يشد
اللثة ويقويها ويمنع من الاورام الحارة خاصة في الحلق قيسور يجلو جلاء قويا
واذا احرق يشفي اللثة المترهلة ويجلو الاسنان محرقا وغير محرق ويمنع من الحفر زردی دندان
قلت حار في الثانيه يابس في الاولى يفتت الحصى ويدر البول قاقلي يسهل

الماء الاصفر ويدرّ البول واللبن وهو حارّ يابس فى الاولى قار حارّ فى الثانية
يابس فى الاولى لطيف يشبه الزفت حرف الراء ريوند حارّ يابس فى الاولى مفتح
جيّد للكبد والمعدة وللسقطة وينفع من نفث الدم واستطلاق البطن رازيانج
اصله حارّ يابس فى الاولى وبزره فى الثانية يفتّح السدد ويدرّ البول والطمث نافع
من الحميات المزمنة ورطبه يغزّر اللبن ويحدّ البصر اذا اكتحل بمائه رامك بارد
يابس فى الثانية قابض عاقل يمنع انصباب المواد ريتيانج حارّ فى الثانية يابس
فى الاولى يدمل الجراحات وينبت اللحم فيها راسن حارّ يابس فى الثانية فيه رطوبة
فضلية انفع ما فيه اصله فيه جلاء بالغ يعين على النفث رماد كله جلاء مجفف رماد
السرطان النهرى يدمل جراحات الصدر والرية وينفع من نهشة الكلب الكلب
ورماد الخطاطيف ينفع من الخناق البارد اذا تغرغر به ويحدّ البصر رماد ابن عرس
ينفع من وجع المفاصل طلاء عليه ورماد العظاية ينفع من الجرب الغليظ رطبة اسپست
حارّة فى الثانية يابسة فى الاولى ينفع الملقوّ اذا توسّدها وبزرها يزيد فى الباه
ويدرّ البول رقاع يتىء بقوّة قوية رصاص سحاقته بالعصارات ينفع
للاورام الحارّة حرف الشين شقائق حارّ يابس فى الثانية جلاء محلّل
يسوّد الشعر وينقّى القروح الوسخة وعصارته يجلو اثر القرحة فى العين وينقّى الدماغ
اذا استعط به وهو حارّ يابس فى الثانية شهدانج حارّ يابس فى الثانية يحلّل الرياح
ويجفف المنى ويصدّع وينقّى الحزاز ويطوّل الشعر غسولا بورقه شيح حارّ فى الثانية

اى كثير

يقدر اصله انفع ما فيه

اى صاحب اللقوة

يابس

يابس فى الثالثة محلّل مقطّع يخرج الديدان وحبّ القرع ويدرّ البول والطمث و
دهنه ينفع من النافض ويخرج اللحية متباطئة شقاقل حارّ فى الثانية رطب فى الاولى
يزيد فى الباه شبّ حارّ يابس فى الثانية وقيل بارد فى الاولى يابس فى الثالثة فيه منع
وتجفيف يمنع كل نزف وانصباب كل فضل شونيز حارّ يابس فى الثالثة حرّيف
مقطّع جلاء يحلّل الرياح ويقتل الديدان وينفع من البهق ويدرّ الطمث شبث
حارّ يابس فى الثانية منضج مسكّن للاوجاع مفشّ للرياح شادنج بارد فى الثالثة
يابس فى الثالثة فيه قبض شديد وتلطيف وتجفيف ينفع من قروح العين و
نفث الدم سماهنسرغم قيل بارد يابس فى الاولى والاصحّ ان فيه حرارة لطيفة
بحيث اذا غسل زالت عنه بزره ينفع من الاسهال المرىّ وهو يفرّح القلب
شيطرج حارّ يابس فى الثالثة حادّ مقرّح ينفع من البرص طلاءً ويشرب لوجع المفاصل
شحم الشحوم كلها ملينة محلّلة شمع معتدل منضج محلّل حرف التاء تمر هندى
بارد يابس فى الثانية يسهل الصفراء وينفع من القىء ويقوّى القلب والمعدة
المسترخية تودرى حارّ فى الثانية رطب فى الاولى له حرافة يهيج شهوة الباه توتيا
بارد فى الاولى يابس فى الثانية مجفف بلا لذع ينفع من القروح السرطانية وغيرها
ومن قروح العين ويقطع الصنان ويقوّى العين تنكار حارّ قابض ينفع من
وجع الضرس واكال الاسنان ترمس حارّ فى الاولى يابس فى الثانية يجلو ويحلّل
بلا لذع وينقّى الكلف ويقتل الديدان يفتح السدد ويحلّل الخنازير تفسيا

نوع من الخشخاش

منه معدنى و منه مصنوع

باقلى مصرى

صمغ سداب برى

موضع عض الكلب

حارّ جدا محرق قوىّ الاسخان والتجفيف منقّ مسهل منضج مفجّر ينبت الشعر في
داء الثعلب وينفع من الاسترخاء مسوحا حرف الخاء خشخاش الابيض
منه بارد في الثانية يابس في الاولى منوّم تنويما قصدا وسطا وينفع من النزلة الحارّة و
نفث الدم ويسكّن السعال والاسود بارد في الثالثة يابس في الثانية منوّم تنويما
شديدا خطمى معتدل فيه تليين وانضاج وارخاء وتحليل يجذب الرطوبات من
الراس وينفع من ثقل اللسان ويحرّك العطاس خيار شنبر معتدل في الحرارة و
البرودة رطب في الاولى محلّل مليّن ينفع من الاورام الحارّة في الاحشاء خصوصا في
الحلق خولنجان حارّ يابس في الثالثة لطيف محلّل للرياح جيّد للمعدة ينفع من
القولنج ويزيد في الباءة خرنوب الشامى حارّ في الاولى يابس في الثانية
مجفف قبّاض والنبطى بارد في الثانية يابس في الثالثة يحبس الطبيعة وطبيخه عراية
يقوّى المعدة المسترخية ويقتل البراغيث خلاف بارد في الاولى يابس في الثانية
وماؤه يفتح سدد الكبد وفقاحه شكوفه او يسكّن الصداع الحارّ خبازى بارد رطب في الاولى
فيه تليين يليّن الصدر ويغزّر اللبن ويسكّن السعال الحارّ وينفع من قروح الكلى
والمثانة شربا وضمادا وبزره ينفع في السحج خبث الحديد بارد في الاولى يابس
في الثالثة مجفف يقوّى المعدة وينفع من نزف البواسير والحيض خيربوا حارّ
يابس في الثانية قوّته قوة القرنفل يجلو ويلطّف ويحبس القئ وهو الطف من
القاقلة خروع حارّ يسهل البلغم ويجلو ويحلّل جيّد للقولنج والاعلال الباردة

ويلين

ويليّن الصلابات خزف مجفف جلّاء مدمل وخاصة خزف التنور حرف الذال
ذهب معتدل لطيف ينفع من اوجاع القلب الحادثة عن الرطوبة ومن حديث النفس يعنى وسواس
ويقوّى العين اذا اتخذ منه ميل وافضل المكاوى ما اتخذ منه ذراريح حارّ ينفع آلت كى
من البرص اذا اطليت عليه ويقلع الثاليل بالخلّ واذا خلطت مع الغبيراء وطُلي
نفعت من البياض في الاظافير والقليل منها يدرّ البول جدا والكثير يقرّح
المثانة ويقتل حرف العين عبيرا بارد في الاولى يابس في الثانية يحبس كلّ
سيلان ويقمع الصفراء ويحبس القئ وينفع من السحج غافت حارّ في الاولى
يابس في الثانية لطيف قطّاع جلّاء بلا لذع ولا حرارة ظاهرة يفتح السدد و
ينفع من الحميات العتيقة غرى الجلود حارّ يابس في الاولى يُطلى على السعفة و سريشم
يمنع تنفّط الحرق وغراء السمك اقلّ حرّا ينفع من الفتق غرب بارد في الاولى
يابس في الثانية هو وعصارته من المجففة بلا لذع يدمل الجراحات الطرية و اى من الاشياء المجففة
ينفع من الطحال وكذلك زهره وورده وطبيخه غسول للحزاز وكذلك لبنه
المعروف بورق الغرب ورماد لحا شجرة بالخلّ يقطع الثاليل غار حارّ
يابس في الثانية حبّه ينفع من وجع الكبد واورام الرحم ولسع العقرب ويدرّ
البول والطمث وهو ترياق للسموم المشروبة في ذكر الادوية المسهلة
افسنتين حارّ في اوّل الثانية يابس في الاولى اجوده امرّه وما غلب عليه
زغب وفيه عقد يسهل الصفراء عن المعدة والكبد ويفتح السدد عنها وينفع

فى اليرقان والحميات المزمنه وينقّى الاوراد بالادرار ويُحدر الطمث ويحلّل
صلابات الاحشاء ضمادا وعصارتهُ اقوى والشربة منه مطبوخًا من خمسة دراهم
الى سبعة ونخالتهُ الى درهمين ومن عصارته وزن مثقال افتيمون حارّ يابس فى الثالثة
يسهل السوداء والبلغم ويحطّ النفخ وينفع من التشنّج ولا يوافق اصحاب الصفراء
لانه يكربهم ويقيّئهم ويعطّشهم واجودهُ المبزر الضارب الى الحمرة الحادّة الرائحة
والشربة منه نقيعه من درهمين الى اربعة دراهم ومطبوخا الى اوقية اذا افرد
اسطوخودوس حارّ فى الاولى يابس فى الثانية فيه قبض ومرارة ينفع السّدد ويلطّف
الموادّ ويقوّى الاحشاء ويسهل السوداء والبلغم واجوده ما اغبرّ لونه وكان الى
الحمرة وهو ايضا لا يوافق اصحاب الصفراء لانه يكربهم ويقيّئهم ويعطّشهم والشربة
من درهمين الى ثلثة ومطبوخا الى سبعة وهو ينفع فى الصرع والماليخوليا ايرسا
حارّ يابس فى الثانية اجوده المندمج المكتنز الطيّب الرائحة الذى يحذى اللسان
ويعطّش ويسهل الماء الاصفر والخلط اللزج والشربة منه من درهم الى درهمين فيه جلاء و
نضج ينقّى الرئة والصدر من الاخلاط الغليظ ويدرّ البول والطمث ويقاوم السموم
وينفع من الاستسقاء وينقّى القروح الوسخة صبر حارّ يابس فى الثانية اجوده
وهو اصفر اللون اذا سُحق برّاق متفرّك والسقطرى ردىّ وهو اسود صلب
واذا عتق الصبر اسودّ وضعف وهو يُسهل الفضول الصفراوية والبلغمية من المعدة
والدماغ وانما يصلح بمثل المصطكى والورد ولا ينبغى ان يسقى فى البرد الشديد ولا فى

ضد الاشتها — اى الصلب — اى برّاق

الحر

٦   59

اى التمدد

الحرّ الشديد لانه يخاف ان يُسهل دما وهو مضرّ بالمقعدة ويذهب بمضرّته المقل و
الكثيرا والشربة منه مفردا من درهمين الى ثلثة وغير مفرد من نصف درهم الى مثقال وهو
ايضا يدمل القروح العسرة الاندمال ويحلّل الاورام ويلزق النواصير الغائرة تربد
حارّ يابس فى الثانية اجوده الابيض مرآى ومسحقا المجوّف المصمّغ المعتدل فى
الرقّة والغلظ وهو يسهل البلغم والصفراء واذا شرب مسحوقا اخرج من البلغم اكثر
ومن الصفراء اقلّ امّا اذا شرب مطبوخا فبالعكس ويُعينه فى اخراج البلغم الغليظ
الزنجبيل بحدّته وينبغى ان شرب نقيع المطبوخ ان لا ينعم دقّه ونخله لئلا يلصق
بخمل المعدة ومع المعجون ينعم دقّه والشربة مسحوقا من درهم الى درهمين ومطبوخا
من ثلثة الى خمسة واصلاحه حكّه وتدهينه بعد نخله بدهن اللوز لئلا يجفف البدن
باخراجه الرطوبات الرقيقة غاريقون حارّ فى الاولى يابس فى الثانية جيّده
الابيض الهشّ السريع التفتّت وهو يسهل المرار والبلغم والسوداء وهو يفتح
السدد الحادثة فى الكبد والطحال وينفع من اليرقان والصرع والحميات المزمنة
ووجع المفاصل ومن لسع العقارب الى منافع كثيرة والشربة منه من دانقين
الى درهمين بماء العسل بسفايج حارّ فى الثانية يابس فى الثالثة اجوده اغلظه
الضارب الى الحمرة فى طعمه قرنفلية يسهل السوداء والبلغم المخاطى وينقّى الامعاء
وهو مغثّ الشربة مطبوخا من درهمين الى خمسة وغير مطبوخ من درهم الى درهمين
هليلج اصفر بارد فى الاولى يابس فى الثانية اجوده الشديد الصفرة الضارب

الى الخضرة الرزين يسهل الصفراء بالتبض والعصر من غير غايلة الشربة مسحوقاً
من ثلثة دراهم الى خمسة بدهن اللوز والسكر ومطبوخا من سبعه الى عشرة وهو مقوى
للمعدة هليلج اسود بارد فى الاولى يابس فى الثانيه يسهل المرة المحترقه والشربة
مسحوقا من درهم الى درهمين ومطبوخا من سبعة الى عشرة هليلج كابلى بارد فى الاولى
يابس فى الثانيه يسهل السودا والبلغم اسهالا ضعيفا وسبيله سبيل الاسود وهو
تقوى المعدة والمقعدة واذا قلى بالزيت حبس الطبيعة ونفع من البواسير سقمونيا
حار يابس فى الثالثة اجوده الانطاكى الجلال الازرق المتفرك السريع الانحلال وهو
يسهل الصفراء بقوة من اقاصى البدن ويضر بالمعدة والكبد ويصلح بالانيسون او
بالورد والمصطكى ويلت بدهن اللوز ويشوى فى جوف تفاحة او سفرجلة مقورة
مطلية بالعجين او يسحق بماء السفرجل والايارج مصلحة ايضا وينبغى ان يكون
المصلح ربع المسهل وان اريد ان يضعف عمل المسهل جعل ثلثه والشربة من سقمونيا
من دانق الى نصف درهم وهو يفسد الجنين اذا احتمل شحم الحنظل حار يابس
فى الثالثة المختار منه هو المدرك الاصفر العتيق غير الاخضر والاسود الابيض
الشحم غير المنزوع من جوفه فانه ان نزع عنه انكسر قوته بعد ثلثة اشهر وينبغى ان
يجتنب من الواحدة التى لا تحمل شجرتها غيرها فانها مضرة متلفة لاجتماع قوة
تلك الشجرة فيها وهو يسهل البلغم الغليظ خصوصا من المفاصل والعصب ويضر
الامعاء ويسحجها وينبغى ان لا ينعم سحقه لئلا يلتصق بسطوح الامعاء ويصلح

باكثيرا

باكثيرا والشربة من دانق الى ثلثى درهم حب النيل حار يابس فى الثالثة اجوده
الرزين الاملس الحديث وهو يسهل الاخلاط الغليظة بقوة والديدان وحب
القرع لكنه مكرب مغثى ويبطى فى اسهاله ويحدث المغص والاجود ان لا
يشرب مفردا ويصلح بدهن اللوز والشربة منه نصف درهم الى درهمين
سورنجان حار يابس فى الثانيه اجوده الابيض داخلا وخارجا الصلب
المكسر من شانه اسهال الخلط البلغمى وتسكين اوجاع المفاصل ووجع النقرس
والاستكثار منه يصلب الورم ويجره ونفع المفاصل وتشنج العصب والشربة
منه مفردا مثقال مع السكر وشئ يسير من الزعفران ومع الادوية المسهلة نصف
مثقال ويصلح بالزنجبيل والغوتنج والهال بوزيدان حار فى الثانيه يابس فى
الاولى جيده الغليظ الكثير الخطوط الخشن والاملس الدقيق ردى وهو لطيف
نفع من النقرس ووجع المفاصل والشربة منه فى الحبوب من دانق الى دانقين
ماهيزهره حار يابس فى الثانيه اجوده ما اغبر لونه الى الصفرة نافع للنقرس و
وجع النسا والمفاصل والظهر والورك ويسهل الاخلاط الغليظة وتبدد
الرياح والشربة مثل البوزيدان الحجر الارمنى يسهل السودا اسهالا قويا
الا انه ردى للمعدة واصلاحه غسله والشربة منه مثقال حجر اللازورد مثل
الحجر الارمنى بل اضعف منه مازريون حار يابس فى الرابعة اجوده الكثير
الورق جعدها وهو ردى ويكسر غائلته بالتخليل يسهل الفضول اللزجة اللعابية

اى بنقعه فى الخل

اى اجوده ان يكون اوراقه كثيرة وجعدا

بپراكند ميكند

حب الملوك

والشربة منه نصف مثقال مع مثقال ونصف افستيين ما هو دانه حارّ يابس
في الرابعة يسهل اسهال السقمونيا والشربة من خمس حبات الى خمسة عشر وهي
سريعة الاسهال فاذا اريد ان يكون اسهاله ابين لم يبلغ بحاله لبلاب
حارّ في الاولى ماؤه المعصور غير المغلى يسهل الصفراء من غير اذى الشربة نصف
رطل الى ثلثى رطل مع عشرين درهما من السكر الاحمر فان جعل مكان السكر وزن عشرة
دراهم فلوس الخيار شنبر كان اسهاله اقوى وهو يحلل الاورام ويفتح سدد الكبد و
يضمد مع الخل على الطحال الصلب ويسقط بعصيره لنتن المنخرين والصداع
المزمن سنا حارّ يابس في الاولى يسهل الصفراء والسوداء من عمق البدن
جيد للجرب والحكة والنقرس واوجاع المفاصل ويصفى الدم ويدر البول و
يفتح السدد ويقوى المعدة الشربة منه مطبوخا من اربعة دراهم الى سبعة شاهترج
بارد في الاولى يابس في الثانية فيه مرارة يوجب بعض الحرارة جيده الاخضر الحديث
يسهل الصفراء والفضول المحترقة من المعدة برفق وينفع من الجرب والحكة و
الشربة من مائه من نصف رطل الى ثلثى رطل من غير ان يغلى مع سكر ومن يابسه
المطبوخ الى عشرة دراهم وكما هو الى سبعة بنفسج بارد رطب في الاولى له قوة
مسهلة للصفراء جاذبة لها ولذلك يوجد فيه بعض الحرافة واللذع كما في التربد وقيل
انه يسهل اللزوجية ويلين الصدر وينفع من علل الراس لكنه يحدث كربا ويصلح بربّ
السوس والشربة منه من ثلثة دراهم الى سبعة مدقوقا جريشا بمثله سكر سماء خيار شنبر

معتدل

71 59

زنان آبستن

معتدل رطب في الاولى اجوده ما يوخذ عن قصبه وما هو دسم وابرق يسهل
المرّة المحترقة والبلغم بلا لذع اذى حتى انه يصلح للحبالى ويسكن حدة الدم وينفع
من الخوانيق واذا سقي مع التمر الهندي يخرج الصفراء وينفع المحموم ومع ماء
الهندبا وعنب الثعلب ينفع من وجع المفاصل واليرقان واورام الكبد
والشربة من ثلثة دراهم الى عشرة بماء حارّ ترنجبين معتدل رطب في
الاولى يلين الصدر ويسهل سهلا ضعيفا الشربة من سبعة دراهم الى
ثلثين درهما الغاريقون خاصيته اسهال الماء الاصفر بالسهولة واللين و
قلة المؤنة والشربة منه مقدار ثلث رطل الى ثلثى رطل مغلى شيرخشت
فعله فعل الترنجبين بل اقوى والشربة منه مثله ونصفه محلولا بماء الورد
رمان حلوه بارد رطب وحامضه بارد يابس في الثانية الحديث منه
اذا قشر من قشره وعصره باليد مع شحمه واخذ ماؤه اخرج الصفراء و
ينبغي ان يكون المعتصر منه الحلو والحامض معا لانه ابلغ في الاسهالات
وتطفئة الحرارات ❁ تم الكتاب بعون الملك الوهاب
الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على
خير خلقه محمد وآله واصحابه اجمعين امين
ليلة الثلثا ثامن ربيع الاول سنة سبع
وخمسين وثمانمائة ماما

یاد کردن مقدار شربت تریاق و آنچه با وی از بهر هر بیماری
مار گزیده را یکمثقال اندر چهار اوقیه شراب دهند و اوقیه ده درم بود و کسی را که
سگ دیوانه گزیده بود دنگ مثقال با یکدرم سرطان نهری بریان کرده اندر چهار اوقیه
شراب دهند و کژدم زده را هم اندر شراب دهند و کسی را که زنبور زده باشد
با سرکه دهند و هم اندر سرکه حل کنند و بران موضع طلی کنند و از بهر دفع مضرت
جزهاء زیان کار چون افیون و شوکران و فرفیون و ذراریح و مانندان اندر
شراب دهند و خداوند شهوت کلبی را اندر مقدار سه اوقیه شراب ممزوج
دهند و خداوند یرقان طحالی را یک ترمس و ترمس دو قیراط است و بیست
قیراط یکمثقال اندر طبیخ اسارون دهند و خداوند تب لرز که گرم نشود نیم درم ترمس
در آب گرم دهند و خداوند استسقا را یک بندق با سرکهٔ ممزوج دهند و گویند
که بندقه مثقال است و خداوند ضیق النفس را یک ترمس اندر یک اوقیه سکنگبین بندقه
عنصلی دهند سه روز و خداوند سرفهٔ بلغم را و درد سینه و درد پهلو را یک ترمس
در ماء العسل یا در جلاب دهند و خداوند تب بلغمی را یک ترمس اندر سه اوقیه
شراب دهند یا اندر آب گرم و خداوند صرع را اندر سکنگبین عنصلی حل کنند
و بدان غرغره فرمایند و هم اندر سکنگبین عنصلی دهند و خداوند صداع و شقیقه را
هم با سکنگبین عنصلی دهند و هم بدان غرغره فرمایند و خداوند رعشه و لقوه و فالج
و مانند آنرا با ماء الاصول دهند و خداوند برص را اندر ماء العسل دهند و خداوند
جدام را

60

جدام را اندر ماء الجبن دهند و خداوند قولنج را اندر طبیخ بادیان و زیره دهند
و خداوند جب القرع را اندر طبیخ قیصوم دهند و کسی را که اندر معده و امعا بادها
رنجه دارد اندر طبیخ زیره دهند و خداوند درد گرده و مثانه را اندر طبیخ کرفس
دهند و خداوند اسهال خونی و خداوند قروح امعا را در آب سماق دهند و خداوند
هیضه را دو دانگ با شراب سیب دهند و خداوند نفث الدم را در اول علت
با سرکهٔ ممزوج دهند و در آخر علت با ماء العسل دهند و کسی را که آواز باطل شده
باشد هم اندر ماء العسل و اگر تریاق بی ماء العسل اندر دهان گیرد تا میگدازد صواب
باشد و از جهت حیض که باز گرفته باشد و از جهت بچه که اندر شکم مرده باشد اندر
طبیخ سداب یا اندر طبیخ مشکطرامشیع یا اندر طبیخ ابهل و ترمس دهند والله اعلم

كتاب القرابادين

قرابادين سابور ومعنى قرابادين جامع لجميع الادويه

61

هذه القطعة للامام الشافعي رضي الله عنه وحقها ان تكتب بالذهب المحلول

خبت نار نفسي باشتعال مفارقي … واظلم عيشي اذا اضاء شهابها

بومة — ايا بومة قد عششت فوق هامتي … على الرغم مني حين طار غرابها

رايت خراب العمر مني فزرتني … ومأواك من كل الديار خرابها

أانعم عيشا بعد ما حل عارضي … طلايع شيب ليس يغني خضابها

اذا اسود لون المرء وابيض شعره … تنغص من ايامه مستطابها

فلذة — فغرة عمر المرء قبل مشيبه … وقد فنيت نفس تولى شبابها

الزكي — فدع عنك فضلات الامور فانها … حرام على النفس التقي ارتكابها

ولا تمشين في منكب الارض فاخرا … فعما قليل يحتويك ترابها

التنوس — واحسن الى الاحرار تملك رقابهم … فخير تجارات الرجال اكتسابها

واد زكوة الجاه واعلم بانها … كمثل زكوة المال تم نصابها

ومن يذق الدنيا فاني طعمتها … وسيق الينا عذبها وعذابها

فلم ارها الا غرورا وباطلا … كما لاح في ظهر الفلاة سرابها

وما هي الا جيفة مستحيلة … عليها كلاب همهن اجتذابها

فان تجتنبها كنت سلما لاهلها … وان تجتذبها نازعتك كلابها

وطنت — فطوبى لنفس اوطنت قعر دارها

اودعت — مغلقة الابواب مرخى حجابها.

[illegible] عن العمراء سيفك بعرضنا وان كان الا انقضا عنا صحابها صح

بسم الله الرحمن الرحيم رب زدني علما وعملا صالحا

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد واله اجمعين

هذا كتاب القرابادين على ترتيب العلل ادوية علل الراس حب

القوقايا لادواء الراس لامتلائه من الرطوبة ايارج فيقرا عشرة دراهم

شحم الحنظل ثلثة دراهم وثلث سقمونيا درهمان ونصف تربد واسطو

خودوس كل خمسة دراهم وهو عشر شربات ايارج فيقرا لاوجاع الراس من الرطوبة

حب البلسان وعوده وسنبل وسليخة ومصطكي واسارون ودار

صيني وزعفران كل جزء والصبر الاسقوطري مثل كلها حب الاصطمخيقون

المنقي للدماغ من الاخلاط الثلثة وتغير المنقي ايارج فيقرا عشرة دراهم

هليلج اصفر وافيمون وبسفايج كل خمسة دراهم شحم الحنظل ثلثة دراهم وثلث

حب النيل عشرة دراهم صبر عشرة دراهم سنا درهمين سقمونيا خمسة دراهم

مقل درهمين يحبب بماء الرازيانج الشربة من ثلثة دراهم الى اربعة بماء

الانيسون حب الذهب للمواد الحارة في الراس صبر عشرة دراهم

تربد سبعة دراهم مصطكي ورد احمر كل درهمان ونصف زعفران نصف

درهم هليلج اصفر خمسة دراهم سقمونيا ثلثة دراهم ونصف الشربة مثقال

قطور وطلاء ينفع من الصداع والشقيقة الباردين ومن وجع الاذن

البارد ايضا جندبيدستر وفرفيون وافيون وميعة سائلة وفلفل

وورق

وورق السداب وفربيون وخردل يتخذ اقراصا فاذا احتيج اخذ

منه قرص واديف في دهن الورد وقطر منه في الاذن من الجانب

الذي يوجع او يطلى بنبيذ عتيق سعوط للصداع والشقيقة الباردين

يتخذ شياف من جندبيدستر وفرفيون بالسوية ويداف في

دهن زنبق قد طبخ فيه سعد ويسعط به ويقطر منه في الاذن و

ينفع من وجع الاذن البارد ايضا نطول للصداع البارد والريح

الغليظ في الراس بابونج ومرشيح ونمام ومرزنجوش وبرنجاسف

وصعتر وورق الغار يطبخ وينطل طلاء للصداع والشقيقة الحارة

بزر البنج وبزر الخس وشياف ماميثا وورد وصندل وفوفل

واصل اللفاح وافيون يطلى به بخل وماورد ويوضع فوقه خرقة مبلولة

بخل وماورد ويعاد متى قرب ويقطر منه في الاذن والانف مع دهن ورد

وخل خمر قليل فان كان الوجع شديدا زيد في هذا الطلاء الانزروت
والذرق على الصدغين والصق فوقه قطعة من الاسرب رقيقة وتترك
حتى يجف فيمنع نبضان الشرايين ويسمى اللازوق **نطول** للصداع الحار
والسهر بنفسج يابس وشعير مقشر وبزر القرع مدقوقا وبزر الكتان
وبزر قطونا وبزر البقلة الحمقاء وقشور الخشخاش وورقه واصول اللفاح
وبزر الخطمي وبزر الخس وورق الخلاف والورد الاحمر يطبخ حتى يحمر الماء
وينطل فاترا ثم يغرق الراس بدهن بنفسج مضروب باللبن ويشرب بقطنة
ويعلى بها للسهر بطلاء **سعوط** للصداع الحار والشقيقة الحارة ولوجع الاذن
مع حرارة يوخذ افيون وكافور ويسحق بالسوية ويجعل شيافا مثل العدس
ويداف منه عند الحاجة واحدة او اثنين في دهن البنفسج ويسعط منه
في الانف ويقطر في الاذن **اقراص** يسكن العطش ويسبت ويذهب

بالهذيان

بالهذيان والبرسام والحمى والصداع يوخذ بزر الخيار والقرع مقشرين وبزر
الخس من كل عشرة دراهم رب السوس ونشا وكثيرا وافيون من كل ثلثة دراهم
وثلث ويجمع بلعاب بزر قطونا ويهيا عشرين قرصة الشربة واحدة او
اثنتين للسهر والهذيان اذا اشتد الامر وافرط بماء الكزبرة الرطبة او بماء الخس
والقثاء الخيار والقرع ونحوها **المرقد البارد** بزر الخس وقشور الخشخاش و
باقلاء مقشر وبزر البقلة وكاكنج من كل درهمين افيون طسوج يجمع بلعاب
بزر قطونا وهي شربة **المنبت الحار** بزر الشبت درهمين زعفران ومر
من كل دانقين بزر البنج دانق ميعة دانق بروح قيراط افيون طسوج يجمع بلعاب
الحلبة **سعوط للفالج** واللقوة والصرع وامراض الراس الباردة جندبيدستر درهم
كندش وفلفل وعرطنيثا وجبلا هنك وشحم الحنظل وبورق احمر وفرفيون ومرارة
الثور يجفف ثلثه يتخذ شيافا ويسعط بماء المرزنجوش **حب المنتن الكبير**
للفالج واللقوة والنقرس البارد والزمانة ويقلع الخام من المفاصل ويقوم مقام
الايارجات الكبار ايارج فيقرا عشرة دراهم شحم الحنظل وشبرم وقنطوريون
دقيق وماهيزهرج من كل خمسة دراهم فرفيون درهمين ونصف جندبيدستر وزنجبيل
وحلتيت وسكبينج وجاوشير وشيطرج وخردل وفلفل من كل درهم يحل السكبينج
والحلتيت بماء السذاب ويحبب الشربة منه درهمين الى اربعة **حب المنتن البارد**
يستعمل في الصيف يوخذ شحم الحنظل ربع درهم كثيرا ربع درهم سورنجان و[illegible]

او بماء آذان الفار

وما منه بهرج ثلاثة دراهم هليلج نصف درهم يحبب وهو شربة **البلادري الكبير**
وهو ترياق الفالج واللقوة والسكتة خاصة وهو دواء يشعل من ساعته البدن
والعرق وينفع اذا شرب ان يتدثر حتى يعرق زنجبيل وعاقرقرحا وحبة
السوداء وقسط وفلفل ودارفلفل ووج ثلاثة عشر دراهم مر وورق السذاب
وحليت وجنطيانا وزراوند وحب الغار وجندبيدستر وشيطرج وخردل
ثلاثة خمسة دراهم عسل البلادر خمسة دراهم يجمع مسحوقة ويلت بدهن اللوز ويعجن
بعسل وهو دواء عظيم جدا للسكتة والرعشة والبرص ولدغ العقارب وجميع
الامراض الباردة والتشنج الرطب الشربة بندقة **البلادري الصغير** للنسيان ويستعمل
والبهق والبرص والشيب هليلج اسود وبليلج وآملج بالسوية بلثه درهما
كندر وزوفا وزنجبيل وعسل البلادر وفلفل ثلاثة خمسة دراهم عسل ما يجمعه
ضماد يضمد به العضو المسترخي الحادث من ضربة او سقطة دقيق الحلبة
وحب البان وحب المحلب وحب الخروع ومقل واشق وشحم البط و
شمع ودهن سوسن يتخذ ضمادا ويضمد **حب ينفع من الرعشة** بخاصية عجيبة
عاقرقرحا وجندبيدستر وشيطرج وبزر البنج ثلاثة ثلثة دراهم سكبينج وشحم حنظل
ثلاثة اربعة دراهم فتر اخمسة دراهم الشربة درهمين ونصف **معجون نافع للصرع**
بليغ جدا عاقرقرحا وسيساليوس واسطوخودوس ثلاثة عشر دراهم غاريقون
خمسة دراهم قردمانا طرتحرتغ م حليت طيب وزراوند مدحرج وحب البلسان

وعود

٦٦

وعوده وعود فاوانيا ثلاثة درهمين ونصف خنثى ومواصل البراش عشر دراهم
ويعتصر ماء العنصل ويصب على مثله عسل ويطبخ ويعجن به الادوية ويستعمل
على مثله عسل وينفع منه غاية النفع ايارج هرمس والبلادري الصغير اذا ادمن
معجون النجاح النافع من جميع العلل السوداوية والصرع لا سيما من الماليخوليا
وينفع من اختناق الرحم بخاصية فيه هليلج كابلي واسود وبليلج واملج ثلاثة
عشر دراهم بسفايج وافتيمون واسطوخودوس وتربد ابيض ثلاثة خمسة دراهم
يعجن بالعسل الشربة على قدر القوة فان احتيج الى ان تقوى المسهل زيد فيه
غاريقون ولازورد وحجر ارمني ثلاثة خمسة دراهم **ضماد** يضمد به المعدة في
الصرع الذي من المعدة فينفع سنبل وورد ومصطكي وقشور الكندر مسحوقة يطلى
بشراب ريحاني ويستعمل بعد القي وشرب الايارج مرات **طلاء** يستعمل في الصرع
الذي سببه بخار يرتفع من الساق خردل وفلفل وفرفيون وعسل البلادر يطلى
وينفعا انتفاطه ولا يلحم مدة **نفوخ** ينفخ في الانف ينفع من الصرع غاية النفع
عود فاوانيا مسحوق كالكحل **حب يخرج السوداء** نافع من الجذام والماليخوليا
والقوابى افتيمون عشرين درهما بسفايج عشرة دراهم غاريقون عشر دراهم
خربق اسود خمسة دراهم مغناطيس ثلثة دراهم ملح هندي خمسة دراهم اسطوخودوس
سبعة دراهم يتخذ حبا الشربة ثلثة دراهم **مطبوخ الافتيمون** يخرج السوداء جيد
للماليخوليا والقوابى والجرب والبهق الاسود هليلج اسود واسطوخودوس

وزبيب منزوع العجم وافثيمون تلد عشر دراهم بسفايج خمسه دراهم سنا سبعة دراهم
تربد اربعه دراهم يطبخ الجميع غير الافثيمون بثلثة ارطال ماء حتى يصير رطلا وينزل ويصفى
وينقع فيه الافثيمون ليلة ويصفى ثانيا ويشرب بهذه التقوية عاريقون ثلثي درهم
صبر درهم ملح هندى نصف درهم خربق اسود ربع درهم يعجن بجلاب ويوخذ قبل
المطبوخ بثلث ساعات ثم يشرب رطل مطبوخ ومن خاف غايلة الخربق
طرحه او جعل بدله ما يقوم مقامه **معجون للسوداء** والتوزع لبعض البرامكة
هليلج عشرون درهما ومل وجمسفرم وخربق اسود ولسان الثور تلد خمسة
دراهم افثيمون خمسة عشر درهما اسطوخودوس عشر دراهم قرنفل درهمين بادرنجبويه
وفو نجمشك وقشور الاترج تلد ثلثة دراهم جوز بوا وسك تلد درهم يجمع بالكشمش
والعسل ويستعمل عند الحاجة **معجون يسمى نوش دارو** جيد للنزوع والهم ويحسن
اللون ويطيب النكهة والعرق ويسمع من الخفقان وان ادمن نشط النفس حتى
يخرجها الى حالة شبيهة بالرعونة من كثرة الضحك وطيب النفس وورد احمر ستة دراهم
سعد خمسة دراهم قرنفل ومصطكى وسنبل واسارون تلد ثلثة دراهم قرفه وزرنب
وزعفران تلد درهمين بسباسه وقاقله وهال وجوز بوا تلد درهم يسحق ناعما و
يطبخ رطل آمله حديث نقى بتسعة ارطال ماء حتى يبقى منه ثلثه ثم يصفى ويلقى عليه نصف
رطل عسل ويطبخ حتى يغلظ ويذر عليه الادوية ويحرك بعود خلاف عريض حتى يختلط
ويرفع ويوخذ كما يوخذ الاطريفل فانه دواء يفرح ويحسن اللون ويجود الهضم و
يبطي

ومما تقوم مقامه الحجر الارمني ونحوه

ويبطى بالشيب الشرية مثقال **حقنة حادة** ينفع من السكتة شحم حنظل وبخور
مريم وقنطوريون دقيق وعرطنيثا وخربق ابيض تلد حفنة يطبخ بثلثة ارطال ماء
حتى يصير رطلا ثم يصفى ويوخذ منه نصف رطل ويحقن به وان خرج سريعا اعيد
حتى يخرج معه رطوبات كثيرة ويستعمل هذه الحقنة فى وقت العلة **نفوخ** ينفخ فى
الانف ينفع من السكتة يوخذ كندش وخربق ابيض فينعم سحقهما وينفخ فى الانف
قليلا فى وقت العلة **طلاء** يطلى به الراس فينفع من السكتة الصعبة خردل وجند بيدستر
يطلى بخل ثقيف بعد ان يحلق الراس **دهن** ينفع من الشخوص نفعا عجيبا رطل
دهن زنبق يحل فيه اوقيه من الفرفيون الحديث ويصب منه على الراس
دهن القسط ينفع من الفالج يوخذ اوقية قسط وثلث اوقيه فلفل و مثله
عاقرقرحا ومثله فرفيون ونصف اوقيه جند بيدستر ينقع ذلك فى نصف رطل
دهن خيرى او دهن نرجس ويمرخ به الاعضاء المسترخية **بخور للزكام** البارد
كندر وميعه يابسه وسعد وسندروس اجزاء سواء يجعل بنادق ويبخر المزكوم منها
يتمع فانه يقطع النزلة من ساعته او يبخر بالقسط او الكندر **بخور للزكام** الذى
حرارة يبخر بنخالة منقعة فى خل خمر مجففة بعد ذلك او بباقلى او شعير منقع فى خل
خمر مجفف او سكرطرزد او بصندل او بعفص محرق مطفأ بالخل **مطبوخ الهليلج**
لجميع العلل الصفراوية مثل الصداع وحمى الغب ونحوهما هليلج اصفر بخنج خمسه
وعشرون درهما تمر هندى خمسة اساتير شاهترج احد عشر درهما وعناب

نفتق

ورق
عشرون عددا سفستان خمسون عددا اجاص عشر اعداد ورد لعمر ستة دراهم
عنب الثعلب خمسة دراهم ورق الهندبا دستج بزر الكشوث خمسة دراهم بزر
الهندبا المرضوض خمسة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى يرجع الى بلث رطل
ولشرب بهذه التقويه سقمونيا دانق ملح هندى دانقين صبر مغسول درهم و
نصف كثيرا نصف دانق تربد ابيض شعال يعجن بجلاب ويمرس في المطبوخ
مطبوخ الفواكه يلين البطن في الامراض الحادة وينفع من الصداع ويسكن العطش
تمر هندى عشرون درهما اجاص بلثون عددا عناب بلثون عددا بزر الهندبا
خمسة دراهم بنفسج يابس ثلثة دراهم سفستان عشرون عددا ترنجبين عشرون درهما
يطبخ بخمسة ارطال ماء حتى يصير رطلا ويشرب باردا **لخلخة باردة** دهن ورد و
دهن بنفسج جزء خل خمر نصف جزء يضرب في قاروة حتى يبيض وان اردت زدت
فيه ماء الخس الرطب وماء الكزبرة اليابسة الرطبة وماء القرع وقليل كافور **بخور لضعف
الحواس** والذهن وتقويه الدماغ والغشى والخفقان عود هندى وقسط حلو و صندل
مقاصرى درهم درهم مسك وكافور رباحى نصف نصف يسحق ويعجن بماء الورد و بلندق
ويبخر به **بخور نافع بليغ** للسيلان من الانف في الزكام الحادث من الحرارة نخالة
ودقيق الشعير ودقيق باقلى وصندل ابيض وورد وبنفسج يابس وثمرة الطرفا
بلد نصف درهم كافور ربع درهم يدق ويسقى في الخل الثقيف ثم يجفف ويبل
بماء الورد ويبندق ويبخر به **عطوس** للفالج والسكتة واللقوة وسدد الدماغ

وهو

68

وهو جيد للاوجاع الباردة في الراس ولاخراج المشيمة ويحل اسر البول كندش وحبة
السودا وفرفيون وفلفل وجندبيدستر وزراوند وحب البلسان ومسك و
عاقرقرحا وبورق اجزاء سواء يسحق وينفخ في الانف **غرغرة** ينفع من الفالج
واللقوة والصرع وينقى الراس من الفضول الغليظة اللزجة ايارج فيقرا ووج وخردل
وميويزج وعاقرقرحا وزنجبيل وفوتنج وصعتر واصل السوسن وقشور اصل
الكبر بلد درهمين يجمع بالعسل بعد دقه ونخله ويتغرغر به **غرغرة** نافعة للسكتة و
الفالج وثقل اللسان يوخذ ميويزج وخردل وزنجبيل وفوتنج وصعتر وعاقرقرحا
وفلفل ابيض واسود ودار فلفل وبورق ارمنى وايرسا ومرزنجوش اجزاء سواء
يدق وينخل ويداف وزن درهم بالسكنجبين ويتغرغر به **تكميد للصداع الحار** دقيق
الشعير والخطمى وصندل ابيض وورد احمر وبنفسج بلد استار يدق وينخل ويعجن
بماء الورد وقليل دهن ورد وقليل خل خمر ويكمد به الراس **تكميد للشقيقة** و
الاوجاع الشديدة والرياح الغليظة ورق المرزنجوش وبابونج بلد عشرة دراهم
يدق وينخل ويعجن بلعاب الحلبة ويكمد به **طلاء للصداع الحار** والشقيقة
الحارة صندل ابيض واحمر وبزر الخس وورق النيلوفر بلد ثلثة دراهم شياف
ماميثا درهمين افيون وقشور اللفاح بلد مثقال يطلى بماء الورد وعنب الثعلب
والكزبرة **طلاء للصداع البارد** والشقيقة الباردة مسك درهمين صبر وفرفيون
وجندبيدستر بلد درهمين صمغ عربى وعود وزعفران بلد درهمين افيون درهم ونصف

السوس ج
والسكنجبين والماء الحار
نافع مجرب مجرب ٢

يطلى بماء الكرفس على الراس **الحشايش الحارة** ينكب عليها عند الحاجة الى التحليل
واسخان الراس في الصداع البارد ونحوه بابونج واكليل ونمام وحلبه ومرزنجوش
ونخالة وخطمى وملح وقيصوم وشبث وفودنج وشيح يطبخ فى القمقم مغموم الراس
وينكب عليها **الحشايش البارد** ينكب عليها عند الحاجة الى تبريد الدماغ
وترطيبه فى الصداع الحار والبرسام ونحوهما ورق القرع وجرادته والخس الرطب
وبزره وبزر الخشخاش وقشوره والورد والبنفسج والنيلوفر وفقاح الشاهسفرم
واطراف الخلاف يطبخ فى الماء وينكب عليها ويطلى بمائها ايضا **شراب العناب**
يطفى الدم ويسكن هيجانه وينفع من الاعلال الدموية عناب جرجانى صحيح رطل
كزبرة يابسة ثلاثين درهما عدس مقشر مائة درهم اصل الهندباء باقة ينقع الجميع
فى الخل ثلاثة ايام ثم يغلى غلية قوية ويصفى ويعمل منه السكنجبين ويسقى منه كل يوم
عشرة دراهم بقدح من نقوع الانبرباريس **نقوع الانبرباريس** ينفع لغليان الدم
والعلل الدموية عناب جرجانى منزوع النوى رطل انبرباريس طرى منقى من حبه
رطل كشوث كف بزر الهندباء كف ريوند خالص ثلاثة دراهم يجمع الجميع فى ظرف ويصب
عليها من الماء الحار ما يغمرها ويفوق عليها اصبعا بالعرض ويشمس فى الصيف ثلاثة ايام
وفى الشتاء اربعة ايام ويسقى كل يوم قدحا **ضماد** للصداع البلغمى لب الخبز السميد
خمسة دراهم صبر ثلاثة دراهم مرارة البقر درهمين آس رطب باقة يجمع و
يضمد بقليل من دهن الغار **دهن يسمى المجموعة** يستعمل فى جميع الاعلال البارده فيؤثر
باعتدال

٦٩

باعتدال ولا يحدث فى العضو يبسا يوخذ دهن الخيرى ودهن الياسمين ودهن
البطم ودهن السوسن ودهن الخروع ودهن نوى المشمش ودهن الغار اجزاء سواء
ويطرح عليها يسير من جندبيدستر ويسير من المسك ويغلى غلية خفيفة ويستعمل
الادهان البارده يراد بها دهن الورد ودهن النيلوفر ودهن الخلاف و
دهن البنفسج ودهن بزر القرع الحلو ودهن بزر الخشخاش ودهن اللوز الحلو
وصنعتها معروفة **واما الادهان الحارة** فما كان منها متخذا من الرياحين او معتصرا
من الحبوب فهى ايضا معروفة الصنعة مثل دهن الخيرى والسوسن والنرجس والياسمين
والبابونج والحسك والسداب والخروع واللوز المر والزيت والبان ونحوها
المشمومات اما البارده فمثل الورد والبنفسج والنيلوفر وماء الورد والفواكه
البارده وانوارها والصندل والكافور ونحوهما واما الحارة فالرياحين الحارة
مثل الياسمين والنرجس والسوسن والنمام **والطيوب** مثل العنبر والمسك
والعود والادوية الحارة الرائحة المفتحة لمجارى الدماغ مثل الشونيز والصعتر
والجندبيدستر ونحوها **دهن القسط** النافع من الفالج واللقوة والابردة
والخام قرنفل خمسة دراهم سنبل وساذج وميعة واصل السوسن وقرفة وانيسون
وقسط مر ثلاثة عشرة دراهم راسن وعود البلسان وسليخة ثلاثة خمسة دراهم
مر ثلاثة دراهم ينقع الجميع بعد ان يجرش فى عشرة ارطال ماء ويترك يوما وليلة ثم
يلقى عليه رطلان دهن الحل ويغلى حتى ينضب الماء ويبقى الدهن ثم يعصر الدهن
يعتصر

وليلة

عنها ويرد الاثفال الى القدر ويصب عليها الماء والدهن كرّة اخرى ويطبخ حتى ويصفى
يفنى الماء ويبقى الدهن ويخلط مع الاول **دهن بارد رطب** للصداع الحارّ
والسرسام واليبس بزر القرع وبزر الخس ولبّ حب الخيار والقثاء ولبّ اللوز
الحلو وبزر الخشخاش الابيض وسمسم مقشر اجزاء سواء يستخرج دهنها ويستعمل
سعوطا ومروخا والسعوط منه نصف درهم في غاية النفع **دهن اللبوب السبع**
النافع لوجع الراس والاذن من المرّة السوداء وينفع الماليخوليا والجذام غاية
النفع بندق ولوز مقشر من قشره وفستق مقشر حديث وسمسم مقشر ولب الصنوبر
والجوز ولب حب القرع اجزاء سواء يستخرج دهنها ويستعمل والسعوط منه نصف درهم
في غاية النفع **لطوخ الشقيقة** يمسك نبضان الشرايين ويسكّن الوجع بزر الخس درهم
بزر البنج دانقين مرّ درهم افيون نصف دانق كثيرا دانقين يسحق ويداف بالخل ويطلى
على كاغد مربعة ويلزق على الصدغ **حبّ الشبيار** وهو حب الصبر نافع
من وجع الراس والمعدة صبر اسقوطرى ثلثة دراهم مصطكى وورد احمر نلد درهم تربد و
هليلج كابلى من كل واحد درهم مقل نصف درهم يحبب بماء الكرفس الشربة ثلثة دراهم
عند النوم في الاسبوع مرّة **ماء الاصول** الملطّف للبلغم بزر الرازيانج عشرة دراهم بزر
الكرفس ثلثة دراهم دوقو ثلثة دراهم اصول الرازيانج ستة دراهم اصل الكرفس خمسة دراهم
فطراساليون درهمين قشور اصل الكبر خمسة دراهم اذخر ثلثة دراهم انيسون وسنبل
ومصطكى درهم درهم يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يبقى رطل ويصفّى ويشرب كل يوم ثلث رطل
بعشر

بعشر دراهم جلنجبين **حقنة لينة** يستعمل في الامراض الحارّة اذا احتبست الطبيعة
عنّاب وسبستان نلد كف بنفسج يابس وزن اربعة دراهم تين عشرة اعداد
خطمي ونخالة مصروران في خرقة نلد بقدر الحاجة يطبخ الجميع بثلثة ارطال ماء الى ان
يرجع الى رطل ويصفّى منه اربعة اواق ويلقى عليه من ماء السلق المدقوق المعصور
ربع رطل دهن شيرج طري اوقية ومرّي اوقية ونصف يضرب جيدا ويحقن به
وهو فاتر **طلاء اللقوة** السكنجبين الافيموني لاصحاب التوحش السوداوي والصرع
ينقّي العلة برفق او ينضجها فيستفرغها ادنى مسهل افتيمون عشرة دراهم بسفايج
ستة دراهم لسان الثور خمسة عشر درهما حاشا وزوفا وكافيطوس نلد اربعة دراهم
برسياوشان خمسة دراهم تربد ستة دراهم بزر الباذرنجويه وبزر الباذروج وبزر
الفلنجمشك وزرنباد ودرونج وبهمن وساذج هندي وسنبل وقاقلة نلد ثلثة دراهم
ونصف بزر الكشوث وبزر الهندبا واصل السوس واصل الهندبا نلد احد عشر
درهما جلنجبين سكري مثل الجميع ينقع ذلك كله في الخل الثقيف يوما وليلة ويكون الخل
خمرا ثم يصب عليه الماء سبعة ارطال ويطبخ بالرفق الى ان يبقى نصف الخل ثم يصفى
ويلقى عليه من السكر ما يمزّزه ان احتيج اليه ولم يكف الجلنجبين ويقوم على النار ويرفع
والشربة منه من خمسة عشر درهما الى عشرين درهما يستعمل عشرة ايام **ايارج لوغاذيا**
للامراض البلغمية والسوداوية التويّة المزمنة شحم الحنظل وخربق اسود وسقمونيا
وغاريقون وسقوردبون واشق نلد خمسة دراهم اسقيل مشوي اربعة دراهم

صبر درهم مرّ درهم حضض درهم زعفران دانقين ج
ايارج فيقرا ماء الاصول
وفي بعض النسخ في هذا الموضع حاشية منقولة عن المؤلف وهي
من **كاوزوان** دواء تركيبه جيد للقوة اذا
اسقطت منه ثلاثة عشر مثقالا يسقى بماء الرازيانج ويسعط
صاحب الصرع بماء السلق وينفع من ضعف
البصر ورياح الاذنين وهو حجر اصفر ضعيف
يوجد في مرارات الثيران المسنة و
خاصة الهندية ﻫ

فرآسيون
افتيمون وكادريوس ومقل وصبر تكد ثلثة دراهم حاشا وهيوفاريقون وساذج و
وجعدة وسليخة وفلفل اسود وابيض ودارفلفل وزعفران ودارصيني وجاوشير
وبسفايج وخزميان ومر وفطراساليون وصعتر وزراوند طويل وعصارة الافسنتين
وفرفيون وحماما وزنجبيل تكد درهم حنظيانا واسطوخودوس تكد درهم ونصف يُدق
ما اندق ويحل ما انحل بشراب ويجمع الجميع بعسل الشربة من ثلثة مثاقيل الى اربعة مثاقيل مع الماء
المطبوخ فيه افتيمون واسطوخودوس وهليلج اسود وزبيب منزوع العجم مع وزن درهم
من ملح العجين كما هو مذكور في سقي الايارجات **حب الملوك** تربد درهم وثلثي غاريقون ثلثي درهم
قشر الهليلج الاصفر دانق ونصف هليلج اسود دانق ونصف افتيمون نصف درهم
مصطكى دانق ونصف لسان الثور سدس فلنجمشك سدس بادرنجبويه سدس انطاكى
سدس طباشير سدس زعفران سدس ورد احمر سدس يعجن بجلاب **معجون المالنخوليا**
المراقي هليلج اسود واملج ولسان الثور وبادرنجبويه وورد وبهمنين وكزبرة يابسة اجزاء
سواء يعجن برب التفاح الشربة ثلثة دراهم ادوية العين **كحل ينبت الاشفار**
نوى تمر محرق خمسة دراهم دخان الكندر اربعة دراهم سنبل هندي ثلثة دراهم حب البلسان
ثلثة دراهم حجر اللازورد عشرة دراهم يتخذ كحلا ويمر منه على الاشفار فانه ينبتها
علاج انتثار الاشفار اذا كان من داء الثعلب يدخل الميل في ماء البصل المعصور
ويدلك به الموضع في اليوم مرارا ويطلى ببعض اطلية داء الثعلب **شياف للقمل الكائن**
في الاشفار تراب الزيبق وشب وزرنيخ احمر وميويزج بالسوية صمغ ربع واحد يتخذ
شيافا

شيافا ويكحل عند الحاجة ويمسح به اصول الاشفار بلطافة بعد ان ينقى من القمل ويغسل
بماء قد حل فيه ملح ويتوقى ان يصيب العين ويمسك الاشفار ساعة لئلا تقع الجفن في
على العين **صفة اخرى** ينقى الاشفار من القمل يغسل بالماء والملح ثم يسحق شب يماني
ويمر منه على الاجفان **صفات ينفع من الشعيرة** تضمد بالدياخليون او بلب الخبز
المنقوع في الماء حتى يرجع عجينا او يمسح عليها ميعة رطبة او يذاب الشمع ويدخل فيه
الميل ويمر به على الموضع ويستعمل الحمام والاكباب على بخار الماء الحار ويترك العشا
صفات ينفع من الجسا يضمد العين بياض بيضة مضروب مع دهن ورد وشحم
الدجاج المصفى عند النوم ويكثر من دخول الحمام والاكباب على بخار الماء الحار وصبه
على الراس وتدهين الراس **طلا ينفع** من جحوظ العين اذا احدث صبر وحضض واقاقيا
وعصارة لحية التيس يجمع ويطلى به ويرفد العين بعد ان يوضع في الرفادة فلكة دبوق
ولتشد وينام على القفا ويحذر العطاس والقئ ويجتنب الشراب والتملي من الطعام
والحركات ويأخذ فيه ما يجلب البلغم **كحل يحفظ الصحة على العين** توتيا عشرة دراهم
شياف ماميثا ثلثة دراهم صبر وحضض تكد درهم كافور دانق يسحق بماء الحصرم
او بماء السماق ويجفف ويمر منه على الاجفان غدوة وعشية **كحل اخر يحفظ على**
العين صحتها ويمنع ان يسرع الى قبول النوازل يؤخذ من الاثمد فيغسل في الهاون
مرات ثم يسحق بماء المطر اسبوعا وكذلك يفعل بالتوتيا فيؤخذ من ذلك الاثمد وزن
عشرين درهما ومن ذلك التوتيا ومن القليميا المغسول تكد اثنا عشر درهما ومن المارقيثيثا

المغسول ثمانية دراهم ومن اللولؤ الصغار والبسد درهمين درهمين ومن الساذج الهندي
والزعفران درهم درهم ومن الكافور ثلثة درهم ومن المسك دانق فيسحق الاحجار
اذا جمعت ثلثة ايام بماء المطر ويجمع الجميع ويجاد سحقه ويمر منه على الاجفان غدوة
وعشية **كحل اخر يحفظ على العين صحتها** ويجلوها بوتي التوتيا بماء المرزنجوش
ويستعمل **برود الرمان** يجلو العين يبلغ في ذلك يوخذ ما رمان حلو ورمان حامض
صادق الحموضة فيعصران على حدة ويجعل العصارة في الشمس في قنينتين مشدودتي
الراس من اول حزيران الى اخر آب ويصفى كل شهر عن الثفل ثم يجمعان بالسوية بعد ذلك
ويوخذ لكل رطل منهما من الصبر والفلفل والدارفلفل والتوتيا درهم درهم فيسحق ويطرح
فيه ويرفع فانه كلما عتق جاد ويغمس فيه الميل ويقطر في العين **طلاء للرمد** شياف ماميثا
وورد وحضض وصبر وصندل احمر وفوفل وزعفران يتخذ بنادق وعند الحاجة
يحل بماء الكزبرة او بماء الهندبا او بماء الورد ويطلى به **شياف ابيض للرمد والرمص
والحمرة في العين** اسفيداج مغسول عشرة دراهم انزروت حلال ثلثة دراهم نشا وكثيرا
ثلثة دراهم افيون نصف درهم يتخذ شيافا ويقطر في العين بلبن الجواري **ذرور ابيض** ينفع
مما ينفع منه الشياف الابيض انزروت ابيض حلال يصب عليه لبن الجواري ويترك
في الظل حتى يجف ثم ينعم سحقه ويوخذ لكل عشرة دراهم منه وزن درهمين نشا ويسحق معه
ويرفع وفي نسخة اخرى يلقى عليه مع النشا وزن درهمين افيون ونصف درهم كافور
لون اخر منه اجود قطعا للرمص ويصلح اذا لم تكن الحكة كثيرة انزروت عشرة دراهم
زبد البحر

72

زبد البحر درهم سكر ثلثة دراهم يجمع ويسحق **ذرور اصفر** ينفع الورم والحكة والرمد ويصلح
ان يستعمل في اواخر الرمد فيذهب ببقايا الحمرة والدموع ويجفف الاجفان ويذهب
بالرمص انزروت عشرة دراهم صبر درهمين زعفران وحضض ثلثة درهمين مر درهم يسحق
نعما ويكحل به مرة ويستعمل **اخر** انزروت عشرة دراهم شياف ماميثا ثلثة دراهم
حضض وصبر ثلثة درهم زعفران درهم زبد البحر نصف درهم **شياف الاثار**
النافع من القروح في العين وينبت اللحم ويلطف الاثر ويمنع البثور والمواد سريعا قلميا الذهب
المغسول وتوتيا واسفيداج وكحل وكندر ثلثة درهمين مر درهم انزروت درهم ونصف
دم الاخوين وصبر وافيون ثلثة درهم يشيف ويستعمل **شياف الكندر** ينبت اللحم في القروح
في العين وينبت اللحم ويضمر البثور ايضا اشق خمسة دراهم انزروت خمسة دراهم كندر
عشرة دراهم زعفران درهمين يعجن بلعاب الحلبة ويشيف ويقطر منه في العين ويرفده
يشد اذا استعمل لانضاج القروح والبثور **كحل الاكسير** يستعمل عند الخوف
من النتو ويحفظ المواد سريعا كحل عشرة دراهم شادنج مثله صبر درهم يسحق ويذر منه في
العين ويشد برفادة وينام على القفا ولا يتحرك **شياف للبياض في العين** مسحوقا
عشرة دراهم زبد البحر اربعة دراهم زنجار درهم ونصف بورق سكبينج واشق
ثلثة درهم يشيف يطبخ الوج ويحك به ويكتحل به ثم يذر بهذا الذرور **صفته**
مسحوقا جيدا درهمين زبد البحر وبورق وسكر العشر ثلثة درهم يسحق ويذر به
العين **ذرور اخر في اذهاب البياض** مسحوقا وزبد البحر وبعر الضب

البثور

محمد بن زكريا الرازي

[illegible]

وبورق وسكر حجازى اجزاء سواء يوخذ وزن عشرة دراهم ويح ومثله ماميران
فيطبخ برطل ماء حتى يصير ربع رطل ويصفى ويسقى منه الادوية ما يسحق به ويجفف في
الظل ثم يسحق ويعجن به اربع مرات ثم يجفف ويسحق ويرفع ويذر به العين فانه
لا عديل له في اذهاب البياض حتى انه يقلع الغليظ منه في اعين الدواب وينبغي
ان يعالج به بعد الخروج من الحمام او الانكباب على بخار الماء الحار ومتى حدث في العين
حمرة ووجع اغبت اياما حتى يسكن الوجع ثم يعاد **شياف احمر حاد** للجرب والسبل
شادنج درهم زاج محرق درهم روسختج ومر وزعفران وفلفل نلكد نصف درهم
يشيف بماء السذاب ويستعمل **شياف الاحمر اللين** يستعمل اذا سكنت حرارة العين
يذهب بثقل الاجفان شادنج ستة دراهم صمغ عربى وكثيرا نلكد خمسة دراهم
نحاس محرق اربعة دراهم كهربا واسفيداج الرصاص نلكد درهمين بسد ولؤلؤ
وسنجرف نلكد درهم دم الاخوين وزعفران نلكد نصف درهم يشيف **ضماد للحكة
في الاماق** عدس مقشر وسماق وورد احمر وشحم الرمان يحبص ويضمد به العين
اخر بزر الهندبا الغض يهيأ منه رفادتان ويمسح عليهما دهن ورد ويضمد به العين
شياف اخضر نافع من الجرب والظفرة والسبل والبياض زنجار (اى الطرى) ثلثة دراهم
قلقطار محرق ستة دراهم بورق وزبد البحر نلكد درهم زرنيخ احمر درهمين نوشادر
نصف مثقال اشق مثقال يحل الاشق بماء السذاب ويشيف به الادوية
وهو شياف عجيب قوى **شياف القلقند** النافع من الظفرة روسختج خمسة دراهم
زنجار

زنجار درهمين نوشادر درهم قلقند درهم بورق درهم زرنيخ نصف درهم يسحق
بخل ويترك اسبوعا ثم يشيف ويحك به الظفرة **شياف المر** للطرفة وهى نقطة
الحمراء التى تقع فى العين من ضربة او غيرها كندر ومر وزعفران نلكد درهم زرنيخ احمر
نصف درهم يشيف ويقطر فى العين بماء الكزبرة الرطبة **شياف الدينار جيد**
يقع من العروق الحمر التى فى العين ومن الرمد المزمن والسبل والظفرة وغيرها سنجرف
زنجفر
وروسختج وزرنيخ احمر وسكر طبرزد نلكد درهم مر وزعفران وعروق نلكد ربع درهم
اشق وكندر نلكد درهم يشيف **كحل الدمعة** توتيا عشرة دراهم بسد وهليلج اصفر
محكوك وصبر نلكد درهمين فلفل نصف درهم دار فلفل درهم يتخذ كحلا ويستعمل **ذرور للجرب**
والثقل فى الاجفان والغلظ فيها صفرة البيض المجففة فى الشمس وزن درهم
عنزروت ابيض مربى بلبن الاتن اربعة دراهم مر وماميران نلكد نصف درهم زعفران
وشياف ماميثا نلكد الفين يسحق ويجمع ويذر **شياف يقوم مقام شياف المرارات**
النافع للعشا وابتداء الماء والانتشار يجفف مرارة التيس فى اناء نحاس ويوخذ
منه عشرة دراهم ومن شحم الحنظل نصف درهم سكبينج درهمين فرفيون ونوشادر
نلكد درهم يشيف بماء السذاب او الرازيانج **شياف المرارات** مرارة الكركى
ومرارة الشبوط ومرارة التيس ومرارة البازى ومرارة العقاب ومرارة الحجل
مجففة نلكد واحدة او اكثر ثم يوخذ لكل عشرة دراهم منها وهى يابسة درهم شحم الحنظل
ومثله سكبينج ومثله فرفيون فيجمع ويشيف بماء الرازيانج ويكتحل به **شياف للغرب**

صبر وكندر نلك درهم انزروت ودم الاخوين وجلنار وكحل وشب نلث درهم زنجار ربع درهم تشيف وعند الحاجة يعصر الناصور جيدا حتى تنزع ما فيه ثم ينوم العليل على الجانب الذى فيه الناصور ويداف الشياف فى الماء ويقطر في الماق ثلث قطرات او اربع ويجعل بين كل قطرة وصاحبتها زمان صالح ثم ينام العليل كذالك ثلث ساعات واذا كان من غد عصر نعما واعيد عليه العلاج اسبوعا والى ان يعصر فلا يخرج منه شيء فانه يبقى يابسا اشهرا **كحل يحد البصر الضعيف** من الرطوبة جدا يوخذ وزن عشرين درهما توتيا مغسول مجفف مسحوق ويعتصر ماء المرزنجوش الرطب ويترك ليلة ثم يصفى ويعجن به التوتيا ويترك من غد حتى يجف ثم يسحق ويوخذ زنجبيل وفلفل ودار فلفل وماميران نلك درهمين عروق درهمين نوشادر درهم يسحق بماء الرازيانج الطري ويجفف ويسحق ويرفع ويستعمل **ضماد للسلاق والوردينج** قشور الرمان وعدس مقشر يسحقان ويضمد به **ضماد للضربة** والجراحة في العين يوخذ صفرة بيض وماء الكزبرة ودهن ورد ويضرب ويوضع عليها بقطنة **ضماد للوجع الشديد** في الرمد كزبرة يابسة واكليل الملك وزعفران وبزر كتان ويعجن بشراب ويضمد به الجفن نفسه **طلاء يمنع النوازل** والورم صبر وقاقيا وشياف ماميثا وحضض وطين ارمني وصمغ عربي يطلى به الجبهة ببياض البيض **طلاء للتهيج** والورم في الاجفان ورد وشياف ماميثا وحضض وزعفران وعروق وصبر يطلى بماء الكزبرة والهندبا **كحل للعشا مجرب** يوخذ كبد ماعز فتشرح ويطرح منه شريحة على آجرة ويجعل عليها دار فلفل اعدادا

وبسط

ويبسط فوقه شريحة اخرى ويدخل التنور قد خبز فيه حتى يشتوى الكبد ولا يتيبس ثم يخرج ذلك الدار فلفل ويجفف ويسحق معه مسك قليل ويعتصر ويوخذ الماء الذى يسيل من الكبد عند شيه ويعجن به ثم يجفف ويسحق ويكتحل **شياف السماق** يغلى السماق الذى فى الماء ويصفى ويقوم بالطبخ ويوخذ اسفيداج الرصاص المغسول جزء كافور ربع جزء كثيرا سدس جزء وفى بعض النسخ كافور وكثيرا انلث سدس جزء الاسفيداج يعجن بطبيخ السماق ويشيف **كحل جيد للعشا** يوخذ مرارة ماعز وعسل يخلطان على النار فى اسفل قنينة ويسلط بخاله وهو موضوع على رماد حار حتى يختلط ويدخل فيه الميل ويكتحل **ضماد ينفع من اتساع الناظر** اذا حدث عن ضربة يوخذ دقيق الباقلا وبابونج وخطمى ويضرب بماء وشراب ويضمد به العين **علاج العين** اذا هاجت من شيء البرد والريح يكب على طبيخ تبن الحنطة والمرزنجوش والبابونج والشبث مفردة ومجموعة او حمى حجارة فيرش عليها النبيذ ويكب على ذلك البخار **شياف الديناريون** نسخة اخرى وهو الشياف الاصفر ينفع من اوجاع العين والبخص الشديد قلميا الذهب ونحاس محرق نلك درهمين بسد ولولؤ ودم الاخوين نلك اربعة دوانق زعفران ومر ونشا وكثيرا وعروق نلك درهمين قاقيا دانقين زنجار احمر وسكرطرزد نلك نصف درهم يجمع مسحوقه ويشيف **شياف الدارج** وهو الشياف الاسود ينفع من الظفرة والسبل العتيق والجرب العتيق اذا لم يكن معه حرارة كحل وزنجار وساذج هندى نلك درهم ونصف

الديوج

اقليميا درهمين اشق وسكبينج ودار فلفل نلد نصف درهم يحل الاشق والسكبينج بشراب عتيق ويعجن به الادوية مسحوقة ويشيّف **الباسليقون الاكبر** النافع من ظلمة البصر وابتداء الماء والدمعة والحكة زبد البحر قليميا الفضة نلد عشرة دراهم نحاس محرق خمسة دراهم ملح دراني وساذج واسفيداج الرصاص فلفل ودار فلفل وسنبل وتوتيا بصري نلد درهمين قرنفل واشنة نلد ثلثة دراهم صبر خمسة دراهم مر وماميران ونوشادر وعروق نلد ثلثة دراهم قشر الهليلج الاصفر خمسة دراهم ملح البحر خمسة دراهم شياف مامينا خمسة دراهم ملح هندي درهم مسك نصف درهم يتخذ كحلا **روشنايي** النافع من ضعف البصر والعشا نحاس محرق ساذج نلد خمسة دراهم فلفل ودار فلفل وشحم الحنظل وزعفران نلد نصف درهم زنجار وصبر وبورق ارمني نلد درهم قليميا درهمين يتخذ كحلا **ذرور العنزروت** للقروح التي ترشح منها الملتحمة نشا ثلثة دراهم عنزروت مربى درهمين اسفيداج الرصاص درهم يسحق ويستعمل مخلوطا بالشياف الابيض وشياف الآبار بعد ان يحكا ببياض البيض **الخرم الصغير** يقلع البياض يوخذ قشور البيض وينقع في غمرها ماء عذبا وترك في الشمس مغطى موقى من الغبار حتى ينتن الماء ثم تغسل غسلا نظيفا ويرمى بما ينتشر من داخلها ثم يصب عليها الماء وترك حتى ينتن ايضا فتغسل غسلا نظيفا وهكذا نفعل بها الى ان لا ينتن الماء وان بقي معها اياما كثيرة ثم يغسل ويجفف ويسحق ويكحل بها مع السكر المسحوق **الخرم الكبير** يقلع البياض الذي يعسر قلعه قشور البيض المدبرة وعقد القصب البالي ورماد الصدف واللولو والشنج وزبد البحر وبعر الضب والاسفيداج وقليميا الفضة

خونيان ح

ظلمة ح

شادنج ح

الفضة والذهب والشادنج ورماد جناح النسر والبسد اجزاء سواء حجر المسن ربع جزء والشير زرق نصف جزء يسحق ويكتحل به او يذر وير فد العين **الخرم المعتدل** وهو اقوى من هذين الخرمين في قلع البياض بعر الضب وقشور بيض النعام والصدف المحرق والشنج والبسد وخرء الخطاطيف وبورق ارمني يسحق الكل ويسقى مرارة النسر ومرارة الكركي ويجفف ويسحق ثانيا ويكتحل به مدافا في عسل صاف رقيق جدا بعد الاكباب على بخار القمقم الذي طبخ فيه الخطاطيف وخرءها وبزر الحلبة والبابونج وورق السداب واكليل الملك **البرود البنفسجي** يستعمل في الجرب اذا هاجت العين ونفرت من الادوية الحادة ورد البنفسج درهم كزبرة محرقة درهم نشا ثلثة دراهم صمغ عربي وكثيرا درهم درهم يسحق الجميع ويربى بالخل خمس مرات ويسحق ويستعمل **ذرور الكمنة** دار فلفل دانقين هليلج اصفر درهم زبد البحر درهم ماميران دانقين صبر دانق ونصف مر درهمين حضض درهمين مسحوقة **شياف الحصرم** للحكة في العين والجرب والكمنة توتيا عشرة دراهم زنجبيل خمسة دراهم هليلج اصفر عشرة دراهم حضض هندي اربعة دراهم صمغ عربي عشرة دراهم عروق درهمين يعجن بماء الحصرم ويشيف ويستعمل **كحل الزعفران** النافع من الظلمة والحكة والسيلان زعفران درهمين دار فلفل درهم فلفل ابيض دانق ونصف نوشادر نصف درهم عفص ثلثة دراهم سنبل الطيب درهمين كافور نصف دانق **كحل الدمعة** توتيا هندي وحكاك الهليلج الاصفر يسحقان بماء الحصرم او بماء السماق ويجفف **شياف الزنجار** للرمد ورياح السبل والجرب صمغ عربي درهمين اسفيداج الرصاص

بجمع ص

للسلاف ح

مثله زنجار مثله يشيف بماء السداب ويستعمل برود مصاص جلاء مقو شادنج و
نحاس محرق تلك خمسة دراهم صبر اسقوطري وتوبال ارمني تلك درهم زنجار وفلفل ابيض
ودار فلفل وشحم الحنظل وزعفران ونانخواه تلك نصف درهم يسحق ويستعمل
قطور نافع لكل صنف من الرمد انزروت جلال ابيض درهمين حب السفرجل الحلو
عشرون حبة جلنار خمس حبات زعفران شعر نصف دانق ماميران دانقين كشك الشعير
عشرون حبة كزبرة عشرون حبة سكر نصف درهم كثيرا دانق يطبخ بماء صاف في زجاجة
حتى يستوي ويصفى ويقطر في العين الغداة والعشي ويمضغ فستق مقشر ويوضع فوقه
في قطن خلق رقيق مغسول وهذه معالجة الصيف فاما في الشتاء فيثقب البصل
ويجعل فيه الغنة وينضج ويعصر ماءه في العين ويوضع الباقي فوقه شياف الاصطفطيقان
النافع من استرخاء العين وظلمة البصر وابتداء الماء والسبل والظفرة قليميا
الفضة وزعفران وافيون وفلفل تلك درهمين ملح هندي درهم بورق درهم طين
ارمني ومر تلك ستة دراهم يسحق ويشيف بالمر اي بالمر المذكور في النسخة بعد ان
يحل بالماء شياف ابيض كافوري اسفيداج الرصاص ثلثة دراهم كثيرا وصمغ عربي
تلك سبعة دراهم قليميا الفضة خمسة دراهم زبد البحر ثلثة دراهم انزروت جلال ابيض
خمسة دراهم نشا سبعة دراهم بعر الضب درهم كافور نصف درهم يجمع مسحوقة
بماء ورد ويشيف شياف الحمر ينفع من السلاق والجرب والحكة والدمعة
والانتفاخ ويصحح الاجفان توتيا عشرة اساتير دار فلفل اربعة اساتير عروق

خمسة

خمسة اساتير زنجبيل خمسة اساتير كثيرا خمسة اساتير الملح خمسة اساتير هليلج اصفر
خمسة اساتير ماميران خمسة اساتير حضض استار بن يسحق وتربى مرات بماء الحصرم
وماء القنديد وماء الباذروج ويشيف وقد يزاد في شياف الحصرم هذا اشياف
ماميثا ثمانية اساتير زعفران اربعة اساتير ملح هندي استار ويسمى الشياف
العلائي كحل الجواهر لعل وفيروزج تلك درهم لولو ثلثة دراهم شادنج درهم بسذ
ثلثة دراهم توتيا طباشير مثقال دهنج مثقال مارقيشيثا درهمين اقاقيا
وحضض وشياف ماميثا وسرطان بحري وقليميا تلك درهم ماء الحصرم خمسة دراهم
اسفيداج ونشا تلك درهمين انزروت اربعة دراهم كحل عشرون درهما ملح
اصفر ثلثة دراهم كافور دانق طباشير مثقال زنجبيل دانق ادوية الاذن
مطبوخ ينفع من وجع الاذن اذا كان من حرارة ويسقى بعد الفصد هليلج اصفر
عشرون درهما يطبخ برطل ماء حتى يصير ثلثي رطل ويصفى ويوخذ درهم صبر ودانق
سقمونيا ويجمع برب السفرجل ويحبب ويشرب قبل المطبوخ بساعتين ثم يتبع [بساعتين]
بالمطبوخ قطور يسكن وجع الاذن من حرارة يوخذ شي من افيون ويداف
بدهن ورد ويقطر في الاذن او يقطر فيها دهن ورد مع قليل خل خمر او يقطر فيها
دهن الخلاف فاترا مع قليل خل خمر او يجعل دهن ورد مع خل خمر في اسفل قنينة
ويغلى حتى ينضب الخل ويبقى الدهن ويصفى او يحلب فيها اللبن ويصب عنها مرات
علاج لوجع الاذن مع دوي وطنين يكمد بالجاورس تكميدا بليغا ويكب على

طبيخ النوتبج والشيح والمرزنجوش ويقطر فيها من الجندبيدستر والفرفيون قيراط مدوفا
في دهن زنبق **قطور للقرحة في الاذن** والمدة التي يسيل منها الزروت وصبر
وزبد البحر وبورق ارمني ودم الاخوين وكندر ومر وزنجار وخبث الحديد مداف
منه في الخل ويقطر او الماء العسل فيها ويصب عنها مرات ثم يقطر فيها هذا الدواء
ويلوث فيه فتيلة ملوثة بالعسل ويقلب فيه وهو يابس ويدخل في الاذن **علاج**
للدوي والطنين في الاذن يقطر فيها دهن النجيل او دهن اللوز المر او دهن — وللوجع ايضا مجرب ح
قد فتق فيه فرفيون او جندبيدستر واكبته على بخار المرزنجوش والافسنتين
والنوتبج والشيح والصعتر ويسهل الطبيعة مرات بالقوقايا **شياف لثقل**
السمع الحديث والعتيق شحم الحنظل درهم بورق ثلثة دراهم جندبيدستر وزراوند
مدحرج وعصارة الافسنتين من كل نصف درهم فرفيون دانق مرارة البقر ما يعجن به
قسط ربع درهم يشيف فاذا احتيج اليه اكب العليل على بخار المطبوخ الذي
وصفنا اولا بنفع يوضع على راس القمقم ويوضع الاذن على بزال القمقم ساعة صالحة — ذكرناه ح
ثم يداف من الاشياف واحد في دهن اللوز المر ويقطر فيها فانه جيد للوجع البلغمي
والريح والطنين والدوي الذي من ريح غليظة والطرش الذي من اخلاط غليظة
قطور للدود في الاذن والحكة فيها يقطر في الاذن ماء الفوتنج المعصور او
يقطر فيها ماء ورق الخوخ او دهن نوى الخوخ او يداف الصبر في ماء ويقطر فيها **علاج**
نتن وسخ الاذن يقطر فيها خل وبورق ثم يكب على بخار الماء الحار ويمسح بقطن

على

على خلالة ويعاد ذلك عليه مرات **آخر** يصب فيها دهن فاتر عند النوم ويدخل من
الغد الحمام حتى يسيل منها ما سال ثم ينشف بقطن قد لف على خلالة **قطور يحفظ على الاذن صحتها** — في ح
يداف شياف ماميثا بالخل ويقطر في الاذن كل اسبوع مرة مرة في الخريف وايضا يقطر
فيها كل اسبوع شيء من دهن اللوز المر **دهن ينضج البثور في الاذن** يداف — يذاب ح
شحم البط او الدجاج في الدهن ويقطر فيها مرارا كثيرة **قطور** ينفع من وجع الاذن
البارد يطبخ السذاب او البصل في الدهن ويقطر فيها **آخر اقوى منه** يعتق درهم
فرفيون حديث ودرهم جندبيدستر في اوقية دهن السوسن ويقطر فيها ويسهل
البطن بالقوقايا ويواظب على الحمام ويسقى شرابا عتيقا صرفا قليلا قليلا ويقلل
الغداء **المرهم المصري النافع من قروح الاذن وسيلان المدة منها**
خل سبعة دراهم عسل ثمانية دراهم زنجار درهمين يطبخ العسل بالخل حتى يغلظ
ويخلط به الزنجار مسحوقا **آخر** اشق وكندر من كل ستة دراهم زنجار ثلثة دراهم بورق
خمسة دراهم عسل خمسة وعشرون درهما خل عشرون درهما **المرهم النافع الابيض** — ح
من الحرارة المفرطة والاحتراق والقروح في الاعضاء العصبانية اذا كانت مع
حرارة اسفيداج الرصاص خمسة دراهم مرداسنج ابيض مثله شمع اوقية دهن
الورد ستة اساتير يتخذ مرهما **مرهم احمر يصلح للقروح الحارة** مرداسنج اصفر — احمر ح
جزء عروق صفر جزء يسحقان بالخل ودهن الورد حتى يصير مرهما **مرهم الباسليقون الاصفر**
لانبات اللحم راتينج وزفت وشمع بالسوية يتخذ مرهما بالزيت **طلاء النزل** للاورام

الملتهبة صندل ابيض ثلثة دراهم ماميثا مثله طين ارمني عشر دراهم فوفل درهمين
اقاقيا مثله اسفيداج الرصاص درهم مرداسنج مثله حضض درهمين قيموليا
خمسة دراهم يدق ويعجن بماء الهندباء ويعمل نزد **ادوية الانف**
دواء جيد للرعاف صبر وكندر وجلنار ونوره حية وقلقطار الرجا وجبسين
ورماد القراطيس وعفص يسحق كالكحل وينفخ في الانف او يلوث فيه فتيلة ويدخل
في الانف **ادوية الرعاف** اذا نفخ في الانف القلقطار المحرق يحبس الرعاف في
الحال **اخر** يعتصر ماء البادروج ويعتق فيه كافور ويسعط به فانه نافع ايضا لمن يتعاهده
الرعاف اذا تعالج به في اوقات الصحة **اخر** يوخذ جبسين ورماد القرطاس وعفص و
ودم الاخوين ونون وزاج بالسوية فينفخ في الانف ويبل فتيلة ويلوث فيه ويدخل
في الانف **اخر** شب يماني ونشا بالسوية يسحق كالكحل وينفخ فيه **دواء بليغ يحبس الرعاف**
يوخذ من النورة البيضاء الهشة التي يستعملها الصاغة فينفخ منها من بعد من ع
ثم يبل فتيلة بياض البيض ويلوث فيها ويدخلها الانف وينبغي مع ذلك اذا اشتد
الامر ان يفصد فيفال تلك الناحية ويشد العضد من عند الابط والفخذ من
عند الاربية ويعلق المحاجم بالنار على البطن في الجانب الذي فيه الرعاف **دواء
للقروح والخشكريشة في الانف** شمع ودهن ورد وشحم الدجاج يذوب ويجعل
منه في الانف ويستنشق الماء الحار كل غداة مرارا كثيرة **دواء للبثور في الانف**
يغمس فتيلة في خل ثقيف فيطرح فيه الملح ثم يدخل في الانف يفعل ذلك مرارا فانها تجف
ولا الطول

ولا الطول لكنها **مرهم الاسفيداج النافع للقروح في الانف والنفاطات
من حرق النار والماء والدهن** يوخذ شمع مصفى ومثله اربع مرات
دهن الورد الجيد يذاب ويطرح عليه ما احتمل من الاسفيداج ويرطب
ببياض البيض ويسحق معه حتى يسخن ويرفع وربما جعل فيه شي من الكافور ويستعمل
للبواسير في الانف يعالج بالمرهم الاخضر او بالدواء الحار حتى يفنيه وذلك
اذا كان الورم رخوا يسيل منه رطوبات ولم يكن سرطانيا **دواء لفقد الشم**
يسحق الشونيز حتى يصير مثل الغبار ويخلط بزيت عتيق ويملأ العليل فمه ماء و
ينكس راسه الى خلف ويسعط منه قطرات ويومر ان يجذب النفس الى داخل ما امكنه
ويفعل ذلك ثلث مرات في ثلثة ايام وان حدث لذع اسعط بدهن ورد او دهن
القرع **دواء للخشم** شحم الحنظل وعرطنيثا وشونيز وبورق يسحق بالخل ثلث
مرات ويشتغف بشي من مراق البقر وعند الحاجة يحل واحدة ويقطر بعد الحمام
او الانكباب على ماء حار ويستنشق الهواء الى داخل بكل قوته وهو مستلق فان
وجد لذعا شديدا قطر فيه دهن الورد **سعوط لفقد الشم** شونيز ومرارة
الكركي وشحم الحنظل وخربق اسود بالسوية يسحق ويصب عليه بول جمل اعرابي
ويشمس حتى يجف ويتخذ شيافا كالعدس ويسحق منها واحدة في قطرة من دهن
المرزنجوش ويسعط فان هاج منه وجع فليسعط بدهن القرع ويصب على راسه
ماء حار **دواء اخر ينفع من بطلان الشم** يوخذ كندس وعرطنيثا ونوشادر ويسحق

مثل الكحل ويسعط في الانف ويؤمر العليل ان ينكب على بخار الخل مرة طويلة من بعد مرة
دواء لنتن الانف مر وسك وحلقطار وقشور الرمان وقصب الذريرة
وقرنفل ونسرين يبل الانف بفتيلة مبلولة بشراب ريحاني ثم يسعط فيه ويلوث
فيه فتيلة ويدخل فيه اخر شب ومر وقلقند وسك بالسوية يسحق ثم يعشق من
نتن الانف شرابا ريحانيا مرات كثيرة ويسعط من الدواء في انفه ويلوث فتيلة
ويدخل فيه آخر قصب الذريرة وبزر النسرين وبزر الورد وقرنفل درهم درهم ويمسك
عفص ومر نكد نصف درهم مسك حبة يستعمل اخر زاج وسك وقرنفل اجزاء سواء
يسحق ويستعمل اخر سنبل الطيب وسك وقرنفل نكدا وقية يطبخ بثلثة ارطال شراب
ريحاني ويعشق من ذلك الشراب ويتغرغر به ويدخل فيه فتيلة ويمسك في الانف المرهم الاخضر
الذي ياكل اللحم الزائد وينفع القروح الوسخة وهو مرهم الزنجار زنجار اوقية فيجعل
يغلى
بمثله عسل وكذلك يعمل بالانزروت فيحصل منه مرهم متقاص للقيح منق للقروح
الباب الخامس
ادوية الاسنان سنون يحفظ على الاسنان صحتها قرن ايل محرق و
كزمازك وسعد وسنبل الطيب بالسوية ملح اندراني ربع واحد يستن به فانه بليغ كزمازج
في حفظ الاسنان سنون يجلو الاسنان ويذهب بالحفر ملح اندراني وزبد
البحر وخزف الجرار الخضر وزجاج شامي وفيننك وقلي بالسوية ينعم سحقه ويتعهد
به ذلك الاسنان اخر زجاج شامي وفيننك وقلي بالسوية ينعم سحقه ويدلك به الاسنان ويدلك به وللحم
ويشوق اللثة اخر شعير محرق وقلي وملح اندراني وزبد البحر ومسحوقنا وسماق
درانى

يستن به

يستن به ومما يمنع الحفر ان يمسح الاسنان كل ليلة بالدهن دواء يمنع
من تاكل الاسنان يحشى بالمصطكى والسك ما تاكل منها وما بدأ فيه التاكل
فليدلك بالسعد والفلفل المسحوق قبر اخر يوخذ من جوز السرو وكزمازك يسحق
ويدلك به وان افرط التاكل واخذ في اسنان كثيرة اسهلت الصفراء
مرات كثيرة ورطب التدبير دواء يمنع من سقوط الاسنان المتحركة يمنع
جلنار وشب وسك وقاقيا ومبيو فقسطيداس بالسوية يسحق ويدلك
به اصول السن اخر قلقند وجلنار وكزمازك بالسوية يسحق بخل ويتخذ اقراصا المتاكل
وعند الحاجة يسحق ويدلك به اصل السن المتحرك لوجع الاسنان من حرارة
يفصد القيفال ويحجم بمص شديد ويمسك في الفم خل وماورد ساعة ويصب
مرات ثم يمسك في فيه دهن ورد اخر قوى يسحق كافور وعاقرقرحا ويلصق
باصله ومتى انحل يعاد ويغمس بعد ذلك قطنة في دهن ورد ويلصق عليه اخر
قوى جدا يداف قيراط افيون في دهن ورد ويغمس فيه قطنة ويوضع على اصل السن
الوجع ويسعط ايضا ان يشرط اصله او يرسل عليه العلق دواء لوجع الاسنان
من برودة عاقرقرحا وخردل وشيطرج وبورق وفلفل وزنجبيل يدلك به
اصل السن ويوضع عليه منه في قطنة بعد ان يتمضمض بخل قد طبخ فيه عاقرقرحا
وفوتنج وصعتر او بخل قد خلط فيه شيء من هذا الدواء اخر يسحق الفلفل ويعجن بعسل طبخ
ويدلك به السن واصله ويسعط ايضا ان يمد اللحي بالجاورس المسخن اخر قوى بليغ وهو ترياق

جندبيدستر وحلتيت وفلفل ومر وزراوند مدحرج وزنجبيل وميعة وافيون وبنج
بالسوية يعجن بعسل ويوخذ منه قطعة بقطنة ويوضع على اصل السن دواء يحشى في
السن المتاكل فيسكن وجعه وينفته يوخذ كبيكج وفلفل يعجن بقطران
ويحشى فيه دواء يقلع الاسنان الضعيفة والوجعة التي يراد قلعها
قشور اصل التوت وقشور اصل الكبر وعاقرقرحا ولبن الشبرم وبزر المازريون
وزرنيخ اصفر وقشور الحنظل يسحق بخل حتى يتعجن به اسبوعا كل يوم مرتين ثم
يشرط حوالى السن ويطلى به في اليوم عشر مرات حتى يسهل حركته ثم يجتذب اخر
يسهل قلعه يطلى بدردي الخل الثقيف والزيت اياما ثم يجتذب اخر يطبخ
الضفادع البرية في الزيت حتى تتهرا وعند الحاجة يشرط حوالى السن ويمسح عليه
من ذلك الزيت مرات حتى يسهل حركته ثم يجتذب بالالة التي تقلع بها الاسنان
علاج اخر لوجع الاسنان الشديد الصعب يحمى حديد احماء شديدا ثم يوضع
عليه مرات ادوية تنفع من الضرس بمضغ البقلة الحمقاء واللوز المقشر
ونحوه ويدلك بالملح او بمضغ الشمع او بمضغ الاشنان فانه ينفع ولا ينبغي ان يبلع
ماءه او بمضغ من ورق المشمش صفات تنفع من السن التي تتوجع اذا اصابها شيء بارد
يلمد بدهن مسخن او يعض على صفرة بيض مشوية حارة او على خبز حار مرات او
يدلك بدهن البلسان او بدهن السوسن او البان دواء يحشى في السن المتاكل
فيفتته بزر المازريون ولبن الشبرم يسحقان ويعجنان بقطران ويحشى فيه

بجذب
حوله
الشحم

دواء

دواء يسكن وجع الاضراس يبخر في فم بزر البنج وميعة قد سحقت وجعلت بنادق
ويمسك في الفم دهن مسخن قد طبخ فيه اصول الخطمي ويعض على شيء حار مرات
وينفع ايضا ان يسهل بالغوقايا ويواظب على الحمام الحار دواء نافع لوجع الاسنان
من ورم اللثة بزر البقلة المباركة وكزبرة وسماق وعدس مقشر وصندل اصفر
وعاقرقرحا وكافور اجزاء سواء يجمع مسحوقه ويمسك الخل مع الماورد في الفم ساعة
ثم يذر من هذا الدواء على اللثة والسن ولا يبلع ماءه لصوق تشد اللثة والاسنان
وينفع من حمرتها جلنار وطباشير وورد مطحون وكزمازك بالسوية يجمع مسحوقه
ويلصق على اللثة سنون تشد اللثة والاسنان قرن ايل محرق وملح اندراني
محرق مع العسل بكدج جلنار نصف جزء هليلج اصفر جزء ورد احمر جزء يسحق الجميع
ويذر على اللثة والاسنان سنون قابض تقوي الاسنان ويطيب الفم وينفع من انحلال
الدم هليلج وبليلج واملج وورد احمر وجلنار واقاقيا وشب يماني وقرظ وطباشير و
عاقرقرحا بالسوية تلطافة تصلح لورم اللثة واسترخائها طراثيث وقرظ وشب
وقشور الرمان الحامض وسماق بالسوية يسحق الجميع ويتمضمض بمائها اخرى ورق
السرو وجوزه وجلنار وعفص وكزمازك بالسوية يطبخ بالخل مضمضة لوجع
الاسنان وتحركها عيدان الاس واصول الكبر واطرافه واصول الكاكنج وجوز
السرو والورد ونشارة ناب الفيل والشب اليماني يطبخ بخل ويتمضمض به ادوية الفم
واللسان واللحم اقراص الزرانيخ للاكلة في الفم واللثة الدامية والعفنة

نافع
بمائه
الباب السابع

يوخذ من الزرنيخ الاصفر والاحمر والنورة والعفص بلد عشرة دراهم زنجار وقلقطار
بلد خمسة دراهم قاقيا وشب وجلنار بلد ثلثة دراهم يسحق بالخل في الشمس سبع
ثم تعرص ويرفع حيث لا تندى وعند الحاجة يوخذ منه وزن دانق ويسحق و (تندى خ)
يدلك به اللثة دلكا جيدا ويترك ساعة ثم يمسك في الفم دهن ورد فانه عجيب للعفن
والاكلة في الفم ويصلح ايضا للحقنة اذا القي معها افيون **دواء للقلاع الاحمر** (عند الحقنة خ / عند الحاجة خ)
في الفم بزر الورد فان لم يوجد فورد احمر وطباشير ونشا وعدس مقشر وبزر (وفوفل)
البقلة وكزبرة يابسة وسماق وحنا مكي بالسوية كافور قليل عاقرقرحا مثل
احد الادوية يجمع مسحوقة ويلقى عليه مثل الجميع سكر ويوخذ منه ويدلك به ويمسك منه
في الفم ثم يمسك بعده في الفم خلا وماورد او دهن ورد ويستعمل الحجامة **دواء للبخر**
يطيب النكهة سك وقرنفل وقرفة وجوز بوا وسعد وسنبل وقشور الاترج
وعود ني بالسوية مسك قليل تعجن بمشمش طيب الرائحة وتتخذ حبا كالحمص و (بجمع خ)
يوخذ منه كل يوم غدوة ثلثة ويمضغ قليلا ويبلع ماءه **اخر** للبخر يكثر من اكل الكرفس
اخر يوخذ من اطراف الآس الرطب فندق بمثلها زبيب منزوع العجم ويتخذ كهيئة
الجوز ويتخذ منها واحدة على الريق واخرى عند النوم **دواء للقلاع الابيض**
تخلط الملح بالعسل ويدلك به ثم يمسك في الفم سكنجبين او مري **سنون** يطيب النكهة
سنبل وسعد وساذج وسك وقشور الاترج وقرنفل وحماما وقتات العود
ومصطكي وملح محرق بعسل بالسوية يستن به **سنون وحب** يطيب النكهة

سعد

سعد وقشور الاترج وسنبل الطيب وقرنفل وجوز بوا وسك وعود ني وقرفة
وبسباسة وهيل بوا وكبابة من كل واحد درهم مسك قيراط يجمع مسحوقة ويستن بها
ويجتنب ماء التفاح ويمسك في الفم كل غداة اثنين او ثلثة ويبلع ماءه **للبخر**
اطراف الاس الرطب وقرفة والملح وسعد وسنبل الطيب وقشور الاترج و
فقاح الاذخر ومصطكي اجزاء سواء سك ومسك وقرنفل وجوز بوا وكبابة وهيل بوا (سك بمسك خ اصح)
وزنجبيل بلد نصف جزء يجمع بمثلي الادوية زبيب منزوع العجم ويوخذ منه مثل الجوزة
بشراب ريحاني ويكون ذلك بعد القيء والاسهال مرات ويحمى الدسم والاغذية
اللزجة **علاج يقطع رائحة الثوم** والبصل والكراث اذا اكلت يقطع الجبن قطعا
رقاقا ويقلى بزيت انفاق ويذر عليه قرنفل مسحوق ويوكل بعدها او يمضغ بعد
اكلها من الكزبرة الرطبة او اليابسة مضغا قويا ويبتلع شيء من ماءه ويوكل من
الباقلي والعدس المقلوين او يمضغ السذاب ويوكل منه او يمضغ الزرنباد (او يمضغ الرازيانج او الدارصيني)
ويبتلع شيء منه او يمضغ اطراف الغلبيق ويشرب شرابا ريحانيا قليلا او يمضغ
النعنع او الغوذنج ويشرب عليه قليل خل **دواء يقطع رائحة الشراب** (خمر خ)
السعد اذا مضغ بعد الشراب كسر من رائحته وان كان معه كبابة كان اقوى (ويكسر منه)
اخر سعد وكبابة وزرنباد يمضغ ويستن به **اخر** ياكل عليه من الاشياء
الحامضة كالشلجم والبصل المخللين او يتحسى بعده الخل ويمضغ الكزبرة **علاج**
يقطع اللعاب السائل من الفم عند النوم يوخذ هندباء طري بملح جريش

على الريق اياما ويطيل السواك والغرغرة ويستعمل الاطريفل الصغير كل يوم و يدمن القي
فانه يستاصله وينفع منه ايضا تجرع الماء الحار كل غداة او تجرع المري النبطي
او استفاف السويق اليابس وان يتعاهد بالعشا اكل الكعك بالمري النبطي
للبخر الذي سببه نزول شي منتن من الراس الى الحنك الغرغرة كل يوم بالخردل و السكنجبين
ثم بشراب قد طبخ فيه قرنفل وسعد وسك وسنبل **غرغرة** لثقل اللسان اذا لم
يكن حرا نوشادر زنجبيل فلفل عاقرقرحا خردل ميويزج بورق صعتر ملح هندي شونيز
مرزنجوش يابس يطبخ بالما ويتغرغر به ويحذر ان يبلع الماء **اخرى** يديم الغرغرة
بالمري النبطي او بالخل والخردل اياما على الريق واذا فرغ من الغرغرة كل يوم فليدلك
اللسان بهذا الدوا **دواء** يستعمل بعد الغرغرة لثقل اللسان يؤخذ نوشادر و عاقرقرحا
و فلفل وخردل بالسوية ينعم سحقه ويدلك به تحت اللسان دلكا جيدا **علاج لثقل اللسان**
الحادث من حرارة ويبس يطلى خرز الرقبة واصل الاذن بماء حار ويمرخ بالدهن او
المفتر ويمسك في الفم دهنا فاترا كدهن البنفسج او النيلوفر او القرع ويرطب التدبير
صفات تنفع اللسان اذا انتفخ وخرج من الفم يدلك بالمصل او بحماض الاترج
او بالريباس او بالرمان الحامض حتى يسيل منه بزاق كثير فانه يلطأ ويرجع الى حاله
وان لم يجز ذلك فادلكه بالملح والخل فان لم يجز فافصد القيفال ثم العروق التي بجدء
تحته وعالجه بادوية القلاع والخوانيق **دوا للضفدع** التي تنعقد تحت اللسان
وتسمى الضفدع يؤخذ نوشادر وعفص ويدلك به دلكا جيدا ويدمن ذلك فانه يغنيها
وان

وان لم يجز ذلك فادلكها بالدواء الحار الذي للاكلة في الفم واللثة الدامية ثم لوجها في
الفم خل وملح **دوا لسقوط اللهاة** عفص وجلنار ونوشادر بالسوية مسحوقة
يحمل منه على مغرفة ميل ويوضع على راس اللهاة مع جذب ميل لها الى الخارج قليلا قليلا جذب منك بها
آخر لسقوطها رامك ونوشادر مسحوقان ينفخ منه على اللهاة ويوضع منه بطرف
الميل على راسها ايضا كما وصفنا **اخر** يعصر رمان حامض بشحمه ويتغرغر به
علاج العلق اذا تعلق في الحلق يخرجه التغرغر بخل وخردل مرات كثيرة فانه
يستخلي عن الموضع او يتغرغر بخل وحلتيت او بخل وملح او بماء البصل ويسحق
الشونيز والخردل وينفخ منه في الحلق **دوا يقطع رشح الدم من العلق** يتغرغر
بطبيخ قشور الرمان والجلنار والسماق وينفخ في الحلق جلنار وكندر ونشا
ودم الاخوين مسحوقة **علاج العلق** اذا تعلق في المعدة يسقى الادوية
التي تقتل الحيات وحب القرع في البطن **علاج الشي اذا تشبث في الحلق** تشبث
ان كان لقمة فليضرب على العنق من خلف مرات كثيرة ويتجرع الماء كل مرة
وان كان عظما او شيئا حادا فليبتلع لقما كبارا مرة بعد مرة ويدخل الحمام
ايضا ويتجرع فيه الدهن ثم يبتلع بعد ذلك اللقم او يدفع بالة تتخذ من رصاص
كانها سكينة ولها تعقيف او بوتر القوس المثنى او بكرشة **للخوانيق**
واورام اللسان الحارة في الابتدا يتغرغر بماء الرمان المز بشحمه او برب
التفاح الحامض او برب التوت الشامي او بلعوق السماق في ماورد و يتغرغر به

يستعمل ذلك ثلثة ايام بعد فصد القيفال واسهال البطن بالحقنة او بماء الفواكه **للخوانيق الحارة**
بعد الرابع يتغرغر بطبيخ التين الاصفر والزبيب او بلب الخيار شنبر مع ماء العسل
فان انجح والا تغرغر بالخردل وماء العسل **للخوانيق الباردة** الصعبة يوخذ
حرمل وخردل وعاقرقرحا ونوشادر وبزر الفجل وحلتيت ومر ونطرون وفربيون
وفلفل ورماد الخطاطيف وخرء الكلب الابيض منه يابسا اجزاء سواء مسحوقة و
يعجن بعسل ويتغرغر بمثل العفصة بماء العسل وقد يسقط منه خرء الكلب ويجعل
بدله ذرق الحمام وربما اسقط منه رماد الخطاطيف **علاج للخوانيق الصعبة**
يوضع على العنق محاجم بلا شرط او يطلى العنق بعسل البلادر حتى يتنفط ويستعمل
الغرغرة بالخردل وماء العسل وينفخ في الحلق من هذا الدواء خردل ونوشادر وعاقرقرحا
وحلتيت ونطرون وفلفل وفربيون يلقى منه في ماء العسل ويتغرغر به **آخر للخوانيق**
الباردة يسهل بالقوقايا او بحقنة صاحب السكتة ويتغرغر في اول امره بماء يتغرغر
العسل او بالسكنجبين العسلي ثم بعد ذلك بالمري النبطي ثم بعد بماء العسل والخردل
وبعد ذلك ينفخ في الحلق الدواء الذي ذكرناه قبيلا **غرغرة للورم الدموي في اللسان**
عدس وورد وكزبرة من كل كف يطبخ في الماء ويتغرغر به مع الخل **غرغرة للقلاع**
السوداوي سماق وورد وكزبرة وجلنار وآس وخرنوب يطبخ بالماء ويتغرغر به
دواء آخر له ورق الزيتون وورق الفوتنج وقاقيا عشرة دراهم شب ثمانية دراهم
زعفران نصف درهم يسحق ويستعمل **سوريتجان** للآكلة الساعية في الفم شب جزء قلقطار
وقلقدس

قلقديس وملح محرق ونوشادر من كل نصف جزء عفص مدبر وقرطاس مصري محرق ونورة
حية من كل جزء ونصف زعفران محرق وكندر وورق الحنا من كل جزء ويتقرص ويداف
في الخل ويتمضمض ويمسك في الفم الى ان يدمى الموضع وياكل العفن منه **فلدفيون** النافع
من الآكلة في الفم وغيره من الاعضاء قاقيا اثني عشر درهما زرنيخ احمر ستة دراهم زرنيخ
اصفر مثله مرار اربعة دراهم نورة حية ثمانية دراهم شب ستة دراهم يتقرص ويستعمل
مضمضة قابضة باردة للقلاع واوجاع الفم الحارة ورق الآس يابسة جلنار و قضبانه الصغار
كزبرة وقشور الرمان والعفص الاخضر وعاقرقرحا وفوتنج بقدر الحاجة يغلى بالماء
والخل **ادوية الصدر والرية** للسعال اليابس الخشن مع حمى وحرارة يعطى
سكنجبين مربى وماء الشعير ونحو ماء به بشراب السكنجبين ويأخذ في فمه حب السعال ويمسك
وصفته رب السوس الخالص عشرة دراهم سكر مثله نشا وكثيرا ولوز مقشر و
صمغ وبنفسج من كل خمسة دراهم يجمع مسحوقة بلعاب حب السفرجل ويحبب حبات متوسطة
ويستعمل **قرص ينفع من السعال والنفث الغليظ** اذا لم يكن حمى والين البطن
بزر الرازيانج والكرفس ورب السوس وبرسياوشان ولوز مر بالسوية تتخذ
اقراصا بلعاب بزر الكتان ويسقى منه ثلثة دراهم مع هذا المطبوخ **صفة** مطبوخ
ينفع من السعال والخشونة في الصدر والزكام ويلين البطن ايضا عشرون عنابة وثلثين
سبستانة ووزن عشرة دراهم زبيب منزوع العجم ووزن اربعة دراهم بنفسج يابس و
وزن خمسة دراهم اصول السوس محكوكة ووزن [illegible] دراهم برسياوشان وعشر تينات صفر

يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ثم يصفى ويمرس فيه وزن سبعة دراهم لب الخيار شنبر
وعشرة دراهم ترنجبين ويشرب منه بقدر الحاجة واذا استعملت هذا المطبوخ في الزكام
فاحذف منه برسياوشان **حب المبعه** النافع من السعال المزمن المانع من النوم
بالليل من غير حرارة يؤخذ مر وميعة وافيون بالسوية يتخذ منه حبا كالترمس ويعطى
العليل منه حبة او حبتين ويسقى شراب الخشخاش ويطعم الخشخاش بالسكر ويجتنب في
غذائه الحامض والقابض والمالح والحريف والمر **بخور نافع** من السعال المزمن
والنفث المنتن والربو ويوسع النفس من ساعته ويسمى اقراص الزرانبخ زراوند
مدحرج ومر وميعة سائلة وقنة بالسوية زرنيخ احمر مثل الجميع يجمع بسمن البقر ويحبب
كالبندق ويبخر منها واحدة في قمع على الريق **مطبوخ** يسقى كل يوم مع السكنجبين المرتي فيسكن
السعال ويقطع الزكام وينقي الصدر ويصفي الصوت خمس ثمانات صنو عشر عنابا
وعشرون سبستانة وعشرة دراهم زبيب ابيض منزوع العجم وخمسة دراهم اصول السوس
محكوكة يطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ثم يصفى ويسقى منه كل يوم ثلث اواق مع وزن
خمسة دراهم سكنجبين مربى **طبيخ الزوفا الصغير** النافع من السعال مع حرارة وخشونة
الصدر والربو وعلل الصدر تين عشرة عناب عشرة زبيب بلا عجم عشرة سبستان بلا نوى
اصول السوس محكوكة عشرة دراهم بزر الخطمي خمسة دراهم حب السفرجل وبزر قطونا وبنفسج
لد خمسة دراهم برسياوشان عشرة دراهم يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يبقى رطل ويشرب منه
ثلث اواق مع بنفسج مربى **طبيخ الزوفا الكبير** يصلح للسعال الكثير الرطوبة والربو والمدة

المحكوكة

والاخلاط

والاخلاط الغليظة في الصدر تين اصفر عشرة اعداد تمر هيرون منقى وحلبة واصول
السوس عشرة مرضوضة وورق الزوفا اليابس لد عشرة دراهم برسياوشان سبعة
دراهم اصل الكرفس والرازيانج وبزرهما وبزر الانجرة وفوذنج وايرسا وفراسيون لد
خمسة دراهم يطبخ على ما ذكرنا ويسقى **معجون للربو** يخرج الاخلاط الغليظة والمدة من
الصدر اخراجا غليظا وهو فائق يسقى مع طبيخ الزوفا الكبير رب السوس وزوفا
يابس وبرسياوشان لد عشرة دراهم بزر الانجرة وايرسا وقردمانا وفلفل وزراوند
مدحرج وحرف ولوز مر لد خمسة دراهم يجمع مسحوقة ويعجن بمثلي الادوية عسل ويسقى
الشربة منه مثقالان في كل يوم **حب يمسك في الفم** لاخراج الاخلاط الغليظة رب
السوس وفلفل وسكر بالسوية يحبب ويستعمل **حب يسهل به** اصحاب الربو مع
حمى رب السوس وبنفسج يابس لد درهم غاريقون ربع درهم ويتقيأ بعد ذلك ايضا
حب يسهل به اصحاب الربو البارد شحم الحنظل ثلث درهم غاريقون نصف درهم
بورق ثلث درهم رب السوس وبزر الانجرة وايرسا لد نصف درهم يحبب ويسقى
وهي شربة واحدة **معجون نافع للسعال** الذي يحتاج الى نفث خلط غليظ مع خرخرة
في الصدر او مدة والبطن معه لين جدا برسياوشان عشرة دراهم لوز مر خمسة دراهم
بزر البطيخ المقشر عشرة دراهم ايرسا ثلثة دراهم قشور اصل الكبر ودقيق الكرسنة
لد درهمين بزر الكرفس والرازيانج لد درهمين درهمين جنطيانا وزراوند لد خمسة دراهم
يعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل **اقراص الخشخاش** للسعال اليابس الذي لا يحتاج

بحباه

شكاك

مقشر

الى ان يسقى كل يوم سكنجبين بوزن
عشرة دراهم

الى نفث ويمنع النوازل وهو نافع للسعال الذى معه حرارة ونفث اصفر رقيق و للسل
الحار حشخاش ابيض وبزر القرع وبزر الخيار وبزر الخس وبزر البنج بالسوية يلتون بثلثة دراهم اى ثلاثة
نشا وكثيرا وصمغ بالسوية خمسة عشر درهما يعجن بلعاب بزر قطونا ويجعل اقراصا
من ثلثة دراهم الشربة واحدة بشراب الخشخاش او بماء الشعير **حب يسمى مانع السعال**
ينفع السعال اليابس المقلق بالليل ويمنع النوازل الحادة الحارة توخذ افيون ونشا وصمغ و
رب السوس بالسوية يتخذ حبا كالحمص يشرب ثلثة الى اربعة ويصلح للصبيان الذين
يتعبثون من شدة السعال **قرصة تنفع ذات الجنب** تسرع بالنضج وتسهل
النفث رب السوس عشرة دراهم بنفسج يابس مثله كثيرا وبزر الخطمى وبزر الرازيانج
ثلثة دراهم يعجن بلعاب بزر كتان وبزر قطونا وحب السفرجل ويسقى بشراب
البنفسج بعد ان تقرص من ثلثة دراهم **اقراص البنفسج** المسهلة للصفراء تستعمل عند
خشونة الصدر والرئة والسعال وذات الجنب والسل عجيبة نافعة بنفسج عشرة دراهم
سقمونيا مشوى مثقال رب السوس درهم كثيرا درهمان ونشا درهم درهم يجمع بلعاب بزر قطونا
الماخوذ بالجلاب الشربة مثقال **حب يشرب كل اسبوع** مرة او مرتين يشفى الصدر ينقيه
من الربو غاريقون درهم شحم الحنظل ربع درهم رب السوس وفراسيون وزوفا ثلاثة
ثلث درهم يسقى بماء العسل وهى شربة وربما يسقى كل ليلة درهما واحدا **شراب الخشخاش**
يصلح للسعال اليابس والسل ويمنع النفث والنوازل والسعال الذى يسهر بالليل
حشخاش ابيض واسود بالسوية مائة درهم بزر الخس وبزر البنج الابيض بالسوية يلتون درهما

يطبخ

يطبخ بخمسمائة درهم ماء حتى يرجع الى مائتى درهم ثم يصفى ويلقى عليه خمسون درهما لعاب
بزر قطونا ومائة درهم سيبستان ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل **المطحنا** لعوق يتخذ من
الترنجبين الخراسانى واللوز المقشر والنشا وحب السفرجل والزبيب المنزوع
العجم وربما زيد فيه رب السوس وهو جيد للسعال الذى لا نفث معه **ضماد الشوصة**
يسكن الوجع ويضج بنفسج يابس وبابونج واكليل وشبث ونخالة ودقيق بزر كتان
وخطمى ودقيق الحلبة ودقيق الشعير ثلاثة بالسوية يطبخ بماء حتى يتهرا ويضرب الماء
ثم يخبص بدهن خل ويضمد وهو فاتر وربما زيد فيه رماد الكرم وشحم عتيق اذا امكن
حرارة كثيرة **مروخ يسهل النفث** ويلين الصدر ويستعمل فى السعال اليابس والسل
شمع اصفر عشرة دراهم دهن خيرى اصفر يلتون درهما ميعة خمسة دراهم شحم البط
عشرة دراهم يجمع ويمرخ به الصدر والجنب **قرصة** للسعال اليابس مع حرارة و
عطش رب السوس وبنفسج يابس ثلاثة عشرة دراهم بزر الخيار وبزر القرع الحلو المقشر
وترنجبين ثلاثة خمسة دراهم يعجن بلعاب بزر قطونا وحب السفرجل ويقرص من ثلثة
دراهم ويسقى مع ماء الشعير او مع شراب البنفسج **اقراص الاس النافعة للسعال مع الاسهال**
حب الاس وحشخاش ابيض خمسة خمسة برسياوشان ثلثة دراهم صمغ عربى درهم ثلاثة خمسة
بيض القصب ونشا ثلاثة دراهم يعجن بلعاب بزر قطونا الشربة ثلثة دراهم
دواء ينفع السعال الذى يحتاج الى نفث غليظ او مدة كانت مع خرخرة فى الصدر
مع حرارة شديدة ويلين فى البطن برسياوشان عشرة دراهم بزر البطيخ والخيار
خمسة خمسة

وقيل يضمد عند الحاجة بماء ورق السرو والاقاقيا بالماء صح

وفى الهداية بزر الكزبرة وفى التقاسيم رماد الكرنب وهو الصحيح

السكرى قيل انه يتخذ من قصب كالصمغ فيمكن ان يكون بيض القصب ذلك الشئ لانه يجمع نضجا بليغا وتليينا وتغرية فهو نافع جدا للسعال بخط الله

[illegible]

الشربة ثلثة دراهم **سفوف للين البطن مع السعال** حب الاس المسحوق و شاهبلوط مسحوق وخشخاش وخرنوب شامى بالسوية صمغ بنصف جزء الشربة ثلثة دراهم بماء بارد **معجون لتنقية الرئة** اصل السوس سبعة دراهم اصل السوسن ثلثة دراهم تعجن بعسل **لعوق للسعال** الذى مع حرارة بزر البطيخ و بزر الخشخاش ولوز حلو مقشر من كل خمسة دراهم كثيرا وصمغ ونشا من كل درهم يلعق بعسل المن الشربة من خمسة دراهم الى استار **لعوق اخر** ينضج السعال البلغمى بزر الكتان وكرسنة ولوز حلو مقشر من كل ثلثة دراهم يتخذ لعوقا بالعسل و بالسكر الطبرزد او بالمن **لعوق الصنوبر** لضيق النفس من البرودة حب الصنوبر اربعون درهما لوز مقشر خمسة واربعون درهما رب السوس خمسة وعشرون درهما عسل بقدر الحاجة **غرغرة** يتغرغر بها قبل النوم من كان سعاله من نزلة ورق الورد اليابس وجلنار وخرنوب شامى يطبخ فى الماء ويتغرغر به **لعوق اللعابات** للسعال الهائج عن الحرارة و اليبوسة لعاب بزر قطونا وحب السفرجل وبزر الخطمى وحليب بزر القرع وبزر الخيار من كل مقدار سكرجة ماء الرمان الحلو وماء الخيار وماء القرع وماء القرع وعصير قصب السكر من كل اوقية وثلث كثيرا وصمغ عربى واللوز الحلو والسكر من كل خمسة اساتير فانيذ ابيض رطل بزر الخشخاش عشرة دراهم يتخذ لعوقا **معجون النقى** النافع من وجع الكبد و الصدر و آلات النفس زبيب منزوع العجم خمسة وعشرون درهما زعفران وسنبل وسليخة ودارصينى من كل درهم قصب الذريرة وفقاح الاذخر وعلك الانباط ومقل من كل درهم

كك

او بالنبات

غروره

[illegible]

كك درهم ونصف مر اربعة دراهم عسل مقدار الحاجة الشربة مثقال بماء فاتر **اقراص** تمنع من نفث الدم اذا كان معه سعال كندر ودم الاخوين من كل ثلثة دراهم وثلث كهربا خمسة دراهم شادنج وطين مختوم من كل عشرة دراهم شب درهمين ونصف جلنار ثلثة دراهم وثلث افيون ودارصينى من كل درهمين يهيأ عشرة اقراص كل قرصة اربعة دراهم ويسقى واحدة كل يوم بماء البادروج او بماء بقلة الحمقاء ولو كان الام غليظا يسقى اخرى بالعشى ويشد عضديه وفخذيه ويدلك اطرافه ويتناول من الطين المختوم وموسلق شيئا بعد شى طول نهاره **طلاء** يمنع نفث الدم اقاقيا وهيوفسطيداس وكندر وعفص وجلنار ومر وصمغ عربى وطين ارمنى وافيون بالسوية يتخذ اقراصا ويطلى به عند الحاجة الصدر والمعدة و البطن فى نزف الدم من المثانة والارحام ويطلى به الاعضاء التى فيها القروح الكبار و فوق النواصير ويحقن القبل به لنزف الدم ويطلى به العانة والقبل **اقراص الكهربا** لمن يتقيأ الدم وينفثه بعقب السعال صمغ عربى وطين ارمنى من كل خمسة دراهم كهربا وبسد وشادنج من كل درهم ونصف رب السوس ونشا ودم الاخوين وراوند من كل درهمين يوزن منه ثلثة دراهم ويلقى عليه وزن دانق بزر بنج مسحوق ويشرب **علاج للمسلول** يعتمد على لبن الاتن فان لم يجده فلبن الماعز يشرب منه وياكل بخبزه اللبن الاان يحم عليه فيغبه ويشرب ماء الشعير لم يسكن الحمى ثم يعود الى اللبن ويحفظ طبيعته من ان ينطلق ويتدارك بها متى انطلقت

الرحم

باخذه

فنقطعه

لشرب يوما من اللبن ويوما من ماء الشعير

اللبن لسكن

بهذا السفوف **سفوف يعقل بطون اصحاب السل والسعال** يوخذ صمغ عربي
وطباشير وطين ارمني وحب الاس اجزاء سواء برشياوشان وكندر نلك ربع جزء يسقى
منه ثلثة دراهم برب السوس فان كان سعالا شديدا فبشراب الخشخاش وربما زيد
فيه خرنوب شامي ومقل مكي وهذا السفوف يسقى كل من يحتاج الى عقل البطن به
سعال **شراب الخشخاش** خشخاش رطب خمسة وعشرون عددا اصل السوس
المحكوك ثلثون درهما بزر الخطمي وكثيرا وصمغ وحب السفرجل نلك خمسة دراهم ميبختج
من يطبخ الخشخاش واصل السوس مرضوضا في ثلثة امناء ماء حتى يرجع الى النصف
ثم يصفى ويطبخ مع الميبختج ويضاف اليه اللعابات ويستعمل

ادوية القلب

اقراص الكافور نافعة من الخفقان اذا كان مع حرارة طباشير وبزر الخيار والقثد
والهندبا والخس والبقلة المباركة وورد احمر وصندل ابيض بالسوية ولكل مثقال
طسوج كافور ويعجن بماء التفاح ويتخذ اقراصا ويسقى منه مثقالا في كل يوم منه
بماء التفاح ويجعل غذاءه الفراريج متخذة بالحوامض ويشرب السكنجبين السكري
اقراص المسك النافعة للخفقان مع برودة مصطكي وعود ني ودارصيني وقرنفل وسنبل
وسك وجوز بوا وكبابه وقاقله وقشور الاترج وهيل بوا نلك مثقال مسك دانق
عنبر دانق يتخذ اقراصا بشراب ريحاني ويسقى منه جيدة للخفقان والغشي **دواء المسك**
المرتفع الجيد للخفقان والغشي والوحشة والهم وبرد المعدة وسوء الهضم مصطكي
وعود ني ودارصيني وقشور الاترج وقرنفل وسنبل وسك وجوز بوا وكبابه وقاقله
وهيل

السوس
الرطوبات
مثلثة

وهيل بوا وسعد واذخر وبزر الباذروج وبزر الفلنجمشك وبزر البادرنجبويه
وبزر النمام وبزر المرزنجوش ودارفلفل ولؤلؤ وبسذ وكهربا وابريسم خام
وبهمن وساذج بالسوية عشرة دراهم مسك تبتي خالص نصف درهم تجمع بعسل
الهليلج الكابلي المربى **المفرح البارد** النافع من الخفقان وضعف القلب
الحادث من الحرارة والحمى والخمار ويسكن العطش واللهيب ورد احمر وورق
النيلوفر نلك عشرة دراهم لؤلؤ وبسذ وكهربا ولسان الثور الرومي وصندل
وطباشير وخشب الكدر وكزبرة يابسة وحب الكافور نلك ثلثة دراهم بهمن
وبزر الفلنجمشك وبزر الشاهسفرم وبزر البادرنجبويه وبزر البقلة الحمقاء
وبزر الخس وبزر الهندبا وبزر القثاء والقثد نلك درهمين كافور مثقال
يعجن بسكر الطبرزد المقوم بماء التفاح **المفرح الحار** النافع من الخفقان
والوحشة والماليخوليا ويقوي الشهوة ويبطي بالشيب ويحسن اللون بادرنجبويه
وقشور الاترج وقرنفل وقرفة وزعفران ومصطكي وجوز بوا وقاقله و
نارمشك وشك وبهمن وزرنباد ودرونج وبزر الباذروج وبزر الفلنجمشك
اجزاء سواء مسك عشر جزء يعجن بعسل الهليلج والاملج المربيين **دواء المسك الحلو**
يقوي القلب والمعدة وينفع من جميع الاعلال الباردة زرنباد ودرونج و
لؤلؤ وكهربا وبسذ نلك عشرة دراهم ابريسم خام بهمنين وساذج وسنبل و
قاقله وقرنفل نلك خمسة دراهم اشنه ودار فلفل وزنجبيل نلك اربعة دراهم

وفلنجمشك

مسك درهمين يعجن بالشهد الذي الشربة نصف مثقال **المفرح المعتدل** لسان الثور
وكهربا ولولو وكزبرة يابسة وبهمن ابيض وورد وقشر الاترج وابريسم ابيض
وبزر الفرنج ثلث درهمان يعجن بعسل الهليلج الشربة مثقال **ضماد لسوء المزاج
البارد في القلب** سنبل وقسط وابهل وسعد ودار صيني وقرنفل و
ورق الاس يتخذ ضمادا بالشراب وماء التفاح وماء السفرجل **المفرح المعتدل
لابي علي قدس الله روحه** لولو وكهربا وبسذ ثلث درهم ونصف ابريسم
مقرض وسرطان نهري محرق ثلث مثقال ودانق لسان الثور خمسة دراهم سحالة
الذهب وزن دانقين بزر الفلنجمشك وبزر البادروج وبزر البادرنجبويه ثلث
ثلثة دراهم بهمن ابيض واحمر وعود هندي وجدوار مني وحجر اللازورد مغسولا ومصطكى
وسليخة ودار صيني وزعفران وهيل بوا وقاقلة كبار وكبابة وبسباسة ثلث مثقال
افتيمون وزن درهمين ونصف اسطوخودوس وزن ثلثة دراهم جدوار مثقال
وان لم يوجد فبدله زرنباد مثقالان درونج رومي مثقالان بزر الهندبا وزن خمسة دراهم
بزر القثاء اربعة دراهم ترنجبين عشرة دراهم ورد احمر اربعة دراهم مسك مثقال كافور
مثقال عنبر مثقال سنبل وساذج هندي ثلث درهمان هذا هو الاصل والخميرة في
معتدل المزاج وقد يزاد عند ميل المزاج الى الحرارة الورد عشرة دراهم بزر البقلة الحمقاء
ثمانية دراهم طباشير خمسة دراهم بزر الخس درهمان صندل ثلثة دراهم وينقص الزعفران
والمسك من وزنهما ويجعل بدل الافتيمون شاهترج وسنا ويزاد عند ميله الى
البرودة

البرودة قشور جوز بوا وقشور الاترج وعود بلسان وزنجبيل وفلفل ثلث ثلثة دراهم
جندبيدستر مثقالان وينقص من الكافور وقد يقرص هذا المفرح وقد يعجن بالعسل
وان اضيف اليه مثقال من الياقوت الرماني كان غاية في النفع من تقوية القلب
والماليخوليا **شراب يقوي القلب** وينفع من التوحش السوداوي بزر الهندبا
وبزر البادرنجبويه وبزر الفلنجمشك ثلث عشرون درهما لسان الثور ثلثون درهما
ورق البادرنجبويه وزن خمسة عشر درهما اصل السوس وزن خمسة دراهم اصل السوسن
عشرة دراهم بسفايج وبزر الرازيانج ثلث سبعة دراهم يطبخ جميع هذا في ستة اضعافه
من ماء الورد وضعفه عصارة التفاح الحلو حتى يبقى من الجملة ثلثة اضعافه ونصف
ويلقى عليه السكر ويطبخ منه الجلاب ويجوز ان يطبخ منه السكنجبين على قياس ما
يطبخ السكنجبين الافتيموني **جلاب** يتخذ عصارة لسان الثور مع مثله عصارة
الهندبا واربعة امثاله عصارة التفاح ومثل الجميع مرتين ماء الورد وسدس
ما اجتمع سكر طبرزد ويطبخ برفق حتى يتقوم والجلاب المتخذ بورق البادرنجبويه
مطبوخا في ماء الورد حتى ياخذ قوته او يلقى عصارته في ماء الورد ثلثا او ثلثين
نافع لجميع من به ضعف القلب خصوصا ان كان معه لسان الثور اما اليابس
فيطبخ معه في ماء الورد واما الرطب فيمزج بعصارته عصارته وان كان المزاج
شديد الحرارة فقلل من عصارة البادرنجبويه وزيد في عصارة لسان الثور
والا اخذنا متساويين ويسقى برب التفاح ويسمى شراب لسان الثور **ادوية المعدة**
ولتقويم

الباب التاسع في

اقراص الكندر النافعه للقئ والهيضه وتقوى المعدة كندر عشرة دراهم طين خراساني عشرة دراهم كبابه وقاقله تكلد درهم ونصف كافور وسك وقرنفل دانق دانق تتخذ اقراصا من مثقال الشربه واحدة برب الرمان ومتى تقيأ اعيدت عليه وهي نافعه للقئ جدا **رب الرمان** النافع للهيضه والقئ يوخذ عصير الرمان الحامض ويترك ليلة حتى يسكن ثم يطبخ ويوخذ رغوته حتى يصير في قوام الجلاب ثم يطرح فيه عدد لين النعنع الطرى وهو حار ويترك حتى يبرد ثم يخرج النعنع منه ويستعمل وكذلك يتخذ شراب السفرجل والتفاح **اقراص الورد الكبرى** النافعه من علل المعدة وسوء الهضم والتهيج وابتداء الاستسقاء والحميات المزمنه البلغميه ورد ثلثة دراهم عود وسنبل ومصطكى وسليخه وفقاح الاذخر ودارصيني وافسنتين تكلد درهم تقرص بشراب عتيق ويسقى منه مثقالين بماء الاصول **اقراص الورد الصغرى** لاوجاع المعدة والحميات البلغميه وسوء الهضم ورد احمر عشرة دراهم سنبل الطيب درهم ونصف مصطكى مثله **اقراص ورد اخر** للحمى البلغميه ورد ثلثة دراهم لسان الثور ثلثة دراهم بزر الهندبا ثلثة دراهم غافت مثقال الشربه ثلثة دراهم تقرص برب السوس ويسقى كل يوم مثقال **اقراص الكوكب** لاوجاع المعدة الغامضه سنبل ومصطكى ودارصيني وكندر واذخر وجندبيدستر ومر وفلفل وافيون ويبروح وبزر البنج وصبر وافسنتين تكلد جزء وتقرص ويسقى مثقال بشراب طيب جدا **اقراص لمن يتقيأ طعامه** ورد وطباشير تكلد درهم سماق ثلثة دراهم كمون منقع في خل متغلو درهم كرنبغ

منقعة

منقعة في خل متغلو درهمين قشر الفستق الخارج نصف درهم مصطكى مثله سويق حب الرمان درهمين تقرص ويسقى **معجون لمن يتقيأ طعامه** مع وجع المعدة اصول الاذخر وسعد تكلد درهم اشنه وهليلج وفلفل وكندر ونانخواه تكلد نصف درهم زنجبيل ودارصيني وسليخه وفودنج تكلد ربع درهم مصطكى وعودني تكلد ثلث درهم قرنفل وسك تكلد دانق يوخذ كف عجم الزبيب فيدق بالماء ويعتصر ويوخذ ذلك الماء فيلقى على لحم الزبيب ويدق ويعتصر ويطبخ حتى يغلظ ويعجن به الدواء المسحوق يتناول منه كالجوزة كل يوم **دواء ينفع من قئ الدم** طين ارمني وصمغ عربي وجلنار ودم الاخوين وكندر يشرب منه ثلثة دراهم برب السفرجل الساذج ويفصد الباسليق ويمال غذاؤه الى القابض **دواء القئ** كنكرزد وجوز القئ وبزر السرمق وبزر الفجل والشبث بالسويه بورق وملح هندي نصف نصف الشربه اربعة دراهم وربما زيد فيه ربع درهم كندش **اخر معتدل** يبلغ مبلغ الادويه القويه ولا خطر فيه يوخذ كنكرزد وكندش وجوز القئ وبورق اجزاء سواء تتخذ اقراصا من مثقال الشربه واحدة الى اثنين **اخر يقئ البلغم** لب القرطم وخردل وبورق تكلد درهمين كندش دانقين يسقى بماء الشبث وملح وسكنجبين **اخر** بزر الشبث وتربد اصفر وكنكرزد تكلد درهم **اخر يخرج الصفراء بسهولة** ماء الشعير ثلث اواق ماء السرمق المطبوخ او قثاء اصل الخيار المطبوخ اوقيه سكنجبين استاران ملح جريش درهم **الجندبادستر بالشراب** النافع المقوى للمعدة وسوء الهضم ويحسن اللون

كالجوزة اصح

نصف جزء للقئ

النافع لسوء الهضم

ويصلح للخلفة ورياح البواسير وبزر الكرفس والرازيانج وكمون وانيسون وانخواه
وانجدان وسعتر وكاشم وكرويا وكزبرة وفلفل ودار فلفل وكندر ودارصيني
وسنبل وقرفه وجوزبوا وبزر الجرجير وبزر البصل وسعد وزنجبيل ثلثه مثاقيل
خبث الحديد عشرة مثاقيل يطبخ بستة امثاله شراب حتى يبقى النصف ويشرب
كل يوم من ذلك الشراب بعد ان يصفى وزن ثلثة دراهم ويخفف الغذاء ثلثة اسابيع
ويحتمي الحامض والقابض والاشياء الرطبة **معجون الخبث** ينفع من ضعف المعدة
والبواسير قشر الاهليلج الكابلي والبليلج والاملج وورد احمر ثلثه عشر دراهم اصل
السوس وزنجبيل وعود ني وجوزبوا وسك وسنبل واذخر ومصطكي ثلثه سبعة
مسك درهم خبث الحديد المدبر مائة درهم يعجن بعسل الشرب ثلثة دراهم **فنجنوش**
ينفع من برد المعدة والاسهال والبواسير ويحسن اللون قشر الاهليلج الكابلي
والبليلج والاملج وشيطرج وزنجبيل وسعد ودار فلفل وسنبل ثلثه عشرة دراهم
بزر الشبث وبزر الكراث ثلثه اربعة دراهم خبث الحديد المربى بالخل المقلو
بعد ذلك ثلثين درهما يدق الجميع ويلت بسمن البقر ويعجن بالعسل الشربة ثلاثة دراهم
ضماد يقوي المعدة الباردة ويسخنها سعد وسنبل وقسط وافسنتين ثلثه
خمسة دراهم اذخر وسك وقرنفل ودارصيني وقصب الذريرة ثلثه درهمين مصطكي
خمسة دراهم يجمع بشراب عتيق وماء السفرجل ويضمد به المعدة **صفة المينبه** النافع
لبرد المعدة وضعفها يوخذ ماء السفرجل المز ويترك يوما وليلة ثم يصفى ويوخذ منه

جزء ومن الشراب العتيق ومن السكر ثلثه منهما جزء فيطبخ برفق حتى يصير في قوام الجلاب
ويوخذ رغوته ثم يوخذ لكل رطل من المجتمع من الزنجبيل والسنبل والقرفه والقرنفل
ثلثه درهم مصطكي درهمين يرض ويصر في صرة ويلقى فيه وهو حار واذا برد اخرجت
الصرة ويرفع الشراب **السكنجبين السفرجلي** الساذج النافع لغلبة الاستمراء مع
عطش شديد وقلة الشهوة للغذاء والجشاء الزهك المنتن يوخذ ماء السفرجل
الحامض جزء ومثله سكر طبرزد وخل خمر صاف ربع جزء فيطبخ حتى يصير له قوام
فانه يقوي المعدة على افعالها ويسكن شدة التلهب والتوقد فيها وجيد للناقهين
الذين يحدث بهم تخلف في الهضم **السكنجبين السفرجلي المركب بالافاويه**
يصلح لمن لم يكن ملتهبا كثير الحرارة ويوخذ لكل رطل منه وزن درهم مصطكي ومثله
قرنفل ومثله سنبل فيصر في خرقه ويلقى فيه عند الطبخ **ضماد نافع** للورم في المعدة
يفسخ يابس عشرة دراهم ورد احمر خمسة دراهم سنبل الطيب ثلثة دراهم سعد
واذخر وقصب الذريرة ثلثه درهمين مصطكي ثلثة دراهم دقيق الحلبة عشرون درهما
قفاح البابونج وخطمي ابيض ودقيق الشعير ثلثه عشرة دراهم يجمع الجميع بلعاب بزر كتان
ويمسح الموضع بدهن الناردين المغتر ويضمد اربع ساعات قبل الطعام وبعد ان
ينهضم الطعام ويخلو البطن ويكمد بدهن الناردين في صوفه في خلال ذلك فانه يحلله
ويستعمل هذا في الاورام الصلبة في المعدة اذا لم يكن هناك حرارة **ضماد** ينفع من الورم
الحار في المعدة يوخذ صندل زوورد وماء السفرجل وماورد فيتخذ ضمادا ويستعمل

وزنه

وعصره

من قلة

بعد فصد الباسليق وتبريد التدبير ويسقى ماء الرمان المز وساير الربوب الحامضة
والقابضة **دواء** ينفع من الورم الحار في المعدة اذا سكنت قوة الحرارة يوخذ ماء
الهندبا المغلي المروق ويسقى به لب الخيار شنبر اياما **دهن الناردين** البسيط
النافع من الاورام الصلبة في المعدة دهن البان رطل سنبل نصف اوقية مصطكي
وقسط وسعد واذخر وقصب الذريرة من كل ثمن اوقية يدق ويلقى فيه ويشمس اسبوعا
مشدود الراس ثم يصفى ويعاد من العقاقير على الدهن ثلث مرات ويعصر الثفل و
يضم ما خرج الى ما صفي ويدخل الثفل في الاضمدة فانه بليغ جدا **اقراص السنبل** النافعة
من الاورام العتيقة في المعدة والكبد فقاح الاذخر وسليخة وورد وريوند صيني
وقصب الذريرة وسنبل من كل ثلثة دراهم زعفران ومر وانيسون وقسط وفلفل
من كل درهم مقل ازرق ومصطكي درهمين درهمين اشق نصف درهم تقرص من شراب ويعطى
واحد منه كل يوم بسكنجبين ولوجع الكبد وورمها بسكنجبين **ضماد** يحلل الورم العتيق في المعدة
مقل وحب البان وبزر الكرنب من كل عشرة دراهم اشق وسنبل الطيب ومصطكي اسود
من كل خمسة دراهم شمع ثلثة دراهم دهن الناردين خمسة عشر درهما يلين الصمغ بشراب و
يجمع الجميع ويضمد به **جوارشن مسهل** ينقي المعدة وينفض عنها فضول الرطوبات
من اكل الفاكهة الرطبة والاغذية الغليظة تربد ابيض نقي مجوف عشرة دراهم زنجبيل
خمسة دراهم سكر خمسة عشر درهما الشربة ثلثة دراهم اقل او اكثر **معجون الخبث** وهو
معجون الفنجنوش النافع من الهزال وضعف المعدة والبواسير ويحسن اللون ويزيل

شهوة

شهوة الطين ويحبس نزف الدم من البواسير والطمث ويعقل الطبيعة هليلج اسود
وبليلج واملج وكزمازك وخبث الحديد منقعا في الخل اسبوعا مقليا بعد ذلك
وورد وسنبل واذخر وسعد وزنجبيل وفلفل ونانخواه مدبر وكندر بالسوية
من كل خمسة عشر درهما يجمع مسحوقة ويعجن بالعسل قد طبخ فيه ماء الاملج ويوخذ منه
مثل الجوزة كل يوم وهو جيد ايضا للخلفة العتيقة المزمنة **خبث الرايب**
جيد لضعف المعدة والهزال خبث الحديد مسحوقا مثل الكحل وشونيز
ونانخواه وكاشم وكمون وحلبة من كل كف سذاب وكرفس ونعنع باقة
ويصب عليه سبعة ارطال رايب ويترك يومين ويصفى منه رطل ويشرب بسمن
وياكل بعد اربع ساعات طعاما جيدا ولا يقرب خلا ولا بقلا ولا حامضا و
لا مالحا ويشرب من ذلك الرايب متى عطش قليلا قليلا تتمة رطلين اياما **الاطريفل الاكبر**
النافع من برودة المعدة ورياح البواسير ويحسن اللون ويزيد في الباه قشر
الاهليلج الكابلي والبليلج والاملج وفلفل ودارفلفل من كل خمسة دراهم زنجبيل — الابيض والاحمر
وبوزيدان وشيطرج وبسباسة وشقاقل من كل ثلثة دراهم تودرين ولسان
العصافير وحب القلقل من كل درهمين سمسم ثلثة سمسم مقشر وسكر طبرزد
عشرة عشرة يجمع بعسل الشربة ثلثة دراهم **ضماد قوي** يحلل الورم الصلب في المعدة
والكبد يستعمل حيث لا حرارة فيه وقد عتق الورم بزر كتان وحلبة وبزر كرنب
وحب البان وحب البلسان من كل عشرة دراهم قردمانا وابرسا ولوزمر

وقسط ومر وسنبل وسعد من كل خمسة دراهم مقل ازرق سبعة دراهم مصطكى وميعة سائلة
من كل ثلثة دراهم اشق ثلثة دراهم بابونج عشرون درهما شمع اصفر وشحم البط وقنّة
من كل ثلثة دراهم شراب عشرون درهما تحلّ الصموغ بالشراب ويجمع ويضمد به ضماد آخر
للورم فيها اذا لم يكن عسقا حلبة وبزر كتان وشبث وخطمي وبابونج ومصطكى من كل خمسة دراهم
سنبل وسعد واذخر وقصب الذريرة من كل درهمين شمع ثلثة دراهم دهن البابونج
خمسة عشر درهما يجمع ويضمد به ضماد آخر لذلك جيد يطبخ في دهن الحلّ قسط
وسعد وسنبل بلا شعرات ويؤخذ لعاب بزر الكتان والحلبة فيطبخ حتى يغلظ
ويؤخذ منها وزن خمسين درهما ومن القيروطي المتخذ بهذا الدهن مثله ومن المصطكى خمسة دراهم
ويجمع ويضمد به ضماد آخر للورم العتيق في المعدة مقل عشرة دراهم اشق خمسة دراهم
حب البان عشرة دراهم بزر الكرنب مثله سنبل خمسة دراهم مصطكى اسود مثله شمع
ثلثة دراهم دهن الناردين خمسة عشر درهما تليّن الصموغ بشراب ويجمع الجميع و
يضمد به طلاء جيد للقيء والخلفة الكائنين في الهيضة يؤخذ صندل ابيض و
ورد احمر وسك وكافور ويطلى بماء الورد ويوضع فوقه خرقة مبلولة في ماء ورد
مبرّد ويعاد متى فترت الجوارشن الكندري جيد لبرد المعدة والكبد
وذهاب الشهوة ويسرع بنفوذ الغذاء في البدن ويمسك الاختلاف الحادث
من برد المعدة والكبد فلفل وسنبل وفودنج وكاشم ونانخواه وانيسون وشونيز
اجزاء سواء كندر وجلنار جزئين يعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة ثلثة دراهم

لون آخر

[illegible]

ينفع من سلس البول السيال البارد والرطوبة الشربة درهمين الى ثلثة

لون آخر منه يسخّن المعدة ويجففها كندر وجلنار عشرة عشرة فلفل ونانخواه وسنبل
وكاشم وانيسون وشونيز درهمين درهمين يعجن بعسل اقراص العود النافعة من
القيء والغثي والهيضة كندر ثلثة دراهم ورد ستة دراهم عود نيّ ومسك وقرنفل
وسنبل وطين الاكل الخراساني وطباشير درهم درهم كبابة درهمين تتخذ اقراصا
الشربة مثقال برب التفاح والرمان اقراص الراسن وتسمى اقراص الفواق
كندر خمسة دراهم راسن مجفف وفودنج يابس وورق السداب المجفف في الظل
وبزر النمام من كل ثلثة دراهم صعتر ونانخواه وسعد من كل درهم ونصف تقرّص من مثقال
ويسقى واحدا بطبيخ الكمون نافعة للنفخة في البطن والمغص الريحي صفة اخرى
يؤخذ الكمون والنعنع والفودنج وشيء يسير من كندر فيغلى في الماء ويتجرعه وهو حارّ
مرّات وينبغي ان يهجر الغذاء يوما واحدا ويكمّد بطنه ويطلب النوم وان حدث الفواق
بعقب الحمى او كان معه كرب وغثي وعطش ويبس الفم فاسقه الماء الحار مرات
قليلا قليلا فان سكن والا فاسقه ماء الشعير مع دهن اللوز واسقه لعاب
بزر قطونا بجلاب وماء الرمان شراب حب الرمان مسكّن للقيء والغثي نافع له
حب الرمان الحامض نصف رطل سماق ربع رطل يصب عليهما اربعة ارطال ماء و
يطبخ حتى يصير رطلين ونصفا ويؤخذ اوراق الاترج عشرة وعشر طاقات نعنع و
مثقالين قرنفل ومثقال سك وخمسة دراهم كندر وثلثة دراهم قشور الفستق الخضر
فيسحق ويلقى فيه ويسقى منه عند الغثي الشديد والهيضة وهو جيد للغم الشديد

الغشي ح

وسك ٢ اصح

اى للفواق ٢

غشي ح

سك ح

والكرب واجود ما يكون اذا اتخذ بالماورد وان لم يوجد ورق الاترج التي فيه قشور مجففة ونعنع يابس نكد درهمين ويستعمل الشربة استار يتجرع منه قليلا قليلا **قرصة**
للقيء الشديد المزعج الذي يكون لانصباب اخلاط ردية الى المعدة ورد عشرة دراهم قرنفل وسك درهم درهم قرفة درهمين راسن يابس ومصطكي وافيون وبروج نكد درهم ونصف يتخذ عشرة اقراص الشربة واحدة تستعمل في الهيضة فانها تسكن الهيضة و القيء وتجلب النوم وتقوى المعدة **جوارشن الخوزي** يستعمل عند سوء الاستمراء والاسهال مع حرارة حب الزبيب المسحوق كالكحل رطل حب الاس المسحوق نصف رطل خرنوب نبطي وجلنار وكندر وكزمازج ونانخواه عشرة عشرة يجمع بعسل القصب او بعسل منزوع الرغوة الشربة اربعة دراهم **جوارشن الكموني** لبرد المعدة والجشاء الحامض ويلين الطبيعة ويفش الرياح ويفتح سدد الكبد ويسخنها ويستاصل القولنج المزمن كمون كرماني ماية درهم زنجبيل عشرون درهما فلفل عشرة دراهم نانخواه خمسة عشر درهما ورق السداب اليابس عشرون درهما بورق احمر مثله افتيمون بلثون درهما يعجن بعسل الشربة من ثلثة دراهم الى خمسة **فنداديقون** ينفع من المعدة الباردة الضعيفة والرياح الغليظة زنجبيل وفلفل وسنبل نكد ستة دراهم مصطكي ونانخواه وانيسون نكد اربعة دراهم بزر الكرفس ونعنع يابس خمسة خمسة كمون وسليخة وحب البلسان وعاقرقرحا نكد درهمين سادج درهم يعجن بعسل والشربة مثقال الى درهمين **الاطريفل الصغير** النافع من استرخاء المعدة ورطوبتها ومن رياح البواسير ويصفي الذهن هليلج اصفر واسود

وهو الكموني المسهل

الشربة ثلثة دراهم

وكابلي

وكابلي وبليلج وشير املج نكد جزء يدق ويلت بدهن لوز ويعجن بعسل الشربة ثلثة دراهم **جوارشن حب الاس** النافع من ضعف الاستمراء والاسهال الكاين منه ومن رطوبة المعدة حب الاس من هليلج كابلي وبليلج واملج نكد عشرون درهما فلفلمو دار فلفل وزنجبيل نكد عشرة دراهم قرنفل وقرفة وخيربوا وحب البلسان وقصب الذريرة نكد اثنا عشر درهما مصطكي وقردمانا وكرويا وانيسون وكمون وسنبل وسليخة وقاقلة وقسط نكد ستة دراهم جوزبوا وبزر الكرفس ونانخواه نكد خمسة دراهم سادج وحماما نكد اربعة دراهم يعجن بعسل الشربة درهم **سفوف الخرنوب** النافع من الاسهال واسترخاء المعدة خرنوب نبطي وكمون مدبر وسماق وحب الاس وسويق النبق وبلوط وكزبرة مقلوة ومصطكي اجزاء سواء **شراب الرمان المنعنع** يمنع القيء ويمسك البطن ويمنع الفواق الذي من الحرارة يوخذ ماء الرمان المز ويطبخ حتى يذهب نصفه ثم يوزن لكل من منه نصف من ماء النعنع المدقوق المعصور ونصف من سكر ابيض ويطبخ حتى يصير له قوام خاثر ويرفع **جوارشن السفرجل المسهل** النافع من وجع المعدة المنق للفضول الحاصلة فيها سفرجل منقى من القشر والحب مطبوخ في الخل او في الخمر او في كلبها رطل عسل منق زنجبيل ودار فلفل ومصطكي نكد خمسة دراهم دارصيني و خيربوا وقاقلة ثلثة ثلثة قرنفل وزعفران درهمين درهمين تربد ابيض خمسة وثلثون درهما سقمونيا اثنا عشر درهما يدق السفرجل ويطبخ مع العسل ويعجن به الادوية الشربة من خمسة دراهم الى سبعة

جوارشن السفرجل

وهو مخصوص المحرورين

السفرجلي الصبيغ سقمونيا درهمان ونصف تربد عشرة دراهم بزر الخيار والقرع نلك خمسة دراهم ورد وطباشير نلك درهمان ونصف يعجن بعصارة السفرجل الحامض المقوّم بعسل المن وهذا المقدار عشر شربات اذا اريد به النفض القوي **السفرجلي القابض** يقوي المعدة والكبد ويمري الطعام ويطرد الرياح سفرجل مدبّر رطل عسل رطل زنجبيل وفلفل ودار فلفل نلك اربعة دراهم بزر الكرفس ونانخواه درهم درهم زعفران درهمان يطبخ السفرجل مع العسل حتى ينعقد ويخلط به الادوية **معجون لدفع شهوة الطين** هليلج وبليلج واملج وجوز جندم ومصطكى وقاقلة كبار ونانخواه وزنجبيل يعجن بعسل ويوخذ قبل الطعام وبعده قدر جوزة **دواء اخر** يوخذ من المصطكى والكمون والنانخواه والقاقلة اجزاء سواء سكر طبرزد مثل الجميع **معجون بادْ مُهرَجْ** النافع من برودة المعدة والرحم والرياح الغليظة واحتباس الطمث زرنباد ودرونج وبزر البنج وخرنبان وفلفل ابيض واسود ودار فلفل وسليخة وقسط وسنبل وزنجبيل وجاوشير وصعتر وفنة واشق وبزر المجلب واكليل وبزر الاصفّ ونانخواه وقرنفل وشونيز نلك ستة دراهم جرمل وودج وحب الغار وميعة وخربق ابيض وزعفران وسعد نلك عشرة دراهم حلبة خمسة عشر درهما لولو ثلثة دراهم صبر ومر نلك اثنا عشر درهما يدق ما اندق ويحل ما انحل بالشراب ويعجن بالعسل الشربة من درهم الى مثقال **شراب** للقي والغثيان اشنة عشرة دراهم تمر هندي عشرة دراهم يطبخان في عشرة اساتير من ماء الورد حتى يرجع الى النصف ثم

اي كما قبل السفرجلي المسهل

حلبة في دراهم

يضاف

الى البلغمي ثم ...

يضاف اليه ماء الرمان المزّ المشموم وماء التفاح الحامض وماء النعنع وقشور الفستق والسكر ويقوّم ويترك قشور الفستق فيه **ادوية الكبد والمرارة والطحال**

اقراص الامبرباريس النافعة من علل الكبد الحارة والعطش والحرارة وصفرة اللون وفساد المزاج الحار لحم امبرباريس عشرة دراهم بزر الهندبا والخيار وبقلة الحمقاء نلك ثلثة دراهم ورد خمسة دراهم طباشير مثله ريوند صيني وكلا وبزر الكرفس نلك درهم سنبل نصف درهم يقرّص من مثقال ويسقى كل يوم واحدة بسكنجبين سكري حامض او بماء الرمان **صفة اخرى لذلك** يوخذ ماء الهندبا وعنب الثعلب المغلي المروّق ويسقى بالسكنجبين السكري **اقراص الريوند** النافعة لسوء مزاج الكبد البارد وسوء لون ابيض مترهل وانطلاق البطن وانتفاخ الاجفان والاطراف ويسقى بعد الحميات الطويلة اذا فسدت السحنة سنبل ومصطكى وعصارة الغافت وعصارة الافسنتين وبزر الرازيانج وانيسون نلك درهمان ريوند صيني عشرة دراهم يقرّص من مثقال ويعطى كل يوم واحدة بالسكنجبين العسلي **ضماد** يستعمل في علل الكبد التي من الحرارة ورد وصندل وكافور قليل وماورد يوخذ منه خرقة كتان فتشرّب به ويوضع على الموضع وتبدل الخرقة متى فترت **ضماد اخر** يسمى ضماد الصندلين للكبد الملتهبة صندلين وورد وفوفل وشاه اسفرم وكافور يطلى بماء عنب الثعلب وشيء يسير من خل **ضماد** يضمد به الكبد في العلل التي يسقى فيها اقراص الريوند سنبل ومصطكى واذخر وقصب الذريرة وزعفران ومر يحل المر بالشراب وكذلك المصطكى ويجمع به الادوية ويستعمل ويهجر الاغذية البارد

للشرب

اقراص اللك النافعه للسدد التي في الكبد وبدر البول وينفع من الاستسقاء
اللحمي لك وريوند تلك ثلثة دراهم سنبل وبزر الكرفس وبانخواه ومصطكي وانيسون
واذخر وابهل ولوز مر وقسط مر وفو وعصارة الغافت وافسنتين
واسارون وزراوند وجنطيانا تلك درهم ونصف فلفل وزنجبيل تلك درهم يتخذ
اقراصا من مثقال ويسقى بماء الاصول **ماء الاصول** يسقى به الاقراص ليفتح
سدد الكبد قشور اصل الكرفس والرازيانج تلك عشرة دراهم بزرهما خمسة خمسة
ورد احمر وسنبل الطيب ثلثة ثلثة يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يصير ثلث رطل ويصفى
ويسقى به **معجون الراسن** النافع من الورم الصلب الحادث في الكبد والمعدة
ريوند وزنجبيل وراسن واشترغاز تلك جزء بزر الكرفس والرازيانج وزنبيسون
ونانخواه تلك نصف جزء يجمع بعسل ويسقى قدر بندقة **دواء الكركم الصغير**
النافع من اوجاع الكبد من البرودة زعفران وسنبل وسليخة تلك جزء دارصيني
ومر وقسط وفقاح الاذخر تلك جزء ينقع المر بالطلاء ويجمع الجميع بالعسل الشربة
درهمين **اقراص الزرشك الحار** لاوجاع الكبد من البرودة زرشك خمسة دراهم
لك وريوند وعصارة الغافت وسنبل وانيسون ومصطكي درهم درهم يسقى بطبيخ البزور
صفة طبيخ البزور انيسون وكمون وبزر كرفس جبلي واذخر تلك كف قشور اصل
الرازيانج واصل الكرفس حزمة حزمة يطبخ باربعة ارطال ماء حتى يصير الى رطلين
ويصفى ويستعمل عند الحاجة **اقراص الزرشك البارد** ورب السوس درهم ونصف

بوطلي ماء حاضر

نبقة

وقطراسالیون

لحم الزرشك خمسة دراهم بزر الخيار المقشر وبزر الهندبا وبزر البقلة وبزر الرازيانج
تلك درهمان ونصف ورد درهم يقرص بماء ورد ويسقى بماء الهندبا والسكنجبين وماء
عنب الثعلب مثعالير **اقراص الكافور** النافعه لليرقان مع الحمى الحادة زرشك
وطباشير وورد احمر تلك ثلثة دراهم بزر الهندبا والخيار والقرع والخس والبقلة
وصندل اصفر تلك درهم تتخذ اقراصا من درهم ويعطى كل يوم واحدة مع قيراط
كافور بماء الرمان المز **علاج اخر** لليرقان مع الحمى يسقى ماء الهندبا وماء عنب الثعلب
المغلى المروق بالسكنجبين السكري الحامض ويسقى ايضا ماء الشعير ويغذى بالترمس و
الخيار ونحوهما من البقول الباردة ويسقى السكنجبين السكري الحامض ويضمد الكبد بضماد
الصندلين ويسهل بطنه بماء الاجاص والسكر وان كانت عروقه دارة ممتلئة
فافصده واسقه ماء الجبن اسبوعا **جب بلين الطبيعه** وينفع من اليرقان
الذي لا حمى معه صبر درهم سقمونيا ربع درهم غاريقون ثلثي درهم عصارة الغافت
ثلث درهم يحبب بعصارة الهندبا وهي شربة ثم اسقه بعد اعطيه اقراص الكلكلاء الاصول
علاج اليرقان اذا بقي في العين بعد تنقيه البدن ادخله الحمام وشممه خلا
حامضا واكحل صاحب اليرقان مع الحمى بالماورد فانه جيد ينفض اليرقان نفضا
قويا **اقراص المازريون** المسهلة جيدة للاستسقاء الزقي الحار يسقى
العليل كل يوم فيجلسه مجلسا او مجلسين ويخفف عنه ويطفئ بزر الهندبا عشرة
دراهم بزر المازريون او ورقه درهم وثلثي درهم غاريقون مثله ورد احمر وبزر الخيار

المسمن ...

الخيارين

تلد درهمين ونصف عصارة الغافت درهم وثلثي درهم يتخذ عشر اقراص وهي عجيبة نافعة
حب الريوند بعصارة الغافت المعمول بالمازريون للاستسقاء الزقي الحار
يطلق البطن ويخرج الماء بقوة ريوند صيني وعصارة الغافت وبزر الهندبا تلد
ثلثة دراهم غاريقون خمسة دراهم بزر الكرفس درهم ونصف مازريون عشرة دراهم يحبب
الشربة درهمين ونصف يسقى كل اسبوع شربة وهو حب قوي فاسقه ان كانت
القوة قوية والبطن يابس وفي الماء حمرة حب يحلف الماء بقوة يسقى للاستسقاء
بجلب
اذا لم يكن حرارة مازريون نصف درهم سكبينج مثله ملح هندي وذرق الحمام تلد دانق
يجمع مسحوقة ويحبب وهي شربة طلاء للمستسقي اخثاء البقر بعر الماعز العتيق رماد
الطرفاء رماد الودع نطرون اجزاء متساوية يداف بالخل ويطلى ويترك حتى يجف
ويتناثر ضماد للاستسقاء الزقي دقيق الشعير وسعد وبعر الغنم وبورق و
طرازمني بالسوية يطلى به البطن فانه ينشف من الماء شيئا كثيرا وينفع الاستسقاء الحار
ايضا ان يسقى في كل يوم اقراص الامبرباريس بالسكنجبين السفرجلي او برب السفرجل ان
كانت الطبيعة منحلة معجون للاستسقاء الطبلي اذا لم يكن مع حرارة انيسون
وفطراساليون وحب الغار وسعد وشونيز وكاشم وجندبيدستر وقردمانا
وسنبل وحب البلسان وجاوشير وحلتيت وانجدان واسارون وزعفران تلد درهم
سكبينج ووج ولوز مر وسداب مجفف وكمون وكرويا ونانخواه وصعتر ودوقو
وخاولنجان وورق الغار وكعب عجل او ثور محرق وجعدة وزنجبيل وغاريقون

وهو المشار اليه بعد خمسة اوراق ٢

وحاما

وحاما تلد درهمين يجمع مسحوقة ويعجن بعسل منزوع الرغوة حب يسهل مجالس
ويخفف عن العليل هليلج اصفر عشرة دراهم سكبينج خمسة دراهم يحبب ويسقى من درهمين
الى ثلثة حب اخر بليغ يسهل الماء بقوة بزر المازريون اوورقه ولوز مر مقشر وسكر
طبرزذ تلد نصف درهم يتخذ حبا وهي شربة حب اخر بليغ جدا مازريون نصف درهم
سكبينج درهم روسختج ثلث درهم فرفيون ربع درهم ملح هندي واشق وورق السذاب
ثلثة
وذرق الحمام تلد دانق يحبب وهي شربة اقراص جيدة للاستسقاء مع حرارة
وفساد الكبد والطحال مع الاسهال طباشير وورد وزرشك وجلنار وسماق
وكزمازج وبزر الحماض وبزر الهندبا وطلخمشك وبزر البقلة تلد وزن درهم سعد
وفقاح الاذخر وانيسون وسنبل وريوند ولك وقشور اصل الكبر وافيون تلد
نصف درهم كافور دانق يقرص من ثلثة دراهم كلكلانج نافع للاستسقاء والكبد و
الطحال فقاح الاذخر وسنبل واسارون وفطراساليون تلد ثلثة دراهم غافت
ولك وريوند تلد درهم ونصف بزر الهندبا وبزر الخيار تلد اربعة دراهم الشربة
مثقال حب الغاريقون يعطى منه المستسقون كل ليلة اذا يبست الطبيعة
فتلينها ويخفف عنها غاريقون عشرة دراهم عصارة الغافت وريوند تلد درهمين
سكر خمسة عشر درهما يحبب كالحمص ويشرب منه درهما واحدا كل ليلة الا ان يسرف
لين الطبيعة فانه يسهل مجالس ويخفف عنها وهو مع ذلك ينفع الكبد ويفتح سددها
كلكلانج ينفع من الاستسقاء الحار يوخذ من ورق المازريون المنقع في الخل

الى سبعة ايام

المجفف المسحوق وغاريقون وتربد وهليلج اصفر من كل خمسة دراهم عصارة الافسنتين
ثلثة دراهم ورد احمر وبزر الهندبا وبزر الخيار من كل درهمين تربد بجيس عشرة دراهم يطبخ
التربد بجيس بماء حتى يصير مثل العسل ويعجن به ويسقى درهمين الى اربعة دراهم **كلكلانج** للاستسقاء
الذى لا حرارة معه ورق المازريون المدبر المسحوق وغاريقون وهليلج اصفر
وسكبينج من كل خمسة دراهم ايرسا ثلثة دراهم ريوند وعصارة الغافت وسنبل و
انيسون من كل درهمين يعجن بعسل الشربة من ثلثة دراهم الى اربعة **قرص ينفع من وجع الطحال**
اذا كان مع حمى وحرارة حب القنقد عشرة دراهم كزمازك مثله بزر الهندبا والبقلة
من كل خمسة دراهم تقرص ويسقى منه ثلثة دراهم بسكنجبين سكرى ويكمد الطحال بخل مسخن
قد غمس فيه قطعة لبد ويفصد الباسليق من الايسر **اقراص الكبر** للطحال الصلب
والريح تحته اذا كان من برودة قشر اصل الكبر وحب القنقد من كل عشرة دراهم
اسقولوقندريون سبعة دراهم زراوند طويل وورق السذاب وحرف وو ج
وشونيز واشق من كل ثلثة دراهم ينقع الاشق فى الخل ويعجن الادوية ويقرص من
درهمين ويسقى كل يوم قرصة بالسكنجبين العسلى وبماء الاصول **ضماد للصلابة**
والريح تحت الطحال ورق السذاب عشرة دراهم بورق ثلثة دراهم فوتنج يابس ثلثة دراهم
اشق سبعة دراهم يسحق ويخلط بخل خمر ويطلى عليه **اثاناسيا** النافع من ضعف
الكبد وصلابتها زعفران ومر وافيون وجندبيدستر وبزر البنج وقسط مر وقردمانا
وبزر الخشخاش الاسود وسنبل وغافت او عصارته وكبد الذيب وقرن المعز

الايمن

بجميع علل السوداء

الايمن المحرق اجزاء سواء يعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة من ربع مثقال الى
نصف مثقال **اقراص المقل** النافعة من الاورام الصلبة فى الكبد سنبل درهمين
زعفران درهم مر درهم قسط درهم ونصف مصطكى درهمين ونصف لوز مر درهم
ونصف مقل ثلثة دراهم يحل بشراب ويقرص ويسقى منها وزن ثلثة دراهم بماء
الهندبا اذا كانت حرارة والا فبماء العسل او بشراب او بماء بزر الكرفس و
الرازيانج **الدواء الملح** لقروح الجوف يسقى عند انفجار اورام الكبد بعد تنقيتها
وغسلها من الوضر يسقى بماء العسل او ماء السكر مصطكى مثقال كندر مثقال دم
الاخوين وورد وطباشير من كل مثقالين بزر الهندبا وبزر الكرفس مثقال مثقال طين
مختوم مثقال يسقى منه وزن ثلثة دراهم بالسكنجبين او بماء العسل او بالجلاب على قدر
بقية الحرارة ويضمد الكبد من خارج بالسك والرامك والكندر والسعد والسنبل و
والمصطكى وقصب الذريرة بماء التفاح وماء الاس وماء السفرجل **ضماد الاشق**
لصلابة الطحال اشق ومقل من كل اوقية اشنة وكزمازج من كل اوقية ونصف ورق
السذاب اوقيتان بورق وملح هندى اوقية اوقية كبريت نصف اوقية تين
عشرة اعداد يحل الاشق والمقل بالخل ويطبخ التين فى الخل ويجمع ويضمد به **اقراص
الفنجنكشت** لاوجاع الطحال مع الحرارة بزر الفنجنكشت وكزمازج من كل
عشرة دراهم بزر الهندبا والبقلة الحمقاء خمسة خمسة **اخرى** لصلابة الطحال مع حرارة ورد
وطباشير وبزر الخيار وبزر البطيخ وبزر القرع والهندبا وحب القنقد من كل ستة دراهم

شعالير شعالير

اقاقيا وقسط
اوقيه اوقيه

لك وريوند درهمين درهمين كافور نصف درهم الشربة درهم الى مثقال بالسكنجبين البزوري
وللصبي نصف درهم **سفوف الحرف** لنفخة الكبد والطحال وريح البواسير
حُرُف طويل مشوي مائة وخمسون درهما كمون مدبّر وبزر الكراث المقلو خمسون خمسون
بزر الكتان المقلو خمسة وثلثون درهما مصطكى عشرة دراهم هليلج كابلي مشوي ثلثون مدبره
درهما يدق الهليلج والمصطكى ويخلط بالبزور الشربة ثلثة دراهم **الكلكلانج البارد**
ورق المازريون المنقع في الخل سبعة ايام المجفف خمسة دراهم الهليلج الاصفر مثله
عصارة الافسنتين ثلثة دراهم اصل السوسن ورد احمر وبزر الهندبا وبزر الخيار
المقشر ورب السوس ثلثة دراهم يدق ويعجن بنرجس منقى وفلوس الخيار شنبر و
فانيذ ثلثة خمسة عشر درهما الشربة درهمان الى اربعة **معجون الكلكلانج** النافع للمستسقين
والمكبودين والمطحولين ويلين طبايعهم لك مغسول وسنبل وورد احمر ودوقو و شونيز
فطراساليون وفوة الصبغ وريوند صيني وملح هندي وايرسا وغاريقون ثلثة
ستة دراهم وقشر السليخة ثلثة اربعة دراهم عصارة الغافث وعصارة الافسنتين و
سعد واذخر ثلثة خمسة دراهم بزر الكشوث وبزر السرمق ورب السوس و سقمونيا
ثلثة عشرة دراهم بزر الكرفس وقسط ووج وانيسون ثلثة ثلثة دراهم تربد ابيض مائة
وخمسون درهما كمون كرماني اربعة دراهم يدق الجميع وينخل ثم يوخذ هليلج اسود
وبليلج بخنج ثلثة خمسة عشر درهما املج بخنج من ونصف تمر هندي خمسون درهما
زبيب منقى رطل يطبخ الجميع بخمسة عشر منا من الماء القراح حتى يبقى الربع ويصفى
ويحل

ويحلّ فيه رطل من فلوس الخيار شنبر ويصفى ثانية ثم يوخذ عشرون درهما مازريون
ويطبخ بثلثة اواق دهن اللوز ورطل من الماء حتى ينضب الماء ويبقى الدهن ثم
يوخذ منوان فانيذ وثلثون استارا دهن السمسم المقشر وتلت الادوية المدقوقة
بهذا الدهن ويذاب الفانيذ في ذلك الماء ويجمع الجميع ويعجن الشربة من اربعة دراهم
الى خمسة دراهم بلبن اللقاح او بماء عنب الثعلب او بماء الجبن **دواء للاستسقاء الطبلي**
مع انغلاق الطبيعة الذي لا حرارة معه تربد درهم غاريقون نصف درهم زنجبيل
نصف درهم يحبب بالعسل **اخر** غافث دانقان غاريقون درهم يحبب بالعسل
قرصة للطحال بزر الفنجنكشت وبزر الهندبا وبزر الفرنج ثلثة ثلثة دراهم يعجن بعسل
المن **قرصة الريوند** للاستسقاء الطبلي يوخذ بزر البطيخ ثلثة دراهم بزر الهندبا
سبعة دراهم كشوث درهمان رب السوس مثقال بزر الرازيانج خمسة دراهم ورق
الورد خمسة دراهم ريوند درهمان لك مثله يقرص الشربة مثقال بماء الهندبا او
بالسكنجبين واذا كان مع الاستسقاء سعال فبمطبوخ الزوفا او بماء بزر الرازيانج
وبزر الكرفس **ادوية الامعاء** جوارشن المسك النافع من القولنج اذا كان
معه غثيان بلا حمى ولا حرارة مصطكى وقرنفل وزنجبيل وفلفل ودار فلفل وقرفة
وجوزبوا ومسك وسقمونيا اجزاء سواء يجمع مسحوقة ويعتصر ماء السفرجل الحامض
ويصب على مثله عسل ويطبخ حتى يغلظ قليلا ثم يعجن الادوية منه بمثلها ويعطى منه
درهم الى درهم ونصف **حب قوي يسهل للقولنج** اذا لم يكن معه غثي شديد شحم الحنظل

الباب الحادي عشر

ثلثة دراهم وثلث ملح اندراني درهمان سكبينج اربعة دراهم شبرم اربعة دراهم يتخذ حبا وهي عشر
شربات **شهريارن** يحل البطن بقوة ويخرج عنها الفضول سقمونيا عشرة دراهم فلفل
وزنجبيل وكمون وورق السذاب وبورق وخاولنجان وقرفة بالسوية عشرة دراهم
عسل وزن اربعين درهما الشربة درهم ونصف الى ثلثة دراهم بماء حار **الجوارشن السفرجلي المسهل**
يستعمل في القولنج اذا اشتد الغشي ويقيأ العليل ما يسقى سقمونيا عشرة دراهم تربد ثلثون
درهما مصطكي وقرنفل وسك وزنجبيل وفلفل ودار فلفل وقرفة وجوز بوا بالسوية عشرة
دراهم عصير السفرجل الحامض وعسل بالسوية بمرجان وبطيخان حتى يغلظ ثم يعجن الادوية
منه بمثليها **حب يوخذ قبل الطعام وبعده** فينزل الطعام ويذهب بالتخمة ويطلق البطن بمثليهاء
ويحل النفخ زنجبيل وقرنفل وفلفل ودار فلفل وسك ونار مشك وسكر طبرزد بالسوية
يحبب ويوخذ منه وزن نصف درهم يطلق مجلسين الى خمسة مجالس على حسب الطبع الطباع
حب آخر يوخذ منه واحدة اذا اريد (اردت) ان يلين البطن فيحط الثفل والنفخ ويهضم ويبعث وهو المعروف بحب الافاويه
الشهوة مصطكي ودارصيني وزنجبيل وقرنفل ونارمشك وفلفل ودار فلفل ثلثة عشر دراهم
سقمونيا عشرة دراهم سكر مثله يتخذ حبا كالحمص من دانق ويوخذ منه واحدة فيقيم مجلسين
اقراص البنفسج بسقمونيا نافعة جدا للقولنج مع حرارة في الحميات الحادة اذا
احتيج الى الاسهال وفي الشوصة وهي مبردة غاية بنفسج حديث عشرة دراهم سقمونيا
درهمان ونصف لعاب بزر قطونا يجمعها يهيأ عشرة اقراص ويسقى واحدة اقل او اكثر
مع خمسة دراهم سكرا او باوقية جلاب او ترنجبين **اقراص البنفسج المفرد** يسقى
مع

مع لب الخيار شنبر لاستيصال القولنج الذي مع يبس وحرارة بنفسج يابس عشرة دراهم
تربد مثله رب السوس خمسة دراهم يهيأ عشرة اقراص ويوخذ كل يوم عشر ثنتات
صغر وعشرون اجاصة وعشرة دراهم زبيب منزوع العجم يطبخ برطل ماء حتى يصير نصف رطل
ويصفى ويمرس فيه وزن خمسة دراهم لب الخيار شنبر وقرصة من هذه الاقراص
ويقطر عليه دهن لوز حلو ويشرب ويجعل الغذاء سكرا ودهن اللوز او دهن الحل
وان كانت الطبيعة شديدة اليبس فاطبخ مع الادوية سبستان وتربد درهمين درهمين
اقراص الافتيمون يسقى مع ماء الاصول لاستيصال القولنج تربد عشرة دراهم
افتيمون مثله سكبينج خمسة دراهم يهيأ عشرة اقراص ويوخذ منه كل يوم واحدة بماء
الاصول الذي نصفه **ماء الاصول** يشرب به اقراص الافتيمون يوخذ اصول الكرفس
وقشور اصل الرازيانج ثلثة عشرة دراهم ومن بزريهما وبزر النانخواه وزنجبيل وخاولنجان
ثلثة خمسة دراهم يطبخ برطلين ماء حتى يصير رطلا ويصفى ويداف فيه قرصة من اقراص
الافتيمون ويصب عليه مثقال دهن الخروع ويسقى وقد يلقى فيه مع الطبيخ زبيب
ويسقى معه خيار شنبر بقدر ما تراه **حب** يسقى عند الوجع الشديد فيسكن الوجع اذا رباعاء
خيف على العليل الغشي لشدة الوجع زنجبيل ودار فلفل وميعة يابسة وزعفران و
بزر البنج اجزاء سواء افيون وجندبيدستر ثلثة نصف جزء يحبب امثال الحمص الشربة
بالوزن نصف مثقال الى مثقال **معجون حب الغار** يحلل الرياح من الامعاء والجوف
يقوية وينفع من وجع الاضلاع ورق السذاب اليابس عشرة دراهم نانخواه وكمون وشونيز

وزو فوا حد احد

ولوزمر وفلفل وكاشم وصعتر وكرويا ودار فلفل وفطراساليون وفونج وزوفا ودج
وحب الغار وجندبيدستر نلك درهمان سكبينج اربعة دراهم جاوشير ثلثة دراهم يعجن بمثلي
الادوية عسلا ويوخذ منه مثل البندقة مرات باوقية شراب عتيق مسخن او بماء الاصول
فانه لا مثل له في فش الرياح حمول نافع من هذه العلة نفعا عجيبا كمون وورق السداب
الرطب نلك كف بخور مريم وعرطنيثا درهمين درهمين بورق درهم يعجن بعسل ويحتمل
بصوفة فان شانه ان يفش الرياح ويخرجها من السفل الفلونيا يفش الرياح و
يلين البطن ويسكن الوجع جدا ويجلب النوم فلفل ونانخواه وورق السداب وفونج وكمون
وجندبيدستر وحب الغار وافيون وبزر البنج وفرفيون بالسوية سقمونيا
ثلث جزء يعجن بمثله عسل ويعطى مثقالا ماء العسل يستعمله من يعتاده وجع القولنج
يطبخ رطل عسل في ستة ارطال ماء وينزع رغوته باستقصاء حتى يصير في قوام الجلاب
ويلقى فيه عند قرب الفراغ من الطبخ صرة فيها فلفل مسحوق ماء البزور يفش الرياح
والاخلاط الغليظة نانخواه وكاشم وكمون وكرويا وصعتر وشونيز نلك كف يصب
عليه ثلثة ارطال ماء ويطبخ حتى يصير رطلا ويصفى ويوخذ منه اوقيتين ويصب عليه وزن
ثلثة دراهم دهن الخروع ويشرب منه غدوة عدة ايام سفوف يطلق البطن ويحط
النفخ والثفل زبد ابيض محكوك مسحوق عشرون درهما زنجبيل عشرون درهما سكر ثلثون درهما عشرة دراهم احد
يستف منه ثلثة ايام شياف يحمل العليل في القولنج الصعب ويلقى في الحقنة المسهلة
وسمي الفرزجة البيضا بورق الخبز عشرة دراهم شحم الحنظل خمسة دراهم سقمونيا درهم ونصف

يجعل

يجعل اشيافا طوالا ويحتمل شياف البنفسج بنفسج خمسة دراهم تربد و
سقمونيا وبورق نلك ثلثة دراهم ملح هندي درهمين رخبين وفانيذ نلك خمسة دراهم مصرو واحد
حقنة مسهلة لينة يوخذ خمس تينات صفر وكف نخالة وكف خطمي مصرورن
برطلي ماء
في صرة وعشر ورقات سلق يطبخ برطلين ماء حتى يصير رطلا ويصفى ويطرح عليه
مثقال بورق واوقية دهن حل ويحتقن به وان اردت ان يكون اقوى و
احد فاطرح فيها من الشياف المتقدم حقنة مسهلة قوية تستعمل اذا لم
ينجع الادوية ولم ينطلق الطبيعة شحم الحنظل عشرة دراهم قنطوريون دقيق خمسة
دراهم بخور مريم درهمين عرطنيثا درهم فونج وسداب باقة باقة صعتر كف
يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يصير بثلثي رطل ويصفى ويحل فيه وزن ثلثة دراهم قطرلز
ومثله عسل ومن الجندبيدستر والسكبينج والجاوشير نلك وزن درهم ومن
الفرزجة البيضا مثقال ومن الافيون قدر حمصة ان كان الوجع شديدا
ويحتقن به فاترا دفعات بنادق تسكن وجع القولنج البارد جندبيدستر و
شونيز ونانخواه وكمون وافيون اجزاء سواء تتخذ بنادق كل واحدة دانقين
ويعطى واحدة بنادق تسكن وجع القولنج الشديد الذي من مرار مغص بزر الخس
وبزر البقلة الحمقا وافيون بالسوية يجمع بلعاب بزر قطونا وتتخذ بنادق
من دانقين حقنة تفش الرياح يطبخ السداب في الزيت ثم يوخذ وزن عشرة
دراهم منه فيجعل فيه جندبيدستر وجاوشير وسكبينج نلك نصف درهم الى درهم

ويحقن به وان كان الوجع شديدا جعل فيه قدر حمصة افيون **دهن** يمرخ به البطن
ويفش الرياح دهن السذاب عشرة دراهم فيداف فيه جندبيدستر درهم ويمرخ سذاب خ
درهم ويمسح به **قرصة لابلاوس** يقطع الثفل المفرط بزر الكرفس وانيسون من كل واحد خمسة
عشر درهما افسنتين رومي عشرة دراهم سليخة عشرون درهما مر وفلفل وجندبيدستر وافيون
من كل واحد درهمين ونصف يجمع مسحوقه ويتخذ ثلثون قرصة كل قرصة درهمين وثلث ويسقى واحدة تليثر خ
عند الحاجة **دواء جيد للقولنج البارد** يوخذ كمون وانيسون ونانخواه من كل واحد كف و
يغلى بالماء غليا جيدا ويصفى ويمرس فيه خمسة دراهم فانيذ وخمسة دراهم فلوس الخيار شنبر
ويصب عليه وزن ثلثة دراهم دهن اللوز الحلو فان اردت اقوى منه فامرس فيه ايضا
وزن خمسة دراهم لب حب القرطم وصب عليه بدل دهن اللوز دهن الخروع مثقالين
ودرهم سكبينج ويسقى منه مثل الاول **مسهل ينقي الامعاء** ويخرج ما فيها من الاثفال درهم خ
والبلاغم الغليظة بورق الخبز عشرة دراهم لب حب القرطم رطل يدق نعما ويجمع بشيرج سحق خ ناعما خ
التين ويجعل امثال الجوز العظيم ويوخذ منها جوزة او جوزتين او يوخذ من علك البطم
درهم ومن البورق ربع درهم او يوخذ من التربد عشرة دراهم ومن الزنجبيل درهم ومن
السكر عشرين درهما الشربة درهمان الى اربعة دراهم **معجون للقولنج** عجيب الفعل
جدا لب القرطم خمسون درهما سكبينج عشرة دراهم يعجن بفانيذ ويوخذ منه عند الحاجة
وزن خمسة دراهم **فلونيا** لا يسهل بل يسكن الوجع ويفش الرياح الغليظة فلفل
ونانخواه وشونيز وحب الغار وجندبيدستر وكمون وبزر البنج وافيون ويروح
بالسوية

بالسوية اوقية عسل ما يجمع به **حقنة لينة** للمحمومين والمبرسمين اذا اعتقلت طبايعهم
يوخذ سكرجة ماء السلق ويلقى فيه وزن درهم بورق ويصب عليه اوقية دهن
البنفسج ويحقن به **اخرى لينة** يستعمل اذا لم يكن حمى يوخذ كف نخالة ويلقى درهما
سكرا احمر ودرهمين بورق واوقية دهن حل ويستعمل **صفة معجون قوي** في طرد الريح
القولنجي والاستسقاء الطبلي اذا لم يكن حرارة وقد كتبت نسخته في باب الاستسقا
شراب التين يطلق البطن يوخذ تين اصفر فيصب عليه عشرة امثاله ماء ويطبخ
حتى يتهرا ثم يترك ليلة ويصب الماء عنه ويلقى عليه مثل نصفه عسل ويطبخ حتى يصير في
قوام الجلاب ويرفع ومن الناس من يطرح فيه لكل رطل درهمين لبن التين فيكون اكثر
تليينا للبطن وربما جعل مكان العسل فانيذ فيكون اقل حرارة واشد تليينا واجود للصدر
والرية **شراب ينوب عن النبيذ** ويسخن المعدة والكبد ويحط النفخ ويعين
على الهضم ويجيد الغذاء يوخذ من عسل النحل رطل ومن الماء ستة ارطال فيطبخ وقتا
طويلا برفق ويستنظف رغوته حتى يصير في قوام الجلاب ثم يوخذ لكل رطل مما حصل
من الزنجبيل والفلفل والدارفلفل والدارصيني والمصطكي والقرنفل درهم درهم فيسحق
ناعما خ نعما ويصير في خرقة كتان رقيقة ويدلك في ذلك الشراب وهو حار دلكا جيدا ويترك
فيه ويستعمل **معجون مسهل** نافع للقولنج الثفلي والريحي اذا كان معهما غشي يوخذ من
السقمونيا ربع درهم ومن التربد درهم ومن المصطكي وزن دانق ومن الزنجبيل والفلفل
والدارفلفل والدارصيني من كل نصف دانق ومن العسل الغير المنزوع الرغوة ما يعجن به

عجنا يابسا وهي شربة تامة **معجون آخر** يصلح ان يستعمل في الصيف وفي الازمنة الحارة
يوخذ من السقمونيا ربع درهم ومن التربد درهم ومن الورد الاحمر المطحون دانق ومن المصطكى
نصف دانق ومن رب السوس دانق ومن الكافور وزن حبة ويوخذ من ماء السفرجل
وماء التفاح الحلو بالسوية ومن السكر الطبرزد درهم فيطبخ حتى يغلظ ويصير مثل العسل
ويعجن الدواء باقل ما يعجن به وهي شربة يستعمل في الصيف وعند الاحوال الحارة **شياف**
يحل البطن ويسقي الامعاء من البلغم سكبينج وجاوشير ومقل واشق وحلتيت وتربد و
سورنجان من كل ثلثة دراهم شحم وبورق وملح اسود وخربق اسود من كل درهم ونصف انطاكي
شياف يسهل البلغم بورق وصابون من كل ثلثة دراهم حبة السوداء درهمان زنجبيل درهم
مقل درهم شحم نصف درهم خربق اسود مثله سقمونيا دانقين وهذا المجموع اربع شيافات
وان شاء زاد فيه التربد **حقنة تحل القولنج** وهي معتدلة حلبة حفنتين بزر الكتان
حفنة بزر الشبث وبابونج وخطمي مصرور وحسك حفنة حفنة عناب وتين عشرة عشرة
دهن الخروع خمسة دراهم دهن الحل عشرة دراهم بورق درهم ملح مثله سكر حفنة **ميسوسن**
النافع من ضعف الاحشاء وبردها ورد السوسن الممسوح الصفرة التي في داخله
اربعمائة قرنفل وساذج وقصب الذريرة وقسط وافقيتين او قيسين ملح اندراني
وسليخة ثلاث اواق ثلاث اواق حماما وسنبل ومصطكي واحد واحد عيدان
البلسان اربع اواق تدق الادوية وتخلط مع السوسن ان يوضع ساف منها وساف منه
في اناء ويصب عليها جمهوري عتيق ستة عشر رطلا ويترك مشدود الراس مطينا
بالطين

الحلو من كل اثنا عشر درهم
يعني شحم الحنظل
درهم
الغبي
ويبدل دهن الخروع بدهن اللوز المر
عددا
درهم

بالطين الحر ويخاله الشعر ستة اشهر في الظل ثم يصفى ويحل فيه نصف اوقية زعفران و
مثلها ناردمشك واربع اواق ميعة سائلة واوقية دهن البلسان ويستعمل **خندبقون**
النافع من برودة الاحشاء خمر جيد عتيق عشرة ارطال عسل ثلثة ارطال زنجبيل عشرة دراهم
قاقلة مثقال خيربوا مثقال قرنفل نصف درهم دارصيني درهم زعفران مثقال فلفل
درهم يدق الادوية ويطبخ مع العسل والخمر وعند الفراغ من الطبخ يحل فيه نصف درهم مسك
جوارشن الشهرياران ينفع من برودة المعدة والاستسقاء والقولنج زنجبيل و
دارصيني وشيطرج ومصطكي ونانخواه وناردمشك وملح هندي وخيربوا من كل ثلثة دراهم
سنبل وقرنفل وقرفة وقاقلة وفلفل ودارفلفل وجوزبوا وانيسون من كل درهم افسنتين
وحب النيل من كل عشرة دراهم بسفايج خمسة دراهم تربد عشرون درهما سقمونيا عشرة دراهم
فانيد عشرون درهما يدق وينخل ويعجن بعسل وزنجبيل درهم الشربة من خمسة دراهم الى سبعة دراهم
نسخة اخرى زنجبيل وشيطرج وفلفل ودارفلفل وقرفة وخيربوا وقرنفل وناردمشك
وساذج هندي وبسباسة وقاقلة ودارصيني ومصطكي وسنبل وسليخة من كل ستة دراهم
افسنتين وتربد من كل اثنا عشر درهما سقمونيا عشرة دراهم خربق اسود درهمان فانيد ستين درهما
يعجن بعسل ومن الناس من يزيد فيه خاولنجان وجوزبوا من كل ستة دراهم زعفران ثلثة دراهم
بزر الكرفس والرازيانج وانيسون من كل درهم الشربة اربعة دراهم الى اربعة مثاقيل **فلونيا فارسي**
يمسك الدم من اي موضع كان ويحفظ الجنين ويطرد الرياح ويسكن الوجع فلفل ابيض وبزر البنج
من كل عشرون درهما افيون وطين مختوم من كل عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم فرفيون وسنبل

ستة دراهم

وعاقر قرحا ومر نلك درهمان خرميان درهم زرنبا دو درونج ومسك ولولؤ نلك نصف درهم كافور
دانق ونصف يعجن بعسل ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة درهم الى مثقال **معجون الخيار شنبر**
ينفع من القولنج الحار واليبوسة التي في الامعاء وينفع من جميع العلل الصفراوية بنفسج اصفهاني
وتربد نلك اربعون درهما ملح هندي سبعة دراهم ونصف بزر الرازيانج وانيسون ومصطكى
نلك خمسة دراهم رب السوس استاران سقمونيا خمسة عشر درهما فلوس الخيار شنبر مائة درهم فانيذ
مائة درهم عسل مائة درهم يدق الادوية ويعجن الشربة من خمسة دراهم الى عشرة دراهم **جوارشن الاسقف**
النافع من الجذام والبلغم في المعدة والبواسير ووجع الخاصرة والظهر والقولنج ويزيد في
الباه وحلف الاسقف بايمانه والبراءة من دينه انه لا يعرف دواء عنده افضل منه تربد
وسقمونيا نلك ثلثة مثاقيل فلفل وقاقلة نلك ثلثة مثاقيل ونصف زنجبيل ودارصيني و
قشور الاملج وبسباسة وقرنفل وجوز بوا نلك مثقال ونصف سكر طبرزد نصف رطل يدق
وينخل ويعجن بعسل الشربة درهمان ولمن يريد ان يسهل بطنه ستة دراهم **نسخة اخرى** الذي
يحل القولنج ويمنع القئ ويزيد في الباه وينفع من رياح البواسير ووجع الخاصرة والظهر تربد
خمسة عشر درهما سقمونيا سبعة دراهم ونصف زنجبيل وفلفل نلك اربعة دراهم ونصف قاقلة
وقرنفل وبسباسة ودارصيني وجوز بوا ومصطكى وقرفة واملج نلك درهمان ونصف سكر طبرزد
عشرون درهما عسل منزوع الرغوة مائة وثمانون درهما الشربة ثلثة مثاقيل الى اربعة مثاقيل
شراب التين للقولنج ووجع الظهر والكلية تين من حصرم ... درهم يطبخ ويوخذ ماؤهما و
يجمع معه مثل نصفه فانيذا وعسل ويطبخ الجميع ويلقى فيها صرة من سنبل وقرنفل وخاولنجان
وزعفران

وزعفران ودارصيني الشربة عشرون درهما ويتخذ للقولنج نفع حمّص **ادوية الاسهال**
اقراص للهيضة المفرطة وافراط عمل الدواء المسهل تقوي النفس وتعقل
البطن وتمسك القئ وتنوّم العليل سك وقرنفل وسعد بالسوية عشرة دراهم عفص
وجلنار وكزمازج وقشور الرمان وكندر بالسوية عشرة دراهم افيون وبروج وبزر البنج
بالسوية خمسة دراهم يتخذ اقراصا من درهمين **سفوف ينفع من ذلك** كعك شامي وزن
مائة درهم كندر وطين ارمني وصمغ عربي وبلوط وخرنوب وحب الزبيب وحب الرمان
مسحوقة مثل الكحل عشرة عشرة بزر البنج الابيض خمسة دراهم يستف منها ثلث سفات
طلاء للهيضة وافراط عمل الدواء المسهل سك واقاقيا وكعك وصندل وسعد وورد
ومر وكندر يجمع مسحوقة ويطلى بماء الرمانين والسفرجل والشراب **اقراص الطباشير الممسكة**
تسقى للخلفة مع الحمى والحدة والعطش واذا كان الاسهال اصفر يلذع المقعدة ورد
احمر وطباشير نلك عشرة دراهم بزر الحماض وسماق منقى وبزر البقلة نلك خمسة دراهم
جلنار درهمين صمغ عربي درهمين ونصف يقرص من درهمين الشربة واحدة باوقية
رب السفرجل الساذج او ماء سويق الشعير وربما زيد في الشربة قيراط افيون فيكون
اقوى فعلا **صفة ماء السويق** للاختلاف المراري مع العطش والحمى يوخذ سويق
الشعير فيغلى بغمر ماء حتى يغلظ الماء ثم يصفى ويسقى منه وزن اربعين درهما مع قرصة
من اقراص الطباشير الممسكة او مع وزن ثلثة دراهم طباشير ومثله صمغ عربي **سفوف**
حب الرمان لجالينوس ينفع من الاسهال الابيض الرقيق والثقل في المعدة وسقوط الشهوة

درهم ونصف

مع الحمى والحرارة اذا لم يكن هناك ضعف في الكبد حب الرمان الحامض المقلو المسحوق مثل الكحل مائة درهم كرويا منقع بخل مقلو بعد ان يجفف وكزبرة منقعة بخل مجففة مقلوة ثلاثة عشرون درهما كزمازج عشرة دراهم خرنوب نبطي عشرة دراهم سماق وجلنار خمسة عشر خمسة عشر يجاد سحقها ويخلط الشربة ثلاثة دراهم **صفة المثبة للاسهال** مع وجع المعدة ماء السفرجل الحامض وشراب عتيق ثلاثة رطل يطبخ حتى يصير له قوام ويلقى فيه مثقال سك **سفوف الطين** نافع من السحج عن الخلفة بزرقطونا عشرون درهما بزر لسان الحمل وبزر البقلة وبزر الريحان عشرة عشرة صمغ عربي وطين ارمني ثلاثة ثلثون درهما تقلى البزور ولا تسحق دق الطين والصمغ للا تعزل وتدق البزور لتلزق بها الطين والصمغ ويجمع ويستف منه ثلاثة دراهم غدوة وعشية برب السفرجل الساذج ويكون الغذاء صباغا متخذا من حب الرمان وزبيب بماء وخل والحصرمية والسماقية ونحوها **اقراص الزحير** المجربة تستعمل اذا لم يكن مع الزحير حرارة وكانت مع رياح وقراقر بزر بنج ابيض وبزر الشبث وبزر الرازيانج ثلاثة خمسة دراهم نانخواه درهمين ونصف افيون ثلاثة دراهم بزر الكرفس عشرة دراهم الشربة مثقال **اقراص الجلنار** والخرنوب النبطي اذا افرط الاسهال دمويا كان او غيره قوي جدا تستعمل عند الحاجة اليه عفص وخرنوب نبطي وكزمازج وكندر وجلنار بالسوية افيون وصمغ عربي نصف نصف تقرص من درهمين ويسقى واحد بشراب قابض اذا لم يكن حمى او برب السفرجل الحامض اذا كان مع الخلفة حمى **معجون المبعه** النافع من الخلفة العتيقة والزحير اذا لم يكن حمى ولا حرارة وكانت مع رياح موذية جند بيدستر وافيون واسارون وميعة

سائلة

ربع

اي ينفصل كل واحد منها على الموضع المنتسج

قرقي

الاخلاف

ثلاثة نصف

سائلة وبزر بنج اسود وكندر بالسوية عسل ما يجمع به يعطى من درهمين الى ثلاثة **معجون الفوتنج** يستعمل للاختلاف الرقيق الابيض المائي وضعف الكبد ورق السداب وفوتنج يابس وفلفل ونانخواه وكرويا وكاشم وزنجبيل ودارصيني ودار فلفل اجزاء سواء يعجن بعسل ويستعمل **صفة حب لنفخ البلغم** يسقى اذا كان الاختلاف لزجا مع قلة التلهب والعطش والجشاء الحامض وخروج الطعام كهيئته سريعا غير منهضم ولا متغير صبر درهم تربد مثله شحم الحنظل ربع درهم ملح هندي دانقان وهي شربة وتتعاهد القيء بالسمك المالح والسكنجبين والسلق والخردل ويصطبغ بالمري النبطي وياكل الكواميخ المالحة والحريفة **سفوف يسمى المغلق** يستعمل عند افراط عمل المسهل والخلفة المفرطة قشور الرمان وعفص درهم درهم كعك درهمان كندر نصف درهم بزر البنج ربع درهم افيون دانق وهي شربة يسقى بميبة **اقراص الطباشير** قوية جيدة جدا للاسهال مع الحرارة المفرطة طباشير وورد وبزر الخس وبزر البقلة وبزر الهندبا وسماق ثلاثة درهم جلنار وصندل وافيون ثلاثة نصف درهم بزر الحماض درهم ونصف كافور دانق يسقى بماء السويق الشربة درهمان **اقراص الطباشير** المطفئة للحرارة طباشير عشرة دراهم ورد احمر مطحون خمسة دراهم بزر القرع الحلو وبزر الخيار وبزر الخس وبزر الهندبا وبزر البقلة ثلاثة ثلاثة دراهم صندل ابيض درهمين كافور درهم يجمع بلعاب البزرقطونا وتقرص من ثلاثة دراهم ويسقى واحدة **سفوف الطباشير** المطفئ للحرارة القابض طباشير وكهربا ودم الاخوين

الحامضة

نلد درهمان صمغ عربي اربعة دراهم طين مختوم وارمني وبلوط مشوي وحب الاس متقلو
المقلو وبزر البنج الابيض دون الاحمر نلد خمسة دراهم جلنار وقرظ وطراثيث
ومقل مكي نلد ثلثة دراهم خشخاش مقلو بعشول عشرة دراهم يجمع ويستف منه ثلثة دراهم بالماء
البارد اولا ثم برب السفرجل **قرصة الاس** حب الاس عشرة دراهم بربيا وشان
وبزر البطيخ المقشر نلد خمسة دراهم رب السوس وصمغ عربي نلد درهم ونصف الشربة ثلثة دراهم
شياف عجيب لكثرة الزحير وشدة الوجع والسهر وهو للاسكندر زعفران ولبان ومر وصمغ
وحضض اجزاء سواء افيون جزء يتخذ بلاليط ويحمل **شياف** ممسك البطن اقاقيا صمغ
جلنار كزمازج بلوط ارز ذرة مقلوين ويحمل **حقنة ممسكة** تستعمل اذا جاوز
السحج عشرة ايام والادوية لا تنجع وتتوضع اسفل السرة جاورس مقشر وورد يابس وجلنار
وارز وعدس مقشر وجفت البلوط نلد كف وثلاث عفصات يطبخ بثلثة ارطال ماء
حتى يبقى رطل ويصفى ويوخذ اسفيداج الرصاص ورماد القراطيس ورماد البردي
نلد درهم طين ارمني نصف درهم وصفرة بيضة مشوية يابسة الشي ونصف اوقية دهن ورد خام
ويداف جميع ذلك في الماء المطبوخ ويحتقن به العليل مرة او مرتين **صفة الاقراص اللينة** يحتقن
ربما طرحت في هذه الحقنة بدلا من هذه الاخلاط يوخذ طين ارمني واسفيداج الرصاص وصمغ عربي
ودم الاخوين واقاقيا اجزاء سواء تقرص من ثلثة دراهم مع صفرة البيض ودهن الورد ويداف
منها واحد وربما القي مع القرصة وزن درهم قرطاس محرق ودانق افيون فان طال السحج
ولم يكن فيه دم بل خراط بيضاء فيحذر من اقراص الزرنيخ الموصوفة للآكلة في الفم مثقالين فاذفه

١٠٥

في هذه الحقنة التي وصفناها واحقنه مرة او مرتين وان هاج من الحقنة لذع
شديد فاحقنه بدهن ورد فاتر وان لم يلذعه بتة فزد في الحقنة من ذلك
الدواء واعد من ذلك مرات حتى يبرأ **طلاء للاختلاف** يطلى به البطن كله اذا
افرط الاسهال وسقطت القوة سك وقاقيا وسعد ومر وكندر وكعك وجوز السرو
وعفص وورد ورامك وطين ارمني وجاورس وارز وعدس وبلوط وجلنار وبزر بنج
وصندل يجمع بشراب عتيق وبماء الآس او بماء السفرجل ويطلى به البطن **طلاء للاختلاف**
مع حمى وحرارة ورد وصندلين وطين ارمني وفوفل وعفص وكعك يطلى بماء التفاح
والسفرجل والآس **اقراص قوية** للحقن الممسكة قرصة من الاقراص اللينة يلقى عليها
وزن درهم قرطاس محرق ودانق افيون **حقنة الزرانيخ** يحقن بها عند طول
مكث السحج وعفنه يوخذ وزن مثقالين من اقراص الزرنيخ ونصف درهم افيون
فيداف في طبيخ العدس والجلنار ويحل قليلا او بماء السماق او بماء لسان الحمل
بعد ان يحتقن قبله بماء العسل او بماء الملح **اقراص الشب** تستعمل اذا كان الاختلاف
كثير الدم جدا ويحتقن بها القبل ايضا لذلك عفص واقاقيا وشب وهيوفقسطيداس
وقشور الرمان وجلنار ويحل بالسوية يحتقن به في طبيخ جفت البلوط والجلنار **حقنة** بالافراط
تنفع من اختلاف الدم بالاخراطة ثلاث عفصات وجلنار وقشور الرمان وورد
وجفت البلوط نلد خمسة دراهم عدس مقشر عشرة دراهم يطبخ ويصفى ماؤه ويحل فيه اقاقيا
درهم عصارة لحية التيس نصف درهم طين ارمني وصمغ عربي نلد درهم ويحتقن به **علاج لمن لا يلبث الطعام في معدته**

يبس بعض عن بعض الكتب

اللبث المعتاد بل يخرج سريعا وهو بحاله لم يتغير كثير تغير وكان مع ذلك لذع ووجع
في المعدة والبطن وعطش وربما كان معه اختلاف صديدي رقيق قبل الغذاء يسقى
اقراص الطباشير الممسكة او هذا الدواء يوخذ طباشير وورد احمر من كل درهم يسقى برب
الريباس ونحوه من الربوب اخر يمرس السماق في الماورد مرسا جيدا ويصفى ويسقى
ويدبر بالحامض والقابض فاذا لم يكن معه شي من ذلك لا بلغم ولا غيره فليسق الجوارشن
الكندري بالشراب العتيق القوي صرفا سفوف للخلفة الصفراوية بزر الحماض المقشر
وسماق منقى وطباشير وطراثيث وجلنار وانبرباريس وبزر البقلة اجزاء سواء يدق وينخل
ويسقى عصير الحصرم على صلاية في الشمس حتى تشرب منه مثل وزنه ثم يرفع ويستف منه
وزن ثلثة دراهم غدوة ومثله عشية بماء سويق حب الرمان الحامض ثلثة اجزاء وسويق
الشعير وسماق يصفى مقليا ثا للسحج والاسهال الصفراوي وهو سفوف البزور
بزر قطونا عشرون درهما بزر الضيمران ولسان الحمل عشرة عشرة بزر الحماض و
البقلة والورد ولنشا سبعة سبعة بزر المرو عشرة دراهم صمغ عربي وطين ارمني خمسة عشر
خمسة عشر بزر الخشخاش عشرة دراهم تقلى البزور ويدق الجميع سوى بزر قطونا والضيمران
والنشا مستنم ولسان الحمل والمرو ويخلط الجميع الشربة ثلثة دراهم قمحة
الاسوقة للاسهال المعدي سويق الشعير سويق حب الرمان سويق الغبيراء
سويق التفاح سويق السفرجل سويق الخرنوب الشامي سويق النبق سويق
السماق سويق حب الآس سويق البلوط سويق الانبرباريس سويق الكعك الشامي

يجمع

هذه النسخة معتمدة تامة

يجمع ويقرص بها الحب الممسك عفص مدبر وصمغ عربي ومصطكى ودم الاخوين و جلنار
وافيون وزعفران ومسك اجزاء سواء يدق ويعجن بماء السماق الشربة مجببا نصف
مثقال الى ثلثي مثقال حب اخر يوخذ مر وقرفة وافيون وجندبيدستر بالسوية
ويحبب مثل الفلفل الشربة ثلثة اعداد الى سبعة سفوف حب الرمان للاسهال
الذي من ضعف المعدة حب الرمان المقلو ماية درهم كمون مدبر وحب الاس المقلو
وسويق النبق وخرنوب نبطي وكزبرة مدبرة وسماق وبلوط من كل خمسون درهما
قرظ وطراثيث من كل خمسة وعشرون درهما الشربة ثلثة دراهم مع رب قابض وان
شئت زدت فيه مصطكى خمسة دراهم اقراص الكهربا تحبس الدم من اي موضع
كان كهربا وبزر البقلة وبسد من كل خمسة دراهم بزر الحماض وقرن الايل المحرق
وقشر البيض المحرق وطين مختوم من كل ثلثة دراهم بزر البنج الابيض وكل منقى وطباشير
وكثيرا ونشا من كل درهمان مصطكى مقلو وزعفران وافيون من كل درهم مسك ثلثة دراهم
يقرص الشربة مثقال مع رب السفرجل ولنفث الدم وقروح الامعاء مع شراب الخشخاش
وفي نسخة طباشير ثلثة دراهم ادوية الديدان دواء يخرج الحيات يوخذ
برنج مقشر وسرخس وتربد وحب النيل درهم درهم ترمس وحرف وقنبيل نصف نصف
يجمع مسحوقة منخولة والشربة وزن ستة دراهم تشرب قبله لبن حليب ثلثة ايام
كل يوم غدوة وفي اليوم الرابع يحشى المنخران ويلاف الدواء في لبن حليب في خل خمر
ويشرب على جوع شديد دواء يخرج الديدان العراض يقشر من البرنج وزن سبعة دراهم
ويشرب على جوع شديد ادوية للديدان الصغار التي تكون عند المقعدة فتحتك المقعدة منه

يحتمل في المقعدة بقطنة زيت ركابي او دهن نوى المشمش او دهن نوى الخوخ او شيء من صبر او مرارة البقر او نفط ابيض ويمنع من تولد الديدان اجتناب الاغذية الغليظة الدسمة وتقديم لحم في الخردل او في المري قبل الطعام في كل يوم **دواء لحب القرع والحيات** سرخس وقنبيل نلك خمسة دراهم برنج مقشر خمسة دراهم ترمس سبعة دراهم شيح عشرة دراهم تربد خمسة عشر درهما ملح هندي خمسة دراهم قسط مر سبعة دراهم الشربة ثلثة دراهم بماء الراسن الرطب ويسقى قبله لبن حليب ثلثة ايام **اخر** لحب القرع والرطوبات الفاسدة برنج سبعة دراهم تربد درهمان زبيب اسود خمسة دراهم **اخر** برنج درهمين سرخس درهم ونصف شيح دانقان تربد درهم ونصف ترمس درهم حب النيل درهم ونصف قنبيل ثلثي درهم تشرب كله بماء بارد **اطريفل لحب القرع** برنج عشرة دراهم تربد وحب النيل خمسة خمسة قنبيل و ترمس وافسنتين وشيح وملح هندي وخردل وشحم الحنظل وسعد وراسن ثلثة ثلثة يعجن بعسل الشربة ثلثة دراهم **ادوية الكلى والمثانة** اقراص لحرقة البول و المثانة والكلى بزر الخيار المقشر عشرة دراهم لوز الصنوبر وحب الكاكنج نلك ثلثة دراهم بزر الكرفس وشهدانج وطين ارمني وصمغ عربي ودم الاخوين وكندر نلك درهمين افيون درهم بزر البنج درهمين يقرص **سفوف البزور** لحرقة البول وعسر خروجه والقروح في الكلى والمثانة بزر البطيخ المقشر ثلثون درهما بزر الخيار المقشر وبزر القرع وبزر البقلة و خشخاش ابيض نلك عشرة دراهم نشا وكثيرا ورب السوس نلك ثلثة دراهم بزر البنج الابيض درهمين سكر مثل الجميع يستف منه كل يوم ثلثة دراهم غدوة وعشية باوقية شراب

البنفسج

الباب الثاني عشر في

في بروز البول

البنفسج او جلاب لا تتهاون بهذا الدواء فانه اذا دام اورث قروحا في الات البول **صفة بنادق البزور** لحرقة البول وعسره وقروح الكلى والمثانة بزر بطيخ مقشر عشرة دراهم بزر الخيار خمسة دراهم بزر القرع الحلو وبزر البنج الابيض وبزر البقلة وبزر البقلة وبزر الخطمي ولوز مقشر وكثيرا ونشا ورب السوس وخشخاش ابيض وطين ارمني وبزر الكرفس نلك درهمين يجمع ويسحق ويتخذ بنادق ويسقى منها ثلثة دراهم بشراب البنفسج **سفوف نافع** لقروح المثانة والكلى والجرب ووجع فيهما من حمل العلة يوخذ طباشير عشرة دراهم بزر البقلة ثلثة دراهم صمغ عربي وجلنار وافيون وكثيرا نلك درهمين ريوند صيني درهم انبرباريس منقى من حبه سبعة دراهم ماميران صيني درهم سمسم ابيض خمسة عشر درهما كبريت اصفر عشرة دراهم سكر طبرزد عشرين درهما بزر الخيار عشرة دراهم يدق الجميع ناعما وينخل ويجمع ويستف الشربة منه ثلثة دراهم مع خمسة دراهم ميفختج او بطلا كل غداة وعند النوم درهمان في ماء بارد نافع باذن الله تعالى **اقراص تقوم مقام اقراص الكاكنج** وهي بدل منها بليغة للقروح في الكلى والمثانة معها تغرية وتليين و الحام للقرحة وتسكين لشدة الوجع والحرقة عند البول بزر الخيار المقشر عشرة دراهم ابيض ولوز حلو مقشر ورب السوس ونشا وكثيرا بالسوية عشرة عشرة بزر الكرفس درهمان حب الكاكنج اليابس عشرة دراهم افيون درهم طين ارمني وصمغ عربي ودم الاخوين وكندر دسم نلك عشرة دراهم تقرص من ثلثة دراهم ويسقى واحدة اذا لم تكن حمى بميبختج واذا كانت حمى فبشراب البنفسج او جلاب **صفة بنادق** تدر البول بقوة

ويخرج الحصا بزر الكرفس ومرودو قوه وقوه الصبغ وفطراساليون واسارون وابهل
وناتخواه وسنبل وبزر الرازيانج ولوز مر وقسط بالسوية عشرون درهما بزر البطيخ
المقشر عشر دراهم ذراريح قد قطعت روسها واجنحتها درهم واحد اشق ثلثة دراهم
يحل الاشق بشراب ويعجن به الادوية ويتخذ بنادق ويشرب منه درهمين الى ثلثة دراهم
جيد لاسر البول من فوق وهو الذي لا يكون معه انتفاخ في العانه ولا وجع في القطن
ولا ثقل وهو نافع لترهل البدن والاستسقاء اللحمي والامراض التي يحتاج الى تلطيف
البدن اذا لم يكن حمى ولا حرارة دواء يدر البول ويغزره وينقي مجاري البول ويخرج
المادة التي قد قربت ان تتحجر فتصير حصاة في الكلى او المثانه اذا ادمن من غير ان يثير
حمى وحرارة بزر البطيخ المقشر عشرة دراهم بزر الكرفس درهمين ونصف دوقو درهمين ونصف و
سكر نصف الجميع لشرب منه اذا اريد به علاج الحصاة مثقالين قبل الطعام ومثقال
بعد الطعام بمقدار ساعتين فما زاد اخر يدر البول بزر البطيخ المقشر وزن خمسة دراهم
يستف مع مثله سكر شياف يزرق في المثانه للقروح فيها اسفيداج وكندر و
انزروت وصمغ ونشا وافيون ودم الاخوين بالسوية يتخذ شيافا ويزرق فيها
محلولا باللبن او بالماء ضماد يضمد به العانه فيدر البول مر ورطبه وسداب وفوتنج
وبرنجاسف وسنبل ومرزنجوش ونمام وخطمي وسلجم وورق النخل وشيح وبابونج
وشبث وكرنب يطبخ بالماء ويقعد فيه ويضمد العانه بالثفل طلاء قوي لعسر البول
عاقرقرحا وبورق وخردل يطلى بعسل في الحمام ويترك حتى يكثر تحرقه ويطلى به القطن والورك
والعانه

والعانه والثنة ماسك البول البارد يمنع من كثرة البول مع حرقه ولمن يبول في النوم
في فراشه بلوط خمسون درهما كندر ثلثون درهما كزبرة يابسه وصمغ عربي وطين ارمني
من كل عشرة دراهم يستف منه ثلثة دراهم غدوة ومثله عشية اخر بلوط عشرون درهما
كندر ثلثون درهما كزبرة منقعة بخل مجففة مقلوة وهليلج اسود وطين ارمني من كل عشرة دراهم
يستعمل مثل الاول دواء لتقطير البول بلا حرقه كندر وبلوط بالسوية مائة درهم
حب المحلب وسعد ومر وراس مجفف وخولنجان وقرفه ووج من كل خمسة دراهم
يستف منه ثلثة دراهم اقراص ذيابيطس وهو ان يبول العليل ما يشربه سريعا
مع عطش شديد طباشير عشرة دراهم رب السوس مثله بزر الخس عشرون درهما بزر البقلة
خمسة عشر درهما ورد وكزبرة يابسه وطين ارمني من كل خمسه دراهم اقاقيا وصمغ عربي وصندل
ابيض اصح — اصفر وجلنار من كل درهمين كافور نصف درهم يقرص من ثلثة دراهم ويشرب بماء الرمان
الحامض او ماء ورد ويبرد التدبير ولا يقرب العليل شيئا حارا فيؤديه الى الدق
سفوف لذلك صمغ عربي وطين ارمني وجلنار وسماق منقى من حبه وبلوط من كل خمسة دراهم
نشا وكثيرا وبزر الخس وبزر البقلة من كل ثلثة دراهم صندل ابيض درهم يستف منه
ثلثة دراهم ببعض الاشياء التي تجمع قبضا وحموضه اقراص اخرى لذلك طباشير عشرة دراهم
بزر الخس وبزر البقلة من كل خمسة عشر درهما كزبرة يابسه خمسة دراهم ورد احمر وطين ارمني
خمسة خمسة جلنار درهمين كافور نصف درهم يسقى ثلثة دراهم بماء الرمان الحامض
ويجعل غذاؤه عدسا مقشرا وخلا وحصرما وجميع ما يغلظ الدم ضماد لذلك يضمد

القطن بسلة الحمقاء وعنب الثعلب ولحم الخيار وجرادة القرع ايّها حضر مبرّدةً و
بمثل منى فترت **اقراص لبول المدة عجيبة** بزر البطيخ وبزر الخيار وبزر القرع مقشر
بالسوية عشرون درهما طين ارمنى وصمغ عربى وكندر دسم ودم الاخوين بالسوية
عشرة دراهم افيون ثلثة دراهم بزر الكرفس درهمين يتخذ اقراصا من درهم ويسقى كل يوم
واحدة باوقية شراب خشخاش ويزرق في التقضيب من الشياف المتقدم الذى ذكرنا
للقروح في المثانة **دواء لعسر البول** بعقب بول الدم او بعقب بول المدة قردمانا ومر
وقوة الصبغ واهل واشق وحلتيت اجزاء سواء يحل الاشق ويبندق به ويعطى منه
في اليوم اربع مرات بطبيخ البزور فانه تفتت علق الدم والمدة في المثانة وينفع من ذلك
ايضا ان يسقى السكنجبين الحامض سقيا متواترا **صفة ماء الرماد** يحقن به المثانة
ينفع من عسر البول بعقب بول المدة والدم يوخذ رماد البلوط ورماد خشب الكرم
وقلى ونورة ويصب عليها الماء غمرها ويترك ثلثة ايام ويصفى ويحقن به **صفة ابزن**
لذلك يطبخ بابونج وشبث ونمام ومرزنجوش واطراف الكرنب والرطبة وزرق الحمام
ويقعد العليل في طبخه ويضمد العانة ونواحيها بالثفل ويسقى ما يدر البول وهو في
الابزن **ضماد لذلك** يطبخ القرطم او الرطبة ويكمد المثانة بايهما احب **حب**
يفتت الحصاة عجيب في ذلك ذاذا من حب البلسان وبزر الفجل ودوقو
وفطراساليون واصول الكبر وقشور اصل الجاوشير ولوز مر وحب الغار و
اذخر وسعد وسنبل وسليخة واسقولوقندريون وحرمل وزراوند مدحرج وجنطيانا
واسارون

ويحقن بماء قد طل فيه الملح صح

او بهما

وقشور اصل الكبر صح

واسارون وقردمانا واشق ومر وسكبينج وبزر البطيخ ومقل وفلفل ووج
اجزاء سواء يحل الصموغ ويلت الادوية بدهن البلسان لتتاروتا ويعجن بها
ويتخذ حبا ويسقى كل يوم درهما بطبيخ البزور وربما يسقى معه دانق من رماد العقارب
صفة رماد العقارب المفتت للحصاة بخاصيته فيه يوخذ العقارب و
يطرح في قدر جديد ويشد راسه ويوضع في تنور على آجرة ولا يكون شديد الحرارة و
يترك ست ساعات ثم يخرج ويسحق ويستعمل **صفة دهن العقارب**
يمرخ به المثانة ويقطر منه في الاحليل ويفتت الحصاة زراوند مدحرج وجنطيانا
وسعد وقشور اصل الكبر ثلثة اوقية يصب عليه رطل دهن اللوز المر ويترك في
الشمس اسبوعا ثم يصفى ويعصر الثفل ويجمع الى ما صفى ويوخذ لكل رطل صفيت عشر
عقارب فيلقى فيه ويشد راسه ويجعل في الشمس اسبوعين ثم يصفى ويرفع فانه
عجيب بليغ ويقطر منه في الاحليل كل يوم قطرات بعد الخروج من الابزن **دواء اخر**
يفتت الحصاة ولا يسخن مع ذلك البتة بل يصلح ان يستعمل في المحرورين وفي احوال
الحدة والحرارة يوخذ بزر البطيخ وبزر الخيار وصمغ الاجاص وبزر الهندبا اجزاء
الشربة مثقالان باوقيتين سكنجبين **اخر** لا يسخن اسخانا ظاهرا يسقى من اللوز المر
وزن مثقالين ونصف مع اوقية ميبختج **اقراص الكهربا** ينفع من بول الدم اذا
كان من سقطة او ضربة ومن نزف دم الطمث والبواسير كهربا وكك وصمغ الجوز ثلثة
خمسة دراهم جلنار وعصارة لحية التيس ثلثة دراهم ونصف كندر درهمين بزر الكرفس

وهو مجرب في ازالة الصداع البارد ومفا...

يوضع

درهم افيون ثلثة دراهم تقرص من مثقال ويسقى كل يوم واحدة بنقيع السماق و
يطعم سماقية او حصرمية ويحذر الاطعمة الحريفة المالحة **قرص الكهربا المستعمل**
كهربا وصمغ الجوز وجلنار وعفص ثلثة دراهم دقاق الكندر درهم ونصف افيون
نكشى درهم سندروس ولك وقاقيا ثلثة درهم يعجن ويقرص الشربة من مثقال الى درهمين
بماء العدس المطبوخ **طلاء ينفع لذلك** طين ارمني وقاقيا وصبر وحضض ومر بالسوية
يطلى بالخل والماء **علاج** لعسر البول عن سقطة او ضربة على العانة وما يليها يفصد الباسليق
وينطل الموضع بماء حار ثم يمرخ بالادهان ويستعمل ذلك نصف يوم ثم يجهد العليل نفسه
في اخراج البول **علاج لذلك** اذا كان من تضمر الحصاة في المثانة يلقى العليل على ظهره
ويشال رجلاه جميعا ويهز ويحرك تحريكا مختلفا قويا **اخر** يدخل في القضيب المبولة و
ينحى بها ما قد يضمن ويحذر ان يدخل في القضيب اذا كان في هذه النواحي ورم **صفة**
ما يطبخ في الابزن ينفع من الحصاة ورق الكرنب والرطبة والبرنجاسف والفوتنج
وذرق الحمام ولب الترم **علاج الاورام الحارة في الكلى والمثانة** يفصد الباسليق
ويسقى ماء الشعير ويبرد العانة والقطن بالاضمدة المبردة ويبرد التدبير **معجون**
ينفع من جرب الكلى والمثانة مقل وصمغ البطم وطين ارمني ومختوم اجزاء سواء يعجن بعسل
شربته مثقال مع شراب حلو **ضماد** ينفع من اورام الكلى والمثانة يوخذ بابونج و
بزر الكتان ونخالة فيخبص بدهن حل ويضمد به القطن والعانة ومو افاته وينفع
ايضا الجلوس في الابزن **حقنة** يلين الورم الصلب في الكلى والمثانة ويحلله بابونج

وكرنب

وكرنب واكليل الملك ونخالة وخطمي مصرور يطبخ ويصفى ويصب عليه دهن السوسن
ويستعمل **اخرى** يحقن بلعاب الحلبة وبزر الكتان **ضماد** لذلك يخبص بقلة الحمقاء
بدهن السوسن او خل ويضمد به **طبيخ** يسقى به الحب المفتت للحصاة بزر الكرفس و البادرنج
وبرسيا وشان يطبخ حتى يحمر الماء ويصفى ويستعمل قبل الغذاء بماء حمص اسود ودهن
لوز مر **اقراص الكاكنج** لقروح الكلى والمثانة بزر خيار مقشر عشرة دراهم كاكنج ثلثة
دراهم بزر الكرفس وشهدانج وطين ارمني وصمغ عربي ودم الاخوين وبزر بنج ثلثة درهمين
افيون درهم تقرص من ثلثة دراهم **دواء لبول الدم** طين ارمني وكهربا ثلثة عشرة دراهم
قاقيا وجلنار وصمغ عربي وهيوفقسطيداس ثلثة ثلثة دراهم بزر الكرفس درهمين بزر
البنج درهمين يتخذ عشرة اقراص ويسقى واحد بالربوب القابضة **السجزنينيا**
النافع من تقطير البول وسلسه وضعف مجاريه واوعيته وتشنجها ومن جميع
العلل البلغمية وصلابة الاحشاء والرياح المتولدة فيها جندبيدستر وافيون
ودارصيني واسارون وفو ومو ودوقو ثلثة درهمين مر وفلفل ودارفلفل وقنة
وقسط ثلثة اثنا عشر درهما زعفران درهم يحل القنة في العسل ويعجن به ويستعمل بعد
ستة اشهر الشربة من درهم الى درهمين **دواء يفتت الحصاة** وينقي ويخرج البول
الغليظ بزر البطيخ جزء بزر الكرفس نصف جزء حب القلت وحب الصنوبر وقشر اصل
الكبر ربع الشربة مثقالان **اخر** قشور اصل الكبر وحب القلت وحب الغار و
دوقو وفطراساليون وحب المحلب وسعد ووجة وفوه اجزاء سواء الشربة درهمان

[illegible]
منه كل يوم درهمان ... فانه يفتت ... مجرب الركان

باوقيه من ماء النجل المعصور **اخر اقوى** قردمانا وحب الغار جزء جزء وق وقشور اصل الكبر جران ابهل وفوه واشق نصف نصف يشرب مع طبيخ المشطرامشيع مثقالا بالغداة ونصف مثقال بالعشى ولا يشربه الضعيف ولا النضيف

صفة دواء يفتت الحصاة بخاصيته عجيب الفعل في ذلك رماد العقارب وحكاك حجر اليهود وحجر الاسفنج ثلثة ثلثة تعش وهي شربه يسقى بشراب او بماء العسل

صفة سكنجبين يفتت الحصاة قشور اصل الكبر وقشور اصل الرازيانج والكرفس اوقيه اوقيه قشور النجل اوقيتين راسن ووج وعنصل ودوقو وفطراساليون نصف نصف خل ثلثة ارطال سكر رطل **ادوية المقعدة والرحم** **اقراص تقطع الطمث ودم البواسير** هليلج اسود وبليلج واملج وخبث الحديد وعفص وكزمازج ثلثة دراهم صندل وكندر ودم الاخوين وصمغ وكهربا سندروس وطين ونشا ثلثة درهم كمون وسنبل وسعد وقرنفل ومصطكى ثلثة درهم بزر البنج ثلثة دراهم افيون درهم وربع الشربة الوسطى درهم ونصف بطبيخ الكزبرة اليابسة والسماق مقدار اوقيتين **فرزجة لخروج المقعدة** وتقطع دم الطمث والبواسير كندر وجلنار وعفص وكحل وقاقيا وشب تتخذ اشيافا وتحمل او تحمل مسحوقة بصوف في القبل وتعطى اقراص الكهربا اسبوعا والخبث المعجون وتفصد الباسليق ايضا واما لخروج المقعدة فيسحق ويزاد فيه اسفيداج ويذر على المقعدة ويرد بعد ان يجلس في طبيخ الاس والجفت وقشور الرمان **ضماد** يسكن وجع البواسير الوارمة اكليل الملك

الباب الثاني عشر في ...

الملك وبابونج يطبخ بالماء حتى يتهرا ويؤخذ منه قبضة ويدق في الهاون حتى يصير مثل المرهم ثم يلقى عليه صفرة بيضة مسلوقة ووزن درهم زعفران ودرهم افيون ويخفنه بزر كتان مدقوق ومثله حلبه ومثله خطمي ويجمع بميفختج فدخل فيه مقل وزن ثلثة دراهم ويجعل منه على ورقة ويمسح سطح الدواء بدهن قد ذوب فيه شحم الدجاج او البط ويوضع عليه وهو فاتر وينبغي ان كان الورم في الشرج عظيما ان يفصد الباسليق اولا **ضماد** يسكن الوجع والورم في المقعدة يسلق البصل الابيض نعما ثم يدق بسمن البقر حتى يلين ويفتر ويوضع على المقعدة الوارمة فانه يسكن الوجع جدا **حب المقل** النافع من الشقاق والوجع والبثر في المقعدة هليلج اسود وكابلي ثلثة عشر دراهم سكبينج ثلثة دراهم حرف ابيض مقلو درهم مقل الكبي دسم خمسة عشر درهما يحل ما ينحل بماء الكراث ويتخذ حبا الشربة درهم الى اربعة دراهم **حب المقل** يقطع دم البواسير هليلج وبليلج واملج ثلثة عشر دراهم مقل ثلثون درهما يحل المقل بماء الكراث ويجمع به الهليلجات مدقوقة ويحبب الشربة درهمين **اخر** نافع من نزف دم البواسير هليلج وبليلج واملج ثلثة عشر دراهم بسبد وكهربا وصدف محرق وقرن ايل محرق ثلثة خمسة دراهم زاج ابيض درهم نانخواه ثلثة دراهم مقل عشرون درهما يحل المقل بماء الكراث ويعجن به الادوية ويحبب الشربة درهمين **مرهم المقل** وسنام الجمل النافع من الشقاق في المقعدة والبواسير يوخذ شمع اصفر ودهن حل وشحم البط ومخ ساق البقر وسنام الجمل الطري الغير المملح ومقل

جرب فوجد نافعا

يصلح لامراض المقعدة والبواسير

وحلّ المقل بلعاب بزر الكتان ويجمع الجميع ويستعمل فانه بليغ في تسكين وجع البواسير
مرهم اخر لذلك اذا كان حاميا يعالج بمرهم الاسفيداج فانه بليغ **المشياف الكحلي**
يقطع دم البواسير كندر وجلنار وعفص وكحل وشب واقاقيا وصمغ اجزاء سواء
ذرور لنتوّ المقعدة وخروجها ونتو الرحم اسفيداج الرصاص وجلنار وعفص
وشب وكحل اجزاء سواء يسحق كالغبار ويمسح المقعدة بدهن ورد خام ويذرّ
عليها منه ويدخل ويشدّ ويكون ذلك بعد التبرز ويحتاج في نتو الرحم الى فضل احكام
الشدّ ووضع المخادّ تحت الورك ولزوم الاستلقاء وفصد الباسليق ايضا **علاج**
لنتوّ المقعدة اذا كانت وارمة ولم تجب الى الدخول يجلس العليل في ماء حار مرات
ويمرّخ الموضع بدهن وشمع قد اتخذ من شمع اصفر ودهن سوسن او دهن شبث
ويكون ذلك الى ان يجيب الى الدخول ثم يعالج بالذرور **ماء النقع** ينفع من
خروج المقعدة عفص وجلنار وجفت البلوط وورق الآس يطبخ في قمقم حتى
يحمر الماء ويجلس العليل فيه ويستنجى به **مرهم للشقاق الحادث** في الرحم والمقعدة و
ينفع ايضا لحرق النار ولكل حرق شمع مصفى درهمين دهن الورد عشرة دراهم اسفيداج
الرصاص عشرة دراهم مرداسنج مربّى درهمين نشا وافيون وكافور ثلثة دراهم بياض
بيضة يجمع ويستعمل فانه بليغ عجيب **ضماد** ينفع من وجع البواسير والرحم يوخذ بزر كتان
وزن خمسة دراهم خطمي خمسة دراهم وصفرة بيضة مسلوقة وزعفران درهمين افيون
درهم بزر البنج وشحم الدجاج ثلثة دراهم مسحق ما يجمع به **فرزجة** ينفع من الورم البارد
الصلب

نتوّ المقعدة

الصلب في الرحم كندر ومقل اليهود وبيرزد ثلثة دراهم زعفران وجاوشير واشق
ثلثة دراهم مصطكي وجندبيدستر وميعة سائلة ودهن السوسن وشحم البط ودهن
البابونج ثلثة ثلثة دراهم يلين الصموغ بشراب وعسل ويذاب الشحم ويجمع الجميع ويجعل
فرازج **دهن الحيات** النافع من استرخاء المقعدة والتواليل يطبخ من حيات
السود احياء ما بين الخمس الى العشر في منّ ونصف من دهن الحلّ في قدر فخار
مشدود الراس حتى تتهرّا وينزل عن النار ويفتح راس القدر ويحذر من بخارها ثم يصفى
الدهن ويصيّر في اناء ويستعمل في الطلا اذا احتيج اليه فقط **دهن لشابور** يسكن وجع
البواسير دهن نوى المشمش عشرة دراهم ميعة سائلة ثلثة دراهم مقل درهمين يحلّ فيه
ويتمسح به **مسوح جيّد** للبواسير والشقاق في الرحم مقل ازرق وسنام الجمل
ومخ ساق البقر ونوى المشمش المقشر وميعة سائلة وصفرة بيضة يلين بدهن قد اغلي
فيه بصل ويتمسح به فانه عجيب **طبيخ** يجلس فيه لوجع الرحم وصلابته مرزنجوش و
شيح ونمام وبزر الكرفس وقيصوم وحلبة وبزر كتان وبابونج واكليل يطبخ ويجلس فيه
حمول يسكن وجع البواسير وصلابة الورم في الرحم والوجع فيها شمع بابونج وشحم
البط وافيون بالسوية يسحق ويحمل بصوفة **حمول جيد** للنزوف والسرطان ونزف
الدم من الرحم يحكّ قطعة من الاسرب على صلاية من الاسرب بماء البقلة المباركة او بماء
الخس او بلعاب بزر قطونا حتى ينحلّ الاسرب ويغلظ ويجعل معه دهن ورد ويتحمل
حمول اخر يلين الاورام الصلبة والوجع في الارحام يوخذ شحم البط ومخ ساق البقر

وتحمل

او الايل ومثل لبن وزعفران وصفرة بيضة مشوية وعكر دهن السوسن بالسوية
يلتن بالشراب او بالطلاء وتحمل **طبيخ** يجلس فيه العليل فينفع من ذلك يطبخ حلبه وبزر كتان
وبابونج واكليل الملك واطراف الكرنب مفردة ومجموعة ويستعمل **فتيلة** تدر الطمث
والبواسير عرطنيثا وخربق ابيض وفوتنج وسكبينج وفرفيون تحل بماء البصل
الحريف وتجعل فرازج وتحمل **اقراص المر** تدر الطمث وتسهل الولادة مر ثلثة دراهم
ترمس مسحوق خمسة دراهم ورق السداب وفوتنج مجففين وقودانا ومشكطرامشيع
وقوة الصبغ وحلتيت وسكبينج وجاوشير ثلثة دراهم تقرص من درهم ويسقى وحده
بماء قد طبخ فيه ابهل وهو دواء قوي يدر الطمث بقوة حتى انه يسقط الاجنة اذا ادمن
دواء اخر يدر الطمث يوخذ ماء السداب عشرة اساتير ويصب عليه اوقية دهن الجوز
او اللوز المر او دهن الخروع ويشرب وهذان الدهنان الاخران ابلغ وارفع
اقراص الصمغ يسقى لعسر الولادة وتخرج الجنين الميت من ساعته يوخذ مر و
جاوشير وبيرزد وسكبينج ثلثة درهم حلتيت نصف درهم تقرص من ثلثة دراهم ويسقى
قرصة بسكرجة من طبيخ الحلبة والتمر او بماء السداب وتبخر بوزن درهم منه مرة
بعد اخرى **فرزجة** تسخن وتعين على الحبل جندبيدستر وميعه وفرفيون وبيرزد
وجاوشير وحب البلسان وحب البان وقسط وسنبل ومقل تحل بالشراب وتتخذ
فرازج وتحمله ليالي كثيرة ثم تقرب من الزوج وتحمل الضامنة قبل المجامعة باربع ساعات
فرزجة اخرى تعين على الحبل جندبيدستر وميعة سائلة ومر وقسط وبيرزد وجاوشير

وقليل

ونعم منه

وقليل مسك وعنبر تحل بشراب وتشيف وتحمل **حمول يضيق القبل** سك ثلثة دراهم
قرنفل درهم مسك قيراط شراب اوقية يسحق ويطرح فيه وتغمس فيه خرقة كتان وتحمل
حمول اخر يعيد الثيب بكرا عفص وشب وسعد وفقاح الاذخر وورق السوسن تنعم
سحقه وتنخل وتحمل او يطبخ في الماء وتجلس فيه اياما فاذا اشتد تكمشه اخذت قطعة
من مصران رقيقة وجعل فيها دم فرخ واحتمل وقت الحاجة **حمول اخر** تضييق وتطيب
عجيب يوخذ سك وقليل زعفران ويطرح في شراب قابض ريحاني ويغلي غليانات
ثم تشرب خرقة كتان وارفعها وعند الحاجة تقطع منها قطعة وتحمل قبل ذلك
بيوم وليلة فانه يطيب ويضيق **اخر** تحمل من صمغ السوسن فانه عجيب **اخر** يوخذ رامك
وقاقيا وسعد وسنبل فتنعم سحقه ويلوث فيه صوفة قد غمست في شراب قابض و
تحمل او يوخذ كحل فتنعم سحقه ومرداسنج وزجاج مسحوق كالكحل وتحمل منها فانه يذهب
بالرطوبة فيها **حمول** يذهب بالرطوبة التي في القبل ملح اندراني وشب مسحوق يحتمل منه
او يوخذ قشور الصنوبر وشب وسعد يطبخ في شراب وتحمل منه في خرقة او تنجي
بماء قد طبخ فيه عفص وجفت البلوط وجلنار **اخر** يذهب بالرطوبة التي في القبل يوخذ
كحل وشب بالسوية فيسحق وتحمل **حمول اخر** يسخن القبل يوخذ كرمدانه مقشر ويسحق
وينخل بحريرة وتحمل منه قليل مع دهن زنبق فانه يسخن حتى تظن انه علاج والاكثر منه
حمول للبرد والرطوبة كرمدانه وفلفل وسعد يطبخ في شراب وتحمل في خرقة **دواء**
يزيد في اللذة بمضغ الكبابة او الدارصيني او العاقرقرحا ويستعمل ذلك الريق **اخر** يوخذ

اى تقلصه

وهو المعا

كبابه عاقرقرحا زنجبيل دارصيني تدق بنصف درهم مسك وتسحق وتعجن بعسل وتطلى به الذكر وقت الحاجة

حلتيت وزن درهم ونصف ويصب عليه وزن عشرة دراهم دهن الزنبق ويترك اياما
ويمتسح به **اخر** يوخذ عاقرقرحا وزنجبيل ودارصيني بالسوية يعجن بماء قد حل فيه صمغ قليل
ويتخذ حبا وعند الحاجة يمسك في الفم ويستعمل اذا انحل **شياف للعذيوط** اقاقيا
ورامك وجلنار وصمغ يتخذ امثال البلاليط ويمسك في المقعده ويتحرز قبل المجامعه
ويعطى الاشياء العاقلة للبطن **علاج اخر** يتعاهد في سائر الاوقات تحمل دهن النار دين
والتمسح به **معجون قوي** في اسقاط الجنين ابهل ماه درهم فوتنج وسداب يابس
ثلاثة عشرون درهما فوة الصبغ وقردمانا ومشكطرامشيع ثلاثة عشر دراهم يعجن بشحم التين
ويوخذ منه غدوة وعشية مثل البيضة اياما **حمولات** تمنع الحبل تحمل بعد المجامعة
قطرانا او تحمل عصارة السداب مع الفلفل واجود من ذلك ان تطليها الرجل على ذكره
عند الجماع مسحا **دواء يسقط الجنين** يسقى الحامل كل يوم من الابهل ثلثة دراهم عشرة
ايام تباعا الا ان تحم قبل ذلك حتى يجد رائحة الابهل في بولها وعرقها او يعطى اياما
دواء الحلتيت **دواء يشرب** فيسهل الولادة جدا يوخذ من الجاوشير والحلتيت
والتنه درهمين **اخر للمترفات** يسقى وزن مثقال غالية في شراب ريحاني **اخر**
يسقى قدر رطل واحد من طبيخ الحلبه والتمر بعد ان يقطر عليه دهن اللوز المر مرتين او
ثلاث **دواء يسقط الاجنة** يوخذ قطران وعود السداب وشحم فيتحمل في فرزجه
او يسقى ماء السداب فانه جيد **بخور يخرج المشيمة** اذا بقيت بعد الولادة و
يخرج الجنين الميت ايضا مر وبيرزد وجاوشير وكبريت يتخذ بنادق بعد ان يعجن
بمرارة

وسمي معجون الابهل وهو قوي في الاسقاط وفي ادرار الطمث و احداره جدا

بمرارة البقر ويوضع منه الواحدة بعد الواحدة على النار في مجمرة قد جعلت تحت اجانة
قد ثقبت ويوضع الفرج على ذلك الثقب **حمول** يمنع في مقعدته شيئا ناتئا يتوجع منه
ولا يرشح شيئا يحمل العليل ماء البصل بصوفة **اخر** يحمل مرارة البقر **اخر** يتخذ من
المرطيقشا شيافة ويتحملها ويصبر عليه الليل كله ومتى انحى اعادها حتى ينفجر
ويسيل منه الدم **علاج للغور** في المقعدة الذي يرشح ويسيل منه صديد قليل منتن
يعالج بالدواء الحاد الى ان لا يرشح ثم يعالج بمرهم الاسفيداج **دواء للبثور** في
المقعدة يرشح على نحو ما يرشح الغور يعالج بالدواء الحاد وبالسمن حتى يفني اللحم الزايد
علاج للناصور في المقعدة يعالج بعلاج الغرب في العين **اخر** يجلس في ماء التمر ويسنحي به
علاج اخر لنزف دم الطمث والبواسير يطلى العانه والظهر بالطلاء الموصوف في باب الخلفة
ويجلس في ماء التمر ويحقن بالحقن المذكورة في باب اختلاف الدم ويفصد الباسليق و
يوضع في نزف الطمث المحاجم على ما تحت الثديين بلا شرط وفي نزف دم البواسير يضمد
الكبد بالضماد المقوي للكبد المذكور في بابه **علاج** للشيء العفن المنتن الذي يسيل في
هذه الحالة ينبغي ان يحقن بالحقن الحادة التي ذكرناها في باب الخلفة **مرهم** ينفع من شقاق
المقعدة الغير الحامي شحم البط وزوفا رطب ومخ ساق الايل فيخلط بشمع مذاب بدهن
سوسن او نرجس ويستعمل **اخر** لذلك اذا كان حاميا يجعل في هذا المرهم بدل دهن السوسن
او النرجس دهن الورد **اخر** لذلك اذا كان الحمى شديدا يعالج بمرهم الاسفيداج **علاج** للاورام
الحادة في الرحم يفصد الباسليق ويسقى ماء الشعير ويبرد التدبير والموضع ما امكن ويطلى الثنه

والعانة والخاصرتان بطلاء الورم الحار **حمول** يلين الاورام الصلبة في الارحام ويسكن
الوجع فيها يدقوم هيم الدياخليون بدهن سوسن وتحمل **دواء** ينفع من المدة والصديد
السايلين من القبل اذا كان يجي من موضع قريب ولم يكن عفنا منتنا يوخذ صبر ودم الاخوين
وكندر وانزروت فيجعل في الموضع حتى يندمل **اخر** لذلك اذا كان يجي من موضع بعيد يحقن في
القبل بالحقنة المذكورة في باب قروح الامعا، او بالشياف المذكور في باب بول الدم والمدة و
علاج للسرطان في الرحم يحقن في القبل بحكاكة الاسرب التي وصفناها او بمرهم الاسفيداج
ويفصد الباسليق ويحتمي مما يولد السودا، والتوابل والابازير **علاج اختناق الرحم**
اما الحادث منه من عدم الجماع فيعالج بالاشيا، المقللة للمني والمذهبة لشهوة الجماع
او تزوج، واما الحادث من احتباس الطمث فيما يدره وفي وقت النوبة تحمل في القبل الاشيا،
الطيبة الروايح وتشم الاشياء المنتنة ويوضع على سرتها محجمة عظيمة بلا شرط وينفخ في
انفها كندش **علاج الرجا** العناية بادرار الطمث وبالاشياء المسقطة وتسقى شرابا
من حب المنتن **اطريفل المقل** يلين بطون اصحاب البواسير اذا استمسكت ويحلل الرياح
قشر الاهليلج الكابلي والبليلج والاملج ثلثة عشرة دراهم تربد عشرون درهما صمغ عشر خمسة
دراهم مقل ازرق يلتون درهما انيسون ومصطكي ثلثة دراهم يدق الادوية ويعجن بعسل
الشربة ثلثة دراهم ادوية الثديين والخصيتين والذكر **دواء يكثر اللبن**
بزر الشبث والرطبة والنخل والكراث والبصل ودقيق الحمص وبزر الرازيانج وبزر
الجرجير اجزا، سواء يستف منه بالغداة والعشي ثلثة دراهم يلبس ويوكل بعده حمص منقوع وزنه
بلبن

الباب الرابع عشر في

بلبن ويشرب عليه لبن **سفوف** يقطع اللبن بزر البادروج وحب الفقد ثلثة عشر دراهم
ابهل وسداب مجفف ثلثة خمسة دراهم يستف منه وزن ثلثة دراهم **ضماد** يقطع
اللبن من الثدي دقيق الباقلا عشر دراهم بزر البادروج خمسة دراهم يطلى بماء البادروج
او بماء بارد **اخر** بزر البادروج ودقيق الشعير ودقيق الباقلا ونعنع وفوتنج وسداب
يجمع ويتخذ ضمادا **طليات** يمنع خصى الغلمان واثداء الجواري من ان يسرع اليها
العظم يسحق حجر امسين بعضها على بعض بخل وماء ويطلى منه على الثدي والخصى فانه
يحفظها او يسحق شبث بدهن ورد ويمسح على الثدي كل يوم فيدوم له الصغر زمانا
طويلا او يوخذ طين حر وعفص اخضر يسحق ويعجن بعسل ويطلى به ويترك يوما ثم
يغسل بالماء البارد ويفعل ذلك في الشهر ثلاث مرات فيدوم له الصغر زمانا طويلا
دواء اخر يحفظ الخصى على صغرها يوخذ قيموليا واسفيداج الرصاص بالسوية يعجن
بعصير البنج ودهن الاس ويطلى به فانه يمنع من ان يعظم الخصى وان ينبت الشعر في العانة
ضماد يحفظ الثدي على نهوده يسحق الكمون ويعجن بالماء ويضمد به ولا يحل ثلثا يفعل
ذلك في الشهر ثلاث مرات **ضماد** نافع من ورم الخصى الذي لا حرارة معه دقيق الحلبة
ودقيق الباقلا يجمع بميفختج ويضمد به **اخر** يعجن دقيق الباقلا وحده بميفختج ويضمد به
واما الذي معه حرارة فيعالج بعلاج الاورام الحارة **دواء** ينفع من القيلة والريح في الخصى
يقطر في الاحليل دهن زنبق قد فتق فيه مسك وجندبيدستر يوخذ اوقية دهن زنبق
فيفتق فيه مثقال مسك ومثقالان جندبيدستر ويمرخ به **اخر** يداف في اوقية دهن زنبق

[illegible]

مشعار فرفيون ومثقالان جند بيدستر ويمرخ به اخر يداف الغالية في دهن البان ويقطر
في الاحليل ضماد لصلابة الانثيين مقل واشق ولبنى سايله يجمع بمخيخ ويلقى عليه
دقيق الباقلا ما يجمع به وينصب عليه شي من دهن السوسن وان لم يحضر فدهن البزر ويضمد به
علاج لادرة الماء يضمد بالسعد ودقيق الشعير واحشاء البقر وينفع منه جدا ان يطبخ الزيت
حتى يغلظ ثم يذر عليه رماد خشب البلوط ما يتعجن به ويضمد وينفع منه رماد اصول الكرنب
ضماد نافع للفتق جوز السرو وجزين سعد ومر وصمغ ومرزنجوش يابس وعفص وقاقيا
وكندر بالسوية يحل الصموغ بشراب ويجمع به ويضمد بعد ان يرد ويشد ويدمن اخذ الكموني
والسجزينيا وبادمهرج وجميع ما يطرد الرياح وهذا علاج فتق المراق والانثيين جميعا
ضماد ينفع من الورم الغير الحار في الخصيتين زبيب صادق الحلاوة منزوع العجم وكمون
مسحوقا ودقيق الباقلا وشحم الدجاج والبط وشحم كلى ماعز يضمد به دواء يزيد في الباه
بزر الجزر واللفت والبصل والفجل وبلبون وحب الصنوبر وحب الزلم وشقاقل
وبوزيدان وبهمن وتودريجين ولسان العصافير بالسوية عشرة دراهم زنجبيل و
قرفة ودارفلفل بالسوية خمسة عشر درهما حلتيت طيب وحرف وفلفل وبزر الجرجير
بالسوية خمسة دراهم دهن النارجيل ودهن حبة الخضرا بالسوية ما يلت به لتا رويا
يعجن بعسل ويوخذ منه خمسة دراهم غدوة وعشية باوقية لبن ومثله سكر دواء
للباءة ينعظ انعاظا قويا ويلحم ويسمن يوخذ رطلين لبن فيلقى فيه اوقيتين ترنجبين
جلال نقي ابيض ويطبخ برفق شديد حتى يغلظ مثل العسل ويلعق منه على الريق
كل

او يكبب وكباب

كل يوم وزن عشرين درهما ويوكل عليه سمك طري مشوي او كباب وهو حار مع البصل
ويشرب عليه شراب له غلظ بمزاج معتدل دواء للباءة ينعظ ويصلح لذوي
الامزاج الباردة يوخذ رطل لبن بقر حليب فيلقى فيه عشرة دراهم دارصيني حديث
فائق ذكر مسحوق مثل الكحل ويترك ساعة ثم يشرب منه شيئا بعد شي حتى يستوفي
ذلك كله يفعل ذلك اسبوعا ولا يجامع البتة فانه يولد منيا كثيرا ويهيج تهييجا كثيرا شديدا
دواء للباءة ينعظ انعاظا قويا ويكثر توليد المني يوخذ عصير البصل ويطبخ جزء منه
مع جزئين عسل بنار لينة الى ان يذهب ماء البصل ويوخذ من ذلك العسل ملعقتين
عند النوم ايضا للباءة اعدل من الاول يوخذ عصير البصل جزء لبن بقر حليب مثلين
جزئين فانيذ سجزي جزء يطبخ الجميع حتى يغلظ ويشرب منه اوقية دواء جيد فائق
للباءة ينقع الحمص الابيض الكبار في ماء الجرجير الرطب بقدر لا يحتاج الى ان يصب
عنه حتى يربو ثم يجفف في الظل ويسحق ويعجن بدهن حبة الخضراء والفانيذ مثله ويوخذ
قبل الغداء وعند النوم قدر البيضة ويشرب عليه ثلاث اواق نبيذ فانه جيد فائق
معجون جيد للباءة يصلح لاصحاب الامزجة الباردة زنجبيل وشقاقل ودارصيني
جزء جزء بزر الانجرة وعاقرقرحا وفلفل بالسوية نصف جزء حلتيت ربع جزء بزر الجرجير
والجزر جزء جزء يعجن بعسل الزنجبيل المربى معجون اللبوب الزائد في المني لوز حلو
وفندق ونارجيل مقشر ولوز الصنوبر وحب القلقل وحب الزلم وحبة الخضراء
بالسوية جزء زنجبيل ودارفلفل ونارمشك بالسوية ثلث جزء فانيذ سجزي ما يعجن به يوكل منه

كل يوم مثل البيضة غدوة وعشية **معجون اللبوب بنسخة اخرى** المعتدل يسمن الكلى
ويزيد في الباه لب البندق ولب الفستق ولب حب الصنوبر الكبار ولب
اللوز وسمسم مقشر وبزر البطيخ وخشخاش ابيض من كل ستة دراهم بزر القثاء وبزر القثد
من كل ثلثة دراهم شقاقل وبوزيدان وبهمن ولسان العصافير وخولنجان ودارصيني
من كل درهم فانيد عشر اساتير عسل نصف من الشربة خمسة دراهم على الدوام **معجون الجزور**
يزيد في الباه بزر الجزر وبزر اللفت والبصل والفجل والهليون وبزر الرطبة وبزر الجرجير
وحب الصنوبر وحب الفلفل وحب الزلم وبوزيدان وقسط حلو وزنجبيل وتودري
ولسان العصافير وشقاقل وبهمن ودار فلفل وحرف وحليت وقرفة اجزاء
سواء يعجن بعسل ويشرب منه وزن ثلثة دراهم باوقية لبن وربما يشرب بشراب
حديث حلو **شياف منعظ** يهيج الباه ويقوي الكليتين اسهل واشق وبزر الجرجير و
بزر الكراث وبزر الكرفس وبزر الفجل وقنة وانزروت وبزر الخروع من كل استار ملح
دراني ومقل ومر من كل نصف استار شحم الحنظل عشرة دراهم سكبينج نصف استار فانيد
خمسة اساتير يعجن بماء الكراث وبياض البيض ويشيف ويستعمل **معجون** يزيد في الباه ويقوي
القلب ورد احمر ثلثة دراهم لسان الثور خمسة دراهم بزر الريحان اربعة دراهم بزر الفرفخ
ثلثة دراهم بهمن اربعة دراهم تودري بزر البطيخ خمسة دراهم بزر الجزر ثلثة دراهم بزر اللفت
ثلثة دراهم بزر اللفت يعجن بعسل المن او بالسكر **طلاء** لورم الخصية اكليل وبابونج وخطمي
ومقل وبزر المرو وحلبة ودقيق الحمص وكمون اجزاء سواء يطلى بلعاب بزر الكتان ودهن الخل
وربما

وربما يزاد فيه زبيب منقى من عجمه **ضماد للفتق** مصطكى وكندر وانزروت وجوز السرو
وورق السرو ومر وشراس وبلوط اجزاء سواء يعجن بغراء السمك ويضمد ويشد
دواء الحسك اليابس عجيب للباه يؤخذ الحسك اليابس فينقع سحقه ويعصر
ماء الحسك الرطب ويسقى منه وهو في الشمس حتى يشرب ثلثة اوزانه ثم يؤخذ منه
جزء عاقرقرحا وزنجبيل وهو اجود ربع جزء ومن الناس من ياخذ منهما جميعا ثمن جزء
ثمن جزء سكر طبرزد جزء وربع جزء ومن الناس يؤخذ منه اربعة دراهم بماء فاتر فانه
لا شبيه لجودته واجود ما في الحسك انه يهيج الباه بقوة ولا يثير حرارة اذا لم
يكن معه الاشياء الحارة وقد يسقى من الحسك المربى بماء الحسك الرطب ثلثة دراهم
باوقية لبن قد يقع فيه زنجبيل قليل فيكون عجيبا **حقنة تزيد في الباه** حسك طري
او يابس ثلاث حفنات حلبة وبزر اللفت وبزر الجرجير وبزر الجزر وبزر الهليون
وبزر الرطبة من كل حفنة وكف حمص وكف حنطة ودماغ ضان ونخاعه يصب على
الجميع غمر ماء ولبن يصفر ويطبخ حتى يتهرأ ويصفى ويطبخ ما صفي حتى يغلظ ويؤخذ منه
اربع اواق دهن البطم اوقية يحتقن بها ليالي وينام عليها ولا يجامع عشر ليال فانها
بليغة وليحتقن بها بعد التبرز **حقنة مكثرة** للمني مسمنة للكلى مهيجة للباه والشهوة
ويؤخذ راس ضان سمين وخصياه وقطعة من الية وربع قفيز حمص ومثله حنطة
مدقوقة ومن بزر الجرجير وبزر السلجم وبزر الهليون من كل حفنة يجعل ذلك في قدر ويشد راسه
ويوضع في تنور يوما وليلة حتى يتهرأ ثم يؤخذ من الماء اوقية ومن الدهن اوقية ومن دهن الجوز

نصف اوقيه ويحتقن به عند النوم بعد ان يتبرز وبعد ان يحتقن بحقنة مهيأة من ماء السلق
والخطمي والبورق ليغسل الامعاء ثم يحتقن بهذه الحقنة وينام عليه باقي الليلة فاذا كان في
الليلة الثانية لم يحتج الى الحقنة الاولى لكن يتبرز فقط ثم يحتقن وينام عليه يفعل ذلك تسع ليال
متفرقة ثلاث ليال في اول الشهر وثلاثا في وسطه وثلاثا في اخره ولا يجامع في ليالي الحقنة
فانه يرى امرا عجيبا **حقنة تزيد في المني** وتسخن الكلى وتكثر الشبق جدا بزر الجرجير وقرفه
وزنجبيل ودار فلفل وبزر الرطبة وبزر الفجل والبصل والكراث والجزر حفنة حفنة حمص
مرضوض وحسك يابس وحنطة مهروسة وحلبة حفنتين حفنتين ورأس ضان سمين وقطعة
من الية ومخه وخصاه يجمع في قدر مع عشر بصلات ويغمر بالماء ويودع في التنور
مشدود الراس ويغرف من غد المرقة ويوضع المرقة ناحية والدهن ناحية ويوخذ
من المرق اوقيتين ومن الدهن اوقية ومن دهن النارجيل ودهن حبة الخضراء نصف نصف
يجاد ضربه حتى يختلط ويحتقن به على شروط الحقنة المذكورة قبل هذه ويدبر تدبيرا غليظا
ويعتزل النساء **حقنة اخرى** عجيبة في توليد الباه وتسمن وتقوي يوخذ رطل دهن جوز
فيلقى فيه رطل حسك وثلثة ارطال لبن بقر حليب واوقية زنجبيل وفانيد مثله ويطبخ حتى
يغلي غليات ثم يصفى ويوخذ منه اوقيتين ومن الزيبق والبان ثلاثة نصف اوقية
فيحقن على التدبير الذي وصفنا ولا يجامع عشر ليال فانها عجيبة الا انها دون الاوليين
في توليد المني وان احتيج ان يعتدل في ذلك جعل فيها من مرق راس الضان والية
بالحبوب والبزور اوقية **جوذابة تزيد في الباه** يوخذ رقاق سميذ فيبل بلبن قد جعل فيه
مثله

مثله سكر ومثله ماء من النارجيل الرطب ويعلق عليه بطة سمينة او فراخ سمان **دواء**
يسرع بالانعاظ معجون الحلتيت بالعسل ويوخذ منه قبل الجماع بساعتين مثقال باوقية شراب
حمولات تهيج الانعاظ عجيبة يتخذ شيافة من اللعبة ويحتمل او يوخذ شحم الاسقنقور
فيذاب مع قنة وتتخذ منه شياف ويحتمل في اول الليل فانه يهيج الانعاظ عجيب جدا او
يوخذ فنطوريون مسحوق وزفت وشمع مذاب يحتمل بدهن سوسن بعد ان يجعل شيافا فانه
عجيب او يوخذ شحم الورل وقنة ولب حب القطن فيدق مع اللعبة ويشيف ويحتمل
مع دهن الناردين او يوخذ شيء من الحلتيت فيجعل في ثقب الاحليل ويترك فيه بقدر ما يحس
في موضعه من القضيب بلذع وفيما فوقه بالدغدغة في جميعه ثم يخرج فان اصاب لذعا باقيا
بعد ذلك قطر في الاحليل قطرات من دهن فانه ينعظ **مسوحات منعظة** يوخذ مرارة
ثور وعسل منزوع الرغوة فيدلك بذلك دلكا جيدا او يوخذ شحم الاسد ويمسح به الذكر
وما يليه فانه ينعظ بسرعة او يسحق لب حب القطن بدهن الرازقي ويمرخ به الوركين و
القطن واسفل القدمين والانثيين والقضيب والمقعدة فانه يهيج الانعاظ او يوخذ
بورق وشحم حنظل ويداف بالعسل ويطلى به القضيب والشرج والعانة فانه ينعظ حتى يضجر
او يوخذ شحم الثور ويذاب ويخلط به شيء من اصل النرجس وعاقرقرحا وميويزج ويمسح
به الذكر وما يليه **مسوح قوي** فرفيون حديث قوي درهم عاقرقرحا مثله مسك ربع درهم
يسحق في اوقية زيبق خالص ويرفع ويمسح به عند الحاجة العانة والذكر وما يليه **مسوح
قوي جدا** يقوي الانعاظ يدلك الذكر دائما بشحم الاسد مع بزر الانجرة وان احرق قصب

ذنب الايل وعجن رماده بشراب عتيق وطلى على القضيب هيج من الانعاظ ما يفجر منه
او يسحق الخردل ويداف في الدهن ويمرخ به القضيب ونواحيه فانه ينعظ انعاظا
قويا او يوخذ بورق وحلتيت مسحوقا كالكحل يلوث بعسل ويدلك به اصل الذكر
والمراق وباطن القدم فانه ينعظ لاسترخاء الذكر يدلك الاحليل بدهن القسط او دهن
السعد دائما او يداف جند بيدستر وعاقر قرحا بدهن الياسمين ويمرخ به وانظر فان كان
استرخاؤه من البرودة فمل به الى المروخات المسخنة كالجند بيدستر والفربيون والفلفل
والشيطرج وان كان من الرطوبة فمل به الى الاشياء التي لها قبض وتجفيف كالابهل و
السعد والوج والسرو ونحوها وتفرق بين هذين ان الذي من البرودة يكون العضو منه قد نحل
ونهك وانه في بعض الاوقات وعند سخونة البدن تخف واما الذي من رطوبة اعصاب العضو
فانه يكون مسترخيا دائما في كل زمان بحال واحدة والعضو معه اعبل واغلظ الاطعمة
المعينة على الباه: السمك المشوي اذا اكل حارا مع البصل زاد في الباه زيادة كثيرة ولا
ينبغي ان يوكل باردا اخر يسلق الهليون ثم يقلى بسمن البقر ويصب عليه صفرة البيض و
يطيب بالابازير اخر يوخذ لحم الجمل الفتي جزين ومن البصل الابيض جزء ويصب عليه المري
والافاويه ويطبخ فيه عود ودارصيني ويغمر حتى يتهرا ويدمن اكله فانه بالغ هريسة
تزيد في الباه زيادة كثيرة يوخذ من الحنطة النقية فيطبخ ثم يدق ويعصر ويوخذ من عصارته
جزء ومن لبن البقر جزين ومن ماء النارجيل الرطب ربع اللبن ويلقى فيه من شحم البط ما يدسمه
ويسلق لحمها ويثريدها ويجمع مع الاول ويضرب حتى يصير هريسة اخر يوخذ صفرة بيض
نيمرشت

نيمرشت ثم يسحق ملح الاسقنقور وينثر عليه ويدمن اكله ويجعل من بيض السمك
عجة بصفرة البيض ويكثر توابله ويوكل لون يكثر الباه يوخذ فراخ سمان قد
زقت الحمص والباقلى واللوبيا فيغسل ويوخذ حمص مرضوض وبصل مقطع وشحم
ثلثة افراخ وفروج واحد فيطبخ ويطيب ويغرف على رغيف سميذ قليل الملح والخمير
ويوكل فان بقي شي من المرق يحساه وينام عليه ساعة ويشرب عليه شرابا غليظا
اخر ينبغي ان يجعل ملح الطبيخ كله من ملح الاسقنقور فان لم يحضر فليجعل في الملح
ابدا زنجبيل قليل مسوح ملذذ يمسح الذكر بعسل الزنجبيل المربى فانه يلذذ المراة
لذة عجيبة اخر فلفل ودارفلفل ودارصيني وسنبل وخاولنجان ويسحق بالسوية ويعجن
مسحوقه بعسل الزنجبيل المربى ويمسح به الذكر او يوخذ كبابه فيمضغ ويستعمل لعابه او
عاقر قرحا طلاء يعظم الذكر يوخذ خراطين فيغسل ثم يجفف ويسحق ناعما ويداف في
دهن سمسم ويطلى به القضيب بعد الدلك ويترك ليلة ثم يغسل ويدلك فانه يعظم
جدا اخر يعظم الذكر يوخذ العلق ويلقى في نارجيلة فيها ماء ثم يرفع حتى يجف الجميع
ثم ينعم سحقه ويطلى به فانه يعظمه اخر او يدلك القضيب حتى يحمر فاذا احمر مرخ بلبن الضان
المنتن ويترك حتى يجف ساعة ثم يوخذ ايضا في ذلك يفعل ذلك به في طرفي النهار فانه
يعظم ويغلظ والدلك الدائم والمرخ بالدهن يعقبه لئلا ينحل وما الجذب والتطويل
بالماء الحار والطلاء بالزفت يعظم كل عضو اديم تدبيره بذلك او يطلى القضيب
بلبن الجلبلاب فانه يغلظ جدا تدبير اخر يعظم الذكر يدلك في اليوم مرات كثيرة

من احسن الطرق في استعمال الريحان
في ادرار الباه ان يوخذ منه وزن نصف
مثقال او درهم ويسحق وينخل ويذر على
مقدار نصف رطل لبن حليب بقري و
يشرب على الريق فانه غاية في ادرار الباه
مجرب صحيح ٢

وسمعت عن بعض اسفار الهند وعن
السياحين ان النارجيل
يكون مملوا من الماء حال طراوته
فاذا عتق وذهب عنه وفني ذلك
الماء والنارجيل الذي يكون بهذه
الصفة لم نتفع في بلادنا هذه ومع
نشا منه احد ممن بلادنا غير
من الاطباء ٢

كل مرة الى ان يحمر ويصب عليه ماء فاتر ويمرخ بشمع ودهن او يدلك ويمسح بلبن الضان
عشر مرات او يخنف الخراطين ويسحق مع دهن زنبق ويطلى به او يوخذ قطعة من
زق عليها زفت فيسحق ويدلك الذكر ويلصق عليه وهي حارة فاذا بردت نزعت
منه يفعل ذلك في اليوم مرات **مسوح يقوي الانعاظ** يوخذ اوقية دهن السوسن
ويلقى فيه وزن درهم فرفيون ومثله فلفل ومثله نطرون ومثله خردل وقيراط مسك ويمرخ
به القطن والعجان والقضيب وما يليه **دواء يقلل الجماع والمني** بزر الفقد عشرة دراهم
بزر القونج والسداب يابس خمسة خمسة كمون وسعد وجلنار ثلثة درهم يستف منه
غدوة وعشية راحة راحة ويسمى قاطع النسل **اخر يقلل المني** ويستعمل اذا كانت حرارة
بزر الخس وبزر البقلة المباركة ثلثة عشرة دراهم بزر قطونا وكزبرة يابسة ثلثة ثلثة جلنار درهمين
ورد النيلوفر درهم وورد احمر درهمين يوخذ منه وزن ثلثة دراهم مع ربع درهم كافور اياما
ويغذى بالحامض والقابض والمحللة للسنخ **سفوف يمنع سيلان المني** والبول بغير
ارادة بزر السنج درهمين بلوط ثلثة دراهم بزر الخس ثلثة دراهم كندر ثلثة دراهم كسبلا درهمين
سعد ثلثة دراهم سكر درهمين خرميان درهم كمون درهمين بزر البقلة اربعة عشر درهما قشر الاهليلج
الكابلي والبليلج والاملج سبعة سبعة يتخذ سفوفا وقد يعجن بعسل الشربة خمسة دراهم
جوارشن الزرعوني بزر الهليون وشقاقل وبهمن وتودري وبس الاستقنقور
ولسان العصافير ثلثة خمسة دراهم زنجبيل وبزر اللفت وبزر الكرفس وبزر الفجل وبزر الجرجير
وبزر البصل وبزر الجزر وبزر الكراث وخاولنجان وجوزبوا ودارجيني ودارفلفل
وبوزيدان

الى خامس عشر فوج

وبوزيدان واسقيل مشوي ثلثة ثلثة دراهم بزر الانجرة درهمان فانيد بوزن الجميع يدق
وينخل ويعجن بالعسل الشربة درهم الى ثلثة دراهم ادوية النقرس ووجع المفاصل
وعرق النسا طلاء للنقرس مع حرارة صندل احمر وورد احمر وفوفل وشياف ماميثا
وبوشي ارمني وافيون واصل اللفاح بالسوية يتخذ بنردا ويطلى بخل قليل وماء ورد وماء الكزبرة
وهندبا وعنب الثعلب ويوضع فوقه بزر قطونا بخل قد طلي على كاغد ومتى فتر اعيد اخر
وربما زيد فيه اسفيداج الرصاص وطين ارمني **طبيخ الهليلج** النافع للنقرس الحار وينقي
البدن هليلج اصفر خمسة عشر درهما تربد ابيض محكوك وبسفايج ثلثة ثلثة دراهم سنا مكي
وشاهترج ثلثة اربعة دراهم سورنجان ابيض درهمين بزر الهندبا وبزر الكرفس والرازيانج
وورد احمر ثلثة درهمين يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ويمرس ويصفى ويشرب مع
عشرة دراهم سكر **حب السورنجان الصغير** يشرب من يكون مطبوخ صبر درهم
سقمونيا ربع درهم ورد دانق سورنجان نصف درهم يحبب وهي شربة **ضماد** يحلل بقايا
غلظ النقرس الحار لعاب بزر الكتان والحلبة ود قيقهما وقيروطي متخذ بدهن البابونج
يجمع الجميع ويضمد به **اخر** يوخذ شمع فيذاب بدهن سوسن ويلقى معه لعاب الحلبة
وبزر الكتان ويسحق حتى يختلط ويطلى عليه **سفوف** نافع من اوجاع المفاصل الحار جلوه
طيب سورنجان ابيض عشرة دراهم سقمونيا مشوي درهم ونصف درهم كبابة ثلثة دراهم
سكر ابيض ثلثون درهما الشربة ثلثة دراهم **حب جيد مجرب** يستعمل كما بدو العلة
صبر اربعون درهما سورنجان ابيض وهليلج اصفر بالسوية عشرون درهما يعجن بعصارة

عنب الثعلب وبحب الشربه درهمين ونصف **طلاء للنقرس البارد** ميعه سايله وجند
بيدستر وفرفيون ومر وصبر واقاقيا اجزاء سواء يطلى بشراب عتيق **حب السورنجان**
الكبير للنقرس البارد ايارج فيقرا عشرة دراهم شحم الحنظل وقنطوريون وسورنجان وهنرمبرج
وبوزيدان نكد خمسة دراهم فرفيون درهمين تربد عشرة دراهم زنجبيل وشيطرج وفلفل و
خردل وجندبيدستر نكد درهم بحب الشربه درهمين ونصف الى ثلثة دراهم وهذا الحب
يسمى مقيم الزمنى وربما زيد فيه سقمونيا وحلتيت وقنة ومقل وجاوشير درهما درهما
نسخه اخرى للنقرس البارد ووجع الورك والزمانه سورنجان وبوزيدان وماهيرج
نكد نصف درهم شحم الحنظل ثلث درهم قنطوريون دقيق نصف درهم فرفيون ربع درهم
سقمونيا دانق ايارج فيقرا وتربد نكد درهم جندبيدستر وجاوشير وحلتيت وقنة
نكد ربع درهم مقل ثلث درهم زنجبيل وخردل وشيطرج وفلفل نكد دانق وهي شربة قوية
والوسط نصفها او ثلثاها **حب السورنجان الصغير** لون اخر ينفع من النقرس
الحار يوخذ سورنجان ابيض درهم صبر درهم سقمونيا ربع درهم بزر الكرفس دانق و
هي شربه **ضماد** يحلل بقايا الاورام البارده والنقرس البارد مقل ولبنى وحلبه وبزر
الكتان واشق يحل المقل والاشق بشراب ويجمع بها ويضمد **دواء يستاصل**
النقرس البلغمي كادريوس وكافيطوس وزراوند وجنطيانا وفو ومو ودوقو
وفطراساليون وورق السذاب وورق النوتنج وفوة الصبغ واسارون ونانخواه
وابهل اجزاء سواء يسقى منه كل يوم درهما ولا ياكل عليه سبع ساعات ايام الشتاء كلها
مطبوخ

مطبوخ قوي لوجع المفاصل البلغمي سورنجان ابيض ثلثة دراهم بوزيدان مثله ماهيرج
درهم تربد اربعة دراهم فوه وبزر الكرفس وانيسون وقشور الحنظل نكد درهمين يطبخ
الجميع برطل ونصف ماء حتى يبقى نصف رطل ويشرب وهو دواء قوي ينفض بقوة قوية
حب يقلع الخام من الورك وينفض نفضا قويا تربد ابيض حدث درهم ونصف شحم
الحنظل دانقين مقل ربع درهم يتخذ حبا وهي شربه عجيبة **شربة تقلع وجع الورك البتة**
وتسهل بلا اذى انزروت مثقالين ومثله سورنجان ابيض يماث ذلك في اوقيه
دهن الجوز ومثله طبيخ الشبث ويسقى **مطبوخ قوي لعرق النسا** ووجع المفاصل
من بلغم قشور الحنظل اليابس خمسة دراهم زبيب منزوع العجم كف يطبخان بثلثة ارطال ماء
حتى يبقى ثلث رطل ويصفى ويشرب فانه يمشي عشر مجالس بلغما غليظا خاما وهو جيد
قوي **حب قوي جدا يقلع البلغم** بقوة من المفاصل والورك سعد وسورنجان وبوزيدان
نكد نصف درهم ماهيزهج دانقين تربد ثلثي درهم شحم الحنظل ربع درهم فرفيون دانق
وهي شربة واحدة **حب يسهل السوداء** بقوة في علاج عرق النسا من الدم الغليظ
افثيمون درهم بسفايج درهم غاريقون ثلثي درهم ملح هندي ربع درهم يجمع ويحبب و
هي شربة **سفوف يشرب عند شدة الوجع** فيخففه ويسكنه سورنجان ابيض
سكر طبرزد بالسوية يستف منه ثلثة دراهم بماء بارد **اخر** سورنجان درهم شيطرج دانقين
سكر درهمين ويشرب **اخر** يستف من الكزبرة اليابسة كل يوم ثلثة دراهم مع سكر ابيض
مثله او يوكل الخشخاش بالسكر **اخر** يسحق عدس مقشر وكزبرة يابسة وبلوط منقع بخل

تعالى شئت الشئ ايسره في
امعه فانما شاذا دفعة

وسولنجان ابيض ويستف منه ثلثة دراهم دواء مخدر يستعمل عند شدة الوجع
بزر الحسى وبزر البنج الابيض ثلثة عشر دراهم شيطرج وافيون ثلثة دراهم يجمع و
يحبب مثل الحمص ويعطى واحدة دواء ليحيى بن خالد ممتحن حسن الاثر جيدا
سورنجان عشرة دراهم سنا مكي خمسة دراهم اسارون وزنجبيل وكمون كرماني ودار فلفل
ثلثة دراهم يعجن بعسل الشربة منه مثقال بماء فاتر حقنة لعرق النسا قوية
قشور اصل الكبر وقشور الحنظل وشحمه وقنطوريون دقيق وماهيزهره وسورنجان
وبوزيدان وحرف وبهار جشان وشستندان وشيطرج وبزر الفجل والحجر حفنة حفنة
يطبخ ويصفى ويخلط فيه مري نبطي ودهن خروع ويحقن به مرات حتى يسحج ثم يحقن بهذه
الحقنة وهي جندبيدستر وفنه ومقل وميعه وجاوشير وفرفيون يحل في دهن القسط
ويحقن به فتيلة تنوب عن الحقنة وتسكن وجع عرق النسا ويسحج شحم الحنظل و
عرطنيثا وبورق واشق يتخذ اشيافا طوالا ويتحمل ويترك حتى يسحج ضماد يحلل الصلابة
والتحجر في المفاصل حلبه ولوز مر واشق ومقل يحلان بدهن الحل او بدهن الحنا او
بدهن السوسن ويجمع ويضمد ومتى حقنت بالحقنة الحادة فامشت الدم فاحقنه بماء
الارز وشحم ماعز لتسكين اللذع بذلك ان كان شديدا ويحقن قبله بحقنة يخرج الثفل وينقي
الامعاء ضماد للورك قوي يجذب الوجع فوتنج مجفف وشيطرج وخردل وقشور اصل
الكبر وشيرج التين يجمع ويلزم الى ان يسقط فرزجة تحمل لعرق النسا ووجع الورك
يوخذ شحم الحنظل والخشب الذي يغسل به الصوف وبورق واشق وقشور اصل
الكبر

شستندان وهو الفاشرشين

وتار عرطنيثا

الكبر يتخذ اشيافا طوالا ويحمل ويصبر عليها حتى يسحج دهن يتمرخ به لوجع الظهر
العتيق يوخذ رطل زيت فيطبخ فيه اوقية ورق الدفلى ويمرخ به الظهر ليلا ويستحم
غدوة ويكون الغذاء اسفيدباجات حب خاصيته تسكين وجع الظهر
عجيب شحم الحنظل وسكبينج جزء جزء صبر جزئين جندبيدستر ومقل ثلثة نصف جزء
الشربة درهمان الى درهم ونصف دهن ينفع من عرق النسا البارد
يوخذ دهن زنبق فينقع فيه فرفيون وجندبيدستر وميعه ويمرخ به ويلزم
القيء بالفجل حقنة تنفع من عرق النسا اذا لزم الوجع بالورك يوخذ مري
نبطي وبورق فيحقن به اخرى او يستعمل الحقنة الموصوفة للسكتة ضماد ينفع
يستعمل في عرق النسا البارد اذا زمن فطال يوخذ من الشياف الذي ينوب
عن الحقن المتخذ من العرطنيثا وقد ذكرناه قبلا جزء ومن جزء الحمام جزء ويعجن
بطبيخ التين ويضمد به ويسيل النفاطات ويكمد بالماء الحار وينزل اياما
فان سكن والا اعيد ذلك عليه علاج الحدبة البارد يسهل بحب السورنجان
الكبير مرات ويلزم دهن الخروع على ماء البزور ويمرخ الموضع بدهن عرق النسا
البارد بعد ان ينطل بهذا الطبيخ مرزنجوش وفوتنج وشيح يطبخ ويكمد به
فان كانت رخية كفى فيها التمريخ والنطول والحمية علاج الحدبة الحادة
يفصد الباسليق ويلزم ماء البقول مع لب الخيار شنبر ويضمد الموضع بالاضمدة
المقوية علاج الدوالي يفصد الباسليق ويسهل السوداء مرات ثم يفصد

لزج اى دادوم

هذه العروق باعيانها مرارا ويمسح حتى ينزع ما فيها ويرطب التدبير ويحذر
اتعاب الرجل علاج داء الفيل يفصد الباسليق ويلزم العليل القي
ويسهل مرات بحب السورنجان الكبير ثم العود على القي ثم على الاسهال
مرات متواترة ويطلى الرجل بهذا الطلاء يوخذ صبر واقاقيا ومر وعصارة
لحية التيس وشب ويطلى بالخل الثقيف ويشد الرجل بعد ذلك ويعصب من
عند العقب الى فوق ولا يتحرك الا وهو مشدود الرجل ولا يفارقه الطلاء و ولا يفارقه الشدة
يستعمل في خلال ذلك يعقب القي وعند العزم على الراحة من العلاج هذه الاضمدة
فانها تحلل منها شيئا كثيرا ضماد تفعل ذلك يوخذ بزر الكرنب وشونيز ويستعمل
اخر رماد الكرنب وترمس ونطرون وبعر الماعز ودقيق الحلبة يطلى بها الرماد
يوما او يومين فانه يحلل منها شيئا كثيرا ويخفف ضماد لوجع الركبة البارد يسلق
ورق الدفلى ويدق ويخبص ببعض الادهان الحارة ويضمد به معجون السورنجان
للنقرس واوجاع المفاصل وعرق النسا البلغمية والصفراوية سورنجان ابيض
ستة دراهم بوزيدان وماهيزهرج واصل الكبر وكمون وشيطرج هندي ثلاثة دراهم
هليلج اصفر سبعة دراهم بزر الكرفس وبزر الرازيانج وفلفل ابيض وسعتر وملح هندي
وورق الحناء وزبد البحر ثلاثة درهم ونصف ورد احمر وجلجلان ثلاثة ثلاثة دراهم
تربد ابيض خمسة عشر درهما زنجبيل ثلاثة دراهم سقمونيا ثلاثة دراهم عسل ماء وخمسة درهما
دهن اللوز استادين الشربة استار بماء حار وعلى الدوام ثلاثة دراهم من
مسكنات

مسكنات وجع النقرس بعد التنقية السورنجان ثلاثة دراهم مع مثله سكر طبرزد
وكذلك الخشخاش وكذلك الكرنب والقنفذ في طبيخ الضبعة العرجاء والثعالب نافع
وهو ان يطبخ كما هي لا تسلخ ولا يشق بطنها ويوضع في مرجل كبير ويطبخ مع ماء وملح و
شبث الى ان تتهرا ثم يصفى ويقعد فيه وهو فاتر ويستعمل ثلاثة ايام متوالية غدوة
وعشية ويمكث فيه كل مرة ساعتين ثم يخرج ويغسل بماء حار ويمنع عنه الهواء البارد
ويدثر بالثياب يستعمل هذا في اول الشهر ثلاثة ايام وفي وسط الشهر ثلاثة ايام وفي اخر الشهر
كذلك والارنب وحمار الوحش يقوم مقام الضبعة ضماد يضمد به بعد التنقية يقوم
مقام شرب العظام المحرقة اهليلج وجوز السرو والعظام ثلاثة جزء شب يماني وزاج
ثلاثة سدس جزء يعجن بغرا السمك ويطلى به ويشد خل العنصل وخل الغويخ اذا اتخذ
سكنجبينا ينفعان من اوجاع المفاصل لان خل العنصل وان كان يقوي التلطيف
فليس يقوي الحرارة وخل الغويخ فيه تخفيف وحرارة ممزوجة بالخل الكموني الذي
يورقه مثل ساير الاخلاط صالح لها لانه يلين للطبيعة ملطف مدر سفوف مسهل
طيب حلو سورنجان ابيض عشرة دراهم سقمونيا مشوي درهم وبلثان كبابه درهم سكر
طبرزد ثلثون درهما الشربة ثلاثة دراهم الى اربعة مسهل لطيف ينقع رطل من التربد في
ثلاثة ارطال ماء عشرة ايام في الصيف في قنينة مشدودة الراس ثم يصفى ويطبخ مع رطلين
سكر طبرزد ويسقى كما يسقى الجلاب فيقيم مجالس صالحة خلطا بلغميا قرص يسهل الصفراء
والبلغم سقمونيا درهم تربد عشرة دراهم ورد ثلاثة دراهم سنبل نصف درهم يجمع بعصير التفاح

او السفرجل وبجل عشر اقراص الشربة قرصة الى قرصتين مطبوخ في سهل الصفراء والبلغم
باعتدال هليلج اصفر منقى من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما تربد من ثلثة دراهم الى خمسة دراهم
يطبخ بثلثة ارطال ماء حتى يصير بثلثي رطل ويسقى مع عشرة دراهم سكر **طلاء عجيب** في
تسكين الوجع وتقوية العضو عظام محرقة مبيضة مغسولة بعد السحق مجففة جزء
سورنجان جزء نشا واسفيداج جزء جزء يجمع بماورد قد نقع فيه كافور **آخر**
نشا واسفيداج الاسرب وطباشير وكافور يطلى بماورد **طلاء** تقوى ويمنع
اكثر مما يبرد صندل احمر وماميثا وطين ارمني وجلنار وصدا الحديد ومغاث يستعمل
بماء الآس **طلاء** يبرد تبريدا شديدا يسحق النشا مع الكافور مثلا بمثل ويطلى بماورد
آخر مبرد مانع يطلى باسفيداج الاسرب قد يسحق بماورد حتى يلتزج **آخر** مثله يسحق
اسفيداج الاسرب بلبن البقر ويطلى به **طلاء** بليغ في تسكين الوجع لباب الخبز
السميد وافيون متساويين يطلى بلبن البقر ويغلى بورق بارد وبدل مني فتر
طلاء يبتدا به في تحليل الورم الدموي صندل احمر وزعفران بالسوية يطلى بماء الكزبرة
آخر مثله ماميثا وحضض وصبر يطلى بماء الهندبا **آخر** مثله بابونج وورد يطلى
بماء الهندبا او الكرفس **آخر** نخالة وخطمي وبابونج **آخر** دقيق بزر الكتان بماء النخالة
آخر دقيق الحلبة وشبث وبزر الكتان يجمع بعصير الكرنب ويطلى به **طلاء** رادع
يستعمل في ابتداء وجع المفاصل البلغمي صبر واقاقيا وحضض يطلى بطبيخ العفص
والآس **آخر** مثله جوز السرو وابهل وتمر وحضض يطلى بطبيخ العفص **آخر** يطلى
بالسكر

بالسكر الممسك **طلاء** يبدل المزاج ويسكن الوجع يطلى بالميعة ودهن زيت **آخر**
يطلى بجندبيدستر وقسط بدهن زيت **طلاء مخدر** افيون وجندبيدستر
بالسوية جزء زعفران نصف جزء **آخر** ينطل بخل خمر قد طبخ فيه فوتنج او سعتر ثم يطلى
الملينات ينطل بالماء الحار الى ان ينفتح ثم يطلى بالشمع والدهن يفعل مرارا
او ينطل بدهن مسخن طبخ فيه شبث واصول الخطمي او ينطل بخل خمر مسخن او يطلى
بالشحوم والامخاخ مع القيروطي **المحللات** دقيق الحلبة بالعسل النورة
بشحم عتيق او بعر ماعز عتيق بسكنجبين او رماد الكرنب بالاشق او الاشق بزيت
او بالخل او دقيق الحلبة والترمس وخرء الحمام بسكنجبين **للورم الرخو** يدلك بملح
دراني وزيت يطلى بخزف التنور مع خل وماء او يطلى بحضض وصبر ومر **الادوية
المحمرة الكاوية** تضمد بالبلوسر او عسل البلادر او بخرء الحمام او برماد خشب
التين معجونا ببردي محرق وخرف وعاقرقرحا واصول الكبر **ادوية الحميات**
اقراص الكافور مبردة للقلب والكبد جيدة من حميات الدق والمحرقة ورد
احمر مطحون عشرة دراهم طباشير جلال وبزر القثاء كلا خمسة دراهم بزر الخس
سبعة دراهم بزر البقلة ستة دراهم بزر الهندبا درهم بزر القرع الحلو اربعة دراهم
عصارة اصل السوس ثلثة دراهم ترنجبين عشرة دراهم كافور نصف درهم يعجن
بلعاب بزر قطونا وتتخذ اقراصا من درهم **سفوف يعطى اصحاب الدق**
اذا لانت طبائعهم ورد احمر مطحون وطباشير نك خمسة دراهم طين ارمني وصمغ عربي

الجلال بالضم العظيم

وكربة منفعة بخل معلوق بعد ذلك درهم درهم عصارة انبرباريس وعصارة السماق
وبزر الحماض متشر انك ثلثة دراهم جلنار ومقل مكي انك درهم ونصف يجمع مسحوقة
ويعطى منه بالغداة درهم وبالعشي درهم برب السفرجل او الرمان او الريباس الساذج
نقوع نافع لحمى الغب يلين الطبيعة ويسهل الصفراء يؤخذ وزن عشرين درهما هليلج
اصفر منزوع النوى في ماء مغلي يوما وليلة ثم امرسه وصفه واجعل معه وزن عشرين
درهما ترنجبين واسقه يوم الراحة سحرا **شربة تسهل الصفراء بقوة** يداف
ربع درهم سقمونيا انطاكي جيد في شربة جلاب وماء واسقه يوم الراحة **مطبوخ**
لطيف يستعمل في حمى الغب اذا كانت القوة ضعيفة والزمان صيفا ولم يحتمل
ما وصفنا من الادوية ونحو السقمونيا والهليلج يسقى اياما متتابعا بالعشيات عند المبيت
اللهم الا ان يستغنى عنه بما يحدث في الطبيعة من اللين يؤخذ وزن عشرة دراهم تمر هندي
وعشرون اجاصة يابسة يهما ناطبخ ذلك برطل ماء حتى تنهرا او عرس ويصفى ويلقى
عليه وزن عشرة دراهم سكر طبرزد ويسقى حين ينام وينبغي في حمى الغب والمحرقة
وسائر الحميات الحادة ان يكون الاكباب على التبريد بحسب حرارة الحمى ويسقى بالغداة
سحرا اقراص الكافور ويردف بماء الشعير بعد ساعتين ويغذى بالبعد من نوايب الحمى
ويضمد قلبه وكبده ومعدته بخرق الكتان المغموسة في الصندل والماورد والكافور
في اوقات خلو المعدة من الغذاء ويبات بماء الرمان المز مع لعاب بزر قطونا ان
كانت الطبيعة تجيء في اليوم مرتين ويستعمل الجلاب والسكنجبين السكري الساذج ويغذى

بخبز

١٢٥

بخبز محمص بالمزورات المعمولة من البقول الباردة بدهن اللوز فاما في حمى الدق فيجب ان
يكب فيها على التدبير المبرد المرطب غاية الترطيب مثل ماء الشعير والقرع ويخفف الثقل
المستقصي بنزع زبله مع جميع التدبير الذي سلف ذكره **اقراص الورد تسهل الصفراء**
وتطفئ الحرارة والحميات وتصلح المعدة الحارة وتسكن العطش نافعة جدا من الامراض الحارة
ولمن يحتاج الى الاسهال في زمان الصيف ومع الحميات ورد احمر مطحون عشرة دراهم بزر الخيار
المقشر وبزر القرع الحلو انك خمسة دراهم رب السوس درهم سقمونيا مشوي مثقال كافور
ربع درهم تقرص من مثقال بعد ان يعجن بعصارة الخرفة الشربة قرصة بمثلها سكر **اقراص البنفسج**
تسهل الصفراء وتستعمل عند خشونة الصدر والسعال وفي ذات الجنب والسل مجربة
نافعة بنفسج يابس مطحون عشرة دراهم سقمونيا مشوي مثقال رب السوس درهم كثيرا و
نشا درهم درهم يعجن بلعاب بزر قطونا الماخوذ في الجلاب ويقرص من مثقال الشربة
قرصة بمثله سكر **دواء الزبد** النافع من الحمى البلغمية يلين الطبيعة تربد ابيض عشرة
دراهم مصطكي وزنجبيل انك درهم سكر مثل الجميع يسقى منه كل ليلة مثقالا واحدا الا
ان يجي الطبيعة من ذاتها مجلسين في اليوم والليلة فصاعدا وينبغي في الحميات البلغمية ان
يسقى في كل يوم وزن خمسة دراهم جلنجبين سكري ويشرب عليه وزن عشرة دراهم سكنجبين عسلي
صرف وبماء عند وقت الغداء من وقت النوبة ويسقى في وقت النوبة عند الاقشعرار سكنجبينا
وماء حارا وسقيا من غير استقصاء **مسهل للحمى** البلغمية تربد نقي درهم شحم الحنظل
دانق غاريقون نصف درهم ايارج فيقرا نصف درهم عصارة الافسنتين ربع درهم

مصطكى دانق يجمع بسكنجبين عسلي وهي شربته وينبغي ان يحمي العليل الامراق والثرد و
يلطف التدبير ويغذى بالخاكزيت والصباغات المتخذه من السلق والخل و
المرى وما اشبه ذلك **نسخة اقراص الورد التامه** ينفع من الحمى البلغميه يسقى
بعد ان يجوز الاسبوع الرابع ورد منزوع عشره دراهم عصارة الغافت سته دراهم
عصارة الافسنتين ثلثه دراهم مصطكى درهم ونصف سنبل واسارون وقفاح الاذخر
وانيسون درهم درهم يقرص من ثلثه دراهم ويسقى العليل منها واحدا باوقيه من هذا
المطبوخ **مطبوخ يسقى به قرص الورد** في الحميات البلغميه قشور اصل الكبر وقشور اصل
الكرفس والرازيانج ثلثه عشره دراهم بزرا هما ونانخواه وانيسون وكشوث و
باداورد وشكاع ثلث خمسه دراهم يطبخ بو رطلي ماء حتى يصير رطلا ويصب منه اوقيه
على اوقيه سكنجبين ويسقى به القرص وانقضه بين كل ليلتين بدواء التربد وان كان
الحمى بعد قويه فالمعجون الاخر واعط اللحوم قلايا ومطجنات فاذا رايت في الحمى
تناقصا بينا فعرقه في الحمام كل يوم قبل غذائه ويتوقى من الحمى شرب الماء
المبرد بالثلج وما يجاوره فانه يطول الحمى غاية الطول **شراب الكدر** يستعمل
عند غليان الدم وفي الامراض الملتهبه جدا اخلاط الخل الثقيف ثلثه ارطال
ماء الرمان الحامض وماء الاترج والليمو والحصرم والريباس والتوت الشامي
والخيار والقرع والسماق والزرشك والهندبا وعنب الثعلب والبطيخ الهندي
والعدس والعناب المطبوخ والكمثرى الصيني والتمر الهندي والتفاح الحامض
والسفرجل

والسفرجل والاجاص الحامض والزعرور ولعاب بزر قطونا ثلث رطل ونصف يجمع
المياه من الصندلين ورطل ونصف من خشب الكدر مدقوقه ويطبخ حتى ينتصف مع رطلين
ثم يصفى ويلقى عليه من السكر ما يمززه ويقوم ويرفع ويخلط به ثلثه مثاقيل كافور
وخمسة اساتير طباشير مسحوقين **دواء الحلتيت** الصغير النافع من حمى الربع يسقى
بعد ان يمضي من الحمى اربعون يوما حلتيت ومر وورق السذاب يابسا وفلفل يسحق
عسلا ما يعجن به ويعطى منه في كل يوم مثل الجوز وينام على مثل النبقه منه ايضا وينفع من
ذلك ايضا جوارش الفلافلي واما قبل ذلك فليفصد ان كان الماء احمر غليظا والعروق
دارة ممتليه وتواتر عليه بالمسهل للسوداء قبل يوم الدور بيوم والقيء في يوم الدور
بالسكنجبين والماء الحار وبالسلق والخردل والمالح ونحوها ويغذى بالفراريج ولحوم الحملان
والجداء ويرطب التدبير فان كان العليل محرورا نحيفا والزمان صيفا فليتباعد عنه
الادويه الحاره ويعتمد على ماء الجبن بالسكر وفي بعض الاحايين بمطبوخ الافتيمون و
الهليلج الاسود ويتقيا في يوم الدور ويعتنى بالتدبير المرطب عنايه اوكد **واما
الحميات التي تنوب خمسا وسدسا** فصاعدا والمختلط فعلاجها ان كان
العليل ضخما شحيما شرها اكولا مثل علاج البلغميه وان كان يابسا نحيفا فمثل علاج
الربع واما المختلط فان لم يكن سببها ورم الكلى فعلاجها استفراغ الخلط الذي هو
سببها حينا والتطفيه حينا لئلا يتكامل احتراق الاخلاط فيؤول الى الربع **قرصه الورد**
للحمى البلغميه يقوي القلب وينفع السدد ورد ثلثه دراهم لسان الثور ثلثه دراهم

بزر الهندبا ثلثة دراهم غافث مثقال يقرص ويسقى برب السوس الشربة مثقال علاج الحميات
الممتزجة من الحر والبرد اما التي يجد العليل فيها حرارة في باطنه وبردا في ظاهره ولم تكن
ذلك في الحميات المحرقة فينبغي ان يدبر صاحبها بتدبير الحمى البلغمية وان كان الامر
بالعكس فينبغي ان يعرق في الحمام قليلا كل يوم ويسقى بطبيخ الهليلج الاصفر ويلزم
الجلنجبين السكري والسكنجبين كل غداة ويغذى بالخل زيت المعمول بدهن اللوز وان
كان يجد اقشعرارا ممتزجا بتلهب فينبغي ان يسقى بطبيخ الهليلج الاصفر والاسود
والتربد والسكنجبين يلزم اقراص الورد الصغير مع اقراص الطباشير نصفين
كل يوم مثقال بالسكنجبين وماء الرمان اقراص الورد الصغير يسقى للحميات المختلفة
ورد مطحون عشرة دراهم سنبل الطيب درهم رب السوس درهم بزر الخيار وبزر الهندبا
ثلثة دراهم يقرص من درهمين بجلاب ويسقى كل يوم واحدة اقراص الطباشير النافعة
للحميات المختلفة والحارة طباشير عشرة دراهم ورد احمر ثلثة دراهم رب السوس درهم
بزر الخس والخيار والقرع الحلو مقشرين ثلثة دراهم نشا وكثيرا ثلثة نصف درهم ترنجبين
خمسة دراهم يعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص من درهم علاج النافض الذي لا يسخن و
لا يتبعه حمى بل ينوب بادوار يدبر صاحبه تدبير الحمى البلغمية ويلطف التدبير ويخفف فان
طال ذلك اعطى في كل يوم قبل وقت النافض قدر بندقة من دواء الحلتيت ويدثر بالثياب
الكثيرة حتى يعرق اخر يمرخ بدنه بالقسط ويكب على بخار الماء الحار بعد التدثر بالثياب
وتجرع الماء الحار حتى يعرق اخر يسقى شرابا صرفا مع قليل فلفل فانه يبطل النافض
علاج

علاج الحميات الغشية التي من رقة الاخلاط وحدتها يعالج هؤلاء يسقى ماء الشعير
مع ماء الرمان المز وتبريد المسكن والملبس ومنع التخلل وتمريخ البدن بالصندل و
الماورد والتغذيه كل ساعة قليلا قليلا ولو عند النوم بالبقول الباردة ومياه الفواكه
المزة والقثد والقرع والفراريج بماء الحصرم مبردة ويسقى اقراص الكافور ان كانت
حرارتها شديدة واما الكائنة عن كثرة الاخلاط النية فينبغي ان يكب على دلك ابدانهم
دلكا معتدلا في الشدة ويبدا بدلك الساق الى اسفل ثم دلك الفخذ الى اسفل ثم دلك
اليدين الى ناحية الاطراف ثم دلك الظهر والصدر ثم يعاد عليهم الدلك على هذا النحو
ثم يطلبون النوم ويذهب نصف اليوم في الدلك ونصفه في الدلك ويسقون عند العطش
سكنجبينا وعند الجوع يعطون ماء الشعير والخبز مع السكر فان لم يجتزوا بذلك فزدهم
بعض اغذية اصحاب الحمى البلغمية واحقنهم عند اعتقال الطبيعة بماء السلق والبورق
واعطهم كل غداة مثقالين بزر الكرفس بالسكنجبين علاج الحميات الوبائية يسقى اقراص
الكافور وماء الشعير ويبرد التدبير ويمال الى الحامض والقابض ويشمون الرياحين
والطيوب الباردة ويطلى صدورهم بالصندل والماورد والكافور ويبرد مساكنهم
بالرياحين الباردة وغيرها ويبخر بالصندل والكافور دواء يستعمل في ايام الوباء
فيحفظ الصحة صبر جزءين زعفران ومر جزء جزء الشربة اثنا عشر قيراطا كل يوم مع
اوقية شراب ممزوج اخر يسقى كل يوم الطين الارمني مع الخل والماء علاج
الجدري والحصبة الحق العليل قبل ان يثور به بل انما ظهرت بعد

الماراثة فليفصد او يحجم ويستكثر من اخراج الدم ثم يعطى كل يوم اقراص الكافور ويبرد التدبير
ويقلل غذاءه ويغذى بالعدسية الصفراء مزورة او ماء الشعير طرفي النهار ويكب على سقية
الربوب الحامضة والقابضة فان لم يلحق حتى يثور به فينبغى ان يعان الطبيعة على ابرازه
ونفضه الى ظاهر البدن بالتدثر بالثياب وتسقيه هذا المطبوخ ان وجد فى ظهوره بلادة
طبيخ يبرز الجدرى والحصبة الى ظاهر البدن تين وزبيب وعدس مقشر وبزر الرازيانج
وعيدان اللك كف كف يطبخ بالماء ويسقى فى النهار مرات قطور يقطر فى العين فيمنع خروج
الجدرى والحصبة فيها يوخذ ماورد وينقع فيه سماق ويصفى ويقطر فيها مرارا او يقطر
فيها عصارة شحم الرمان قطور آخر ينفع اذا خرج فى العين جدرى او حصبة يحل الكحل
بماء الكزبرة الرطبة ويقطر فى النهار مرارا فيها وينبغى ان يتغرغر ايضا بالماورد والسماق او
بعصارة شحم الرمان ويتشق الماء البارد مع السير من الخل فى النهار مرارا حتى اذا برز كله
الى ظاهر البدن عدت الى التدبير المبرد بخورات ينفع ذلك يبخر فى الصيف بالصندل
وورق الورد والآس وفى الشتاء يبخر بالطرفاء وما ابطا منها جفافه فيشر به ماء الملح
فى قطنة وما تنفخ البدن واذى فيشر به الدهن الفاتر بقطنة وما كان فى الوجه فيشر به
دهن الفستق السكنجبين البزورى النافع من الحميات والسدد والعطش ويجلو المعدة
من البلغم خل خمر عتيق جيد عشرة ارطال الماء العذب الصافى مقدارا ما يكسر حدته وقشر اصل الكبر
واصل الكرفس واصل الرازيانج ثلاثة نصف رطل بزر الكرفس والرازيانج والانيسون و
الهندبا ثلاثة اواقية ينقع يوما وليلة ويطبخ حتى ينقص السدس ثم ينزل عن النار ويصفى ويلقى
عليه

علية لكل رطل منه خمسين سكرا وان اريد ان يجعل فيه قليل زعفران فعل ذلك ويقوم ويرفع
اقراص الغافت النافع من الحميات العتيقة وضعف الكبد ورد احمر خمسة دراهم
سنبل درهم طباشير درهمين عصارة الغافت ثمانية دراهم مصطكى درهم يقرص الشربة
مثقال بالسكنجبين مما يسهل خروج الجدرى ان يوخذ من التين الاصفر بلمش عددا ومن
الزبيب المنزوع العجم عشرون عددا ويغلى فى ثلثة ارطال ماء حتى يتهرا ويسقى العليل منه نصف
رطل فى ثلث مرات ويكمد بالماء الحار ويدثر ويتشف الماء لئلا يبرد عليه وينبغى ان يطعم
المجدور ان كانت حماه ساكنة ماء الشعير بسكر طبرزد او بماء الرمان المز ان كانت الحرارة
اقوى وكذلك يفعل بسويق الشعير وان كان يسهل فى ماء الشعير خشخاش وخاصة ان كانت
الطبيعة لينة وان كانت اكثر لينا تتخذ ماء شعير بسويق الشعير وسويق حب الرمان ويستى
اما على وجهه واما مع الطباشير والصمغ العربى قال ماء القرع والبطيخ الهندى والخيار و
لعاب البزر قطونا انفع للمحصوب كان ماء الرمان المز وماء الحصرم اوفق للمجدور لاختلاف
مادتى الجدرى والحصبة فى الرطوبة واليبس والترنجبين ضار لهولاء وكذلك اللبلاب والنفسج
الباب السابع عشر ادوية الجراحات والقروح والاورام وما يتصل بذلك ذرور ينبت اللحم ويلزق
الجراحات الطرية عجيب الفعل كندر وصبر وانزروت ودم الاخوين اجزاء سواء يسحق مثل الكحل
ويذر على الجرح ويشد ويحذر ان يقع بين شفتى الجرح شعرة او غيرها مرهم عجيب الفعل فى انبات
اللحم يوخذ اوقية مرداسنج مسحوق مثل الكحل ويصب عليه ثلاث اواق زيت ويطبخ ويحرك
حتى يتحلل ثم يوخذ كندر وانزروت ودم الاخوين وبيرزد وزفت يابس ثلاثة دراهم فيلقى عليه

مسحوقة ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل في القروح اذا لم يكن حامية مرهم ينبت اللحم في الصيف
ويستعمل فيه وحيث يكون حرارة يوخذ مرداسنج وزن خمسة دراهم مسحوق مثل الكحل ويسحق
بالخل حتى ينحل ويلين ثم يصب عليه دهن ورد ويسحق حتى يغلظ ويسقى الخل مرة والدهن مرة
حتى يربو وينتفخ ويصير مرهما ثم يلقى عليه وزن خمسة دراهم اسفيداج الرصاص ويسحق معه قليل
كافور ويستعمل المرهم الاسود يستعمل اذا كانت القرحة يابسة قحلة وحيث يشتد البرد والعضو
بارد شمع وزيت وعلك رومي وزفت بالسوية يذاب ويستعمل مرهم ينبت اللحم حشيش
الشيح وعروق صفر وسكر ينعم سحقه ويعجن بمخ ساق البقر ويستعمل مرهم يدمل القروح و
ينبت اللحم في القروح الكثيرة الوضر مرداسنج مسحوق يسقى الخل فما والزيت فما في
هاون حتى ينتفخ ويبيض ثم يوخذ روسختج وكحل وجلنار وعروق وعفص ودم الاخوين واسرنج
وشب وقليميا الفضة يلقى مثل سدس المرهم كله فيلقى عليه ويدعك في الهاون حتى يستوي ثم
يمسح منه على قطنة ويلزم الجرح الذي قد نبت فيه من اللحم الكفاية ويشد برفق فانه يصلبه ويدمله
اندمالا محكما ويعالج بهذا المرهم القروح الكثيرة الرطوبة ذرور يدمل القروح صبر وجلنار
وقليميا مسحوق وروسختج مسحوق مغسول بالسوية يذر منه على القرحة اخر اقوى يذر عليه
صبر وعروق وجلنار ودم وعفص بالسوية فانه يليغ ذرور ينقص اللحم نقصانا خفيفا يسحق
الاشنان ناعما ويذر على الموضع الذي فيه لحم زايد فانه يذيبه اخر اقوى منه يسحق القلي ويذر عليه
او يسحق زنجار ويذر عليه المرهم الاخضر ياكل اللحم في القروح الوسخة يوخذ اوقية زنجار
خالص واوقية عسل فيسحق ويستعمل اخر يصلح للنواصير في الاذن ايضا وينقي كل قرحة وغيرها
وضرع

وضرع وسخة وياكل اللحم الميت زنجار اوقية انزروت واشق يلد نصف اوقية
يسحق الجميع بخل ثم يعجن بالعسل ويستعمل اخر الين من الاول شمع وزيت وزنجار
مسحوق يخلط ويستعمل صفة الدواء المسمى فلنديثون ياكل اللحم النواصير
وكل لحم ميت ويصلح العفن الذي في اللثة والفم وفي جميع الجسد نورة حية
جزء زرنيخ اصفر وقلي واقاقيا يلد نصف جزء يسحق ذلك بالماء الذي يسمى الماء
الاول وصفته يوخذ نورة لم يصبها الماء وقلي بالسوية فيصب عليها بعد سحق
القلي ستة امثالهما ماء وزنا ويدفع ثلثة ايام ويساط فيها كل يوم ثلث مرات
ثم يصفى ويشمس حتى يصير في ثخن الخلوق ثم يخلط به الادوية ويترك في الشمس حتى
يغلظ ثم يتخذ اقراصا ويجفف ويوضع موضعا لا يصيبه الندى وعند الحاجة يسحق
ناعما ويستعمل صفة ديك بر ديك وهو الدواء الحاد الاكال يذر منه على الناصور
الناتئ واللحم الزايد والخنازير التي يراد افناها بعد التنقية وبالجملة جميع
ما تريد ان تذيبه وتفنيه فانه يكويه ككي النار حتى يجف ويشتد سواده وينوب عن
الكي في جميع المواضع يوخذ زرنيخ اصفر مسحوق نصف رطل ونصف رطل نورة ونصف رطل
زنجار وربع رطل زيبق وربع رطل نوشادر يسحق بالماء الاول حتى يموت الزيبق ثم
يجفف ويسحق ثانية ثم يطرح في الالة التي يسميها اصحاب الكيميا الاثال ويوقد تحته
حتى يصعد ويوخذ ما صعد ويدفع في قارورة ويستعمل مرهم ينضج الخراجات النضيجة
ويغني عن بطها بالحديد يوخذ من عسل البلادر جزء ومن الزفت الرطب جزء فيجمعان في

معرفة حديد ويسخن ويحرّك حتى يمترجا فاذا اردت ان ببطّ خراجا بلا حديد فاقصد الموضع
الذي تريد ان يقع البطّ فيه فامسح عليه من المرهم ودعه نصف يوم فانه ياكل منه بقدر ما
يمسح عليه مرهم الدياخليون النافع من الخنازير والاورام الصلبة ورياح التخمة
يوخذ اوقيه مرداسنج مسحوق ويلقى في طنجير ويصب عليه اوقيتين ونصف زيت و
يساط ويوقد تحته نار ليّنة حتى ينحلّ المرداسنج كلّه ثم يوخذ اوقيتين لعاب بزر الكتان
ومثله لعاب الحلبة واوقيه لعاب الخطمي فيلقى عليه ويساط حتى يغلظ ثم ينزل عن النار و
يساط ويمدّ حتى يصير له متانة ولزوجة ويرفع ضماد جيّد للخنازير والاورام
الصلبة والبطيئة التحلّل يعجن اصل السوسن الاسمانجوني مسحوقا مع الدياخليون ويستعمل
آخر يوخذ بعر عتيق فيعجن بعسل وخلّ قد سحقا حتى امتزجا ويضمّد به فانه بليغ ضماد
آخر يوخذ بزر النجل فيدقّ مع لوز مرّ ويضمّد به آخر يوخذ اخثاء البقر اليابسة فيجمع مع
الخطمي ويضمّد به آخر يوخذ بزر الحلبة وبزر الكتان وبزر الكرنب فيجمع ويضمّد به مرهم
عظيم النفع من السرطان المتقرّح وغير المتقرح اذا خيف عليه التقرّح ويكسر عاديته يوخذ
اسفيداج الاسرب وتوتيا مغسول بالسويّة فيسحق بدهن ورد او بماء بقلة الحمقاء او
بماء عنب الثعلب او بماء القرع او الخيار او لعاب بزر قطونا ايّما حضر ويوضع عليه
ضماد ينضج الدماميل وسائر الاورام سريعا يدقّ التين العلك الكثير العسل ويضمّد به
آخر يضمّد بلحم الزبيب بعد ان يعجن فيه بورق الخبز آخر يضمّد بمرهم الدياخليون فانه يضمّد الدماميل
عظيم النفع آخر قويّ جدا يدقّ الخردل مع التين العلك وشيء من دهن السوسن مرهم
العسل

العسل ينفع الدماميل وسائر الخراجات المتفجرة يوخذ انزروت ومثله عسل فيسحق به ويرفع
وقوم يطبخون العسل وحده حتى يغلظ ثم يذرّون عليه الانزروت ويخلطونه وهو
مرهم ينفع كل جراحة وسحجة ويمتصّ القيح كله طلاء للحمرة وجميع الاورام الحارة الملتهبة
في جميع الاعضاء يوخذ صندل احمر وفوفل وشياف ماميثا واسفيداج الرصاص
وطين ارمني لكلّ جزء قشور البروج وافيون لكلّ نصف جزء يعجن بالماء ويهيّا في هيئة
البندقة وعند الحاجة يسحق ويبلّ بماورد وخلّ خمر يسير ويطلى ويلقى فوقه خرقة مبلولة
بماء الثلج ويبدّل متى فترت دواء ينفع من الورم الرخو يضرب خلّ خمر يسير مع دهن
ورد يسير وماورد وماء الآس وتشرّب منها خرق ويوضع عليه ويشدّ برباط
شدّا خفيفا ولكن اشدّ غمزه على وسط الورم ويذهب به الى الجانبين صفة ماء الرماد
يبدّد الاورام الرخوة البلغمية يحرق حطب الكرم ويصبّ الماء على رماده ويترك ليلة
ثم يصفّى عنه ويمزج بخلّ ويغمس فيه خرق ويضمّد بها ويشدّ بعدها بعصابة آخر يدلك
بالملح والزيت اذا كانت شديدة الترهّل جدّا او يضمّد بورق الطرفاء او ورق الآس
او ورق الدلب او يطلى بالطين الارمني والخلّ ويلطّف التدبير ويحذر التخم والاكثار من
شرب الماء البارد طلاء نافع للترهّل اين حدث صبر ومرّ واقاقيا وشياف ماميثا
وزعفران وسعد وطين ارمني وحضض يتخذ كهيئة البندقة ويطلى منه عند الحاجة بخلّ
قليل وماء الكرنب وان كان في الوجه والاجفان فبماء الورد والهندبا وشيء يسير من
الخلّ ضماد يحلّل الاورام الصلبة الباردة اذا لم تكن سرطانية حارّة الملمس ولا فيها الحس

يوخذ من المقل اللين والبزر والاشق اجزاء سواء يلين بالدق في الهاون مع دهن
السوسن او دهن بان حتى يتخلل ثم يلقى عليها مثلها لعاب الحلبة ولعاب بزر الكتان و
يدق ايضا الجميع حتى يستوي ويجمع بالتين العلك المدقوق نعما ويضمد به الصلابة ان كانت
من الجسد مرهم الاسفيداج النافع من القروح الحامية والنفاطات التي قد سال منها
ما فيها ومن حرق النار والماء والدهن الحار المغلي يوخذ شمع مصفى ومثله اربع مرات دهن
الورد يذاب ويطرح عليه ما احتمل من الاسفيداج ويسحق ويرطب ببياض البيض ويسحق معه
في الهاون حتى يثخن ويرفع وربما جعل فيه شيء من الكافور مرهم النورة النافع من حرق النار
وغيرها اذا تقرح وغلظ امره وهو عجيب الفعل يوخذ نورة بيضاء بعد ان يسحق فيصب
عليه من الماء ما يغمرها ويترك ساعتين ثم يصفى الماء عنها ويعاد عليه ماء اخر يفعل ذلك اربع (عليها)
مرات ثم يترك حتى ينضب الماء قليلا ثم يضرب بدهن ورد خام حتى يستوي ويكون كهيئة المرهم
ويطلى به الموضع او يطلى على قطن خلق ويلزم الموضع علاج النملة والنار الفارسية
يطلى حواليها بالطين الارمني مع الخل والماء ويضمد بمرهم الاسفيداج ويسهل الصفراء
بنقوة في النملة ويخرج الدم بالفصد في النار الفارسية ويبرد التدبير علاج للعقد الغددية
يغمز عليها حتى تتفرغ ويستوي موضعها ثم يشد عليها قطعة من الاسرب مستديرة ويشد (اي تتفرق)
شدا جيدا ولا يحل بثلثة ايام ثم يطلى عليها بعد ذلك طلاء الجبر ويشد ومما ينفع من حرق
النار وغيرها ان يبرد الموضع بخرق كتان مبلولة بماء ورد مبرد بالثلج ويبدل متى فترت
ان كان خفيفا ويفصد من الجانب المخالف ان احتيج اليه دواء اخر ينفع من حرق النار
وغيرها

وغيرها اذا كان معه وجع شديد يضرب النبض بدهن ورد ويوضع عليه بقطنة اخر
ينفع من ذلك اذا لم يكن معه وجع شديد يوخذ عدس مقشر واسفيداج الرصاص يسحقان
بخل ويطلى ويطرح فوقه خرق كتان مبلولة بماء ورد مبرد بالثلج ويبدل متى فترت طلاء
للداحس وهو ورم حار يعرض عند الاظفار يداف الافيون في الخل ويطلى به الموضع مرات
بعد الفصد طلاء على طلاء حتى يغلظ ثم يضمد فوقه ببزر قطونا مضروب بخل ويعلى بخرقة
مغموسة في ماء الثلج ويبدل متى فترت حتى يخدر وينفع ايضا ان يبالغ في تخديره بماء الثلج
فان لم ينجع ذلك ضمد بما يفتح ثم يعالج بالمرهم المدمل دواء بليغ يحبس نزف الدم عن جراحة
او شريان انقطع يوخذ نورة وقلقطار ودم الاخوين وصبر وجبسين مسحوقة مثل
الكحل ويوخذ غزل دقيق ويقطع ويلوث في بياض البيض ويقلب في هذا الدواء ويدخل في
الجرح وينثر عليه منه شيء كثير ويشد واما في الشريان فينبغي ان يدخل فيه براس المجس
ولا يوخذ منه بتة الا وهو متبرئ ثم يعاد مرات بعد ان يوضع عليه الاصبع عند تنحيته
عنه سريعا الى ان يكمل اندماله او يوخذ النورة والزاج فيسحقان ويحشى الجراح به ويشد
او يغمس وبر الارنب في بياض البيض ويلوث في صبر وكندر ودم الاخوين مسحوقة مثل الكحل
ويدخل في الجراحة ويشد وان لم يحضر وبر الارنب استعمل الغزل الدقيق المقطع او يحشى بنسج
العنكبوت ادوية تنفع من رشح الدم من موضع العلق يبل خرقة بخل ويعلى به او يذر عليه
تراب الفخار او خزف جديد مسحوق مثل الكحل او نورة مطفاة او شب مسحوق كالكحل او
عفص او جلنار محرقين فان دام ذلك فليوخذ الباقلي ويشق بنصفين ويلزق وجهه على الموضع

على الموضع الذي يترشح منه الدم فانه يعلق به ويمسكه ومما يسقط العلق المتعلق بالبدن
ان ينثر عليه ملح او رماد **علاج العرق المدني** جيد بالغ بادر فيشرب في اولها ينقط الموضع
نصف درهم صبر وفي اليوم الثاني درهم وفي اليوم الثالث درهم ونصف ويطلى الموضع به
فانه يبطله البتة فاذا ابدا العرق بالخروج فينبغي ان يلف الاول فالاول على قصبة اسرب وزنها
درهم واحد ويعقد فانه يخرج بثقلها واحذر ان ينقطع من اصله حتى يخرج على اخره اللهم الا ان
يطول جدا فيقطع منه شيء ويلف الباقي على القصبة ضماد يسل النصل من البدن كاشق يوخذ دم
وبصل النرجس واصل القصب يسحق ذلك ويعجن بعسل ويضمد به الموضع وينفع ايضا ان استعملت
فوادي دروز ينفع من الشجاج في الراس يوخذ صبر ومر ودم الاخوين وابرسا وكندر فيسحق
وينثر عليه ويشد فانه يبرأ سريعا **طلاء للورم البلغمي** يوخذ سعد وطين ارمني وشبث و
دقيق الشعير وعدس مقلو ويطلى بماء الرماد والخل ويشد **المرهم الاسود** زيت ثلث
رطل مرداسنج مسحوق اوقية يغلى حتى يسود ثم يلقى عليه كندر ودم الاخوين وانزروت
لكل درهمين ويستخدم بها **مرهم الزنجار** المجفف للقروح العفنة الآكل اللحم الزائد زنجار
درهمين علك البطم وصمغ الصنوبر وراتينج لكل خمسة دراهم زيت بقدر الحاجة **مرهم الخل**
ينبت اللحم ويجفف القروح ويبرد مرداسنج مسحوق اوقية زيت اربعة اواق خل
مثله يضرب في الهاون حتى يستوي وان اريد ان يكون اقوى يخيفا يلقى عليه قليل عروق
مرهم الرصاص ينبت اللحم ويجفف القروح اسرب محرق بالكبريت ونحاس محرق
واسفيداج الرصاص ولبان ذكر وقليميا واشق وجاوشير ومصطكي لكل درهم
شحم

نسخة اخرى

يعني به ما عظمي الكندر وخالص

١٣٧

شحم كلى الثور وراتينج وعلك البطم ودهن الاس وشمع ابيض لكل ثلثة اساتير زنجار وصمغ
عربي لكل اربعة دراهم يتخذ مرهما **المرهم الاحمر النافع** من القروح الحارة ينبت اللحم فيها
زيت رطل خل خمر مثله مرداسنج رطل وربع نحاس محرق اوقية زنجار ثمانية دراهم يطبخ الخل
بالزيت الى ان يفنى الخل ويلقى على الادوية ويطبخ حتى يثخن **مرهم الباسليقون** النافع لانبات اللحم
زفت وراتينج وشمع لكل خمسة اساتير فيه اربعة دراهم يجمع من الادوية ويداف بالزيت
بقدر الحاجة **مرهم للسرطان المتقرح** وغير المتقرح يوخذ هاون ومنحاز من اسرب ويلقى
فيه طين ارمني وطين مختوم ويسحق مع خل ممزوج او مع لبن سحقا جيدا حتى يسود وان سحق
معه دهن ورد دواء حتى العالم كان نافعا **مرهم الزنكار** وهو يعرف بدشليني النافع
من الاورام الجاسية والقروح العفنة والخنازير والسراطين شمع وراتينج لكل اربعة عشر
درهما جاوشير وزنجار لكل درهم اشق سبعة دراهم زراوند طويل ولبان ذكر لكل ثلثة
دراهم قنة ومر درهم درهم مقل ازرق اربعة دراهم مرداسنج اربعة دراهم ونصف و
زيت سبعون درهما يحل الصموغ بالخل ويتخذ مرهما **طلاء الزرد للاورام الملتهبة** صندل
ابيض واحمر وماميثا لكل ثلثة دراهم طين ارمني عشرة دراهم فوفل واقاقيا درهم درهم
اسفيداج الرصاص درهم مرداسنج درهم حضض درهم قيموليا خمسة دراهم يعجن
بماء الهندبا ويتخذ منه **اقراص اندرون** للقروح الخبيثة اقماع الرمان عشرة دراهم
شب اربعة دراهم قلقديس اثنا عشر درهما مر اربعة دراهم كندر ثمانية دراهم زراوند مثله
عفص غير مثقوب مثله يدق ويعجن بسكنجبين ويقرص **معجون الشلاحه** للجذام ينفع بعد تنقية البدن

مفسور ح

الكور هو المقل الازرق الذي يجلب من بلاد اليمن ٢

يوخذ من الشلاحة المصفى جزء ومن الكور اربعة اجزاء يدق الكور ويخلط مع وزنه من العسل ومثله من السكر ومثل نصف العسل سمن البقر ويرفع في قارورة والشربة مثقال بلبن البقر فانه **طلاء للذكر** نطرون واشق وفرفيون وكبريت اصفر وورق التين بالسوية يدق

ويطلى به ايضا البارشنام ٢

ويلطخ به ابدانهم بالخل **طلاء للسعفة الحديثة** اذا كانت في ابدان الصبيان والنساء عروق وحناء وزراوند ومرداسنج وقشور الرمان يطلى بخل خمر ودهن ورد **طلاء للمزمنة** من السعفة الكائنة في الابدان المتقشفة واليابسة المزاج ملح وزاج محرق من كبريت وتراب الزيبق وعفص وعروق وزراوند ومرداسنج يطلى بخل خمر ودهن ورد **طلاء للسعفة الرطبة** لستاصلها لذلك بالخل والملح والاشنان الاخضر مرات فانها تجففها و يبطلها البتة ويكون الغذاء النقية والدسم **طلاء للسعفة الحمراء** الكائنة في الوجه يطلى بالصابون ويترك حتى يمصه ثم تغسل بماء حار من غدران يحرق ويعاد عليه مرارا

وتعالج بالبارشنام ويبس به ٢

وينفع منها الفصد من الجبهة **طلاء للجرب الرطب** زيبق مقتول وقليميا الفضة وكبريت ابيض وورق الدفلى وكندش وقلي ومرداسنج يطلى بخل خمر قليل ودهن ورد وينام عليه ليلة ثم يدخل الحمام ويدلك بخل واشنان اخضر ثم تغسل بماء حار ويصب عليه بعد ذلك ماء بارد ثم يمرخ بدهن ورد ثم تغسل بماء بارد ويكثر ونحو **طلاء للجرب اليابس** عروق وبورق وحمص وقسط حلو وكندش نلك درهم ميعة سائلة خمسة دراهم يطلى بدهن الورد البدن كله في الحمام ويترك ثلاث ساعات ثم تغسل **المفشمش** النافع للجرب والحكة والسعفة هليلج اصفر جزء سنا وشاهترج نلك

١٢٣

نلد ثلث جزء افسنتين ربع جزء قشمش ما يعجن به يوخذ منه كل يوم مثل الجوز **مطبوخ للحكة والجرب** هليلج اصفر خمسة عشر درهما سنا وشاهترج نلك خمسة دراهم ماميران صيني (مروع النوى) درهم بزر الهند بالثلثة دراهم بسفايج وورد احمر وحشيش الافسنتين نلك ثلثة دراهم يجمع ويطبخ الجميع بثلاثة ارطال ماء حتى يبقى بالثلث رطل ثم يصفى ويلقى فيه افثيمون خمسة دراهم ويترك ليلة ثم يمرس ويصفى ويلقى عليه عشرة دراهم ترنجبين ويصفى ويشرب **حب للجرب والحكة** ويسمى حب الهليلج صبر وهليلج اصفر نلك درهم سقمونيا وورد احمر نلك ربع درهم يتخذ حبا وهي شربة واحدة يوخذ كل اسبوع مرة **نقوع للحكة والجرب** يستعمل بعد الفصد والاسهال خمسة عشر اجاصة قومسية وعشرة دراهم تمر هندي منقى وعشرة دراهم سكر طبرزد يصب عليه بالثلثة ارطال ماء مغلى ويترك ليلة ثم يمرس ويصفى ويشرب وان طبخ وزيد فيه سنا وشاهترج ويشرب منه كل يوم اربع اواق كان ابلغ **علاج يستاصل الجرب** المزمن الردي يشرب من الصبر ثلثة ايام كل يوم مثقالا ثم يغب ثلثة ايام ويشرب مرات فانه يستاصله **طلاء قوي سليم** لا يسقط ولا يقرح مرداسنج وزاج اصفر بالسوية يسحق بالخل في الشمس اسبوعا ثم يرفع ويطلى به عند الحاجة **دواء ينفع من الحكة اليابسة** بجمع الخل ودهن الورد وماء الكرفس المعصور ويضرب حتى يتحد ويتدلك به في الحمام اياما **دواء ينفع من الشرى** بزر الخبة وبزر قطونا نلك ثلثة دراهم يسقى بجلاب **اخر** وزن ثلثة دراهم كبابة مسحوقة مع مثلها سكر تسقيها بماء بارد **اخر** اذا كان هناك لهيب وحرارة شديدة اقراص الكافور بماء الرمان وينفع منه ايضا رائب البقر **دواء ينفع من حصف**

قومس ثلث

عفص وعروق وخل خمر ودهن ورد يطلى في الحمام ويصبر عليه ساعة ثم يغسل بنخالة
وماء بارد **طلاء اخر للحصف** حناء وملح يعجن بخل ويطلى به الموضع في الحمام ويصبر عليه
ساعة ثم يغسل بالنخالة وماء بارد **اخر** ينفع منه ان يمسح المواضع التي يتوقع خروج
الحصف فيها بالماورد وخل خمر **طلاء للتوبا** يدلك بحماض الاترج او بالاشق
والخل او بالمغاث والخل او بصمغ الاجاص او بالزبد او بالشمع والدهن والكثيرا
او بالسمن او شحم الدجاج او شحم البط او بدهن الحنظل او بالسكنجبينية و
الخل كل ذلك اذا كانت مبتدئة ولم تكن متمكنة واغلة في اللحم ومزمنة **علاج المتمكنة**
المزمنة منها ان يرسل عليها العلق مرات بعد تنقية البدن بالفصد والاسهال
بطبيخ الافتيمون او بماء الجبن بالافتيمون مرات فاذا مصته فاطله بالماء الحار و
اعصره واعد عليه العلق حتى يستقصي مصها فيه ثم اطله بطلاء السعفة **صفة اخرى**
للردي المزمن منها ان يذر عليها الدواء الحاد حتى ياكله ويظهر اللحم الصحيح ثم يعالج
بالمرهم بعد ذلك الى ان يبرأ **طلاء للتوبا** شيطرج وراتينج وكثيرا وبزر البطيخ اجزاء
سواء يعجن بالخل ويطلى به **علاج الثاليل** يدلك بورق الاس دلكا شديدا مرات
كثيرة او يدلك بورق الكبر الرطب او يدلك بالخل والملح كل يوم مرات كثيرة او يطلى
عليها كمازريوس بخل او يدلك بالخرنوب النبطي الرطب او يدلك بقطعة شب يماني حتى
يذبل وان كان كثيرا جدا استعمل الفصد واسهال السوداء مرارا والتدبير المرطب
واما الكبار التي لها اصول كثيرة فينبغي ان تستاصل بالدواء الحار ثم بالسمن مرارا

ثم

ثم تعالج الموضع بما ينبت اللحم **مرق الافاعي** المبرئ من الجذام يوخذ افاعي جبلية
لا يكون فيها سبخة فيقطع روسها واذنابها ويطرح كل لحم في جوفها ثم تغسل ويلقى
في قدر ويطرح معه ملح وشبث وقليل من خولنجان ويصب عليه ماء وزيت قليل و
يطبخ حتى تتهرا ثم يحسى العليل من ذلك المرق وياكل اللحم فان سكر وسقط فقد كفى والا
اعيد عليه حتى يسكر وينتفخ فان اصابه ذلك فقد كفى حينئذ فانه يفقد عقله اياما ثم
ان جسده يتقشر عن لحم رخص ويبرا من العلة **معجون البزرجلي** الذي يقوم مقام
لحوم الافاعي في الامراض السوداوية وخاصة في الجذام هليلج اصفر وشيطرج هندي
ثلثة عشر دراهم دار فلفل خمسة دراهم بيش درهمان ونصف يدق ويلت بسمن البقر
ويعجن بعسل الشربة مثقال الى درهمين بعد تنقية البدن وان اخذ مع مثله دواء المسك
وزنا لم يخف عاقبته فانه فادزهر البيش **المرهم الابيض** مرداسنج ابيض واسفيداج
الرصاص ثلثة استار شمع استارين دهن الورد ثمانية اساتير وبياض بيضتين
الاطريفل الغددي للخنازير والعلة التي تسمى الغاريقية نحج قشر الاهليلج وتربد ابيض
وغدد راس الضان ثلثة عشرة دراهم قشر البليلج والاملج وافتيمون ثلثة سبعة دراهم
بسفايج واسطوخودوس وسنا ونوشادر ثلثة خمسة دراهم غاريقون وخربوا
وقرفة وسنبل وقرنفل وجوزبوا وزرنباد وشيطرج ثلثة ثلثة دراهم انيسون ومصطكي
ودارصيني ثلثة دراهم يدق وينخل ويعجن بعسل الشربة ثلثة دراهم ادوية الزينة
طلاء للبهق الابيض شيطرج وبزر الفجل وفوة وكندش وخردل اجزاء سواء تسحق

الباب الثامن عشر

بخل ثقيف ويطلى به في الشمس دواء نافع منه اطريفل صغير درهمين تربد درهم اياريج فيقرا
درهم شحم الحنظل ربع درهم يشرب في كل اسبوع مرة ويلزم في ساير الايام الاطريفل الكبير
والتدبير المجفف طلاء للبرص شيطرج وكبيكج وميويزج وبطون الذراريح اجزاء سواء
يطلى بطبيخ النقوه بعد ان يدلك بالعنصل او بالبصل وخاصة المسمى بلبوس دلكا جيدا
اخر ينفع بخاصيته فيه بدلك ويطلى بدم حية سوداء او يطلى عليه عسل البلادر حتى يتقرحه
ويأكل اللحم البرص ثم يعالج القرحة دواء جيد لذلك يدرج الى الاخذ البلادري صبغ
للبرص يلون الجسد يوخذ شونيز ومر ودردي الخمر ومغرة وفوة وشب يطلى عليه
مرات كثيرة الى ان يعلق فانه ينصبغ ويبقى عشرين يوما للبياض الذي يحدث في موضع
الحجامة يطلى بالمرداسنج المبيض بعد الفراغ من الحجامة او يطلى بفوة الصبغ بخل او يجعل
ماء المرزنجوش المعصور في المحاجم بعد الفراغ ويترك عليه ساعة او يطلى الموضع بعد الحجامة
اياما بالفوة والشيطرج يسحقان بماء البتم ويطلى بعد الفراغ من الحجامة وان قوي ترك
الحجامة طلاء للبهق الاسود بزر الفجل عشرة دراهم كندس وقسط درهم درهم يطلى
بخل خمر وينبغي ان يفصد ايضا ويسهل بطنه مرات بالافتيمون ويرطب التدبير غمرة
يبيض الوجه وتصقله وتصفيه دقيق الشعير ودقيق الحمص ودقيق الباقلي ونشا وكثيرا و
بزر الفجل يعجن باللبن ويطلى به الوجه ليلا ويغسل من غد بماء حار قد طبخ فيه بنفسج يابس
ونخالة غمرة اخرى تصفي اللون لوز حلو مقشر ونشا وكثيرا يجمع مسحوقة بماء العصفر
ويطلى به الوجه ليلا ويغسل نهارا بطبيخ البابونج والبنفسج اخرى يصقل الوجه لوز حلو
وكثيرا

وكثيرا ودقيق الحمص والباقلي يجمع مسحوقة بماء الشعير ويطلى ليلا ويغسل نهارا بماء النخالة
غمرة تحمر اللون جدا خردل ابيض وزرنيخ احمر بالسوية يجمع باللبن مسحوقة ويغمر به الوجه
اسبوعا اخرى تحمر اللون زعفران وفوة الصبغ وكندس ومر ومصطكى بالسوية يجمع بماء
البصل المسمى بلبوس ويطلى به الوجه ليلا ويغسل نهارا بماء حار ويجعل الغذاء الحمص وماء
الحمص والتين والرمان الحلو واللحم والشراب الاحمر الغليظ والاستحمام الدائم بماء
حار عذب واكل مخ البيض بالملح والحلتيت له خاصية في تحمير اللون وكذلك الثوم
دواء يحمر اللون زوفا يابس عشرة دراهم زعفران ثلثة دراهم سكر ثلثة عشر درهما
يستف منه كل يوم درهمين غمرة تصفر اللون يطلى الوجه بالكمون بماء الزردك ويجعل
في طعامه كمون كثير ويشمه ايضا دايما ويبهر طلاء يسود الوجه يطلى الوجه بالنورة
والمرداسنج فان طليت به طليات سودته سوادا يعسر انقلاعه فان احتيج الى قلعه
فليغسل بخل قد اغلي فيه الاشنان الاخضر ويدلك بالبصل او بحماض الاترج او
بدقيق الحمص مع الخل مرات حتى يعود الى حاله غمرة نافعة من شحوب الوجه يوخذ
كثيرا ونشا وصمغ ولعاب بزر قطونا وحب السفرجل مجففا يجمع ببياض البيض او بماء
الرجلة ويطلى به الوجه حين المسير بماء بقلة الحمقاء ويغسل حين الراحة فاما اذا احدث
الشحوب فليطل وليغسل نهارا وينفع ايضا اذا استعملت فرادى اخرى يطلى الوجه
حين المسير بالكعك المنقع في الماء حتى يرجع عجينا اخرى يطلى ببياض البيض مع كثيرا اخرى
لقلع الشحوب الحادث ويبيض الوجه يوخذ قيروطي متخذ بشمع ودهن ورد ويجمع مع شحم

الدجاج ودقيق الحمص ويطلى ليلا ويغسل نهارا في الحمام **اطلية الكلف** يطلى ببزر البخاخ (?)
وبزر الجرجير او يطبخ زردك العصفر حتى يغلظ ثم يسحق القسط والدارصيني ويعجن به ويطلى
او يوخذ الخردل فيدق مع التين وتطلى الموضع بماء حار او يكمد به حتى يحمر ثم يوضع عليه
فاذا احرق رفع ويكمد بماء حار ثم اعيد ويحذر ان يتقرح بسرعة رفعه عند الوجع واراحته
حتى يعود الى حاله **طلاء** يقلع الكلف حب المحلب ولوز وبزر البطيخ المقشر وتراب الزيبق
بالسوية يطلى عليه **اخر** حب المحلب ولوز ومقل ليّن يسحق بخل ويطلى عليه **طلاء جيد يقلع**
الكلف ترمس وبزر الفجل وبزر الجرجير وقسط ولوز مر وبورق وفلفل ومقل بالسوية
يحل المقل بماء الزردك ويعجن به الادوية ويطلى به **اخر للكلف** يطلى بعنزروت مسحوقا بمرارة
البقر **طلاء للبرش والنمش** لوز مر مقشر وبورق وبزر الفجل يجمع بلعاب الحلبة ويطلى الوجه به
بعد التكميد بالماء الحار او بعد الخروج من الحمام **اخر** دقيق الترمس ولوز مر وبزر الكرنب يجمع
بشيرج التين ويطلى به او يضمد بالصابون ومتى لذع غسل ومسح بدهن لوز ثم اعيد او
يحل الاشق بخل ويطلى به او يدق المقل بلعاب الحلبة في الهاون حتى ينحل ويطلى عليه **اخر**
للكلف والنمش دقيق الترمس عشرة دراهم بزر الفجل وبزر الجرجير وقسط ولوز مر وبورق
وفلفل بكل درهم اشق درهم ونصف يحل الاشق ويجمع به ويتخذ بنادق ويحك عند الحاجة
ويطلى بماء الزردك ليلا طليا ثخينا ويغسل من الغد بطبيخ بزر البطيخ والنخالة والبسفايج اليابس
ويكمد الموضع قبل الطلاء بماء حار بالصوف او يكب عليه حتى يحمر ويرق ثم يطلى بعقب استحمام
وكذلك السبسل في كل طلاء يستعمل في الكلف والبرش والنمش والخيلان **طلاء بليغ** يذهب
اثار

اثار الجدري والقروح مرداسنج مربى واصول القصب اليابسة ودقيق الحمص وعظام بالية
ودقيق الارز وبزر البطيخ المقشر وحب البان وقسط يجمع بلعاب الحلبة وبزر الكتان
ويطلى به ليلا ويغسل نهارا في الحمام **اخر لاثار الجدري** دقيق الباقلى خمسة دراهم بزر
الجرجير درهم ونصف مرداسنج مبيض مثله خزف جديد درهم قسط حلو مثله يسحق بماء
الشعير ويطلى طلاء على طلاء بعد الاكباب على ماء حار او الخروج من الحمام ثم يغسل في الحمام
بماء قد طبخ فيه قشور البطيخ وبنفسج يابس ونخالة وحمص مرضوض ويدلك دلكا جيدا ثم يعاد
الطلاء **طلاء يذهب اثار القروح** يطلى بمرداسنج مبيض مع دهن الورد او يديم طليها
بشحم البط او الصق عليها الجبن او اعجن الخبز السميذ بالتمر والصقه عليها **للدم الميت**
في العضو الحادث عن ضربة او سقطة زرنيخ اصفر وحجر الفلفل بالسوية كندر نصف احدهما
يتخذ شيافا ويطلى عند الحاجة بماء الكزبرة طليات فانه بليغ عجيب **طلاء اخر** يطلى بماء الكرنب
او يضمد به او بماء الفجل او بماء الفوذنج الرطب وهو افواهما او اطله بالزرنيخ الاصفر
وحده او مع الاشق فانه نافع **علاج يقلع الوشم** من غير ان يقرح الموضع يغسل اولا
بالنطرون والماء الحار ويدلك به ثم يلين عليك البط يعسل ويوضع عليه والاحل ثلثة ايام
ثم يحل ويدلك دلكا جيدا بملح ويطلى عليه الدواء الذي ذكرنا انه يذهب آثار الضربة والسقطة
ويطلى طلاء على طلاء عشر مرات في اليوم ثلثة ايام ثم يغسل بالنطرون ويعاد التدبير فانه
يذهب الوشم في ثلث تدابير **اخر يقلع الوشم** يوخذ ماء القلي وخرء الكلب وصابون
ويكتب به على موضع الوشم بعينه فانه يقلعه اخر يطلى بالدواء الذي يغني عن البط بالحديد

حتى ينضج ثم يعالج التزحة حب ينفع من داء الثعلب اذا كان من بلغم تربد ابيض عشرة دراهم
اياريج فيقرا عشرة دراهم شحم الحنظل ثلثة دراهم و يلت يسقى منه درهمين الى ثلثة دراهم حب
ينفع منه اذا كان من صفراء هليلج اصفر نصف درهم ورد احمر مطحون نصف درهم صبر جيد
درهم سقمونيا ربع درهم يتخذ حبا وهي شربة واذا كان من سوداء نفع الحب المذكور في باب
الماليخوليا طلاء نافع من داء الثعلب زبد البحر ثلثة دراهم بورق وخردل وكبريت اصفر
وتفسيا وفرفيون لكل درهم ميويزج وذراريح لكل نصف درهم يطلى بزيت عتيق بعد الدلك
بالبصل ومتى تنفط اغب اياما وعولج بشحم البط ومرهم الاسفيداج حتى يسكن ثم يعاد
ان احتيج الى ذلك طلاء ينبت شعر اللحية والحاجب يوخذ زبد البحر ورماد القيصوم
فيعجن بزيت عتيق ويدلك به الموضع ويسقى الشراب الصرف ويدبر بما يسخن باعتدال اخر
قوي في انبات الشعر يوخذ دهن بان اوقية ووزن ثلثة دراهم ذراريح مقطوعة الرووس
والاجنحة ثم يسحق ويلقى في ذلك الدهن ويوضع على نار لينة حتى يغلظ قليلا ويرفع ويطيب
بشي من مسك وعنبر ثم يدلك الموضع ويمسح عليه ويعاد الى ان يتنفط فانه سيبدو منابت الشعر فيه
غسول قوي للحزاز دقيق الحمص ماية درهم دقيق الحلبة وبورق الخبز ونخالة وزجاج مسحوق
وخردل لكل خمسة عشر درهما خطمي عشرة دراهم يضرب بخل خمر وقليل ماء ويدلك به الراس ثم
يغسل كل اسبوع مرة ويدمن الحلق والادهان بدهن ورد قد ضرب مع خل خمر قليلا في
الحمام دهن ينبت الشعر وينفع من داء الثعلب يوخذ قيصوم وبرسياوشان وبابونج
اوقية اوقية يطبخ في الماء حتى يتهرا ثم يصفى الماء ويصب منه رطل على رطل دهن بان ويطبخ
برفق

برفق حتى ينضب عنه الماء ويرفع ويستعمل دهن ينبت الشعر ويمنع تساقطه ايضا يحل
اللاذن في شراب ثم يمزج بدهن الاس مثلا بمثل ويتعاهد اصول الشعر به ليلا ويدخل
الحمام من غد ويغسل بماء حار صفة يمنع الصلع ويبري المبتدي منه برسياوشان و
ورق الاس وطلع شجرة الصنوبر وكندر بالسوية يشوى حتى ينسحق ثم يلقى معها اللاذن
ومر جزء جزء ويسحق بشراب عتيق ودهن بزر الفجل ويطلى به الراس ليلا ويغسل نهارا او يدمن
ذلك فانه يبري الصلع المبتدي دهن يمنع تساقط الشعر وابتداء الصلع عفص وهليلج
اسود وورق الاس يطبخ في شراب حتى يتهرا ويوخذ رطل زيت انفاق فيطرح فيه اوقية
لاذن ونصف اوقية مصطكي فيطبخ ذلك الشراب بعد ان يصفى حتى يغلظ قليلا ثم يلقى
على الدهن مثل وزنه من الشراب المطبوخ ويطبخ حتى يذهب الماء ويجعل الدهن يغلظ ثم
يلطخ به بالليل ويغسل بالنهار بطبيخ الاس دواء للصلع في غير حينه يوخذ اوقية لاذن
وربع اوقية فرفيون وثافسيا نصف اوقية مر وميعة سائلة لكل ربع اوقية
ومثل الجميع مرتين قيروطي بدهن خيري ويطلى ليلا ويغسل نهارا دهن يمنع الشعر من
التناثر املج وورق الاس يطبخ في الماء حتى يحمر الماء ويوخذ زيت انفاق رطل وماء
الاملج والاس المطبوخ رطل فيطبخ حتى يفنى الماء ثم يطرح عليه اوقية لاذن محلول
بشراب ويدلك به اصول الشعر دهن يقوي الشعر اذا ادمن الادهان به و يسود
مع ذلك ورد الشقائق وورق الاس وبرسياوشان وسنبل الطيب وسعد
وبزر السلق وبزر الكرفس واملج حفنة حفنة يطبخ في ثلثة ارطال ماء حتى يصير رطلا ثم يصفى

ويصب عليه رطل دهن خيري ويطبخ حتى ينضب الماء، ويوخذ نصف اوقية قاقيا ومثله
رماد حطب الصنوبر فيلقى فيه ثم يرفع ويدهن به كل يوم معجون لمن يسرع اليه الشيب
هليلج اسود عشرة دراهم بليلج خمسة دراهم فلفل درهم ونصف زنجبيل وورد دووج ثلثه
درهم ونصف كندر ذكر وطباشير خمسة خمسة صندل ابيض وبزر الهند با ثلثه ثلثه يدق و وكذا مازج
ينخل ويعجن بعسل الهليلج الكابلي المربى الشربة ثلثه دراهم فانه يقطع عنه البياض ويحفظ عليه
السواد خضاب يسود الشعر يوخذ رطل عفص ويمسح بزيت ويقلى في مقلى حتى
يشتوي ويوخذ روسختج وشب وكثيرا ثلث خمسة دراهم ملح اندراني درهم يسحق الجميع كالكحل
ويعجن بماء حار ويخمر اربع ساعات ويختضب به بعد غسل الراس واللحية وتجفيفهما ويترك ست
ساعات وقد غلف بالورق لئلا يجف ويغسل بعد ذلك بماء فاتر وفي نسخة اخرى روسختج
وشب وكثيرا ثلث خمسة عشر درهما ملح اندراني سبعة دراهم خضاب اخر يسود الشعر
ونورة لم تطفأ بالسوية تطبخ جزو واسفيداج الرصاص مثلهما ثلث جزو يعجن بالماء ويغلف به
ويترك ثلث ساعات ثم يغسل ببعض الاشنة خضاب اخر يسود الشعر يوخذ من
نورة ومرداسنج فيصب عليهما ستة امثالهما ماء، ويترك في الشمس بساط ثلثه ايام
ويصفى الماء ويدخل فيه صوفة بيضاء فان اسودت والا صفي وطرح في ذلك الماء
سدسه مرداسنج ونورة حتى يسود الصوفة ثم يعجن الحنا بذلك الماء، ويخمر ويختضب به
حتى يسود صفة ما يتبع به النصول ان يغمس صوفة في هذا الماء، ويدلك به اصول الشعر النصول زوال الخضاب عن الشعر من نصل ينصل
خضاب يحمر الشعر ويشقره مر خمسة دراهم ترمس مسحوق عشرة دراهم ملح الدباغة وهو الشوريج
وردي

١٣٨

وردي الحمر مجففا مشويا ثلث ثلثه دراهم يجمع مسحوقه ويوخذ رماد حطب الكرم فيصب
عليه الماء، ويترك ليلة ثم يغسل الشعر بماء ذلك الرماد ويختضب بالدواء المسحوق معجونا
به ايضا يفعل ذلك مرارا فانه يشقره خضاب يبيض يوخذ ذرق الخطاطيف
وراس مجفف وماش وبزر النجل وبزر النسرين يابسا وفقاح الكبر مجففا يجمع
بمرارة البقر وخل خمر ويغلف به الشعر بعد ان يبخر بالكبريت ولا يغسل ثم يترك
ثم يبخر بالكبريت ويعاد عليه مرات فاذا ابيض تعوهد مسحه بدهن الياسمين
صفة قوية في تجعيد الشعر دقيق الحلبة وزرنيخ ابيض مسحوق وسدر وعفص
نورة ومرداسنج يغلف به معجونا احمر بدلا من تغليفه بورق السدر الابيض او بالعفص
غسول يطيل الشعر ويمنعه من ان يتناثر يوخذ من الماء، الذي قد طبخ فيه السلق ويلقى
فيه شي من خردل ويغسل الشعر به فانه يطيل الشعر في تشقق اطراف الشعر اذا عرض
للشعر هذا العارض فليدمن مسحه بالماء، والدهن المضروبين جميعا حتى يتحدا ويغسل
بالاشنة اللزجة كلعاب بزر كتان وبزر قطونا وورق السمسم ونحوها فان كفى ذلك
والا زيد في الراحة والطعام والشراب والحمام واذا كان ذلك مع خصب من البدن
وحسن حاله وكان ذلك يسير المقدار فليس ينبغي ان يعالج وان افرط فليتواتر الاسهال
والفصد ومما ينفع من يشقق الشعر مسحه بالدهن والماء، المضروبين حتى يتحدا واسهال
الصفراء، وترطيب البدن للشعر المتساقط تقويه ويمنعه من السقوط لادن ثلثه دراهم
عفص درهم مر درهم مصطكي درهم ونصف قردمانا درهم كندر درهم يداف في دهن ورد

التغليف ورق على كعون
وغاليه تكار رد اشتس

بدل ورق الازاد درخت ورق الشهدانج ٢

ويطلى به اصول الشعر فانه عجيب يقبض ويجذب غسلة تطيل الشعر بر سياوشان حديث
وورق الازاددرخت ومر والملح يلقى منه في الغسلة ويغلف به الراس بعد ان يبل
بنقيع الاملج صفة نورة بيضاء قوية حالة تحلق الشعر تكلس الاصداف ثم يسحق
معها من الزرنيخ الاصفر المسحوق مثل الكحل قدر الثمن بالماء في الهاون وترك ساعتين
ثم يطلى بها او تكلس زبد البحر او الجبسين فانه يجي ابيض صفة ترقق الشعر يلقى في النورة
رماد الكرم او بورق ويكثر تقلبه على البدن ويدلك بعد غسل النورة بدقيق الشعير والباقلى
وبزر البطيخ فانه جيد صفة ما يبطل الشعر ويحلقه سريعا يوخذ نورة قوية حديثة فيصب حية
عليها ستة امثالها ماء وتترك ثلثة ايام ثم يصفى ويلقى فيها سدسها نورة ويدبر كذلك ثلث مرات
ثم يلقى في الماء ثلثه زرنيخ اصفر مسحوق وتترك في الشمس حتى يسقط الريشة ثم يدلك به البدن
بصوفة فانه يحلق سريعا ويدهن بعد بدهن الورد صفة ما يهلك الشعر ويبطله ينتف و
يطلى ببزر قطونا وخل مرات او يطلى بالبنج والافيون والخل او ينتف ويطلى بدم الضفادع
الاجامية او دم السلحفاة او ينتف ويطلى بدهن قد طبخ فيه العظاية حتى يتفسخ او بدهن
قد طبخ فيه قنفذ او يطلى بجند بيدستر وعسل مرات بعد ان ينتف كل مرة طلاء يمنع نبات
الشعر في العانة والذقن والابط زمانا طويلا قيموليا واسفيداج الرصاص بالسوية جزء شب
نصف جزء يسحق بماء البنج الرطب او يطبخ بزره بخل ويطلى به الموضع ويدمن ذلك فانه يبطئ
بخروج الشعر فيه جدا وربما يمنع ان يخرج فيه البتة صفات تقطع رائحة النورة مما تقطع
ذلك ان يدلك البدن بورق الخوخ وبنجير العصفر والحناء والورد والسك والبنك مفردة و
مجموعة

١٣٩

ومجموعه ومما يمنع من حرقة النورة قلة تقلبها وسرعة غسلها وان يمسح البدن قبل الطلاء بدهن
ورد ومما يمنع بثير النورة للبدن غسلها بالماء الحار حتى ينقى ثم يجلس مدة طويلة في
الماء البارد ويصب عليها الماء البارد الشديد البرد وخاصة على المواضع التي قد
اعتاد خروج البثر فيها او وقوع الحرق او يوخذ عدس مقشر فيسحق بخل وماء ورد و
يطلى على المواضع التي قد احترقت بحرقه علاج ما سقط من النورة واحترق يعالج بمرهم
الاسفيداج او بالمرداسنج المربى مع دهن ورد وبياض البيض اخر يمنع من بثير البدن
يدلك بعد النورة بخل خمر ودهن ورد دلكا جيدا سفوف السمنة قرفة وخولنجان
زنجبيل وكمون ونانخواه وملح القصب تك خمسة دراهم حرف ابيض وحب السمنة وتودريج
وبوزيدان وبهمنين وسورنجان وخبث الحديد المربى بالخل الثقيف المجفف المقلو تك عشرة
دراهم انزروت وزرنباد تك ثلثة دراهم درونج وجوز جندم تك سبعة حب الخروع خمسة
يجمع مسحوقه ويستف ثلاث سفات غدوة وعشية ويحسى بعد حسا من دقيق الارز
والباقلى والحمص والحنطة واللوز واللبن والسكر ولا ياكل حامضا ولا مالحا ولا يتعب تعبا
شديدا مفرطا ولا يطيل اللبث في الحمام ويتعاهد الاكل على النبيذ سمنة جيدة يوخذ
حب الخروع مقشرا ويصب عليه لبن البقر بعد ان ينعم سحقه ويعجن به عجنا شديدا ويتخذ اقراصا
رقاقا ويخبز ثم يوخذ منه كل غداة اوقية ويسحق ويستف بلبن وسكر ويتخذ حسا من دقيق
الباقلى والحمص والارز واللبن والكعك ويتحسى اخرى يتحسى في كل يوم هذا الحسا الذي
ذكرناه الآن بعد ان يزاد فيه لوز حلو مقشر ولبن وسكر ثم يدخل الحمام بعد ان يتغذى بغداء

ای المقوم منه

والغمرة هی القدح العظیم

سمنة جيدة لوز حلو مقشر وخشخاش وبندق وحب الصنوبر وحب السمنة وحبة الخضرا
وسمن البقر وسكر يلت بالسمن ويعجن بالسكر المذاب بالماء ويوخذ منه غدوة وعشية خمس
جوزات الى عشرة حقنة مسمنة يوخذ راس ضان سمين منظف فيدق دقا ناعما ويطرح
معه نصف رطل الية ورطلين لبن وربع رطل حنطة ومثله حمص ومثله ارز ويصب عليه غمرة
ماء ويطبخ حتى يتهرا ويصفى من الماء ثلاث اواق ومن الدسم اوقيتين ومن دهن الجوز واللوز اوقيه
فيحقن به الليل بعد التبرز ويمسكه وينام عليه ويستعمل خمس ليالى فما زاد فهو خير سمنة عجيبة
كهربا كثيرا ومغاث وبهمن ابيض وزرنباد وجوز جندم وبزر الخشخاش الابيض من كل سبعة
دراهم يدق وينخل ويقلى بالسمن ويخلط بستمائة درهم سويق الحنطة المسلوقة المنبوتة ويوكل
مع دهن اللوز والسكر دواء مما يستعمله اهل بغداد للسمنة يتخذ العناب والزبيب والطبخان
في الماء طبخا جيدا ثم يعصران ويوخذ ماؤهما ويطبخ حتى يثخن ثم يلقى عليه لب اللوز المحمص و
الخشخاش الابيض ولب بزر القرع والصمغ العربي كلها محمصة مسحوقة ويغلى غليات ثم يصب
عليه دهن السمسم ودهن الدجاجة المسمنة ويطبخ حتى يصير كالحلواء ثم يرش عليه الماورد فيحرك
وهو على النار حتى يتميز عنه الدهن فينزع عنه الدهن ويصير في قارورة ويرفع الحلواء ويجعل
في ظرف ويوكل من ذلك الحلواء ويمرخ البدن بذلك الدهن معجون يسمن البدن ويحمر اللون
لم ار احسن منه والمكرر في معناه توذري ابيض واحمر وبزر الخشخاش الابيض من كل خمسة دراهم
حب المحلب وزنجبيل وقرفه ودارصيني وشقاقل من كل ثلثة دراهم حب السمنة وبوزيدان و
جوز جندم وحب القلقل من كل درهم زعفران عشرة دراهم لب اللوز المقشر من واحد بندق
مقشر

١٤٠

مقشر نصف من جوز هندی عشرة اساتير دقيق الارز من عسل منزوع الرغوة منوان
فانيذ ابيض من سكر ابيض من كثيرا نصف من دهن الشيرج نصف من دقيق الباقلى
ودقيق الحمص من كل عشرة اساتير يدق الفانيذ ويلقى على العسل ويوضع على النار حتى يختلط
ثم ينزل عن النار ويلقى عليه الادوية مدقوقة منخولة سوى الزعفران فانه يمرس في الماورد
ويلقى مع السكر في الطنجير ويطبخ بنار لينة ويلقى عليه الدهن مرة بعد مرة ويبساط حتى يصير
كالحلواء ثم يخلط مع الاول ويتناول كل يوم وزن خمسة دراهم ويستحم بعده بقليل خضاب جيد
يوخذ الجوز الهندي ويثقب ويدخل فيه آلة حادة ويقطع لبه فيه بها قطعا صغارا
ويترك فيه ثم يحشى شقائق النعمان حشوا شديدا ودرهم روسختج ودرهم نوشادر مسحوقين
ويطلى الجوز بعجين ثم يطين ويوضع في تنور قد سجر واسخن اسخانا شديدا ونحي عنه الجمر
والرماد ليلة ويخرج من الغد فانه يخرج منه دهن صاف اسود مسود وقد يحرق ذنب
الثور الجبلي كما هو في مثل ذلك التنور ويسحق فيصير خضابا وقد يضاف اليه عفص محرق خضاب
يحفظ الشعر ويذهب بما حدث من البياض في غير وقته يوخذ عفص وحلبه وكزبرة يابسة
وسنبل ولادن وقشور الجوز الرطب المجففة وشقائق النعمان وخبث الحديد وروسختج و
شب يماني يدق ناعما ويعجن بشراب عفص ويتخذ اقراصا ويجفف ويخضب بواحدة منها في طبيخ
الاس والاملج في كل شهر مرتين او ثلاث مرات فانه يحفظ الشعر ويسود من الشعر ما قد ابيض من الراس
واللحية اطريفل مامون بديع للبرص والبهق قشر الاهليلج الكابلي عشرون درهما قشر البليلج والاملج
من كل عشرة دراهم تربد خمسة عشر درهما افتيمون عشرة دراهم بسفايج واسطوخودوس من كل سبعة دراهم

غاريقون خمسة دراهم بزرنج منقشر عشرة دراهم كندر وسعد وزنجبيل وزوفا من كل ثلثة دراهم شيطرج
وساذج من كل درهمان قسط ثلثة دراهم فلفل ودار فلفل وناردين من كل اربعة دراهم مصطكي و
انيسون وقرنفل وحاشا من كل درهمان يدق وينخل ويعجن بعسل الشربة ثلثة دراهم على الدوام
سفوف يهزل البدن بانخواه وبزر الرازيانج وسذاب وكمون بالسوية جزء مرزنجوش
يابس وبورق من كل ربع جزء عيدان الكبر جزءين يستف منه كل يوم مثقال فانه يجفف البدن
دواء اخر لك وسنبل رومي من كل ثلثي درهم مرزنجوش نصف درهم زاج وزراوند مدحرج وجنطيانا
من كل ربع درهم الشربة دانقين واعتمد في ذلك على ادرار البول واحتمال العطش **دواء يمنع الصنان** اي ذكي كافور
يوخذ مرداسنج مبيض فيعجن بماورد ثم يقرص ويفرش تحتها وفوقها ورق الورد ويترك
حتى يجف ثم يرفع ويستعمل **اخر** ورد احمر رطل سك وسنبل وسعد ومر وشب من كل اوقية اوقية
يتخذ اقراصا بماورد ويطلى بها عند الحاجة **دواء يمنع من عرق الرجل** يدلك بشب
محلول في الماء او يدلك بورق السوس او يدلك بورق الطرفا او يدلك بماء الاس المعصور
صفات تطيب عرق جميع البدن يوكل الحرشف ويستف من الابهل كل يوم او من السليخة
ويدلك البدن باقراص الورد الموصوفة للصنان او بالسك ويشرب ماء المشمش او يوكل
من الكرفس او يغتسل بماء قد حل فيه في مقدار ما يصب على البدن وزن ثلثة دراهم شب مسحوق
تدبير يحفظ به جثة الميت ينبغي ان يحشى بشحم الحنظل والبورق الاحمر وهو منكوس ويكثر
تحريكه ثم يستوي ويعصر بطنه وتعاد الحقنة حتى يخرج الثفل كله ويخرج صافية ثم يوخذ صبر وسني جوفه
ومر واقاقيا وراملك وكافور ويحل في ماورد ويحقن به ويشد الدبر بقطنة قد غمست في
هذا

هذا الدواء وقد ديف في الخل والماورد وقد جعل معها شيء من ملح ويسعط بالزيبق الخالص
ويشد منافذه كلها بما ذكرناه ويحفظ بالصبر والمر والسك والشب والملح بالسوية
وان يطلى على وجهه لم ينتفخ واذا سعط بالزيبق لم يسيل دماغه ومما يحفظ جثة الميت
من ان يعفن ان يطلى بالقطران **ما يذهب سماجة الاظفار** اما الاظفار المتقففة
فليضمد بالشحم الغير المملح ثلثة ايام ثم يحل فان كانت قد لانت حكت حتى يستوي فان
احتيج الى معاودته اعيد حتى يستوي واما الجربة والمتقشرة فلتطلى بالاشراس و
الخل او بالاشراس والملح ودردي الخمر او يضمد بالعنصل مع دهن الخل واما الاظفار اي تقشير
التي يتشقق وتتشطب فليسهل صاحبها السوداء ويرطب بدنه ويضمد الظفر بالموم
والدهن والمخ واما الصفرة الحادثة في الاظفار فليطلى ببزر الجرجير مع الخل واما النقط
البيض فيها فيطلى مرات بالزفت واما الظفر الشديد السماجة فليشد عليه ما يقيح
مما ذكرته في باب الدماميل حتى يلين ويسقط ثم لا يعبث بالذي يبدا ويخرج لئلا يكون
متقففا ايضا **مرهم ينفع من الشقاق الحادث في الوجه والشفة وظهر الكف**
موم اصفر ودهن ورد وزوفا رطب وشحم بط مصفى ونشا وكثيرا ولعاب حب السفرجل
يذاب الموم والشحم والدهن ويطرح عليها البواقي ويدعك في الهاون حتى يستوي ثم يمسح
ويدخل الحمام فاذا لان الموضع المتشقق ذر عليه كثيرا مسحوقا مثل الكحل ويغسل عنه
ادوية ينفع من الشقاق المفرط في الشفة يسحق العفص ويعجن بالعسل ويطلى عليها او
يوخذ دردي الزيت وعلك البطم وشحم البط يجمع ويطلى عليها او يسحق العفص كالكحل

وىذاب علك البطم فى الدهن وىذر عليه العفص وىطلى به او ىوخذ علك البطم و مصطكى و زوفا
رطب و عسل وىطلى به واذا كان فى الشفه شقاق ىوذى اذا مسّه شى فليلصق عليه
غرقئ البيض وغرقئ القصب **وممايمنع من شقاق العقب** ىنفع بلىنفع ان ىوخذ
من شحم الماعز الغير المملح وىذاب وىذرّ عليه شئ من عفص مسحوق مثل الكحل وىقطر منه
فى الشقاق وهو ذايب **اخ** للشقاق المزمن الواغل فى اللحم ىسحق مرداسنج و ىوخذ
منه وزن خمسة دراهم فىصب عليه وزن عشرىن درهما زىت وىطبخ حتى ىغلظ وىصىر
اذا فى قوام الزفت الرطب وىقطرّ فى الشقاق وهو حار ذايب **اخ** للشقاق المزمن
الواغل فى اللحم ىوخذ سندروس ودهن البزر قطونا حتى ىغلظ ثم ىقطر فيه او ىوخذ
دهن الاكارع فىلقى فيه شى من قنّة وىطبخ قليلا حتى ىثخن ثم ىستعمل فيه وىنبغى ان
ىوضع الشقاق قبل العلاج فى الماء الحار حتى ىلين وىتنظف ثم ىجفف وىعالج
بالادوية وىلبس الخف وىتوقى الغبار **اخر اخف منه** ىوضع فى الماء الحار على ما وصفنا
ثم ىذرّ عليه كثيرا مسحوق مثل الكحل وىدلك به دلكا جيدا اخ ىمنع العقب واسافل الرجل
من ان ىشقق ان ىطلى بالزفت وىبلّ خرقة فى دهن وىجعل تحت الرجل ما ىعالج به الانتفاخ
والحكة العارضىن للاصابع فى ابان الخريف والشتاء بالغدوات والعشيات ىصبّ
عليهما ماء حار مالح او ىوضع فى طبيخ السلق او ىمرخ بدهن بان ونحوه من الادهان فان افرط ذلك
فيهما ضمدتهما بالتين المدقوق بالزفت وبالبصل **والشراب فى الادوية المبطئة بالسكر**
والمسرعة به والنافعة من الخمار دواء ىبطى بالسكر بزر الكرنب النبطى وكمون ولوز مرّ مقشر
وفودنج

وفودنج وملح نفطى وافسنتين وسذاب يابس ونانخواه ىشرب منه وزن درهمين بماء بارد
على الريق اذا لم ىكن حرارة وحمّى **تدبير لاكل لا ىنبغى** ان ىمتلى ىومه ذلك من الطعام جدا ولا ىاكل
حلوا وىكون غذاوه الاسفيدباج الدسم واللحم المجزع والكرنبية والقنبيطية والعدسية
وىتنقل بحماض الاترج والريباس والسفرجل والاشياء المملحة والملح النفطى وىتحرى ان
ىكون قريب العهد بالنوم وبعيده عن التعب **دواء ىسرع بالسكر** ىوخذ اصل اللفاح و
اللفاح نفسه وافيون وبنج اسود بالسوية نصف درهم جوزبوا وسك وعود قيراط
قيراط ىتخذ اقراصا وىسقى واحدة فى الشراب فانه ىسكر سكرا قويا **آخر** ىطبخ بنج اسود
وقشور اليبروح فى الماء حتى ىحمر ثم ىمزج منه فى النبيذ **اخر اخف منه** ىمزج فى النبيذ **اخر** قوى
مرّ وميعة وافيون وسايرنج وبنج اسود دانق دانق سك وقرنفل قيراط قيراط ىسقى فى شراب.
تدبير ىخفف عن السكران وىعجل صحوه ىسقى ماء وخلا مرات متواترة او ىسقى ماء قد ادىف
فيه المصل او رايب شديد الحموضة وىصب على راسه خل خمر ودهن ورد وىشم الكافور و الماورد
وىتقيا ان كان فى معدته شراب اولا وىوضع اطرافه فى الماء الحار وىدلك بالملح وىطعم التفاح
من ماء الحصرم والعدسية والكرنبية والقنبيط **دواء جيد للخمار** بزر الهندبا وبزر الكرنب
وانبرباريس منقى من حبه وسماق وعدس مقشر وورد وطباشير ىشرب منه ثلثة دراهم
مع قيراط كافور بماء قد ربّ حماض الاترج او بماء الرمان الحامض او الريباس **آخر** ىستف
ثلاث سفات من كزبرة يابسة مدقوقة مع مثلها سكر ومن جيد الاشربة التى ىقطع الخمار
ربّ حماض الاترج وربّ الحصرم وربّ الريباس **تدبير المسافر فى السموم** فىسلم من نكايته

وقيل انه اليبروح ماء الشيلم او ماء الاشنه او مستعمع العود ... الهندبى مع الكبند ىستعمل

يقطع البصل ويسقع في الرايب ليلة فما زاد ثم يوكل قبل المسير ويشرب عليه من ذلك الدوغ
وان يغتذي بقضبان بقلة الحمقاء مطبوخة بالرايب والسمن وياخذ معه من قضبان البقلة
شيئا يمص منه الشي بعد الشي وان يطلي صدره وبطنه قبل السير بلعاب البزر قطونا او عصير بقلة
الحمقاء مضروبا مع دهن ورد ويباض بيض وان يشق دهن البنفسج ويتلثم ويتوقى عن
مهبها في مسيره اقراص تطفي الحرارة وتسكن العطش وينفع من الحميات الحادة المحرقة غاية
النفع وياخذ منها المسافر في الحر الشديد قبل المسير وعند المسير الجبة بعد الجبة فيقطع العطش
غاية القطع ويطفي اللهيب والحرارة يوخذ بزر الخيار وبزر القرع مقشرين جزء جزء ومن بزر الخس
وبزر بقلة الحمقاء من كل نصف جزء ومن رب السوس الخالص النقي ربع جزء يعجن بماء بقلة الحمقاء
او بلعاب بزر قطونا ويتخذ اقراصا في شكل الترمس ويوخذ عند المسير الواحدة بعد الواحدة
في الفم ولا يمضغ بل يترك حتى يتحلل قليلا ويذوب واما قبل المسير او اذا اريد بها تسكين
الحرارة والحمى الحادة التي ذكرنا وان كان في الصدر خشونة يا خذ بالجلاب او بشراب
البنفسج ومن الاقراص ينفع من حرقة البول غاية النفع ومما يسكن العطش ان يوخذ في الفم قطعة
فضة مجلاة تدبير المسافر في البرد الشديد يتملا قبل المسير من الطعام وينال من الشراب
غير الحامض ولا القابض شيئا صالحا ويمسك عن الحركة هنيهة بقدر ما يسخن الطعام في المعدة
ويسكن عنه القرة ولتكن الاغذية حارة بالفعل والقوة معا كالطعام المعمول بالجوز والثوم
والبصل والسمن والاسفيداج المطيب الكثير التوابل ويكثر الفلفل في طعامه وياخذ الثوم
ايضا او وزن درهم حلتيت مع رطل شراب قوي او مع ماء العسل ويتلثم تلثما محكما و
اما

والاما من اصابه جمود ولم يبلغ حد الاياس فليدخل الى موضع كنين قد اوقد فيه ثم يدلك بدنه
بالايدي دلكا جيدا ما خلا الراس فانه يكمد بالخرق المسخنة ثم يماس بدنه وخاصة بطنه
وصدره ابدانا حارة لينة تضاجعه ويوخذ هذا الدواء دواء ينفع من الجمود الحادث
من البرد الشديد يوخذ حلتيت ومر وفلفل بالسوية يسحق ويوخذ منه شيء في شراب قوي
دهن ينفع من ذلك يوخذ دهن سوسن او نرجس ويتفتق فيه قسط وفرفيون وجندبيدستر
ومسك ويمرخ به البدن علاج للغشي الجوعي ينبغي اذا بدا الجوع ان يعطى على المكان خبزا
منقعا في شراب ريحاني او يحسي اسفيدباجا دسما ويسقى شرابا مسخنا قد نثر فيه شيء
يسير من فلفل ويهزون ويحركون ان استناموا ويشد اطرافهم شدا موجعا وينخسون
ويصاح بهم ويدلك فم المعدة دلكا عنيفا حتى يحمر ويعطون شيئا من السجزينيا ودواء الحلتيت
ويمرخ اجسادهم بالقرب من النار بدهن القسط ودهن فرفيون الاشياء التي يطلي بها المسافر
اطرافه فيسلم بها من فسادها دهن الزنبق والرازقي والسوسن والخيري والبان والغار
والقطران بهما اقواها كلها فعلا في ذلك فانه يحفظها من ان تعفن البتة علاج الاطراف
اذا ورمت من البرد وقل حسها ولم تسود بعد ينبغي ان توضع في طبيخ تبن الحنطة او طبيخ
الشلجم او الكرنب او الشبث او البابونج او الشيح او النمام او المرزنجوش او اكليل الملك
او بزر الكتان او الحلبة فرادى ومجموعة ثم تمرخ ببعض هذه الادهان الحارة التي ذكرنا وتقرب
من النار مرات كثيرة علاجها اذا ورمت واخضرت واسودت يبادر على المكان الى شرطها
باستقصاء وتوضع في الماء الحار لئلا يجمد الدم في افواه الجراحات فيمتنع من السيلان ثم يطلى

بطين ارمني قد حل في ماء وشي من خل ويترك عليه يوما وليلة ثم يغسل بالشراب المعتق او بماء وخل
ثم يعاد عليه الطين الارمني على ما وصفنا ويدبر كذلك مرارا حتى يرى المواضع المسودة قد
صلبت وتكمشت علاجها اذا عفنت ونتنت ينبغي ان يضمد بما يعين على تساقط اللحم
العفن للالسع وينفض الى ما يجاوره من اللحم الصحيح مثل اطراف السلق مسلوقة مخبصة
بالسمن الحار ويوضع عليها وهو حار ويبدل في اليوم مرارا فاذا تساقط اللحم الفاسد كله و
افضى الى الصحيح عولج بما ينبت اللحم اللهم الا ان يكون العظم قد اسود فيحك او يخرج بامره
على ما يوجبه الضرورة علاج العين اذا قمرت وهاجت من شدة البرد والريح يكب على
بخار طبيخ الحنظل او طبيخ المرزنجوش والبابونج او الشبث فرادى ومجموعة آخر يحمي حجارة
ويرش عليها النبيذ ويكب على ذلك البخار ويتبع منه التعطيس ايضا وفصد القيفال علاج بليغ
اذا احمرت ثم استعمال الحمام وشرب الصرف من الشراب والاستكثار من النوم ومما يدفع
به ضرر المياه المختلفة مزجها بالشراب او بالخل او استعمال البصل والثوم والخل والجبن و
الاشياء التي كيفياتها بالضد من كيفيات هذه المياه ومما يقتل القمل ان يجعل الزيبق
المقتول مع الدهن في قلادة صوف ويتقلدها آخر يلقى ورق انار درخت او ورق الدفلى
في الدهن ويتمرخ به آخر يطلى البدن كل عشرة ايام طلية بالزرنيخ الاحمر والميويزج و الكندش
والبورق بالخل ويترك حتى تمضي ساعة ثم يغسل بماء حار آخر يمرخ بدهن قد سحق فيه تراب الزيبق
او الكندش آخر يبخر الثياب بالكندش او بالترمس او ورق الازاددرخت او القسط و
ينبغي ان يهجر الاستحمام وتبديل الثوب ويجعل الشعار الكتان الجديد صفة ينفع من السحج
الحادث

١٤٠٩

الحادث من الركوب والخف والنعل تبريد الموضع بالماء البارد وبالماورد في خرق كتان
ثم يطلى بعد ذلك بالمرداسنج المحكوك بالماورد آخر ينفع اذا كانت معه حرقة ووجع يعالج
بمرهم الاسفيداج دواء ينفع من التقاطات الحادثة عن ضيق الخف يوخذ حضض و
اقاقيا وطين ارمني ويطلى عليها بعد ان تنقا وتسيل ما فيها وتبرد بصب الماء البارد
عليها وقد يجوز ان يستعمل من فرادى ايضا آخر لذلك يحك العفص بالماء ويطلى عليها آخر
ينثر عليها الجلنار المسحوق مثل الكحل ادوية السقطة والضربة وغيرها دواء ينفع
للسقطة والضربة الشديدة ونفث الدم ريوند صيني جزء فوة ولك منقى وطين مختوم من كل
نصف جزء يسقى منه وزن درهم الى اربعة دراهم بنقيع الحصرم وبطبيخ الماش والارز والعدس
والحمص آخر للسقطة الشديدة ونفث الدم الكثير يسقى موميائي وطين مختوم من كل جزء يسقى في
نبيذ قابض يسير المقدار آخر يسقى طسوج موميائي في نبيذ قابض او في دهن ورد فانه
يسكن الوجع الى ان يجبر ضماد للسقطة والضربة على الراس ورق الآس والجلنار وقشور
الرمان يطبخ بالماء والخل حتى يتهرا ثم يدق في الهاون دقا ناعما ويخلط به شي من مسك وعود ني
وقصب الذريرة ويجمع بشراب قابض او بخل وماء ويخبص به ويضمد به الراس بعد فصد القيفال
ويبرد الراس بدهن ورد وماء ورد وخل خمر ويلين الطبع بماء الفواكه او بحقنة لينة طلاء
للسقطة والوثي ويسمى طلاء الجبر مغاث جزء ماش مثله طين ارمني نصف جزء اقاقيا وصبر
من كل ربع جزء يعجن بماء الآس ويطلى به الموضع الواهن طلاء للسقطة اذا كانت معها حمى
وورم حار ورد احمر وعدس مقشر وطين ارمني وشياف مامیثا وصندل وفوفل يطلى بما بارد

التقعية من الشق
الباب التاسع عشر في

اخرى

دواء يسقى من كان يخرج عنه عن سقطة او ضربة دم كثير يوخذ كهربا وطين ارمني ودم الاخوين
وجلنار وكل اجزاء سواء يسقى منه وزن ثلثة دراهم باوقية من نقيع السماق وقدر دانق
من افيون حديث فانه يقطع ذلك الدم مكانه ويجعل طعامه الاشياء القابضة علاج الوثي الخفيف
والوهن بتوبه ويسكن الوجع يمسح الموضع بدهن ورد وينثر عليه آس ويشد شدا معتدلا
ضماد يجبر ما ثش مقشر واقاقيا ومغاث وطين ارمني يسحق كالكحل ويعجن بماء الاس ويلزم
الموضع تلبيس يحل الدشبد ويلين التوتر والتمدد شمع اصفر اوقية دهن السوسن ست اواق
شحم البط مذابا مصفى او شحم الدجاج ومخ ساق البقر ولعاب بزر الكتان ثلثة اوقية يجمع
يستعمل اخر قوي يرد الاعضاء التي قد قاربت الزمانة عكر دهن السوسن اوقية عكر دهن
البزر اوقية لبنى وبيرزد وجاوشير واشق ثلثة نصف اوقية مقل اليهود اوقية شحم الدب
فان لم يصب فشحم البط او شحم الدجاج واجود ما يكون في هذا المعنى شحم الخنازير اوقيتين
يحل الصموغ في هاون بان يدعك بشي من النبيذ ولا يرق جدا ثم يلقى عليها البواقي ويدعك
حتى يستوي ويضمد به اخر طيب الرائحة يصلح للمترفين شمع اصفر اوقية دهن بان ست نسخه
اواق مصطكي سود ولبنى ثلثة نصف اوقية يجمع ويستعمل الترياق الكبير النافع من جميع السموم
المشروبة والمصبوبة في البدن المقوي للطبيعة على افاعيلها اقراص الافاعي اربعة وعشرين
مثقالا اقراص العنصل ثمانية واربعون مثقالا اقراص اندروخورون وفلفل اسود ودار فلفل
ثلثة اربعة وعشرون مثقالا افيون ودارصيني وورد احمر مطحون وبزر الشلجم البري وثوم بري
واصل السوسن الاسمانجوني وغاريقون ورب السوس ودهن البلسان الغايق الصحيح ثلثة
اثنا عشر

اثنا عشر مثقالا امر وزعفران وزنجبيل وريوند صيني وفو بنج جبلي واصول الغنطافيلون
وفراسيون وفطراساليون وقسط مر واسطوخودوس وفلفل ابيض ومشكطرامشيع
وكندر وفقاح الاذخر وصمغ البطم وسليخة سوداء وسنبل هندي وجعدة ثلثة ستة مثاقيل
لبنى سايلة وسيساليوس وخرف وناخواه وكمادريوس وكافيطوس وعصارة لحية التيس و
سنبل رومي وورق الساذج الهندي وبزر الكرفس وفو ومو وجنطيانا رومي وبزر الرازيانج
وطين مختوم وقلقطار محرق وحماما وحرف ابيض وقوة ووج وحب البلسان وهيوفاريقون
وصمغ عربي وفودانا وانيسون واقاقيا ثلثة اربعة مثاقيل دوقو وبيرزد وقفر اليهود
وجاوشير وقنطوريون دقيق وزراوند مدحرج وجندبيدستر ثلثة مثقالان عسل منزوع
الرغوة عشرة ارطال شراب ريحاني عرق ثلثة ارطال يرض الصموغ والعصارات في الهاون
ويصب عليها قليل عسل حار حتى يتحلل بالدق ثم يغمر بالشراب ويترك ثلثة ايام في غضارة
ويسحق الادوية اليابسة ويغمر بشراب حتى يختلط ثم يوخذ دهن البلسان ويجعل في طنجير مع البارزد
ويعلك البطم والعسل ويسحق ويبسط حتى يختلط نعما ويصب على الادوية الاخرى في الهاون
ويدق ويقلب مرات حتى يستحكم خلطها ثم يجعل في برنية فضة او رصاص قلعي بقدر ثلثيها ولا
يملأ ويشد راسها بجلد ويكشف كل يوم ساعة ويستعمل بعد ستة اشهر الى سنة تامة صفة
اقراص الافاعي يوخذ افاعي اناث وعلامتها ان يكون لها اكثر من نابين فان للذكور نابين
فقط ويختار منها ما كان يضرب الى الشقرة وكانت سريعة الحركة تكثر رفع راسها خصبة سمينة
حمر العيون عريضة الرؤس ادبارها بالقرب من اواخر اذنابها وتصاد في وسط الربيع ولا تصاد

قوارسود ابرس يحيد لان الشيح قالت عن الاسود ردى

لان الاناث اضعف واقل سما

يعني تقطع ساعة ... نصاب ...

من شط بحر ولا سبخة ولا موضع بقربه ماء مالح واذا اصيدت فلتقطع في المكان من رؤسها و
اذنابها قدر اربع اصابع واذا قطع منها ذلك فان كانت تتحرك بعد ذلك وتضطرب ويجري منها
دم كثير فانها موافقة وان كان بالضد فلا تستعملها ثم يسلخ جلودها وينقي ما في بطونها
ويرمي به وينظف غسلا بماء عذب ويقطع ويطبخ في برمة نظيفة بماء وملح وشبث حتى تتهرا
ويتبرا اللحم من العظم ثم ينقي العظام ويصفي المرق من اللحم ولكن بارفع بلوط متاجج واعصر اللحم
مما فيه من الرطوبة ثم زنه والق عليه مثل ربعه كعكا قليل الخمير قريبا من النطر لا حموضة فيه
اصلا جيد التجفيف مسحوقا مثل الكحل ويدق مع اللحم ويبل بشي من المرق ويقلب بالدق
مرات حتى يختلط نعما ثم يتخذ اقراصا رقاقا ويمسح المترص لها اصبعه بدهن بلسان و
يجفف في الظل ويقلب كل ساعة ويكون في بيت يابس لا ندى فيه فاذا استحكم جفافها
رفعت في اناء زجاج صنعة اقراص العنصل يوخذ بصل العنصل في ابان حصاد الحنطة
ولا تعمد الكبار جدا ولا الصغار فيلبس عجينا ويشوى في تنور على آجرة بقدر ما تنشوى العجين و
يخرج ويرمي بالعجين ما لاصقه ويوخذ ما داخل ذلك ويلقى عليه مثل نصفه دقيق الكرسنة مسحوقة
منخولة بحريرة ويقلب بالدق مرات حتى يختلط ويعجن بشراب ويترص وقد مسح اليد بدهن ورد
ويجفف على ما ذكرنا ويرفع اقراص اندروخورون دارشيشعان وقصب الذريرة و
عيدان البلسان واسارون ومو وجعدة وحماما ومصطكي وزهرة الاقحوان الابيض وفو
تلد ستة مثاقيل فقاح الاذخر عشرون مثقالا راوند صيني ودارصيني وسليخة تلد عشرون مثقالا
سنبل الطيب وساذج تلد ستة عشر مثقالا مر اربعة وعشرون مثقالا زعفران اثنا عشر مثقالا
يجمع

والشربة من الترياق مثقال الى مثقال ونصف

يجمع بعد النخل بهذا الوزن ويعجن بشراب ريحاني ويترص ويجفف في الظل محنة الترياق
يسقى فروجا او كلبا شيئا من البيش او يرسل عليه افعى لتنهشه ثم يوجر الترياق على المكان
فانه يتخلص او يسقى من السقمونيا فاذا اخذ يسهل سقي من الترياق قدر نبقة فانه يقطع
الاسهال وكذلك يفعل بالقي الشديد الغالب ومن اعظم منافعه التخليص من نهش الافاعي
وشرب السموم القاتلة والجذام وله منافع دون هذه ترياق الاربعة جيد للذع العقرب
وسائر الهوام القاتلة ويداني الترياق الكبير جنطيانا وزراوند وحب الغار ومر بالسوية
يعجن بالعسل والشربة مثقال الى مثقال ونصف باوقية شراب عتيق نسخة المثروديطوس
وهو دواء شريف مجرب اذا اتعاهده الانسان ثم سقي دواء قتالا لم يحك فيه ومع ذلك تقوي
شهوة الطعام ويهيج الباه ويحسن اللون ويذهب بالفكر وحديث النفس ويطلق عسر البول و
ينفع من الخلفة العتيقة ويحد البصر وجميع الحواس مر وكثيرا وزعفران وغاريقون وزنجبيل
ودارصيني عشر عشر سنبل وكندر وحرف بابلي واذخر واسطوخودوس وعيدان البلسان
وحب البلسان وبيسابيوس وقسط حلو وبيرزد وعلك البطم ودار فلفل وجندبيدستر
وعصارة لحية التيس وميعة سائلة وجاوشير وورق الساذج الحديث ورايتج ثمانية ثمانية
سليخة وفلفل ابيض واسود واكليل الملك وجعدة وثوم بري ودوقو ودهن البلسان و
الفربيون ومقل اليهود وسورنجان تلد سبعة دراهم سنبل رومي واشق وطين مختوم ومصطكي
وصمغ عربي وبزر الكرفس الجبلي وقردمانا وبزر الرازيانج وورد يابس وجنطيانا رومي ومشكطرامشيع
تلد خمسة دراهم ونصف انيسون ومو واقاقيا وهيوفاريقون وبشرة الاسقنقور تلد
اربعة دراهم ونصف

اسارون وسكبينج وفوودج نلد بلثه دراهم افيون خمسه دراهم وورق السداب درهمين ونصف
ينقع الصموغ بشراب ويسحق حتى يرق ويجمع الجميع ويعجن بعسل منزوع الرغوه. ما يكتفى به
والشربة قدر بندقة واقل واكثر قليلا واما حين يحدث حادثة فيحتاج ان يستعمل
بدل الترياق بقدر جوزة **صفة القوقيون** الذي ينفع في المترود يطوس زبيب
منقى اربعه دراهم علك البطم اربعه وعشرون درهما مر واذخر نلد اثنا عشر درهما
دارصيني ومقل ازرق واظفار الطيب وسنبل رومي وسليخه واكليل الملك وسعد
وحب الغار نلد بلثه دراهم قصب الذريرة وقفر يهودي وزعفران نلد درهم
ونصف ينقع ما يستنقع بشراب الى ان يلين ثم يجمع مع البواقي منخولة ويعجن بعسل
منزوع الرغوة ويرفع **ترياق بليغ** قد شهد له جماعة من الاطباء انه يساوي الترياق
الكبير في لذع الافاعي انيسون عشرة دراهم فلفل بلثه دراهم زراوند مدحرج وجند
بيدستر نلد درهم ونصف يعجن بميبختج الشربة قدر جوزة وينبغي ان يمنع من نهشته افعى
او سقي البيش من النوم يوما ذلك **ترياق بليغ للذع العقارب** اصول الكبر
وافسنتين نبطي وزراوند وجنطيانا يسقى منه بلثه دراهم اخر بليغ النفع للذع العقارب
جنطيانا وزراوند مدحرج وحب الغار وقسط وفودنج يابس وسداب وجندبيدستر
وعاقرقرحا وشونيز وزنجبيل وفلفل وحلتيت اجزاء سواء يجمع بعسل ويعطى
منه مثل الجوزة بشراب **اخر جيد لذلك** يسقى وزن مثقال من اصول الحنظل مجففة
بماء حار **اخر** يسقى وزن مثقال من دواء الحلتيت باوقية شراب **اخر** يستف من
ملح

ملح البحر سفة بماء حار الترياق العسكري جيد للذع الجرارات بليغ في ذلك قشور اصل الكبر
واصول الحنظل وافسنتين جزء وهو بالفارسية دينار رويه وزراوند مدحرج وطرخشقوق
يابس اجزاء سواء ينعم سحقه ويسقى منه وزن درهمين ترياق نافع لنهش الرتيلا والشبث
والعنكبوت شونيز عشرة دراهم دوقو خمسة دراهم كمون خمسة دراهم ابهل بلثه دراهم جوز السرو
بلثه دراهم سنبل الطيب وحب الغار وزراوند مدحرج وحب البلسان ودارصيني وجنطيانا
وبزر الحندقوقى وبزر الكرفس نلد درهمين يعجن بعسل ويسقى قدر جوزة بالشراب العتيق وينفع من
ذلك ادوية العقرب ضماد بليغ النفع في عض الكلب غير الكلب والسباع والنمور والنموس
والانسان ونشوب المخالب وجميع الجراحات التي مع رض وفسخ يوخذ شمع وشحم وزفت
وبيرزد يتخذ ضمادا ويستعمل ضماد اخر يستعمل قبل هذا الضماد ليجذب السم يوخذ بصل وملح
وعسل ويضمد به يوما وليلة ويغسل بخل وملح ثم يستعمل ذلك المرهم دواء السرطان جيد لعض
الكلب الكلب يوخذ سراطين نهرية فتحرق في تنور في قدر بقدر ما ينسحق ولا تفرط في احراقها ثم يوخذ
منها بعد سحقها عشرة اجزاء ومن الجنطيانا خمسة اجزاء ومن الكندر جزء واحد فينعم سحقها ويرفع
ويسقى العليل منه كل يوم درهمين غدوة ومثله عشية بماء باردا يا ما كثيرة فان جالينوس زعم
انه لم ير احدا سقي هذا الدواء ممن نهشه كلب كلب فزع من الماء مرهم الباذري يجذب
السم ويمنع من انفتاح الجرح زفت بلث رطل خل نصف رطل جاوشير اوقية فربيون نصف
اوقية يحل الصموغ بالخل ويلزم الجرح دواء الذراريح النافع من عض الكلب الكلب يوخذ
من الذراريح السمان الكبار منتوفة القوائم والرؤس والاجنحة جزء ومن العدس المقشر جزء

في الايام التي لا يسهل فيها ...
وفي اكثر النسخ مرهم البلادري
وليس فيه البلادر ويمكن ان يكون
من التسمية لمشابهة فعلها ومع...
الجذب

ومن الزعفران والسنبل والقرنفل والفلفل والدارصيني ثلث سدس جزء فيسحق الجميع ناعما و خصوصا
الذراريح ويعجن بماء ويقرص اقراصا كل واحد منها دانقين ويسقى منه كل يوم بماء فاتر وان وجد
مغصا في المثانة شرب طبيخ العدس اى المقشر ودهن لوزا وزبدا او سمنا ويدخل الحمام كل يوم بعد شربه
ويجلس حتى يبول في الابزن ويستعمل غذاء مرطبا من اسفيدباج بفروج منسم ويشرب نبيذا
ويتوقى البرد وقد يسقى دانقا من الذراريح مع دانق من العدس المقشر بماء فاتر بعد ان ينقع الذراريح
في الرايب يوما وليلة ويبدل الرايب ويفعل ذلك ثلث مرات فيكون كافيا ٥ تم
كتاب القرابادين كتابة يوم الاثنين السادس من الشوال سنة ثمان وعشرين وثمانمائة الحمد
لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله اجمعين ٥

فصل في معرفة الطعام المسموم

الطعام اذا عولج بالسم ثم وضع على النار سمعت له صوتا وشممت له ريحا كريهة
ورايت له دخانا كلون الطاووس الى الخضرة والحمرة واذا نظر الطاووس الى
الطعام المسموم صاح وفتح ريشه وقلب ذنبه على راسه وفرح ورقص
واذا نظر الفيل الى الطعام المسموم ضعف ودخل عليه شبه النوم واذا نظر اليه القرد
احدث مكانه واذا شمه الطبيب عرفه لانه متغير اللون والريح كانه طبخ منذ يومين
ويسيل منه ماء لونه الى الخضرة والحمرة ولا يكون له طعم واذا رايت الكوز المسموم او الجام
موضوعا رايت به خطوطا الوانا من احمر واصفر واخضر ويرى فوقه شبه الزبد
وهذا يكون في الوان الاطعمة كلها واذا القي في الماء يكون فيه خطوط سود وفي النبيذ
مثل ذلك واذا جعل في العسل يكون فيه صفرة وخضرة وكل فاكهة جعل فيها السم
انضجها سريعا واذا كانت نضيجة عفنت وتغيرت وتشقق اصلها وذهب
ريحها ولونها واذا مسه الانسان سقطت يده واذا شمه احدث الحمى مكانه
واحدث صداعا شديدا واذا سم الثوب يرى فيه سواد وانصرف الى الغبرة
وتساقط عنه زئبره واذا سم الجوهر رايته يتغير لونه ساعة بعد ساعة الوانا
ويذهب ماؤه وصفاؤه وبريقه وحسنه ٥

واذا نظر ابن عرس الى الطعام المسموم احدث عليه في الحال ٥

ان كان السم في النبيذ ظهر عليه شيء كالصديد وان كان السم في الشراب يرى كانه الدم الممزوج بالماء ويظهر عليه الوان سود وان كان في الورد يتشقق اوراقه ويذبل وان كان في الثوب يتسخ الثوب في الحال اذا كان الثوب اسود لا يظهر فيه ... فانه ٥

اختصار مسائل حنين

بسم الله الرحمن الرحيم

قال مولانا افضل المتاخرين فخر الحق والدين ابو اسحاق ابرهيم بن محمد المعروف بغضنفر
التبريزي انار الله برهانه واسكنه جنانه لما فرغت من اختصار الموسوم بمسايل حنين
وتجريده عن الزوايد من غير تغيير وتصرف في ترتيبه ومعانيه فوجدت ما عملته لكثرة
امثلته وقلة تنقيحه تعدا مني خوف الغموض لا يقابمبتدئ المتعلمين وخطر ببالي ان غيرهم
يستثقله فيستر ذل قصدي وضماني بما التزمته في صدر المختصر وشرعت لذلك فيه ثانيا
واوجزته بقدر ما امكنني من حذف الالفاظ الزائدة والامثلة القليلة الفائدة من غير
اخلال التقليل في التحرير والاهمال في التكثير بالتكرير وسميته حاصل المسايل وسالت الله
الصيانة من الغوايل فانه اكرم مسؤل وخير كل مامول ومنه احين ابتدي بالخوض في الايجاز
الطب جزان نظري وعملي والنظري في الامور الطبيعية السبعة وفي الاسباب والدلايل قسمان النظري
واول الامور السبعة هي الاركان الاربعة فالنار حارة يابسة والماء ضدها والهواء حار
رطب والارض تضاده وثانيها الامزجة التسعة من الحار والبارد والرطب واليابس
والمزدوجات الممكنة عنها والمعتدل وثالثها الاخلاط الاربعة فالدم حار رطب و
البلغم مائي واسخن اقسامه المالح ثم الحلو وابردها الزجاجي والحامض ثم التفه والصفراء
نارية فمنها احمر ناصع طبعي واصفر رقيق ومحي وكراثي وزنجاري وسوردي والسوداء
ارضية فالطبيعية هي عكر الدم وغيرها المرة المحترقة ورابعها الاعضاء وهي اما مفردة
ان اتحد اسم الكل وجزؤه وحدهما والا فمركبة آلية وبالجملة ينقسم الى رئيسة وهي الدماغ
والقلب

والقلب والكبد والانثيان والى خوادم لها وهي الاعصاب والشرايين والاوردة
واوعية المني والى مستقل في ذاته والى مفتقر بالاولى وخامسها القوى الثلاث
فالطبيعية منها الجاذبة والماسكة والهاضمة والدافعة وكلها تخدم الغاذية وهي تخدم
النامية وكلاهما المولدة مع المغيرة الاولى والمصورة الفاعلة للتشكيل والتجويف و
المنافذ والخشونة والملاسة ومبداها من الكبد وثانيها الحيوانية الفاعلة بالانبساط
والانقباض للتنفس والمنفعلة ايضا ومبداها القلب وثالثها النفسانية المدبرة
من التخيل والتفكر والتذكر والحساسة من السمع والبصر والشم والذوق واللمس
المحركة بالارادة للاعضاء ومبداها من الدماغ وسادسها الافعال فالصادر عن
قوة واحدة مفرد وعن اكثر مركب وسابعها الارواح الثلثة فالطبيعية ينبعث من
الكبد وينفذ في الاوردة الى البدن وتخدم القوى الطبيعية وكذلك الحيوانية من القلب في
الشرايين والنفسانية من الدماغ في الاعصاب وحالات البدن ثلثة الصحة والمرض
والتوسط بينهما فالصحة حالة طبيعية والمرض حال غير طبيعية يضر بالافعال بالذات
واقسامه ثلثة المزاجي وهو الثمانية المذكورة وكل واحد منها اما ساذج واما مع مادة
والثاني التركيبي وانواعه اربعة مرض في الخلقة اعني الصورة او في المقدار او في العدد
وكلاهما اما بان يزيد او ينقص والرابع في الوضع وهو بحسب الموضع والمشاركة والثالث
تفرق الاتصال وهو عام والتوسط ثلثة ضروب كون الصحة والمرض معا في اعضاء
مختلفة وعدم خلوصهما في جملة البدن وتعاقبهما وابتداء المرض هو زمان مالم يبتدئ القوة

في انضاج السبب وتزيده اذا ضعفت وتعمل فيه بلا نظام وانتهاؤه ان تنقمع
ظهور دلائل الغلبة للقوة اوله وانحطاطه وهو اذا انتقص لدفع الطبيعة له والاسباب
فالطبيعية ما يحفظ الصحة او يحدثها وغير الطبيعية ما يحفظ او يحدث المرض او التوسط
والاسباب المشتركة للحالات ستة الهواء والمتناول والحركات البدنية والنفسية والنوم
والاستفراغ واضداد هذه الاربعة والممرضة ثلثة بادية وهي ما يرد من خارج وسابقة
وهي ما يتحرك عن البدن وواصلة تستلزم المرض والممرضة ايضا اما عامية عرضية او ضرورية
وهي الستة المشتركة واما خاصية باحد اجناس الامراض واسباب المرض الحار خمسة حركة
مفرطة بدنية او نفسية وملاقاة حار اما بالقوة او بالفعل والتكاثف والعفونة واسباب
البارد ثمانية مبرد بالفعل او بالقوة وكثرة المتناول والحركة وفرط التكاثف واضداد
هذه الثلثة ولليابس اربعة ميبس بالقوة او بالفعل وقلة المتناول والحركة المفرطة واضدادهما
للرطب والمادة تنصب لكثرتها ولقوة الدافعة وضعف القابل وضعف الغاذية
وسعة المجاري في اسباب التركيبي الشكل يتغير ويفسد اما لكثرة المني او غلظه او لضدهما
او لرداءة في الخروج او في التقميط او في التربية او لمرض او لفضل مادة او لنقصانها
والمجاري تضيق اما لانضمام من شدة الماسكة او لضعف الدافعة او لبرد او لقبض او
يبس او ضغط او فساد شكل او ورم واما لالتحام بعد القرحة واما لسدة وتتسع لاضداد
اسباب الانضمام والملمس اما بدني واما خارجي وكذا المخشن وزيادة العدد والعظم لكثرة
المادة او القوة او كليهما ونقصانهما لضدهما ولامر من خارج والمزيل عن الموضع اما حركة
مفرطة

مفرطة او كثرة رطوبة مزلقة وفساد المشاركة اما ولادي او حادث عن غلظ او قرحة
او تشنج والمفرق اما خارجي من مصادع او قاطع ونحوهما واما بدني من كيموس حاد او ريح
غليظة والدلائل ثلثة بحسب الحالات وهي جنسان متشابهة وآلية والاولى اما
جوهرية وهي الكيفيات الاربع واما عرضية وهي اما مدركة بالبصر واللمس واما الحصول
الافعال كاملة او غيرها والثانية الجوهرية هي الخلقة واخواتها والعرضية الحسن وسلامة
الفعل وضدهما وجملة الدلائل اما مذكرة على مرض واما دالة على الحاضر واما منذرة
بالمنتظر والدلائل هي الاعراض للمرض واجناس الاعراض ثلثة آفة الفعل اما بالبطلان او
بالنقصان او بالتغير وسوء حالات المحسوسات وحال ما يبرز من البدن وخروجها
بالطبع اما بالجوهر واما بالكمية واما بالكيفية ودلائل العلل الظاهرة محسوسة واما الباطنة
فامور ستة آفة الفعل وحال ما يبرز والوجع الخاص والموضع والاستقلال والاشتراك
والبحث والمسائلة والجزء العملي ايضا قسمان حفظ الصحة بالشبيه ومداواة المرض
بالمضاد والاول اما للصحة التامة بتعديل الستة الضرورية واما للصحة غير التامة بتقديم
استفراغ الفضول ثم بالتعديل المذكور واما للحالة المتوسطة بتدبير يخصها والمداواة
اما عامية بتدبير الستة الضرورية واما خاصية باحد الامراض الثلثة واما الالى
فتداوى مرض الشكل برده الى حالته وشدته ونقصان التقعير بالدلك وحصر النفس
وزيادته بالسكون والشد وكذا السعة المجاري وبضد سببها والضيق الحادث
عن شدة الماسكة بما يرخي وما عن ضعف الدافعة بما يفتح السدد ويقوي والذي

عن برد بالتسخين وعن يبس بالترطيب وكذا البواقي ويداوي الالتحام بالفتق والسدي بالمفتحات
او بالبط ويداوي الملاسة بالتخشين وبالضد وفصل العدد اما بابرازه واما بنقله ويداوي
العظم بالسكون والشد والصغر بضدهما والعضو المستقل بتمديده ورده الى موضعه و
الفاسد المشارك بالتفريق او بالتحليل والارخا، ويداوي تفرق الاتصال بجمع المتفرق و
حفظ المجتمع والمنع من وقوع شي بينه وحفظ طبيعة العضو والمداواة ثم اما بتدبير الستة الضرورية
واما بالادوية واما بعلاج اليد من البط والكي والرد والجبر والادوية تستعمل اما من داخل
من احد المنافذ السبعة لتستفرغ او لتحبس او لتغير المزاج واما من خارج لتنقص شيئا
او لتزيد او لتحبس او لتغير المزاج وطرق المداواة على العموم خمسة الاول مضادة
كيفية الدواء للمرض الثاني كميته وتستخرج من مزاج البدن ومن كمية المرض ومما يلايم
من البلد والوقت وحال الهواء، فالمبرود المحموم والمرض القوي الحرارة والبلد والزمان
الحاران تحتاج بالتبريد الكثير واضدادها باليسير الثالث وقت استعماله وتستخرج من وقت
المرض ومن قوة المريض ومما يلايم كما يستفرغ في المحموم الذي قوته قوية اولا وفي الضعيف
بعد التبريد وفي الصيف سحرا وفي الشتاء ضحوة الرابع جهة استعماله وهو بحسب قوة المريض
والموضع العليل ومما يلايم فيستفرغ من القوي دفعة ومن الضعيف بدفعات وبالقي
صيفا وبالاسهال شتاء، ويعالج سحج الدقاق بالمشروب والغلاظ بالحقن الخامس
اختيار الاغذية وهو بحسب قوة المريض ومزاجه فيغذو القوي بتقليل الكم كثير الغذاء والضعيف
بالضد ثم مداواة كل عضو خاصة باربعة طرق اولها بحسب مزاج العضو كما مر والثاني
بحسب

١٥٢

بحسب خلقته فالمتلزز والمصمت يداوي بادوية قوية وبالضد والثالث بحسب وضعه
فالقريب يداوي بالكيفية والبعيد باقوى ويستفرغ من مقعر الكبد بالمسهل ومن حدبتها
بالمدر ويجذب المادة المنصبة الغير الواقفة عن مشارك بعيد ومسامت والواقفة
عن العضو بنفسه ان طال التدبير والا فعن جاره والرابع بحسب قوته فلا نورد على الرئيسة
او كثيرة المنفعة والذكية ادوية قوية ولا دفعة بل مصلحة ومتدرجة وبالضد
الامور التي تراعى عند المداواة عشرة هي نوع المرض وسببه وقوة المريض ومزاجه
وسنه وعادته ومهنته والبلد والوقت وحاله **فصل** كيفية الشي اما بالفعل
واما بالقوة ومنه اما بان يتغير او بان يستحيل والمسخن للبدن ضربان ضرب يزيد في حرارته
بمراتب مختلفة وضرب يزيد في جوهره وسوا اما بالفعل او بالقوة والشي المساوي للبدن
في القوة هو الدواء، والزائد عليه جدا هو السم وضده الغذاء، والاضعف غير جدا هو
الغذاء الدوائي والادوية اربعة اجناس فالمغيرة للبدن هي الغذائية بشرط كيفيته والمغيرة
اولا ومتغيرة ثانيا مع افساد هي المفسدة ومن غير افساد هي الادوية المطلقة والمتغيرة عنه
ثالثا هي الاغذية الدوائية والثوم ونحوه تفرح من خارج لا من داخل لتغيره في البدن و
انكساره بالمخالط واستصحابه الاطعمة وعدم لزومه موضعا واحدا وتميز اجزائه وتناوله
على ما يجب بخلاف ضده الضار من داخل فقط لغلظه وما يفعل من الوجهين معا فللطافته
والخمر بالاعتدال تسخن من داخل بغذائيتها دون الخارج لعدم التصاقها بالجلد الغريزي
وفرط شربها خانق مبرد ويحكم على الشي بفعله الذاتي لا بكميته ولا بفعله العرضي ويمتحن

منضمّا مع
قوة الدواء بثمانية طرق خلوه عن الكيفيات العرضية وامتحانه في علة مفردة وفي علل
وفي ابدان واوقات مختلفة وتكافؤه للمرض ويتفقد فعله عند زمان التناول او بعده
وفي بدن الانسان لا غير وان يفرق بين الدواء والغذاء والشيء السريع الاشتعال مع
لطافة الجوهر والاندماج وقبول السحق حار مسخن ومع اضدادها فلا والاسرع انجمادا
ابرد من الابطا ان تساويا في القوام والاغلظ والاصل في مفردات
الطعوم ثمانية يكون مزاج الشيء حارا او باردا او معتدلا ومادته اما لطيفة او غليظة
او متوسطة فالحار مع اللطيف يحدث الحرافة ومع الكثيف المرارة ومع المتوسط الملوحة
والبارد مع اللطافة الحامض ومع الكثافة العفص ومع المتوسط القابض والمعتدل
اللطيف هو الدسم والكثيف هو الحلو والمتوسط هو التفه فالحريف لاذع للسان
المر يخشنه مع اذى والمالح يجلو والبورقي اجلى والحامض كانه يقلبه والعفص يجمعه
ويخشنه والقابض دونه والدسم يملسه والحلو يلذه مع تمليسه والرائحة توافق الطعم
في الاكثر كالحامض والحريف ونحوهما وتخالفه في البعض كالورد ونحوه لاختلاف اجزائه فانه
مركب من حار مر وجزء عفص وجزء تفه فاذن هو بارد متوسط القوام والرائحة تحصل من
حار بخاري لطيف فقط من غير ان يدل على الكيفية فالطعم ادل على مزاج الشيء منها واوثق لانه يدرك
جملة الاجزاء والمشموم اما طيب واما منتن وعدم الرائحة اما لغلظ الشيء وبرده او لعدم
موافقته للشم الشيء الاشد بياضا من نوع واحد اقل حرا ان كان حارا وبالضد ان كان
باردا ولا يدل على اللون بغير ذلك ويلقى في المركب من الدواء القوي او قليل النفع او جاء معهما
يسيرا

١٥٢
يسيرا ومن اضدادها كثيرا لجبر الضعف وجلب النفع والدواء يقع في المركبات
اما للنفسه واما لاصلاح غيره او كسر قوة من دفع مضرة او تزييدها او حفظها واما
للتنفيذ وعدد الشربات في المؤلف من شربة شربة متساو لعدد بسائطه واذا
اخذ من كل مفرد كسر شبيه لعددها في المركب يحصل شربة واحدة والادوية انما الفت
لامور هي اختلاف سوء المزاجات واختلاف جهات استعمال الادوية ولما تر من كسر
عاديته او اصلاح كيفيته وحصول قوى متضادة وحصول مقاوم للسموم المختلفة
وحافظ للصحة ورادها كالترياق المعرب من تيريقون الذي ابدعه مغنيس
وتممه اندروماخس بلحم الافعى واظهر منافعه جالينوس والدواء مع انه يصل مع
الدم الى البدن كله فقد يخص بعضو دون عضو لخاصية فيهما وكل فعل يصدر عن
طبيعة الشيء يبقى بعد التركيب بخلاف العرض في تاليف الادوية رايان راي للمجربين
وراي للقياسيين والاول متقول على المنامات والاتفاقات للقايسين والتجارب
الجزئية والثاني مستخرج من العلم بقوى الادوية وبالامراض والاعراض العشرة
وغيرها حتى يحصل من غير الموافق ما يوافق غرضهم فهو اذن احق واوثق والدواء المؤلف
بالقياس الممتحن بالتجربة اولى من غيره في بابه لا مطلقا فانه لا يوجد وافضل المؤلفات
لغرض ما ما الف من ادوية اقل عددا واسهل وجودا واكثر منفعة وموافقة لما قصد
في النبض وهو حركة من اوعية الروح مؤلفة من انبساط وانقباض واجناسه
عشرة الماخوذ من مقدار الانبساط ومن كيفية الحركة ومن مقدار القوة ومن قوام جرم
العرق

الانبساط هو حركة الجسم من الوسط
الى الاطراف والانقباض من
الاطراف الى الوسط

ومن مقدار حشوه ومن ملمسه ومن زمان السكون وكل واحد من هذه اما في احد الطرفين
او متوسط والثامن من حسن الوزن وردائته الخارجه او المجانبه او البعيده و
التاسع من الاستواء والاختلاف والعاشر من نظام الاختلاف وعدمه واسباب النبض
اما ذاتيه وهي القوة والآله والحاجه واما لازمه وهي الجنس والمزاج والسحنه والفصل
وحاله والبلد والاسنان والنوم واليقظه واما متغيرة كالرياضه والاستحمام والوجع و
الورم والاحداث النفسانيه وجس عرق الساعد اسهل واجمل واوثق **في البول**
احمد البول ما له رسوب ابيض املس مستو معتدل القوام واللون في صفرته والبول
جران مائيه وثقل ويدل على المائيه برقة القوام وغلظه واعتداله وبالوانه الستة
من البياض التابع للبلغم او الخالي عن المرة والاترجي الغليل المرة والناري لكثرتها والحمرة
الناصعة لزيادة كثرتها والقاني لاجل الدم والسواد للاحتراق ان تقدمه الصفرة او
لفرط البرودة ان تقدمه الكمودة او لاستفراغ السوداء والرقه يكون لفجه اوسدة و
الغلظ للنضج او لاستفراغ خلط غليظ والتوسط لاعتدال الاخلاط في الكم والكيف و
لحسن نضجها والرقيق ان خثر بعد ساعة دل على ابتداء النضج والافلا والثخين ان رق
دل على هدو وغليان الاخلاط وبدء تميزها والا على غاية غليانها الرقه مع البياض في الصحة
يدل على ضعف القوه للبرد وفي المرض على عدم النضج وفي الحاد قبل الاخلاط على البرسام وبعد
على الموت ومع الصفرة على عجز القوة عن انضاج تام غير اليسير ومع النارية على تاثر القوى في اللون
فقط ومع الحمرة القانية الناصعة على عدم النضج ان دام او على قلة المائة او على شدة الحرارة والمرار
او

او لارق اوبهم ومن لا يجتمع مع القانيه والسواد لامتناع اجتماع اسبابهما معا كما لا يجتمع
الصفرة والحمرة والناريه مع الثخن اما الثخن مع البياض يكون لكثرة الخام في العروق وكذا مع
رسوب ابيض ومع الحمرة القانيه لكثرة الدم ولعدم النضج مع رسوب احمر ايضا وعلى السلامة مع
رسوب ابيض وعلى كثرة دم قليل النضج ومع السواد للمامرة ومنذ ان اجتمع مع رسوب ابيض
مستقر متساو فدل على عدم النضج وعلى التشر الا ما كان لاستيفاء واعتدال القوام
لا يجتمع مع البياض ولا مع القانيه والسواد لكونهما عن عدم النضج بل يكون مع الالوان المختلفه
فمع النارية والرسوب المحمود يدل على نضج محمود عام وبغير الرسوب على نضج خاص في المهموم
والساهر ومع صفرة يسيرة على شرب ماء كثير خالط المرار واما الثفل فيستدل عنه من لونه
وموضعه وقوامه ووقت رؤيته والمحمود منه ان لم يرى في جميع الايام يدل على عجز القوة عن نضج
متصل لا سيما ان عدم الملاسة فيدل على عجز دايم لكثرة ريح غليظه توجب التشتت والثفل
الما طافي ان علا الريح كثرة محتقنه لم يلطف ويدل على نضج ضعيف واما متعلق في الوسط
لريح اقل من الاول واما راسب دل على نضج تام الثفل المذموم ان طفا دل على شر اقل
وان تعلق على شر وسط وان رسب فعلى شر اعظم والمحمود بالضد الرسوب الاحمر على كثرة
وعدم النضج وسببه دم صديدي والكمد على البرد وموت القوة والاصفر على شدة الحرارة و
رداءة المرض والاسود على ما مر والابيض منه يفارق الخام باتصال الاجزاء وكلاهما المدة
بعدم النتن والرسوب الكرسني والصفايحي والنخالي مع بول نضيج يكون لذوبان الكليه
ولانجراد المثانه ولجربها ومع حمى وبول غير نضيج لذوبان لحم الاعضاء ولانجرادها ولانجراد حمر سوب

والدشيشي لذوبان الاعضاء الاصلية والاحمر منه لاحتراق الدم والرسوب لا يجتمع مع الرقة
الشديدة في اوايلها الاربعة لحدوثه عن فضل المادة والرقة لعوزها وظهور الرسوب بعد النضج
وتقدم الرقة محمود وقبلهما مذموم يوجبه ثقل المادة البول الزيتي في لونه يدل على ابتداء الذوبان
وفي قوامه على التزيد وفيهما على منتهاه فان خرج دفعة ويطفو كالدسم فهو من شحم الكلية
وان خرج شيء بعد شيء فمن شحم ساير البدن البول المنتن يكون لكثرة عفونة ردية وموت الطبيعة
وضعف الهاضمة البول مع دم وقيح مدة طويلة يكون لقرحة في آلات البول ودبيلة ايام
لقرحة الاعضاء العليا ومع قيح ورسوب محمود لورم حار في المثانة ومع الرمل
لحصاة ومع نتن وقشور لقرحة في المثانة والدم المبول دفعة لانصداع عرق في الكلية
والبول اما ان يدل على مجاريه خاصة واما على جملة البدن كما في الحمى بان يدل على آفة في الاخلاط
او سلامتها كما في الحمى العفنية واليومية ويلمس في الحمام باردا وفي الخارج حارا لاختلاف
الهوائين **القول في الحمى** وهي حرارة نارية ينبعث من اوعية الروح الى جميع البدن
واجناسها ثلثة حمى الروح اليومية وحمى الخلط العفنية وحمى العضو الدقية واسباب
اليومية بادية كالحر والبرد والمتناول ونحوها واسباب العفنية سابقة وهي
خمسة كثرة الاخلاط ولزوجتها وغلظها وسددها وتعفنها واسباب الدق
مختلفة الا ان كلها مجففة جدا او آيلة بالقلب والدموية من العفنية هي المطبقة اللازمة
وهي اما متزيدة لزيادة التعفن على التحلل لكثرة الدم ورطوبته ولضعف القوة و
تلزز الاوعية واما متنقصة لاضداد تلك واما متساوية لتساوي التعفن والتحلل
والصفراوية

والصفراوية هي الغب والبلغمية هي النايبة والسوداوية هي الربع وثلاثتها اما دايمة ان
كانت العفونة داخل العروق والا فدايرة والداخلية تدوم لاجتماع المتعفن واشتعال
جملته فلا تفتر الا بعد نضجه وفتاته منها في المطبقة وفي غيرها لامتناع خروجه وتحلله
لانحصاره والعفنية اما تتبع ورما واما تستقل مع اعراض غريبة او مشاكلة و لذع
سبب النافض هو نوع العفن او تبريد للعضو في مبادي النوب وفي الدايمة
يصحب البحران او تقدمه فتنذر به وذلك لخروج العفن حينئذ فقط وتختلف الادوار
لثلاثة اسباب سهولة التجمع والتعفن وعسر التحلل فلان البلغم سهل التجمع والتعفن لكثرته
ورطوبته عسر التحلل للزوجته تواظب وتمكث حماه ثلثة ارباع يوم غالبا والسوداء
تضاده فتتراخى وتأخذ يوما لبردها وغلظها والصفراء اسهل في ثلثتها منها فتغب
وللطافتها تمكث نصف يوم وايضا القوة القوية وتخلخل البدن يوجبان القصر
وضدهما الطول ونظامها يكون لثبات الحال في المتعفن والعضو والتدبير من غير تغير
فان استحال الخلط الى غيره او تعفن خلط اخر او تولد من خطاء في التدبير فتغير وقصر
النوبة الاولى يوجب النقاء وبالضد وتختلف اسماء العفنية لامور خمسة النظام كثرة
المادة كالوذيس وكيفيتها كالمحرقة ونوع حركة الحرارة واختلافها وما يتبعها وتركبها
على انحاء ثلثة الدايرة مع مثلها والدايمة وهما معا فان ابتدا تا معا سميتا ممتزجتين
والا فمتشابكتين وخلطاهما اما متساويان واما مختلفان وتركب انواع العفنية
كتركب اربعتها او ثلثتها او ثنيتها والحمى ينسب لما تتشبث به اولا وزمان اخذ الغب

والربع ملث التركى بالتعرب والدق اما مطلق ان تقص الرطوبة الاولى وتشبثت برطوبات
الاعضاء الرخصة واما مذبل ان فنيت تلك وتشبثت بالتي هي كالطل واما مفتت ان
فنيت تلك ايضا وتشبثت بالماسكة للاجزاء اسباب السيلان هي رقة المادة والجذب
الخارجي او الداخلي وما يوجب انصباب المادة وقد مروا الاحتباس لاضدادها والجذب
يكون للحرارة او لاضطرار الخلاء او لخاصية الورم الدموي هو الفلغموني يدل عليه الانتفاخ
والوجع والمدافعة والصفراوي هي الحمرة ويشترك الاول بالحرارة والحمرة ويستعل بالوجع و
بسرعة السعي والبلغمي هو اوذيما يكون مع بياض ورخاوة عديم الوجع منغمزا والسوداوي
صلب عديم الحس اما مركباتها فكثيرة ثنائية او ثلاثية او رباعيتها معا متساوية
او متفاوتة والمضروب يرم لتحريك الوجع المادة فتوجهت اليه **القول فيما اورده
جيش من لوازم الامور الطبيعية** وهي الاسنان والالوان والسحنات والاجناس
فالاسنان اربعة سن النمو الى نحو من ثلثين سنة دموية ثم سن الشباب الى خمس واربعين صفراوية
ثم سن الكهول الى ستين سوداوية ثم سن الشيوخ باردة مع رطوبة غريبة والرطوبات
اربعة المحصورة في العروق الصغار والمبثوثة في الاعضاء كالطل والمنتشرة فيها
والماسكة لاجزائها وكل لون يدل على غلبة خلط ان لم يكن لامر خارجي فسواد الشعر
لشدة الحرارة والحمرة من نقصانها والشقرة من نقصها والشيب من غاية ضعفها و
تكرج البلغم وكحلة العين لنقصان الروح او كدورته او صغر الجليدية او غوورها
او كثرة البيضية او كدورتها او سواد العنبية والزرقة لاضدادها والشهلة و
الشعلة

الشعلة من التيام بعضها مع بعض والخصب اللحمي للرطوبة مع الحرارة والشحمي للبرد
والتخلخل للحرارة او الرطوبة او لهما معا والهزال والتلذذ لاضداد ذلك والذكر
اسخن واجف والانثى بالضد ومغيرات الهواء خمس الفصول والرياح والنواحي
الرباعي وتلها وقرب الكواكب مع الشمس وبعدها والبخارات والاستحمام بالعذب
مرطب وبغيره مجفف وكلاهما يسخن او يبرد والاطعمة صنفان مولد للكيموس جيد و
مولد لرديه وكل قسم اما لطيف او غليظ او متوسط والاشربة ثلثة اصناف مبذرق
وغاذ ومع فعل دوائي والنوم المعتدل مسخن للباطن مبرد للظاهر والجماع مجفف
مبرد لفرط الحركة والاحداث النفسية اما تبسط الحرارة واما تقبضها دفعة او متدرجا
او مترددا وجعل الدماغ باردا رطبا لئلا يلتهب ويجف عن كثرة الحركات وليمكن الفكر
وسهولة الانطباع والله اعلم واحكم فهذه جمل وضوابط سهلة التحفظ نافعة
جدا وخاصة لمستشغل المطولات غراتها تحتاج الى تامل ما وسلامة الذهن عن
الغباوة والبلادة فمن له ذهن فليحفظها من الافشاء والانتشار صيانة عن السفهاء
المنخرفين وضنا على غاغية مموهي المتحذلقين لئلا تعود عنايتي واعانتي لاهل
التحصيل وبالا عليهم وسلاحا لعداتهم فمن بدله بعد ما سمعه فقد تعرض
نفسه من الاثم بما بعد والسلام على من اتبع الهدى وقد كتبه واتمه
لنفسه كيخسرو بن فتح الله العطار المتطبب خلصه الله تعالى من قاذورات
عالم الكون والفساد وشرفه في المعاد بجوار المقربين المقبولين من العباد

وكان الفراغ من اتمامه وقت الضحوة الصغرى من يوم الثلثا
خامس من ذي الحجة سنة ثمان و[illegible]
الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام
على خير خلقه محمد واله اجمعين

بسم الله الرحمن الرحيم رب تمم

وفد الحارث بن كلدة على كسرى انوشروان العادل فلما مثل بين يديه قال له
كسرى كيف بصرك بالطب قال ناهيك قال ما اصل الطب قال ضبط الشفتين والرفق اى كافيك
باليدين قال اصبت قال فما الداء الدوي قال ادخال الطعام على الطعام هو الذي افنى البرية
وقتل السباع في البرية قال اصبت قال فما الجمرة التي تلتهب منها الادواء قال التخمة
ان بقيت في الجوف قتلت وان تحللت اسقمت قال فما تقول في الحجامة قال في نقصان
الهلال في يوم صحو لا غيم فيه والنفس طيبة والسرور حاضر قال فما تقول في الحمام قال
لا تدخل شبعان ولا تغش اهلك سكران ولا تنم بالليل عريانا وارفق بيمينك يكون ارفق
لمقبلك قال فما تقول في شرب الدواء قال اجتنب الدواء مهما لزمتك الصحة فاذا
احسست بحركة الداء فاشتغل بما يردعه قبل استحكامه فان البدن بمنزلة الارض ان
اصلحتها عمرت وان افسدتها خربت قال فما تقول في الشراب قال اطيبه اهناه
وارقه امراه واعذبه اشهاه ولا تشربه صرفا فيورثك صداعا ويثير عليك من الادواء
انواعا قال فاي اللحمان احمد قال ولد الضان الفتي واجتنب اكل القديد والمالح
والجزور والبقر قال فما تقول في الفاكهة قال كلها في اقبال دولتها واتركها اذا ادبرت
وولت وانقضى زمانها وافضل الفاكهة الرمان والاترج وافضل البقول الهندبا والخس
وافضل الرياحين الورد والبنفسج قال فما تقول في شرب الماء قال هو حياة البدن وبه قوامه
ينفع ما شرب منه بقدر وشربه بعد النوم ضرر واقوى المياه مياه الانهار وابرده واصفاه
قال

قال فما طعمه قال هو شيء لا يوصف به مشتق من الحياة قال فما لونه قال اشتبه على الابصار
يحكي لون كل شيء فيه قال فاخبرني عن اصل الانسان ما هو قال اصله من حيث يشرب
الماء يعني راسه قال فما هذا الذي يبصر به الاشياء قال العين مركبة فالبياض شحمها و
السواد ماء والناظر ريح قال فعلى كم طبائع هذا البدن قال على اربع على المرة السوداء
وهي باردة يابسة والمرة الصفراء وهي حارة يابسة والدم وهو حار رطب والبلغم وهو
بارد رطب قال فلم لم يكن من طبيعة واحدة قال لو خلق من شيء واحد لم يأكل ولم يمرض
ولم يمت قال فلم لم يكن من طبيعتين قال كانتا تقتتلان وكذلك لو كان من ثلاث موافقين
ومخالف قال فاجمع لي افعال الطبائع في كلمة جامعة قال كل حلو حار وكل حامض بارد
وكل حريف حار وكل مر معتدل قال فما عولجت به المرة الصفراء قال البارد اللين
قال والسوداء قال الحار اللين قال الرياح قال الحقن اللينة والادهان الحارة اللينة
قال فما الحمية قال الاقتصاد من كل شيء فان مجاوزة المقدار تضيق على الروح ساحتها قال
فما تقول في اتيان النساء قال الاكثار مضر واياك والمولية فانها كالشن البالي تسقم
بدنك وتجذب قواك ماؤها سم قاتل ونفسها موت عاجل عجوزه تاخذ منك ولا تعطيك
عليك بالشابة ماؤها عذب زلال وعناقها غنج ودلال فوها بارد وريحها طيب
تزيدك قوة ونشاطا قال فاي النساء القلب اليها انشط والنفس بمباشرتها اغبط
قال فان اصبتها مديدة القامة عظيمة الهامة واسعة الجبين اقنى العرنين كحلاء
زجاء صافية الخدين عريضة الصدر بيضاء فرعاء جعدة غضة بضة قال

فاى الاوقات افضل قال عند ادبار النهار لكون احلى والنفس اشهى والرحم اد فى
قال فاى الاوقات الذ قال عند زيلان الشمس يزيدك النظر الى صباحة وجهها
وثمرات بدنها انتشارا ولذة قال كسرى لله درك من اعرابى اعطيت علما
ووصله وقام الى نسائه تمت الرسالة فى الاسولة الطبيعة الحارثية

بسم الله الرحمن الرحيم

رسالة لبقراط الحكيم فى تعليم المعالجات وترغيب الناس باستعمال الطب فى
الاحوال قال رايت الناس يغفلون عن الطب والاطبا الا عند حال العلة و
وجدنا مداواة الصحيح فى المطعم والمشرب اخف من معالجة السقيم اعلموا
رحمكم الله ان ثلاثة اشيا تنقص من عمر الناس دخول الحمام على الشبع والجماع على
الامتلا وكثرة اكل القديد لا تاكلن من اللحوم الا لحم شاة ولا تطان من النسا الا شابة
واذا تغديت فتمدد او استلق ولو على الاسنة واذا تعشيت فامش ولو على الجمرة وقال
ايها الناس خمسة اشيا من بات فيهن فهو قاتل نفسه من اكل طعاما قد اكله مرة فلم يستمر به
والثانى من فوق ما تطيق معدته والثالث من اكل قبل ان يمرى معدته ما فيها من الطعام
وكثرة النوم تسقم وتضر بالبدن والبصر وتتشنج منه الجلد وتصفر منه اللون وتضعف
الجسد فاما النوم فى ايام الصيف يستحب عند القيلولة كما هو المروى فى الاخبار ولا خير
فى النوم فى النهار اكثر من ثلاث ساعات والسهر امان من الجذام والانشقاق فى الرجلين
امان

أكل

رسالة فى وصايا بقراط

امان من النقرس والحنا تحت القدم فى الشهر مرة او مرتين ايام الصيف يجلو البصر و
يحسن اللون و يطيب الجسد والنغم ويذهب زهومة البدن وينظف تحت القدم ويكسر
المرة والبلغم ويذهب الحزن ويقطع الحمى والحران من العروق الى القدم ويستحب للشاب
تليين البطن ويكره ذلك للشيخ والعقل فى الدماغ والدم فى الكبد وسلطانه فى الدماغ وان احببت
ان لا يصيبك راسك اذى فصب عليه ما حارا بعد الحجامة وان احببت ان تسلم
من وجع البطن والقولنج فاحس حسوة او حسوتين او ثلاث حسوات مرق مسخن
اذا دخلت الحمام ثم صب على راسك ورجليك ويديك ايها الناس واما ما يضعف البصر
فغسل الراس بالماء الحار بالطين وحمل الحمل الثقيل على الراس والنظر الى عين الشمس و نتف
الشعر من الانف والابط والمشى بلا خف لمن اعتاده وكثرة غشيان النساء لا سيما
العجوز وكثرة اكل الملح والمالح والنظر الى الجيف والقذر واستقبال الشمس واكثر استدبارها
فانه شفاء واذا دخلت الحمام فلا تهجمن فيه وقف قليلا فى البيت الاوسط ثم فى الاخير
يكن اسلم لك ومثله اذا اردت الخروج فلا تبادر الى الخارج بل اخرج من الاوسط ثم من
الثالث وصب على راسك ما حارا يكن اسلم لك والريح الطيبة بشمها تزيد فى الدماغ وتجلو
البصر وتفرح القلب وريح النتن ينقص الدماغ ويضعف البصر ويسقم الجسد ولا تقربن
النساء فى اول الليل فانه يتولد منه اللقوة والنقرس والحصاة وتقطر البول ولا سيما اذا كان
الرجل شبعان ممتلئا فى اول الليل واذا اردت ان تجامع المراة فلا تواقعها حتى تلاعبها
بساعة فانه اشهى لها وارجى لولادها وافتح للعروق واكثر للشهوة واذا فرغت من حاجتك

موضع البص

فلا تقومن مستويا من ساعتك بل عن يمينك وليكن عند راسك عسل مغلي مشوب بالماء
فاذا فرغت من الحاجة فاشرب منه فيعود الماء الى مكانه وتكون اقدر على النكاح
واذا جامعت فسم الله واستغفره واذا لاعبتها فاغمز ما بين ثدييها فان شهوتها
تخرج من بين الثديين وشهوة الرجل من بين الصلب فاذا فرغت فتناول ثلاث لقم بالملح
يكون اسلم لك من جميع الالام فاذا اصبحت في الشتاء فلا تاكلن شيا حتى تطلع الشمس يكون اسلم
لك ولا تجلس في الشمس ايام الصيف لتسلم من البرسام وان احببت ان لا يصيبك في
عينك ماء اسود من ظلمة فاكثر من شم المرزنجوش وادهن به وان احببت ان لا يصيبك الشقيقة
ولا البواسير فادهن حاجبك اذا دهنت راسك ومن احب ان لا تشتكي قدميه ابدا
فيغسلهما في كل شهر مرة بماء حار وملح جريش ويدهنهما بعد ذلك ومن احب ان لا تشتكي
اذنيه ابدا فليضع في اذنه قطنة مدهونة بدهن البنفسج كل ليلة وان احببت ان لا تسقط
اسنانك ولا تشتكي منها فلا تاكل حلوا ولا حامضا ولا مرا الا اكلت بعد ذلك ثلاث
لقم بالملح وان احببت ان لا يصيبك اليرقان فلا تدخل البيت اذا كان مردودا قبل ان
يفتح عنه ولا تخرج من البيت اول ما يفتح الباب ايام الشتاء حين تذهب من البيت يسلم
من اليرقان والزكام ومن ادمن البيض وظهر به البهق والبرص فلا يلومن الا نفسه ولا تحتجم
يوم الجمعة فينتقص من عمرك ومن احتجم يوم السبت وظهر به البواسير فلا يلومن الا نفسه
ومن نكح امراة فلم ينك فاصابه الخصي او وجع المثانة فلا يلومن الا نفسه ولا تكثرن من البيض
فان منه الريق والنفس الشديد ويحرك الطحال من مكانه ولا تكثرن من اكل السمك فان منه
اللقوة

اللقوة وان احببت ان لا يوذيك مقعدك فلا تشربن على اثر الطعام ماء ولا تحبس
البول ولو كنت على ظهر الدابة ولا تنظر الى النزول عنها وان احببت ان لا ترمد
عينك ولا يوجع قلبك وحلقك فاحتجم يوم الثلاثا لثلاث عشر مضين من الشهر في
كل شهر مرة وتاكل على اثر زبيبا منزوع العجم عشر حبات في كل غداء ثلثة ايام وان
احببت ان تكون حافظا ولا تنسى فكل في كل غداة مثقالا من زنجبيل مربى بالعسل
وان احببت ان لا يهيج بك المرة السوداء او الصفراء فكل في كل غداة هليلجة
سوداء فانقعها وابلع ماءها وان احببت ان لا تشتكي اسنانك وفمك ابدا فاغسل
كل شهر ثلاث مرات لسانك بخل وعصفر واستك بعود خوخ وان احببت ان لا يصيب
اظفارك آفة فلا تقلمها الا يوم الخميس او يوم الجمعة قال الحكيم ومن قلم اظفاره يوم الخميس
زاد في بدنه وماله ومن قلم يوم الجمعة زاد في دينه ومن حلق شعره غلظ رقبته ويزيد في
دماغه ويسمن جسده وان احببت ان لا تفسد شعر راسك ولحيتك ولا تشق
رجلك فلا تغسل راسك ومن احب ان لا تشتكي طحاله ابدا فليلبس خفيه وليبدا
باليمنى واذا نزع فليبدا باليسرى وكذا النعلين اذا لبسهما وان احببت ان لا
يصيبك برسام ولا زكام ايام الشتاء فشم العبهر كل يوم وهو النرجس وفي
الصيف ايضا والمرزنجوش وان احببت ان لا يوذيك السعال فاحس كل يوم
ثلاث حسوات من ماء مسخن وان احببت ان لا يصيبك اللقوة او الشقيقة فلا
تاكل السمك ليلا وان يصح جسمك فلا تبيتن على الشبع وان احببت ان لا يعتريك
ان احببت ه

حرارة فی جسمک ولاجرب ولابثر فلاتاکلن من الکراث الا قلیلا وان احببت ان تسلم من
التخمة فنم علی جنبک الایمن ساعة یذهب عنک الرطوبة ثم علی جنبک الایسر فانه
یذهب عنک التخمة فان لم یکن وقت النوم فاتکئ علی یمینک ساعة ثم اتکئ علی یسارک
ثم قال ایاک وکثرة النبیذ فان منه الغم والهرم ویعتری منه الضعف والنسیان
والخفة والطیش واحتراق الدم والارتعاش والدوام علیه ینقص الدماغ ویورث
الصداع ویذهب بالعقل والبصر ویفسد البدن ومن اکل لحم البقر فلا یاکلن الا من بقر
فتی لا من هرم مهزول ولیکن المتخذ بالخل الثقیف والسداب وورق الاترج والثوم
والزعفران تم الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد وآله
اجمعین آمین

مولانا علی رندی راست سلمه الله تعالی

هر دیده که بر ماه رخت کرد نظاره — چون اشک من از دیده فرو ریخت ستاره
گفتی که کنم جان تو در دم مردن — آن لحظه که جان داد مپیر تو چه چاره
یکبار دگر دیدمت و آه کشیدم — چون بود دلم را هوس عمر دوباره
یک شو بتم ار یاد پرستش بنوازد — صد شعر توان گفت باواز نقاره
بگذشت و هزاری ز پیش آه کشیدند — بنگر که چه سان میگذرد میر هزاره
بشمردم و دیدم که بسی از تو هلاک اند — هر سوی بسی دل بربودی بشماره
آنکس که چو رندی هوس لطف خدا داشت — از جمله خلقان جهان کرد کناره

فی ابدال الادویة معدودة اذا لم تکن موجودة

ومما یجب ان نعلم ههنا انه لما کانت الادویة المفردة مختلفة القوی والطبایع ولم تشبه بعضها بعضا فی جمیع افعالها لم یمکن ان یوجد لکل دواء معدوم بدل منه وعوض عنه من الموجودات فانه لو کان دواء ینوب عن دواء فی جمیع افعاله وخصاله لکان هو هو او کان من جنسه او مثله وانما الغرض من ابدال الادویة بعضها ببعض لیس فی جمیع افعالها بالاطلاق بل فی قوة دون قوة فاذا قلنا مثلا ان بدل الانیسون بزر الرازیانج لیس نعنی به انه ینوب عنه فی جمیع امره وقواه وافعاله بل فی اکثرها فانه وان کان فیه ما فی الانیسون من التفتیح والتلطیف وغیر ذلک فلیس فیه منفعة من السبل کما فی الانیسون وکثیر من الادویة یوجد فیها قوی کثیرة لیست موجودة فی دواء آخر غیره فربما احتیج فی بدله الی دوائین او ثلثة یجتمع منها قوی یحصل بالصناعة تشبه القوة الموجودة فی الدواء الواحد الذی یراد بدله کما اجتمعت فی ذلک الدواء الواحد بالطبع وقد یقدر المرتاض فی علم قوی الادویة المفردة ان یجعل لکل دواء انواعا کثیرة من الابدال بحسب حاجته وغرضه منه فیبدل العاقرقرحا مرة بالقسط ومرة بالمویزج اذا اراد منه استجذاب البلغم من الراس ومرة بالفرفیون اذا اراد منه تحریک الانعاظ وکذلک فی غیره من الادویة

حرف الالف آس بدله حنا وورد آبنوس بدله بزر الرازیانج اذخر بدله نصف وزنه سنبل وعشر وزنه زعفران افتیمون بدله جعده اسارون بدله وزنه سلیخة وربع وزنه زرنباد اشنه بدلها وزنها اذخر وربع وزنها سنبل ابهل بدله وزنه سلیخة وربع وزنه سکبینج افیمون بدله نصف وزنه

غاريقون وربع وزنه اسطوخودوس انجره بدل بزره وزنه حب النيل وضعفه قرطم
اثل بدله قرظ ابرنج بدله وزنه حب النيل ونصف وزنه شيح اقاقيا بدله عصارة
جنبذ الرمان انزروت بدله وزنه نشا وثلث وزنه صبر وعشر وزنه زعفران اشق
بدله وزنه انزروت ونصف وزنه سكبينج افيون بدله ضعفه اصل اللفاح ومثله بزر
ومثله بزر بنج ابريسم بدله في التفريح وزنه لسان الثور ونصف وزنه قشر الاترج
اثمد بدله رصاص بدله محرق مغسول اسفيداج بدله اسرنج اقليميا بدله وزنه توتيا
ومثل وزنه روسختج حرف الباء بلسان بدله وزنه سليخة وربع وزنه دارصيني
وبدل دهنه ضعفه زيت عتيق بان بدله وزنه تمر ونصف وزنه محلب بسباسة
بدله جوزبوا بلادر بدله وزنه شيطرج ومثل نصف وزنه خردل بليلج بدله اهليلج اصفر
بوزيدان بدله سورنجان بهمن بدله وزنه تودري وثلث وزنه قشر الاترج بطراساليون
بدله ضعفه بزر الكرفس بخور مريم بدله كندش بنك بدله اشنة باقلي مندي بدله ضعفه
جوز القيء بطباط بدله لسان الحمل بنج بدله ضعفه خشخاش اسود بزر قطونا
بدله عرف الديك بنطافيلن بدله جلنار برطانيقي بدله لسان الحمل باداورد بدله غافث
حرف الجيم جوزبوا بدله البسباسة جوز القيء بدله وزنه حب الخروع ونصف وزنه
كندش جنطيانا بدله ضعفه زراوند مدحرج جاوشير بدله وزنه اشق ووزنه انزروت
جلوار بدله جنطيانا حرف الدال دارصيني بدله خولنجان دار فلفل بدله فلفل
دارشيشعان بدله وزنه فوفل وربع وزنه جوز السرو درونج بدله ضعفه زرنباد
دوقو

دوقو بدله وزنه نانخواه ووزنه بزر الكرفس دم الاخوين بدله اقاقيا دند بدله ضعفه
ماهودانه ووزنه حب الخروع حرف الهاء هليلج اصفر بدله ثلثة اضعافه شاهترج
هيوفاريقون بدله وزنه بادرنجبويه ونصف وزنه لسان الثور هرنوه بدلها سنبل
حرف الواو وج بدله نصف وزنه عاقرقرحا ونصف وزنه جوزبوا حرف الزاء
زنجبيل بدله دار فلفل زرنباد بدله نصف وزنه سنبل ومثل نصفه سعد زرنب
بدله مثله قشر الاترج ومثل نصفه بسباسة زوفا يابس بدله ضعفه برسياوشان
ومثل نصفه سعتر زراوند بدله اصل الكبر حرف الحاء حاما بدله وزنه اذخر
ومثل نصفه سنبل حضض بدله وزنه اقاقيا ومثل نصفه صبر حنظل بدله قثاء الحمار
حاشا بدله زوفا حي العالم بدله طحلب حب النيل بدله وزنه تربد ومثل نصفه غاريقون
حب الزلم بدله ضعفه بطم ومثل وزنه حب الصنوبر حرف الطاء طلق بدله
وزنه قيموليا ومثل نصفه حجر المسن طاليسفر بدله مثل نصفه بسباسة طرايثث
بدله جلنار طباشير بدله ضعفه نشا ومثله بزر الخمخم حرف الياء يبروح
بدله ضعفه اصل اللفاح حرف الكاف كندر بدله ضعفه مصطكي كبابة بدله
وزنه قاقلة ووزنه فطراساليون كمادريوس بدله عود البلسان كمافيطوس
بدله وزنه غافث ونصف وزنه فوة كبيلا بدله وزنه بهمن ونصف وزنه
مقل ازرق كومدانه بدلها وزنها شونيز ونصف وزنها كبابة كبيكج بدله انجره
كاشير بدله جاوشير كزر بدله ضعفه صندل احمر كاكنج بدله عنب الثعلب

كشوث بدله ضعفه بوسياوشان كهربا بدله وزنه لك حرف اللام لوف
بدله وزنه ايرسا ونصف وزنه عنصل لحية التيس بدله طراثيث لبنى بدله
وزنه لادن ونصف وزنه ميعه لؤلؤ بدله ضعف وزنه بسد لازورد بدله حجرارمنى
حرف الميم مسك بدله ضعفه شك وضعفه عنبر ووزنه زعفران محلب بدله
ضعفه لوز مر بدله صبر ميعه يابسة بدلها ضعفها لبنى متك بدله وزنه مصطكى و مرة
ربع وزنه مر موميا بدله وزنه لك ونصف وزنه سياه دوران ماميران بدله ضعفه
عروق صفر مو بدله وزنه كبابه مشكطرامشيع بدله ضعفه فوتنج ماميثا بدله
لسان الحمل ماهودانه بدله حب الخروع مازريون بدله مثله ونصف وزنه شبرم
ماهيزهره بدله يتوع مويزج بدله مثله عاقرقرحا ونصف وزنه كندش مرداسنج
بدله سبيلقون حرف النون نرجس بدله خيرى نسرين بدله ياسمين نبق
بدله غبيرا نارجيل بدله ضعفه لوز الصنوبر وضعفه فستق نارمشك بدله قاقله
نانخواه بدله ضعفه كرفس ناغيست بدله سنبل حرف السين سادج بدله اى بزر الكرفس
سنبل سليخه بدله اسارون سنا بدله بسفايج سورنجان بدله بوزيدان
سرخس بدله ضعفه بزر الهندبا ونصف وزنه صندل سيساليوس بدله ضعفه كمون
كرمانى سقولوقندريون بدله وزنه فوه ونصف وزنه كبابه سندروس بدله لك
سكبينج بدله وزنه اشق ونصف وزنه جاوشير سياه داوران بدله دم الاخوين
حرف العين عود بدله وزنه سنبل ونصف وزنه قرنفل عنبر بدله ضعفه
سك

سك ومثل ربعه مسك عاقرقرحا بدله ضعفه قسط عنب الثعلب بدله لسان الحمل
حرف الفاء فلفل بدله زنجبيل فو بدله سنبل فاوانيا بدله فاشرا فنجنكشت
بدله حب الغار فراسيون بدله زوفا فلنجه بدلها اشنه فوتنج بدله ضعفه نعنع فرنجمشك
بدله وزنه بادرنبويه ونصف وزنه مرزنجوش فاغره بدلها قاقله فوفل بدله صندل
فربيون بدله ضعفه صمغ السداب البرى حرف الصاد صندل بدله ضعفه
فوفل صبر بدله ضعفه مر احمر حرف القاف قرنفل بدله وزنه سنبل ونصف
وزنه دارصينى قاقله بدلها ضعفها زرنباد قسط بدله نصف وزنه عاقرقرحا
قصب الذريرة بدله وزنه اذخر ونصف وزنه سنبل قرفه بدلها دارصينى قردمانا
بدلها ضعفها كرويا قثاء الحمار بدله حنظل قرظ بدله جلنار قرطاس بدله ضعفه
بردى قنطوريون بدله نصف وزنه غاريقون وربع وزنه فاشرا حرف الراء
راوند بدله وزنه عود بلسان ونصف وزنه سنبل وثمن وزنه زعفران رته بدله
وج ريباس بدله حصرم راسن بدله وزنه قسط رجل الغراب بدله وزنه سورنجان
حرف الشين شيطرج بدله مثله وج ومثل ثلثه عاقرقرحا شبرم بدله ماهودانه
شير خشك بدله ترنجبين شاهنج بدله ضعفه مغره شقاقل بدله خصى الثعلب شبح بدله
قيسوم حرف التاء تمر هندى بدله ثلثة اضعافه اجاص تربد بدله وزنه حب النيل
ونصف وزنه غاريقون توتيا بدله رماد اغصان الزيتون حرف الثاء ثافسيا
بدله فربيون حرف الخاء خزامى بدله خيرى وبابونج خربق اسود بدله ضعفه بسفايج

ووزنه خردل وربع وزنه بجرا رمني خربق ابيض بدله وزنه جوز القي ونصف وزنه حب الخروع خولنجان بدله مرة ونصف دارصيني خيار شنبر بدله ضعفه ترنجبين خصي الثعلب بدله شقاقل خردل بدله حرف حرف الذال ذنب الخيل بدله طرايث حرف الظاء ظيان بدله سداب بري حرف الغين غاريقون بدله وزنه تربد ونصف وزنه سليخه غافت بدله شكاعي غار بدله وزنه قسط ونصف وزنه عاقرقرحا تمت الابدال بحمد الله المتعال

فيما يحتاج اليه الطبيب من الاخلاق والصفات ويشتمل على وصايا ابقراط للاطباء وهي عشرة اولها يجب ان يكون الطبيب عارفا بالله تعالى خائفا منه معتقدا لامر المعاد والثواب والعقاب حتى يكون ايمانه بالله تعالى وبالمعاد داعيا الى افعال الخير وناهيا له عن موقع الضرر فان الطبيب متصرف في الارواح فان لم يكن كذلك لم يجز الاعتماد عليه وثانيها يجب ان يحمدوا معلميهم ويشكروهم على ما افادوهم ويكثروا برهم كما يكثرون بر ابائهم فكما ان الابوين كانا سبب كونه فكذلك المعلمون كانوا سبب شرفه ونباهته وثالثها يجب ان لا يبخلوا على من اراد ان يتعلم هذه الصناعة من المستحقين لها ولا يطلبوا منهم جزاء على ذلك التعليم ورابعها يجب ان لا يجتهد الطبيب في المداواة طلب المال لكن طلبا للاخرة والثواب وان امكنه ان يتخذ لهم الادوية من ماله فليفعل وان عجز عن ذلك وصفه لهم وراعاهم غدوة وعشية

وعشية ان كان المرض حادا لان المرض الحاد سريع التغير من حال الى حال وخامستها لا يعطي احدا دواء قتالا ولا يصفه له ولا يدله عليه ولا ينطق به ولا يدفع الى النساء دواء لاسقاط الاجنة ولا يذكره لاحد وسادستها ينبغي ان لا يفشي سر المريض ولا يطلع عليه غيره لا قريبا ولا بعيدا فان كثيرا من المرضى يعرض لهم علل يكتمونها عن ابائهم واهلهم ويذكرونها للطبيب بمنزلة امراض الرحم والبواسير وسابعتها يجب ان يكون الطبيب لطيف الكلام طلق الوجه حريصا على المداواة وان لا يتكبر على الفقير ولا يمتنع من استماع كلامه ولا يفرق في المداواة بين الغني والفقير وثامنتها لا ينبغي للطبيب ان يكون مشتغلا بالتلذذ والتنعم ولا ان يستكثر من شرب النبيذ فان ذلك مما يضر بالدماغ ويملأه فضولا ويفسد الذهن وتاسعتها يجب ان يكون اكثر اشتغاله بقراءة الكتب ويلزم نفسه حفظ ما قراه ويجب ان يكون ملازما للمارستانات ومواضع المرضى كثير المزاولة لامورهم واحوالهم مع الاستاذين والحذاق من الاطباء كثير التفقد لاحوالهم متذكرا لما كان قراه في الكتب من تلك الاحوال فانه اذا فعل ذلك كانت معالجته قريبة من الصواب وعاشرتها يجب ان لا يانف من المشورة واخذ راي من هو افضل منه واذا دخل على مريض مع عدة من الاطباء فان اشار غيره الى الحق اقر له وان اشار الى اللبس بحق لم يجهله بل يمهد له عذرا وذلك بان يقول الذي ذكر قول بعض الناس ولكني اوثر ان يكون العلاج كذا وكذا فان لاح الناقص عرفه موضع الخطأ برفق فان لم يقبل ولاح وخشي خيانته على المريض بين

للمريض ولاوليائه موضع الخطأ واعلم ان الطبيب اذا واظب على هذه السنن
والسيرة يرجى ان يحصل له الذكر الجميل في الدنيا والثواب الجزيل في العقبى ولم
يعدم مع ذلك من المال والجاه
والله اعلم ورسوله

تفسير قول الشيخ الرئيس ابي علي بن سينا قدس الله روحه في الوحم وفساد الشهوة
وهو قوله ان شهوة الطين والفحم سببه اجتماع خلط ردي في المعدة مخالف للمعتاد
في كيفيته فاشتاقت الطبيعة الى شيء مضاد له والمضاد للمخالف المعتاد مخالف عن معتاد
فان المنافيات هي الاطراف وبالعكس ه حل هذا الكلام يتوقف على مقدمة واحدة
وهي ان التضاد ما هو اعلم ان الضدين هما امران وجوديان يتواردان على موضوع
واحد وبينهما غاية الخلاف ولا يلتفت الى قول من يقول ان الضدين هما امران وجوديان
لا يجتمعان في محل واحد وهذا يتضمن امكان خلو المحل عنهما كالسواد والحمرة لان من لم يتلقف
العلم من افواه الرجال ولم يبذل المجهود في طلبه لا يعلم ان الشيء لا يجوز ان يكون ضد الجزئه
ونفسه والا لم يلتئم منه ولا يكون هو هو ولا يعرف ان السواد مع الحمرة وغيرها من الالوان دون
البياض ليسا بمتضادين اذ الحمرة تتركب من السواد وغيره ولارباب هذا العلم في اثبات
هذه المقدمة حجج ظاهرة واذا فهمت معنى الضد فاعلم ان الخلط اذا خرج من القصد الذي هو
الاعتدال ولست اعني به الاعتدال الحقيقي اذ هو لا يوجد اصلا والا لكان يوجد متحيزا على علو
سائر

سائر المركبات وليس محلا من المحال ولا حيزا من الاحياز اولى بتحيزه فيه من غيره فلا يميل
الى حيز بالطبع وكيف يكون ذلك والمهروب اليه بالطبع والمهروب عنه كذلك بالنسبة
اليه على السواء فلا يوجد له حيز بالطبع بل اعني به ان يكون قد توفر فيه على الممتزج حيوانا
كان او انسانا من العناصر بكمياتها وكيفياتها القسط الذي ينبغي له في مزاجه الحيواني
فقط او الانساني الى احد الطرفين اعني الافراط والتفريط في كيفيته صار مخالفا للمعتاد
فيها وهو ذلك القصد بعينه فمالت الطبيعة الى ما هو مخالف له في كيفيته وهو الطرف
الاخر كانت في كيفية واحدة اعني واحدة وان كانت في اثنتين اعني اثنتين لان قمع
الشيء وقهره بما يخالفه هذه المخالفة ابلغ منه بغيره فان المقاوم للطبيعة في الكيفية ان
كان حارا يابسا مثلا لا تهرب الطبيعة الى البارد فقط او الى البارد اليابس بل الى الرطب
منه لانه لا يدفع غائلته حسب ما يدفعه البارد الرطب فاشتاقت الطبيعة الى ما هو قهر
لمقاومها وادفع لمخالفها لانها لا تميل عن الصواب في مدافعة العدو ولا تحيد عنه
في محافظة القوة ما لم يمنعها مانع ولا يدفعها دافع ولهذا قال الاولون من اهل الصناعة
للطبيب انه معين للطبيعة في افعالها وهذا اشعار ان الطبيعة تجري على المجرى الاصوب
فقد بان ان المنافي للشيء كيفيته هو المنافي له في كيفياته اجمع وللمحصل في هذا الموضع
نظاير وقوله والمنافيات هي الاطراف قد اتضح معناه مما تقدم ان الاطراف للشيء هي
الخارجات عن القصد الذي هو الاعتدال له وبحسبه نوعا كان كالانسان او جنسا كالحيوان
ولكل نوع من انواع الحيوان قصد اي اعتدال بل لكل صنف من الانسان هذا القصد وله

قوله الى احد الطرفين يتعلق بقوله خرج من القصد الذي هو الاعتدال

اي لا اشتاق

لمقاومه

بالنسبة الى ذلك الصنف طرفا افراط وتفريط بل لكل شخص من اشخاص الصنف وكذلك والله اعلم ورسوله

برشعثا المجرب لابی البرکات البغدادی

عسی قد بلغکم ان بارض الهند اخوین صغیرین متشابهین فی الشکل متساویین فی المقدار
احدهما شیخ حبشی والاخر شاب رومی تاخذ من الرومی منهما وزنا محدودا و
مقدارا معلوما ومن بزر النوع الابیض من الحشیشة التی یقال لها خداعة الدجاج
مقدارا مساویا للاول ومن الدموع الجاریة من اعین رؤس السودان مثل وزن
الدواء الاول بعد ان تسقط منه مقدارا اذا اضیف الیه مثله کان مساویا لجملته
ومن شعور الصقالبة وان کانت لا تنبت فی نواحی بلادهم مقدارا یکون نسبته
الی المقدار الثانی کنسبة الثانی الی الاول ومن الدواء الذی یستودع کروش الغنم
ویقال له حافظ الاطفال ولبس کذلک ومن العرق الجبلی الذی له کیفیة حار وفعله
فی لسان الانسان مضاد لفعله فی غیره من اعضائه ومن الاصل الهندی المکذوب
علیه الطیب الرائحة تلد من هذه مقدارا اذا ضعف مرتین وضرب فی خمسة کانا مساویا
لجملة المقدار الاول المفروض ومن الشیء الذی لیس بجماد ولا نبات (الاجمع ان صح) ویشترک الحیوان و
النبات فی ایجاده مثل طول مدینة یاجوج الداخلة تصغر اجزاء الادویة فتمر علی مسام
ضیقة ثم یجاد خلطها بعد اصلاح الدواء الواحد باحدی العناصر الفاعلة مع القوة
ثم یستودع الجملة ظرفا املس الباطن ویستوثق من راسه ویرفع ه

بسم الله الرحمن الرحیم

رسالة الطیر للشیخ الرئیس ابی علی بن سینا قدس الله روحه
هل لاحد من اخوانی فی ان یهب لی من سمعه قدرا ما القی الیه طرفا من اشجانی
عساه یتحمل عنی بالشرکة بعض اعبائها فان الصدیق لن یهذب عن الشوائب
اخاه ما لم یصن فی ضرائک عن الکدر صفاه وانی لک بالصدیق الماحض وقد
جعلت الخلة تجارة اذا استدعت الی الخلیل داعیة وطر وترفض مراعاتها
اذا احدث الاستغناء فلن یزار رفیق الا اذا زارت عارضة ولن یذکر خلیل الا
اذا ذکرت مآربه اللهم الا اخوان جمعتهم القرابة الالهیة والفت بینهم المجاورة
العلویة ولاحظوا الحقائق بعین البصیرة وجلوا درن الشک عن السریرة فلن یجمعهم الا
منادی الله ویسلکم اخوان الحقیقة باثوا وتضاموا ولیکشفن کل احد منکم
لاخیه الحجب عن خالصة لبه لیطالع بعضکم بعضا ولیستکمل بعضکم ببعض ویسلکم
اخوان الحقیقة تقبعوا کما تتقبع القنافذ واعلنوا بواطنکم وابطنوا ظواهرکم
فبالله ان الجلی لباطنکم وان الخفی لظاهرکم ویسلکم اخوان الحقیقة انسلخوا
عن جلودکم کما تنسلخ الحیات ودبوا دبیب النمل وکونوا عقارب اسلحتها
فی اذنابها فان الشیطان لن یراوغ الانسان الا من ورائه وتجرعوا الزعاق تعیشوا (الزعاف)
واستحبوا الممات تحیوا وطیروا ولا تتخذوا وکرا فان مصیدة الطیور اوکارها
وان ضدکم عوز الجناح فتلصصوا تظفروا فخیر الطلائع ما قوی علی الطیران کونوا نعاما

يبتلع الجنادل المحماة وافاعي تسترط العظام الصلبة وسمادل تغتشي الضرام على ثقة
وخفافيش لا تبرز نهارا وخير الطيور خفافيشها ويلكم اخوان الحقيقة اغبى
الناس من تجرأ على غده وافشلهم من قصر عن امده ويلكم اخوان الحقيقة لا غرو
ان اجتنب ملكا سوءا او ارتكب بهيمة قبيحا بل العجب من البشر اذا استعصى ملك ط
على الشهوات وقد صيغ على استيثارها صورته او بذل لها الطاعة وقد نور بالعقل
جبلته وايم الله ان الملك يبشر عند زلة الشهوة فلم تزل قدمه عن موطئه وقصر
عن البهيمة انسي لم تف قواه بدرك شهوة تستدعيه فارجع الى راس الحديث
فاقول برزت طائفة تقتنص فنصبوا احابيل ورتبوا الشرك وهيؤوا الطعم و
تواروا في الحشيش وانا في سربة طير اذ لحظونا فصفروا مستدعين فاحسسنا
بخصب واصحاب ما تخالج في صدورنا ريبة ولا وازعنا عن قصدنا اليهم تهمة
فابتدرنا اليهم مقبلين وسقطنا في خلال الحبائل فاذا الحلق تنضم على اعناقنا
والشرك تتشبث باجنحتنا والحبائل تتعلق بارجلنا ففزعنا الى الحركة فما زادت
الا تعسرا فاستسلمنا للهلاك وشغل كلا منا ما خصه عن الاهتمام باخيه فاقبلنا على
تبين الحيل في سبيل التخلص زمانا حتى انسينا صورة امرنا واستانسنا بالشرك
واطماننا الى الاقفاص فاطلعت ذات يوم من خلال الشرك فلحظت رفقة من الطير
اخرجت رؤوسها واجنحتها عن الشرك وبرزت عن اقفاصها تطير وفي ارجلها بقايا
الحبائل لا هي تؤودها فتنغص بها النجاة ~~من ورا القفص~~ ولا تبينها فتصفو لها الحيوة
فذكرتني

نسيته
فذكرتني ما كنت انسيته ونغصت علي ما الفته فكدت انحل تاسفا او ينسل روحي
تلهفا فناديتهم من وراء القفص ان ادنوا مني فوقفوني على حيلة الراحة فقد اعيتني
فتذكروا خدع المقتنصين فما زادوا الا نفارا فناشدتهم بالخلة القديمة والصحبة
المصونة والعهد المحفوظ ما احل بقلوبهم الثقة ونفى عن صدورهم الريبة فوافوني
حاضرين فسالتهم عن حالهم فذكروا انهم ابتلوا بمثل ما ابتليت فاستيأسوا واستانسوا
بالبلوى ثم عالجوني فنحيت الحبالة عن رقبتي والشرك عن اجنحتي وفتح لي باب القفص
وقيل لي استغنم النجاة فطالبتهم بتخليص رجلي عن الحلقة فقالوا لو قدرنا عليها لابتدرنا
اولا وخلصنا ارجلنا وانى يشفيك العليل فنهضت عن القفص اطير فقيل ان امامك
بقاعا لن تامن المحذور الا ان تاتي عليها قطعا فاقتف آثارنا ننج بك ونهديك الى سواء
السبيل فساوى بنا الطيران بين صدفي جبل الاله في واد معشب خصيب بل مجدب
خريب حتى تخلف جنابه وجزنا جبرته ووافينا هامة الجبل فاذا امامنا ثماني
شواهق تنبو عن قللها اللواحظ فقال بعضهم لبعض بادروا فانا لا نامن المحذور
الا بعد ان نجوزها ناجين فتعانينا الشد حتى اتينا على ست من شواهقها وانتهينا
الى السابع فلما تغلغلنا تخومه قال بعضنا هل لكم في الجمام فقد اوهننا النصب وبيننا
وبين الاعداء مسافة قاصية فراينا ان نخص للجمام من ابداننا نصيبا فان الشروع
على الراحة اهدى لنا الى النجاة من الانبتات فوقعنا على قلته فاذا جنان مخضرة
الارجاء عامرة الاقطار يروي بصرك نعيمها بصور كاد لبهاتها تدهش العقول وتستلب

الباب وتسمعك اغانی شجية والحانا مطربة وتشمك روايح لايدانيها المسك السرى
ولا العنبر الطرى فاصبنا من ثمارها وشربنا من انهارها ومكثنا بها ريثما اطرحنا
الاعياء فقال بعضهم لبعض سارعوا فلا تخدعنه كالامن ولا منجاة كالاحتياط ولا
حصن امنع من اساءة الظنون وقد امتد بنا المقام بهذه البقعة على غفلة وانا
اعداؤنا لتتبعون اقدامنا وسنفقدون مقامنا فهلموا انبرح ونهجر هذه البقعة ولئن
طاب الثواء بها فلا طيب كالسلامة فاجمعنا على الرحلة وانفصلنا عن الناحية وحللنا
بالنامن فاذا شامخ خاض براسه عنان السماء تسكن بحوانبه طيور لم الق اعذب الحانا
واحسن الوانا واظرف صورا واطيب عشرة منها ولما حللنا بجوارها عرفنا من احسانها
وتلطفها وايناسها ايادي لم نف لقضاء اهونها ولما تقرر بيننا وبينها الانبساط
اوقفناها على ما الم بنا فاظهرت المساهمة في الاهتمام وذكرت ان وراء هذا الجبل
مدينة يتبوأها الملك الاعظم وانه مطلوم استعداه وتوكل عليه كشف عنه الضر بمعونته
فاطانتنا الى اشاراتها ويممنا مدينة الملك حتى حللنا بفنائها منتظرين لاذنه فخرج
الامر باذن الوادين وادخلنا قصرا فاذا نحن بصحن لا انضمن وصف رحبه فلما عبرناه
رفع لنا الحجاب عن صحن فسيح مشرف استضيقنا لديه الاول بل استصغرناه حتى
وصلنا الى حجرة الملك فلما رفع الحجاب ولحظ الملك جماله عقلنا علقت به افئدتنا
ودهشنا دهشا عاقنا عن الشكوى فوقف علمها غشيتنا فرد علينا الثبات
بتلطفه حتى اجترانا على مكالمته وعبرنا بين يديه عن قصتنا فقال لا يقدر على حل الحبايل
الا

165

الا عاقدوها وانى منفذ اليهم رسولا يسومهم ارضاءكم واماطة السوء عنكم
فانصرفوا مغبوطين وموذ الحن فى الطريق مع الرسل واخوانى يتشبثون فى بطلبون
منى حكاية بهاء بين ايديهم وساصفهم وصفا موجزا وافيا فاقول انه الملك
الذى مهما حصلت فى خاطرك جمالا لا يمازجه وكمالا لا يشوبه نقص صادفته مستوفى
لذاته فكل كمال بالحقيقة وكل نقص ولو بالمجاز منفى عنه لحسنه وجه ولجوده يد من
خدمه فقد اغتنم السعادة القصوى ومن حرمه فقد خسر الاخرة والاولى وكم من اخ
قرع قصتى فقال اراك مس عقلك مس او الم بك لمم ولا والله ما طرت بل طار
عقلك وما اقتنصت بل اقتنص لبك انى يطير البشر او ينطق الطير كان المرة
غلبت فى مزاجك واليبوسة استولت على دماغك وسبيلك ان تشرب طبيخ الافتيمون
وتتعهد الاستحمام بالماء العذب الفاتر وترفه فى الاغذية وتهجر السهر وتقلل
الفكر فانا قد عهدناك فيما خلا لبيبا والله مطلع على ضمايرنا فانا من جهتك مهتمة
ولاختلال حالك مختلة ما اكثر ما يقولون وقلما ينجع وشر المقال ما ضاع وسيعلم
الذين ظلموا اى منقلب ينقلبون ٥ تمت الرسالة بعون الملك الوهاب

ان العلى حدثتنى وهى صادقة	فيما تحدث ان العز فى النقل
لو ان فى شرف المأوى بلوغ على	لم تبرح الشمس يوما دارة الحمل
لو كان فى الحضر راحات وعافية	فالغنم والعز فى الاسعاد والرحل

٥

من اتقى ارتفع
زبان نگهدار تا سر نرود ...
مولانا شمس الدين ...

رسالة فى العلم بديعة للامام بديع الهمدانى رحمه الله

العلم اطال الله بقاك شىٔ بعيد المرام لا يصطاد بالسهام ولا يقسم بالازلام ولا يضبط باللجام ولا يرى فى المنام ولا يورث من الاخوال والاعمام وزرع لا يزكو فى كل ارض حتى يصادف من الحرص ثرى طيبا ومن التوفيق مطرا صيبا ومن الطبع جوا صافيا ومن التعهد حظا وافيا وعلق لا يباع فيمن زاد ولا يالف الا وغاد وشىٔ لا يدرك الا بافتراش المدر واتساد الحجر واعمال الفكر وادمان السهر وغرض لا يصاب الا بنزع الروح وعون الملائكة والروح ثم ما هو معتاض على من زكا زرعه وخلا ذرعه وكرم اصله وفرعه وصفا ذهنه وطبعه كيف يناله من انفق صباه على الفحشاء وشبيبته على الاحتساء وشغل خلوته بالغناء ونهاره على الجمع وليلته على الجماع وافرغ جده على الكيس وهزله على الكاس هيهات ثم هيهات

قال الشيخ ابن بطلان المتطبب فى دعوة الاطبا

كان لى مريض يهمنى امره فكنت الازمه واساهره وارا صد الطبيعة فى انتقالها واراعى انذاراتها وبحارينها واقايس بين قوتها وضعفها وبين العلامات الردية عليها والجيدة لها واقابل بين القواريد وانظر رسوب هذه مع رسوب تيك وقوام هذه وتيك ولون هذه مع لون تيك لاعلم اخر الابتدا

166

آخر الابتدآء والتزيد واول الانتهاء والانحطاط فى المرض خوفا من استعمال دواء فى غير وقته فاكون فى طريقة والطبيعة فى اخرى فيتطرق على ما يتطرق على قلاع الاضراس الذى قلع الضرس الصحيح وترك السقيم وكنت اراعى الادوية والاشربة والاضمدة وصلاح الاهوية لان الطبيب اذا دخل على المريض يحتاج ان يكون كالشجاع الذى يدخل الحرب وقد اعد جميع ما يتقيه ويقاتل به فانه لا يعلم اى خصم يثور اليه ولا باى سلاح ياتيه ولا باى حيلة ياخذه كذلك الطبيب يحتاج اذا دخل على المريض ان يكون عارفا بتركيب البدن ومزاج اعضائه والامراض الحادثة بها واسبابها وعلاجاتها والادوية النافعة لها والاعتياض عما لا يوجد منها والوجه فى استخراجها وطرق مداواتها التساوى بين الامراض والادوية فى كمياتها وتخالف بين كيفياتها ه

قال روفس ان الثوم يضر بالراس والعين والرية والكلى فانه يعنى به ان هذه الاعضاء متى كان مزاجها زائلا عن الاعتدال الى الحرارة او الى اليبس او الى الحرارة واليبس معا فان الثوم يضرها والثوم غذاء ودواء كثير المنافع وهو بعينه ترياق ويقع من جميع ما يقع منه الترياق الكبير المسمى الفاروق والبرى منه المسمى سقوردیون يقع فى اخلاط الترياق والثوم ملايم لجسد الانسان وطبعه وهو مضاد لكل ذى سم من الحيوان لذلك صار نافعا من السموم القتالة والحيات تهرب من رائحته كما تهرب من رائحة السذاب

فينبغي ان لا تخلو منه المطابخ وان يستعمل في اصناف الطبيخ التي تصلح فيها ولا تتقزز منه
فانه لو سقي سم واحد رجلين قد اكل احدهما الثوم ولم ياكله الاخر لوجدت نكاية السم
في آكل الثوم اضعف وفي الذي لم ياكله اقوى وابلغ وكذلك يكون حالهما لو نهشتهما
هامة واحدة من الهوام ذوات السموم وذلك يدل على ان الثوم ينمي الحرارة الغريزية لمشاكلته
لها ويفيد الاعضاء الاصلية قوة على دفع الافات عن نفسها ومتى سلق الثوم بالماء
ذهبت سورته واعتدلت افعاله وصار غذاؤه اكثر منه قبل ان يسلق بالماء
وجملة القول في الثوم انه خلف من كل دواء حار ولا خلف منه ۵

قيل ان عيسى عليه السلام بعث في اخر زمن جالينوس فلما سمع جالينوس به ارسل اليه
ابن اخته بعدما سمع ذكر معجزاته من احياء الموتى وابراء الاكمه والابرص وقال له
لا اقر له بهذه من غير ان اطلع على اخلاقه اذهب وواظب على خدمته وتفحص واخبرني
بخصاله واخلاقه فذهب اليه ولازمه على ما امره به فكتب الى جالينوس بعد سنة انه جميل
السيرة مهذب الاخلاق مجرد عن الشهوات الردية فعلم جالينوس انه نبي صادق و
كتب اليه اني اقررت لك وشهدت بصدق نبوتك ولكن الشيب اضعفني واعجزني
عن الوصول اليك والمثول بين يديك فلما بلغ ذلك الى عيسى قال لابن اخته اذهب
اليه وبلغ السلام وقل له الطبيعة النقية لا تحتاج الى الطبيب والمسافة البعيدة
لا تقطع الحبيب عن الحبيب ۵

كما قال فاضل [illegible]
گر یار منی [illegible]
ور یار نه [illegible]

بسم الله الرحيم رب يسر ولا تعسر
كثرت التماس دوستان از من مرا دلير كردانيد بر شرح كردن رسالة الطير از
املاء خواجه رئيس ابو علي سينا قدس الله روحه تا هم از سخنان او شرح كردم
اين رساله را با رموز واشارات بدان كه طمع وقوف بر اعيان اين معاني كه
قصد متكلم بر رموز رسالت بدان است هيچ طالب را حقيقت روي نمايد
از احتمال رموز مر از وجوه تاويلات مگر بظاهر ظن وان شرح نسبتي دارد
با صول مقصود صاحب رسالت وبالله التوفيق اول اين رساله
قال الحكيم هل لاحد من اخواني في ان يهب لي سمعه اتحد شرح
هيچكس را افتد از برادران من كه چندانی با من مساعدت نمايد و سمع خويش عاريت
فرمايد بقبول سخن من با من برو عرضه كنم قصه از اندوهان خود مگر آنكس كه اين
سخن بخستس از من قبول كند تحمل بعضي از ين اندوهان سماحت كند و ان اندوه
بر من كمتر شود چه هر دوست كه در سرا و ضرا مودت از كدورت فاسد صيانت
نكند دوستي خويش را مهذب و مزين نكرد اينك باشد از شوائب و نوائب و
كجا بدست آيد دوستي خالص كه بر خلوص بودن او مطلع بود و بر حسن سيرت
او واقف شود چه بيشترين از حقيقت دوستي معرض شدند و دوستي ميان قوم بالتجارتي
افتاده است كه التفات نكنند بدان الا وقت حاجت والتجا نا زند الا بضرورت
و در حالت استغنا از آن فارغ باشند و تا عارضه حادث نشود هيچ دوستي را

زیادتی نکنند و تا در واقعه نیوفتند ذکر دوستی بر خاطر نرانند الا قومی که میان الشان
جمیعی الهی و الفی معنوی اوفتاده باشد بمجاورت علوی والشان حقایق را بچشم
بصیرت ملاحظه کرده باشند و صداء اخلاق ذمیمه بمصقل ریاضت جلی داده باشند
و جمع نکند میان این چنین قوم مگر منادی حق فی الجمله ان عذوبت که الفاظ عرب را
خاصه در وقت نقل و تبدیل لفظ عجم را نتواند بود اما انکس که بارسی کرده است اورا
غرضی مفید درین بوده باشد اما شرح کردن از فواید خالی نبود بدانک انواع انسان
چنانکه بصور ظاهر مختلفند مزاج و کیفیت و کمیت طباع مختلف باشند چون
کمیات اوضاع طبعی و کیفیات امزجه خلاف ظاهر کشت بضرورت اخلاق
و عادات و عبارات متفاوت کردد و تفاوت بقاع از تاثیرات اجرام علوی
و اسباب خواص طبعی ظاهر است و مسامتات اجزای سفلی با اجرام علوی از
ثوابت و سیارات دران نوع از علوم ریاضی مشروحست و معلوم چنانکه اختلاف
اجزای اجسام جروی بود که مسامت اجزای جسم الشان از کره نخستین چه هر جزوی
از اجزای آن که مسامت بقعهٔ از بقاع زمین شود که مسامت اجزای جسم کرهٔ
اولست لابدبدان تاثیر متاثر شود و هم جنس دگر باره جزوی از اجزای زمین که
مسامت کره مکوکب اعنی فلک البروج باشد بضرورة قابل ان صورت باشد که مسامت
باشد و سبب قرب و بعد و مسامتات تفاوت پیدا کند پس اختلاف اوضاع مایله
از اجزای ارضی و انچ عارض کردد از قرب و بعد و انچ توابع این اختلاف بود
سبب

سبب اختلاف صور و طبایع و لغات و اخلاق و عادات بقاع و امم کردد
بنسبت با بقاع بحکم آنکه اختلاف اجزای زمین سبب بود اختلاف بخاراتی که از ان
زمین صاعد کردد چه بخار بقعه طبع رحم خود دارد پس اختلاف بخار سبب اختلاف
هواء ان بقعه بود پس آب و هوا ان بقعه طبع بخاران بقعه بذیرد پس اختلاف
اوضاع کره اول بر کره مکوکب و غیران اسباب باشد حقیقی و ابها و بخارات
اسباب وسایط تا ازان دو جنس اسباب طبیعت نشود و ظهور انواع نبات
و حیوان و غیران کند و اطلاق عنان در شرح و بیان این باب ما را ازین مقصود
باز دارد مساق این حدیث آنست که چون تفاوت در آب و هوا و ارض و مزاج
نبات و اغذیه بقاع بدانی دانی که نطفه نوعی از حیوان موافق هوا و اب و ارض
باشد و چون بتدقیق نظر کنی نیک دانی که نطفهٔ هر شخص از اشخاص حیوان خاصه
موافق طبع خاص و مناسب مزاج او باشد پس چون امزجه مختلف بود اخلاف
و اصوات تبع مزاج بود پس اسباب برین و اسباب وسطی لا انزال محرک و مربی
اشخاص نبات و حیوان باشد و بمکمل ذوات ان و غیران بشرایط استعداد از
هر شخصی علی حده تا حد امکان و منتهی قبول ان و ذلک کله بتقدیر العزیز العلیم
الذی لیس کمثله شی و هو السمیع البصیر و چون این باب نیک روشن شد بدانستی که هر چه
اثر انشو و نمائی باشد اثر اولی و اوسطی و اخری باشد و جزویات کمیات و کیفیات
اوضاع بنسبت با اوضاع اسباب میان این سه حد نهایت ندارد پس صور نیک و بد

درین درجات بسیار افتد صور تها معتدل میان نیک و بد بسیار افتد و صورت نیک بغایت چنانک نادر باشد هر وقتا و فتد صور تها بد رکیک باخر غایت بد بسیار افتد مقصود ازین آنست که بدانی که نادر باشد شخصی که او را بقوت استعداد ذاتی اخلاق حسنه و ملکه فاضله در بدو نشو و نما حاصل اید بطبع و جبلت ذات مانع ان باشد که استعدادات ایشان در قوه باشد باکتساب حاصل اید بی ریاضت و رنج و کسب قوه ملکه فاضله بروی بنماید و استعداد تمام مقام حد اوسط باشد و بقیاسات باشد از مردمان که قوه حدس اندک مایه نظر بحدا وسط باز خورند و نتیجه که مطلوب نفس باشد ذات نفس را حاصل اید تا در علم و عمل اندک مدتی و زمانی فاضل کردند در هر نوعی از انواع علم که طالب ان باشند و باشد از مردمان که تا صول و وضع قیاس ایشان را تقریر نکنند و بر استخراج و وضع حمل و حد اوسط ارشاد ننمایند نفوس ایشان از ادراک نتیجه قاصر باشد و قومی باشد که ازین جنس حدیث در نفس ایشان البته و اصلا هرگز تاثیر نکند و نفوس ایشان قابل لطف کلام نباشد و اگرچه جهد کنند حتیا الی المقصود چون معلوم شدست بعقول علم تجربی که مزاج قابل تبدیل نیست بتدبیر و تدریج خلق تبع مزاج باشد قابل تبدیل بود و از شان این حدیث ایات و اخبار و امثال و اشارات بیش از انست که شرح پذیرد و غرض ازین نسبت آنست که چون افعال جمله و علوم جمیع موقوف بر حصول استعدادست و استعداد در قوتست و این لطافت از قوه بفعل اوردن ممکنست و این امکان موقوف است بر شرایط مردم ان باشد که بشرط

هرکار

هرکار چنانکه واجبست قیام کند تا ان کار او را مسلم گردد و چون ادمی بقوت تمیز اشرف حیوانات نیست ستور وار عمر بسر نتواند بردن و از ادمی بگریزد در مدت جمیع بدن پس مخالطت و معاشرت و مصاحبت را مراتب باید که باشد که بر ستور فرق پیدا شود با هر نوعی از انواع مردم بطریقی دیگر زندگانی باید کرد چون اهل و ولد و خدم و عبید و قرابات و جیران و بلدی و فردی و اماثل و صدور و حکام و ولات و اصدقا و اخوان و غیر ایشان بحکم انکه بعضی ازین اقوام سباع الناس باشند بعضی بهایم الانس و شیاطین الانس و وحوش الانس و بعضی بطبایع و اخلاق و عبادات و مروات انسانی نزدیکتر و دورتر چون شرح تفاوت اسباب حصول اخلاق تمهید کرده شد لازم اید ازین دعاوی که انسانیت محض غریب که باشد و هر کسی را استعداد قبول الطاف نباشد و چون استعداد نباشد اخلاق جمیله نباشد و اگر نیز قومی بحکم عادات و جلادت اخلاق ظاهر بین و مناسب دارند بواطن ایشان از انکار و ملالت و غم خالی نبود و لکن چون بنزدیک عاقل سخن گفتن اغاز کنند و صفات نفس او در کیفیت صفا و کدورت استعداد بضرورت ظاهر گردد المرء مخبوء تحت لسانه پس هر شخصی را ان شرف و مرتبت نباشد که دوستی عقلا و حکما و فضلا را شاید و نادر باشد کسی که نفس او مستعد قبول الطاف باشد و عجب انست که ادمی صورت چنان می پندارد که مستعد چون وی نیست و اگر عاقل اینه فرا روی دارد صورت کند خود را در ان اینه صافی و خوب بیند و صورت خود بچشم خود سخت نیکو بیند و حکما گفته اند هر که بجهل

نفس خود را عارف بود او را جاهل مطلق نخوانند بل جاهل آنست که بجهل خود جاهل است
وچون بروی عرض کنی که در چشم تو ردی یا میلی هست بانکار وعداوت وخشم متابل
کند ونیز کینه در دل گیرد وسخن عاقل بغرض شنود نعوذ بالله من شرور هولاء القوم
وبضرورت چون دو صاحب خلق واستعداد بایکدیگر مصاحبت کنند لعاقبت میان
ایشان الا وحشت نبود چه لابد که یکی مصیب باشد ویکی مخطی واگر مخطی خود را مخطی دانستی
خود مصیب بودی ووحشت مایه نگرفتی وکامل عقل کسی باید تا بقصور وعجز ادراک
خود معترف شود وهرجا کمال عقل مستعد بود ازین همه دواعی استغنا دهد پس این
روی دوستان باشد که با اسباب کلی وجزوی میان ایشان تناسبی باشد طبعی سماوی
وارضی واین اتفاقی باشد نه اکتسابی ومصداق این حدیث است قوله علیه الصلوة والسلام
الارواح جنود مجندة اما اکتسابی تبع این اتفاق باشد اگر تنا در افتد میان دو شخص
مثل این مناسبتی چنانکه این طالب امور معنوی باشد آن دیگر هم چنین طالب باشد هم بران
هیات که این ادراک تواند کرد او نیز ادراک کند انچ این را روی نماید باز کشف کند
وانچ او را کشف شود برین اظهار کند این صیقل عقل ان شود وان صیقل عقل این
شود بمشارکت ومعاونت یکدیگر از قصور حضیض بذروه کمال رسند اتحاد عبارت
از حال این چنین دو شخص باشد هر عقلی که این را معقول شود عقل ان بدان مشغول گردد
وعلی الضد فی مثله در حصول لذت عقلی مساهم باشد واگر در عنصر عناصر جسم این چنین
دو شخص در ذات اجرا بند مثل کیفیات اوضاع اسباب کلی وجزوی بی شک تفاوتی
ومناسبی

وتناسبی باشد وصورت ظاهر بدین تفاوت گواهی دهد بعد از حصول کمال در ذات
نفوس ان تفاوت مضمحل گردد واختلاف باتحاد بدل شود قال عز من قایل
اخوانا علی سرر متقابلین چون این لذات عقلی باشد در موجودات ورای این لذت
نیافریدست اگر بدان کار رسد سود اگر خواجه گوید جمع بکند میان ایشان مگر مجاورت
علوی ومنادی ربانی اما هرکه بیرون ازین نوع مردم باشند ان دوستی که میان
ایشان باشد بعادت بود وصورت معامله دارد کما تدین تدان والایادی
قروض که نص کلام انسانست درین باب یکی که عبودیت ایشان معبود خود را
همین ذوق دارد وکیف مصادقه بایکدیگر وقومی دیگر باشند که مرتبت هم ازین گروه دارند
در دوستی وان چنان باشد که خود را شرفی شناسند بر شریف ووضیع مردم ومردم
عاقل وجاهل را سفیه گیرند تا از جهال ناموس کار خود میرانند واز عاقل بطریق افسوس
جواهر نفیس میدزدند وخود را بدان عزتی گردانند وازان بازاری می سازند نزد
عوام وچندان وقاحت وحماقت بر نفس ایشان مستولی باشد که ظن برند که این
عاقل بدهیه نفوس ایشان مطلع نیست واز جهت طمع ولوم ودنائت وبی آلتی
عقل او آگاه نیست وکمیت وکیفیت مقدرت واستعداد او پوشیده ماندست
وچنانکه او در حیز ظلمه مانده است بندارد که انچ عاقل میگوید هم چنانکه او میگوید
اعتماد او بر قالست چون سخن بگفت قول وعقل او مطابق وموافق خواهند
شناخت واگر بنزد عوام مکشوف گردد که او از غیر خود ملقنی یا تعلمی شنده است

ناموس او نخواهد شکست و آب روی او نخواهد رفت بتلبیس و تدلیس و بی شرمی خواهد که عقل اموزد و افتاب چشمه را بی شرمی خواهد که بپوشد نعوذ بالله من خذلان مؤلاء المکارین الجاهلین السفهاء فی عالم رب العالمین معلوم شد که هران دوستی که در راه حقیقت باشد نفس حق ان واسطه باشد امور حقیر را و نزدیک این قوم مطلوب شریفتر از واسطه بود پس دوست نزدیک این گروه کم از ان مقصود حقیر ایشان بود و شک نیست که در نفس هم چنین است اعنی مطلوب شریفتر از واسطه بود و واسطه کم از مطلوب بود ولکن نزد محقق مطلوب واسطه است من حیث الحقیقة و واسطه مطلوب لاجرم چون این دقیقه بسبب غایه دقت پوشیده مانده است بر اکثر خلایق سر دوستی پوشیده مانده است لاجرم چون سر بصادق مخفی مانده است این سر گشتگاند ا چون از دوست مقصود و مطلوب حاصل نگردد بعداوت انجامد و از دوستی بی حقیقت دشمنی حقیقت روی نماید و چون مقصود و عرض حاصل کند بذات خویش استعداد نمایند و طریق استغنا بسپرند و همیشه از دوستان حساب منفعت و دفع مضرت خویش برگیرند و حساب دوستان درین معنی از خود برگیرند و تا امتی عام روی نماید دوست را نپرسند و زیارت نکنند و فی الجمله دوستی حقیقی که میان دو کس باشد که یکدیگر را بحق المعرفه شناسند و بر هیات نفس یکدیگر مطلع باشند نوعی از طلایع گران بتمیز انجا موجب دوستی یقین بعد از حصول معرفه یکدیگر بود و پیداست که حقیقت ذات و کیفیت نفس یکدیگر شناسند و چون دو مطلوب متفق باشد مودت میان ایشان بیش ازین باشد که
معان

میان دو مسافر در یک طریق مخوف از راه صورت ضرب المثل و این معنی را شرحی طویلست و بدین قدر اختصار کنیم فقال الشیخ الحکیم و یکم اخوان الحقیقة باتوا و تصافوا الخ شرح ای برادران حقیقت راز بر یکدیگر اشکارا کنند و با هم ایید و برداریدپردها از روی عقول خویش با بعضی از شما بعضی را مطالعه کنند و بعضی از شما از بعضی کمالی یابند بباید دانستن که چون حد اخوة و صداقه مکشوف گشت با جنس برادران واجب چنان کند که راز اشکارا دارند بعضی بدانچه عقل ترا مکشوف گشته باشد بر عقل چنان برادر بحل و صفت حرام باشد چه ان برادر که مرتبه معرفت از تو بیشتر باشد ترا از وی کمالی حاصل اید و اگر کمتر بود از تو کمالی باید و اگر مساوی بود هر یکی از شما یکدیگر را مطالعه کنند و بیکدیگر مبتهج و مسرور و متلذذ گردد و در نور و صفا کمال بفزاید چنانکه حق تعالی و ملایکه از محل منزه است وجود صفت ذات اوست انرا که مستعد بود قبول کند و انکه مستعد شود بحلد باز گردد و از ادمی هر که خواهد تا باخلاق خدا و ملایکه موصوف و متخلق گردد بحل بکند بر مستعد و بدانکه نفس ناطقه انسانی دو قوت دارد عالمه و عامله نه چنانکه ازین نفس شعب منشعب گردد چنانکه از درخت و نه چنانکه از یک چراغ بدو ثقب دو شعاع بیرون افتد بیکی موضع روشن دارد و بدیگر موضع دیگر بلکه این نفس یک جوهرست باعتبار التفات او این دو حرکت از وی حاصل اید واحد منه و واحد علیه و این بمرابت نگردد و در دوام قبول از مبادی و غیران و روا بود که نفس را بواسطه حاجت افتد بسیار و روا بود که کمتر چه از متعلقان بوند که نزدیک باشد بتصور معقولات و

استعداد او در قوت قبول بحدی بود که او در اتصال بعقل معارف محتاج نبود بچیزها
بسیار و بتعلیم ستدن تا گویی که همه چیزها از قوت نفس خود در می یابد و این جنس کس سخت
اندک و عزیز بود و این بلندترین درجات استعدادست اما آن قوم که علوم اکتساب
کنند بحد اوسط توانند و آن بتعلیم حاصل آید یا بقوت حدسی و حدس فعل ذهن بود که بذات
خویش استنباط کند حد اوسط و آنچ بتعلیم حاصل آید انتها آن هم با حدس بود حاصل
آید یعنی صاحب حدس بدان رتبت که یاد کردم بوده باشد و اول از حد اوسط اکتساب
کرده و بعد از آن از وی تعلیم ستده باشد پس محال نیست که مردم را بنفس خویش حدسی افتد
و در ذهن او قیاسی منعقد شود بی تعلیم و ناچار در مبادی نشوها بعد از قرانات و طوفانات و
وخرابی عالم عالمی موجود گردد بحکم تقدیر الهی که این علوم تجدید کند و احیای آن کند و شک
نیست که در آن وقت کتاب و معلم نمانده باشد الا بقوت حدسی و فطنتی صافی که
استنباط یک از ین علوم کند یا باعتباری از وی بیاموزند بوسایط حدود و این معانی
را مراتب باشد بکمیت و کیفیت اما کم آن بود که زمان حدس و استنباط یکی کوتاه تر بود
زودتر بحد اوسط باز آید و یکی دیرتر و این تفاوت منحصر نتواند بود در حدس بل دایما
قابل زیادت و نقصان بود و او را دو طرف باشد تا جار طرفی زیادت و طرفی نقصان
در نقصان بحدی رسد که آنکس را حدس نبود البته و در زیادت بحدی رسد که در اکثر
مطلوبات بلکه در کل مطلوبات حدسی بود بعضی مستغنی از حد اوسط چنانکه بمجرد قوت حدس
صورت که در عقل معارف بود در نفس او مرتسم شود اما یکبار یا قریب بعنه و این نوع را قوت
حدسی

حدسی گویند این بلندترین مراتب آدمی باشد و رتبت نبوی را این قوت باید که باشد
لاجرم صفت بخل و امساک از ایشان معزول باشد کسی را که بی هیچ رنج هبات علوم در ذات
نفس او منطبع شود امساک بدو راه نیابد چنانکه استفاضت میکند افاضت می افتد از
وی دریغ بر کل و جزو و خلایق تا هر کسی را بقدر و قوت حدس خویش از آن منبع محظوظ
میگرداند و بدان متابعت و اقتباس هر کسی بر قدر خویش کمالی می پذیرد و سعادت دو جهانی
بدان حاصل می شود و درین باب سخن درازست اما خلاصهٔ سخن آنست که بدانی که هر علمی
که استنباط کرده آید آنرا باول مستنبطی بوده است که او را حدسی قوی افتاده است
از حکم ایزدی یا واضع این نوع از علم یا آن صناعت از اصناف صناعات را نبوی ابتدا
کرده اند و هر کسی بقوت حدس خویش آنرا شرحی و بسطی دیگر کرده اند و آنچ ایشان را از حدس
خود افتاده است یا از آن اضافت کرده اند بحکم آنکه هر آن طالب علم که خاطر بر کارد
در طلب علم اگر بحد اوسط باز خورد ناگاه بضرورت مطلوب او معلوم گردد که چون حد
اوسط حاصل گشت اقتران قیاسی و حصول نتیجه در آن لحظه متابع آن بود و هر وقت
که این علوم و صناعات و فنون حرف انقراض افتد بحوادث کلی و وقایع عظام و در عالم
حدوث قحط یا سیل ظاهر گردد تقدیر ایزدی با سبب علوی و سفلی انسانی قوی ذات
ایجاد و ابداع کند یا بواسطه او عالم عمارت پذیرد و احیای علوم و صناعات کند چنانکه
در طوفان نوح و غیر آن افتاد چون این صاحب دولتی چنان ظاهر گردد بر وی واجب بود
از روی وجوب بهر لفظ و عبارت که بود افادت مبذول داشتن و بدین آن مشغول بودن

تا بعضی از ثمرات قوت حدس او بانواع باقی بماند استظهار اعقاب نوع را فوجا بعد فوج
و معد و محکم گردانند بسلاسل حکمی نا منسوخ و مندرس نگردد و هم جنس بود دیگران واجب بود
بدان استعداد مشغول بودن و جهد مبذول داشتن و کار نفس خویشتن را از ان ذخیره
حاصل کردن تعلّم و تفقّه و تدرّب و بر سابق واجب بود اعانت لاحق تا کامل بود تعلم
از وی چنانکه بخل از منادی او روا نیست بر مستعد قبول از انکه مشتبه بود تا او از طریق
اخلاق بمنادی بخل روا نیست بر مستعد پس اگر بخل کند از طریق تشبه نکرده باشد پس اگر
خواهد اشارت بدین طریق کرد از تعلیم و تعلّم بعد از بیان اخلاق و حصول استعداد و انچه
مقدمات این کار را بباید بکار آمد قال الشیخ الرئیس الحکیم ویلکم اخوان الحقیقه
تنقعوا کما ینقع القنا فد آخر شرحه ای برادران حقیقت سر اندر کشید چنانکه
چیر و سر درکشد و آشکارا گردانید نهانها و نهان گردانید آشکارها خود را که بخدای
که روشن و هویدا اندرون شماست و ناپیدا و نهان بیرون شماست بدانکه خیر و قنفذ
بری و بحری و جبلی بود جبلی را بعربی دلدل خوانند و بعجمی سنغر و بروی استخوانها دراز رسته
بود که همه را بزخم ان از خود دفع کند چون تیر که از کمان روان بود و بحری مثل سمک بود
تهی چون صدف و بعض انوی معلوم اکنده بود بخانه خود علی الخصوص بوقت استقبال ماه
با افتاب و ما اوقات حرارت هوا اما قنفذ بری را خار پشت گویند مدور شکل است و مجامعت
ایشان چنان باشد که شکم بشکم باز نهند ایستاده و ان خارها که بر پشت او رسته است
شعرات اوست الا آنکه در غایت غلظ و صلابت افتاده است و ایشان بعضی مهبوب باوقات ح
رياح

ریاح عظیم تحاشی کنند و در وقت ان نوع از مهبوب در سوراخ مسدود کنند و شخصی بدین
نوع بحسبن از مهبوب ریاح مردم را آگاه میکردست و از خویشتن کرامتی مینمود چون تفحص کردند
قنفذی داشت اعتبار بدو میکردست و از خواصش یکی مار گرفتن است و خوردن و سر
درکشیدن و این قنفذ را غیبتها باشد چون خرس و امتناع از طعام کند و در وقت امتناع
از طعام هر روز سکونتر بود و مدت مکث او درین باب چهل روز باشد و زیادت نیز اما سبب
طبیعی درین باب انست که بسبب جوع تحلل موادست از باطن و قلت مادت و رقت
و لطافت جلد و گشادگی مسام و قوت حرارت غریزی و حرکت و حرارت هوا این همه اسباب
تحللست و تحلیل موجب جوعست چون جلد کثیف تر و غلیظ تر بود و حرکت بسکون
بدل شود و هوا معتدل بود یا حرارت طبیعی یا هوا میل برودت دارد لا بد جلد کثیف تر
بود تحلیل مواد کمتر بود چون وصول مواد در باطن جمع گردد از بسیار خوردن و از اسباب
محلله الا حرارت غریزی نماند و این یک محلل با کثرت مواد حاصل بجوع نتواند رساند جز
هضم ماده بتدریج نتواند کرد پس چون لا جرم که ماده دمست هر روز بقدر اکتفا حاصل باشد
غذا بدن حاصل باشد مجاعه اثر کند و جوع نباشد بسبب حصول امتلا و ضبط طبیعت
ماده را و قومی از عارفان اهل این طریقتست در امساک غذا مدتی نا معهود و امتناع
توانند کرد و در کتب مبسوط علی الخصوص در اشارات و حکمت عرشی شرح ان بتمامی
که ماالحرا باشد و بچه وجه تواند بود در بوجهی نیکوتر بیان کرده اند و ایشانرا اسبابی دیگرست
معنوی چراین و چون عارفانرا نیز غیبتها باشد از مردم تا حصول امساک غذا مانند قنفذ

وظاهر خود را سلاح و وقایه باطن کردانند و مردم عارف باید که هم خبر کند علی الخصوص
ادمی موجود و محرک از نفس و جسد است و جسد را حیوة و حرکه از نفس است و نفس
چون بذات خویش بی جسد حیوة و قدرت دارد حقیقت و روشن نفس بود نه جسد
و نفس باطن است و جسد ظاهر پس بهتر داکر خواجه درین معنی استعاره بقنفد کند چه اندرین
باب هیچ نسبت لایق تر ازین نیست و اکر بخدای سوکند خورد که جلی و روشن باطن است
و خفی ظاهر حق است و راست که عالم نفس است نه جسد کثیف و مستبصر نفس است
نه جسد و نفس را دو قوتست یکی عالمه و یکی عامله قوت عالمه را مبادی بود محرک
بدن را سوی افاعیل جزوی و او را اعتباری بود بنسبت با قوت حیوانی نزوعی و اعتباری
بود بقیاس با نفس او و این قوت باید که غلبه دارد بر جمله قوی بدنی که اثار ان ظاهر است.
و خواجه ازین روی کفت که بدان معانی چون قنفد باشید و باطن ظاهر کنید و ظاهر باطن
کنید این دو فایده دارد یکی که قوت عامله نفس را که باطنست استیلا و استعلا دهد
تا از قوی بدنی منفعل نشود البته و این قوتها ظاهر را پوشش دارند یعنی ایشانرا مغلوب
دارند چه جلی ان قوت عامله باطن است بدان معنی که ظهور و غلبه وی را میباید که بود
و خفی ظاهر شماست بدان معنی که این قوی بدنی میباید که مغلوب بود نسبت با ان
قوت عامله و من بعد شرح تمامتر کرده اید دیکر که ظاهر نهان دارند از خلق و با ایشان مجاملت
کنند و باطن ظاهر کنید با ستفادهٔ علم و فایدهٔ آن بر اهل علم و مستحق و انچه تعلق
بعلم توحید دارد و انچه ترتیب ابدان و اخلاق دارد ابدان تعلق دارد هیچ کس دریغ ندارند
چه

چه خبر رسانیدن بقابل خیر شبه بود بمبادی اول و این دریغ نباید داشت و این دو فایده
درستست که خواجه بدان اشارت کرد فقال الحکیم ویلکم اخوان الحقیقه اسلخوا
عن جلودکم انسلاخ الحیات الخ شرحه ای برادران حقیقت چون مار از پوست
بیرون اید و چون کرم نرم نرم از اندرون جزها در خزید و چون کژدم باشد که سلاح
او از پس پشت بود چه شیطان نفر بعد شما را الا از وراء شما بدانکه مار از اول
ربیع که هوا روی باعتدال اورد اغاز پوست افکندن کند و هم چنین در خریف اغاز
پوست افکندن کند از پیرامن چشم و دران حال که این معنی عارض شود بچشم کور شود
یعنی ان پوست چشم او پوشیده شود و اندک مایه روزکار با سانی ان پوست بیفکند و روشنی
چشم او بعد از ان زیادت شود پس مقصود خواجه ازین شبه اینست که قالب ادمی
نسبت با نفس چون پوست مارست مار را هر چند نفس ناطقه نزد حکما داخل بدن
و متحیز و حال نیست ولکن یکعوثا و در بدن متصرفست و این بدن او را چون ولا نیست
و حقیقت بدن حقیقت نفس نیست و بمفارقت نفس بدن را متلاشی شدن بدن هیچ
خلل بذات نفس راه نیابد با خر عهد چنانکه بپوست افکندن مار هیچ خلل بشخص مار
راه نیابد الا دران وقت انسلاخ چشم او پوشیده کردد هر چند در وقت فراق کلی
نفس را اشفنکی و حیرتی و نوعی از ضجرت بدید آید بحکم علاقتی و الفتی که میان ایشان
بود باشند در مدت حیوة بدن و سبب اسانی مفارقت انبیا و اولیا و ذوی النفس
الکامله ازین جهان آن باشد که نفوس ایشانرا با بدن علاقت تمامی نباشد من حیث الحقیقه

بسبب التقاصوت کال چنانکه مار خواهد که زود تر از رنج پوست افکندن خلاص
یابد و سر با چشم او روشن بل رو شنتر گردد ذوی النفوس الکامله را میر حکم باشد
در اطراح بدن و یوسف صدیق میر میگوید والحقنی بالصالحین و نبی ما علیه الصلوة
والسلام گفت والاخره خیر لک من الاولی و متشبه با ایشانرا گفت فتمنوا الموت
ان کنتم صادقین و اما اشارت بدیب دو دازکم انار دو پوشیده ماندن و پوشیده
داشتن مقصد و مطلب و روش و سلوک خویش و مستغنی بودن از هرچه ترا از راه حق
باز دارد اما ما را که ناسخ این حرفیم درین باب خاصه استنباطی دیگر هست ان شاء
الله تعالی جایی دیگر بیان کنم و در مصحف محمد صلی الله علیه وسلم اشارت هم بدین
معنیست وعباد الرحمن الذین یمشون علی الارض هونا اما حدیث شیطان و عقرب
بدانکه نفس انسانی را قوتهاست ما نفس موجود شده و در کتب مبسوط شرح آن کرده اند
و این قوی چون خیال و وهم و غضب و شهوت و لا شک این قوی مردم را میشوانند که از
طلب خاص خود باز دارند چون مراد اطلاق لفظ شیطان نزدیک ایشان معلوم کردی معلوم
کن که مراد درین مثل و سپس عبارت هم این دو قوتست که نفس راست عالمه و عامله
عالمه را قدام نهاده است و عامله را خلف نهاده است و این قوت عامله را اعتباری
بود بقیاس با قوت حیوانی نزوعی که از آن قوت حادث شود و درین قوت هیاتی
که خاص بود و بدان بدن انسان ساخته شود و سرعت فعل و انفعال را چون تشویر و ترس
و شرم و خنده و گریه و این قوت عامله را اعتباری دیگر بود با قوت حیوانی متخیله و متوهمه
وآن

وان آن بود که آنرا استعمال کنند در استنباط تدابیر امور و تصورات امور جزوی و
استنباط صناعات انسانی و این قوت عامله را هم اعتباری بود با نفس او و آن
این بود که در آنچه میان او و عقل نظری بود داعیه و مشهور تولد کند و این قوت
بر کل قوی بدنی مستولی باید که باشد علی الخصوص بر قوی شیطانی و این قوت را بدان
دو اعتبار که گفتم التفاتی بود بقوت حیوانی نزوعی و قوت حیوانی متخیله و متوهمه
پس التفات او باز پس بود و قوت عامله را قیاس و اعتبار بدان بود که بالاترا لزم
بود و پیش او بود تا از آن چیزها منفعل شود و فایده گیرد و از آن قبول کند پس دو وجه
نفس ما را وجهی با بدن و آن بسبب ما خلف کردن او لیتر پس باید که نفس بدین وجه هیچ
از قوی بدنی منفعل نشود تا فاعل بود نه منفعل و اگر استیلا این قوت عامله را باشد که
روی با بدن دارد و بقوی و افعال خاص طبیعی منفعل گردد شیاطین او را وسوسه کرده
باشند و او را فریفته پس این وجه را از سلاح نگزیرد تا شیاطین از آن مقهور و مغلوب
باشند و چون شیاطین بخلف سزاوارند سلاح هم از خلف باید داشتن چون عقرب
و دیگر وجه که نسبت با مبادی عالیه اولی دارد و ملایکه باید که دایم القبول باشد و
بدان جوهر منفعل گردد اگر این معانی بوجه وجوب تصور کنی رموز خواجه با معانی
بر تو مکشوف گردد فقال الحکیم و تجرعوا الاعقاب تعیشوا شرحه
زهر بخورید تا زنده مانید مفارقت این جهانی را باروی خواهید تا حیوة ابدی یابید
هم چند مرغان ببرید و در یک آشیان قرار گیرید چه مرغان بیشتر از آشیان و صیدگاه

خام بکریند واکر پروبال ندارید جهد کنند تا دقایق علوم بازدید و بواسطه آن پروبال
بدست ارید که بهترین دیده. ما نان ان بود که بتوانند برید این رموز روشن ترست
خواجه اشارت میکند باصلاح جزو عملی وان اصلاح را بزهر خوردن مانند میکند چه
در اعتدال نفوس شهوانی و غضبی عنی متهور داشتن قوتها وانچه ازین دو قوت
تولد کند و رغبت صادق کرد انیدن بمفارقت این جهانی و جهد کردن در ان بحقیقت
و توسط نگاه داشتن در ان از زهر خوردن کمتر نیست هر که قوت عامله نفسانی را
کرام القوی است متهور میدارد چون مردن میباشد پس هر که باختیار دل رزین هوا
بمیرد و بجهد کردن اسباب لذات این جهانی بدست اورد حقوق ابدی اندوخته باشد
و برین عبارت از مدبر فتن فیض باشد از مبادی و حصول فیض را در انقطاع علائق
نسب بقدر ما تسعی بنال ما تتمنی و اشیان کرفتن ادام کرفتن است بالذات و هر که
باین لذات مخدعه ارام کیرد در وکر شیاطیر ادام ساخته است و چون این قوی
مرد را باز دارد از فواید باقی او را صید کرده باشد بر مثال مرغی باشد او کر در دام بلا
افتاد امروز و فردا حال انکه کمال و جمال مرغ در پرید نست کمال نفس نیز در اقتناص
فیض است و تصور معقولات حال انکه باید و مستولی بودن بر قوتها بدنی تا ان شیاطیر
او را از راه ببرند اما انکه هر کرا پروبال نبود پروبال بدست آورند در ما تقدم گفته اند
که هر کرا قوت آن نبود که بمجرد حدس او را علوم معلوم کردد ما نعی با ستفاد مرشد
و معلم و حدود و منطقی محتاج باشد این همه چون پروبال باشد مرغان را بس این
جماعت

جماعت که بواسطه دانند چیرها در دی کرده باشند و آلت پریدن بحیلت بدست
آورده باشند و این قوم که ایشان استعداد طیران دارند ایشان نیز باز از امور
طبیعی منقطع نکردند منقض نبود و لکن بر ایشان اسانتر بود والله الموفق
فقال الحکیم کونوا نعاما تبتلع الجنادل المحماة شرحه چون شترمرغ باشند
که سنگ کرم کرده بخورد چون افاعی استخوانها صلب فرو برند چون سمندر
باسانی در اتش شوند چون خفاش بروز بیرون میایند و بهترین مرغان خفاش است
اما خواص شترمرغ انست که چون یک پای او را خللی رسد بدیگر پای نتواند جستن
مگر سینه می خزد و در بیابان با هیچ حیوان انس نگیرد و از شترمرغ که هم صورت
اوست بگریزد و شبه مرغست و مثل اشتر و اگر از سر خایه که خود نهاده
باشد برود خانه شترمرغی دیگر بیند او را بجای ان بالستد اما خواجه بدین
یکی ازین اشارت میکند که او سنگ با تش تافته فرو برد و طبع او در اطعا و سردان
حمل کند و معده او زیان نکند و افعی استخوانها سخت فرو برد و غذاء او شود
و در جوف شترمرغ اهن کرم و سنگ کرم غذا کردد و حرارت او را باعتدال باز ارد
و مار استخوان سخت را لین و لطیف کند یعنی که چون مرغ و مار این دو جوهر
صعب منیع منکر را لین و لطیف میکند مرد را هم باید که کم از ایشان نبود حرارت
و هیجان شهوت و غضب را فرو نشانند بخاصیت نفس عامله و نا ملایم را
ملایم گردانند و کثیف منخوط و صعب و منکر را معتدل کردانند سنگ

کرم کرده را بقوت عصبی مانند کرد و استخوان کثیف غلیظ را بقوت شهوت و این اشارت است
بدان که حکما گفته اند در اصلاح قوت شهوانی بقوت عصبی و اصلاح عصبی بشهوانی
چه این هر دو جوهر منبع را ملطفی و ملینی و معدلی و مبردی و محرری بباید بضرورت و اگر
نباشد در ان هلاک شوند پس اگر قوی عامله نفس را بعاقله نکند و عامله را بعاقله مشغول
نگردد لابد شهوانی و عصبی و ایج ازین دو زاید مشغول شود و مقهور و هلاک گردد و از
فایدهٔ انسانیت محروم گردد و خواجه قوت وهمی را باتش فروزینه مانند کرد و
انسان را بحیوان یاری چه ایشان را در ین عالم بود ازین قوی مفارق گردد و با این همه قوت
وهم و خیال بنفس را بغایت مانع و حاجبست از ادراک معقولات و با این همه که
چنین اند ما ایشان احتیاج تمامست چنانکه در امور معاش باتش حاجتست و چنانکه
نور اتش بوقت غیبت افتاب نافع است و چون نه در وقت احتیاج باشد مضر اند
حکم جایی بود که صدق بود و جایی بود که کذب انجایکه که راست گویند چنان بود که گوید
یک جسم در یک حال در دو مکان نتواند بود و انچه دروغ گویند چنان گویند که هر چه موجود
بود باید که بدو اشارت توان کرد و یا گویند ورای عالم فضای ممدودست لا نهایت
سماء دل با عتقاد تمام در اتش رود خولبه میگوید که قوت وهمی را بوقوف تمام و وثوق
معقول بکار دار که نفس محتاج او باشد و باشد که از و مستغنی بود اما رمز خفاش
این محسوسات را بروز مانند کرد و عقلا که بمحسوسات شاختن قناعت نکنند و رای
او طلب قوتی کنند که بدان معقولات ادراک کنند و دانند که حس جوهر اشیا حلوا علی المراد
در

در نماند و حرص ما ان محال بود انسان را بخفاش مانند کرد پس خفاش منزل متوسط طلب
کند میان نور و ظلمت و موحد منزل متوسط در توحید طلبد میان تعطیل و تشبیه احکام
محسوسات بر ذات باری براند و نه و تعطیل خالق اعتقاد نکند بل هر چه در معقولات
محض و برهان اقتضا کند انرا اثبات کند و چون داند که حس و وهم در حس و وهم بماند
و خجل و وجل و جبن و شجاعت و رضا و سخط مارا از علایق امور محسوست در
وهم و حس بماند بدانکه مجرد و منزه بود از علایق اوهام و حواس در حس و وهم بماند
محسوسات فریفته شود و اعتقاد نکند که هر چه محسوس نشود مثبت نبود و سر اعتقادها
جمله براندازد و تصور کند که حق واجب القبولست در میان عناد نیست و هر که در
اثبات عقیدتی سخن گفته است سنگ در ظلمت انداخته است که این عالم را خالق و مبدع
نیست بل که میان این هر دو متوسط اعتقادی طلب کند و از محسوسات استعانت
جوید شاختن بعضی از مجهولات که معلوم نبود و عالم را مبدعی و صانعی اثبات کند منزه
از علایق حس و مقدس از کثرت جهات مختلفه و حیزها که اثبات ان مودی بود
بکثرت و رفع مکان و این طریق را تشبیه کرد بوقت طیران خفاش و چنانکه این اعتقاد
حقیقت و بهترین عقاید است خفاش بهترین طیور است چه خفاش حد اوسط دارد
اسباب معاش و ظهور خود را و خفاش صورت طیور ندارد از و فایده طیران حاصل
می اید ادمی سزد که اگر چه صورت فرشتگان ندارد بسیرت ایشان تخلق کند چنانکه
بصفات ملک شود قال الشیخ و یکلم اخوان الحقیقه اعلی الناس احد شر حمای برادرانش

حقیقت دلیرترین کسی آن بود که بر فردا اعتماد کند و بددل‌ترین کسی آن بود که باز مانده
بود از کمال خویش عجب نبود اگر ملک از قبیح پرهیزد و بهایم میان قبیح و حسن
تمیز نکنند بل عجب از آدمی از کسی بود که طریق عصیان و نافرمانی سپرد و در روی دواعی
و قوی ترک و رفع آن نهاده اند با نفس بهیمی و شیطانی را مطاوعت نماید با اشراق
انوار عقلی جلی این فصل روشن‌تر است و چون موازنه کند میان این شرح و فصول
که در ما تقدم بیان کرده آمد روشن‌تر بود مقصود ازین اشارت خواجه آنست که
آدمی تواند بود که بمرتبهٔ ملایکه رسد در طاعت خدای تعالی و اخلاق ستوده است
و تواند بود که برتبت بهایم کمتر بود اقتدا بقوله تعالی اولئک کالانعام بل هم اضل
اما ملک را قوت شهوانی و غضب نبود تا باستیلاء آن برتبت بهیمه ناکمتر آید و بهایم را
نفس عاقله نبود و قوت عالمه تا بدان قوت عالمه ذات نفس او از مبادی عقول مستفید
بود و بدان منفعل نشود و قوت عالمه انسانی را بجهد و دیگر قوی مستولی دارد تا بدان
سبب از مرتبهٔ خویش بمرتبهٔ بلندتر رسد قال الحکیم ارجع الی راس الحدیث
فاقول بدرست طایفه بقنص شرح قوم صیادان بیرون آمدند تا صید
کنند بآلت صید دامها بگسترانیده اند و عاریه آن بنهادند و صیادان پنهان شدند و من
در میان گله مرغان بودم چون صفیر بزدند بخواندند و بو احرما و ما چون نعمت و آسایش
دیدم و ابنای جنس خود را دیدم گمان خیر بخیر نبردم و تهمت ما را از قصد آنجایگاه منع
نکرد و رغبتی صادق مبادرت نمودیم تا در آن دام افتادیم و شرحها و بندها آن در اعضاء ما
سخت

سخت شد هر چند در تخلیص حرکت بیش کردم سخت‌تر شد پس وجهی دیگر ندیدیم الا
تسلیم بهلاکت و مشغول بودن هر یک از ما بدانچه توانستیم از کوشیدن و جوه معاش
تا بدان حد که ما را فراموش شد بند دام و افتادن ببلا و غافل شدیم بجملگی ازان
و بدان دام انس گرفتیم پس روزی از میان آن ظلمات و دامها نگاه کردیم گله‌ای
مرغان دیدم پر و بال خویش از قفص بیرون کشیده و تحدی بودند که هم می توانستند پرید
و بهم بکلی از بقایا دام نجات نمی یافتند و اثر حلقها دام در پای ایشان بمانده بود نه چون
ما مستغرق بلا بودند و نه چون مخلصان مستغرق راحت پس آن قوم مرا اعلام کردند
از مبادی امور خویش و یاد من دادند آنچه فراموش کرده بودم و نغص و ضدان الفت
گرفته بودم تا جهان بر من منغص شد و خواستم که در آن اندوه هلاک شوم پس از ورای قفص
آواز دادم و ایشانرا نزدیک خود خواندم و درخواستم تا مرا دلالت کنند بر وجه خلاص
ازان مضیق پس ایشانرا بیاد آمد حیل و مکر صیادان از برای من ایشانرا در کر بحر
از من و جایگاه من هیچ نفرسود سوگندها دادم برایشان به بهم قدم و صحبت دیرینه
محفوظ از شوایب نفاق و بر ایشان عهد و پیمان کردم تا ایشان مرا استوار داشتند
و شک و شبهت از ایشان دور شد و از مکر صیادان ایمن شدند و نزدیک من آمدند و از
احوال ایشان پرسیدم گفتند ما نیز هم بدین رنج و بلا گرفتار بوده‌ایم و نومید بودن
از خلاص و هم جنس با بلا و اندوه مستانس شدیم پس تدبیر کردیم و رهایی جستیم و یافتیم و حلقه
دام از گردن ما بگشاد و پای بند از پای بگشاد و در قفص بگشادند و ما بیرون آمدیم

من کنیم مرا رهایی دهید گفتند اگر ما درین تخلص قادر بودیمی در ابتدا خود را خلاص دادیمی
و طبیب معلول علاج علیل چون کند پس جهد کردم بس جهد کردم و خود را از بعض
بلاد اخیم و با ایشان همراه بودم گفتند در پیش تو بقاعیست از انجا نجات بتوانی یافت
و از بلا ایمن بشوی تا ان مسافت که میان تو و ان بقاعیست قطع نکنی بر اثر ما می آی
تا نزانجات دهیم و بر راه راست برا مقصود رسانیم پس راه می بریدیم در میان دو کوه
در وادی با اب و گیاه و عمارت بسیار تا از ان میان بگذشتیم و بر سر کوه اول رسیدیم
پس چشم هشت کوه دیدیم بلند که چشم عاستانرا ادراک نمی توانست کرد بعضی از رفقا
ما گفتند ایمنی نخواهد بود الا که بشتابید تا بسلامت از کوهها بگذریم شتاب کردیم
و رنج کشیدیم تا از شش کوه بگذشتیم بر بلندی چون بهفتم کوه رسیدیم و قصد ان کردیم که با صعود
ان رسیم بعضی گفتند ممکن باشد که ساعتی اسایش دهیم چه درین سفر رنج بسیار دیدیم و میان
ما و اعدا مسافت بسیار بود رفت چه اهستگی کردن در طلب نجات بهتر از شتاب بودن
که شتاب از مقصود باز دارد پس بر سر کوه هفتم یکساعت مقام کردیم بوستانها تازه
و اراسته دیدیم اباذان بدرخت و میوه و اب بسیار اراسته بصنعتی که عقلها متحیر شد
از زیب و بهاء ان و انجا چندان درنگ کردیم که بیاسودیم بعضی گفتند که شتابید
که هیچ مقام نیست چون احتیاط و هیچ حصنی نیست منیع تر از حزم و مکث ما درین
مقام مدید گشت و اعدا بر اثر ما یند و محاسد شناسند ما ازین بقعه درگذریم چون بکوه
هشتم رسیدیم کوهی دیدیم بغایت بلندی و طیور دیدیم بران کوه ماوی گرفته که بخوبی و ظرافت
و لطافت

و لطافت و پاکیزگی و حسن جمال و بهاء ایشان هرگز صورت ندیده بودم و چندانی بلطف
خویش مبره و غمگساری و معاونت نمودند که شرح نشود و چون میان ما و ایشان انبساط حاصل
امد صورت احوال ایشان عرض کردیم ما را غمگساری بسیار کردند و گفتند ورای این
کوه شهریست که پادشاه انجا نشیند و هر مظلوم که حاجت خویش بدو بردارد و توکل
بروی کند انصاف بیابد ما بحکم اشارت و بشارت خرم شدیم و قصد شهر ملک کردیم
و بران درگاه بایستادیم منتظر دستوری فرمان فرو فرستادند و دستوری فرمودند
و ما را بقصر ملک راه دادند و صحنی دیدیم که ان اول باضافت با ان کوچک نمود از انجا
عبر کردیم حجاب برداشتند صحنی دیگر دیدیم که از بهاء فضا ان چشم ما خیره بماند چنانک در عبور
جنب این اول فراموش کردیم چون بحجره پادشاه رسیدیم جلال و جمال پادشاه بر ما تافت
مدهوش و بیهوش شدیم ما را زبان گفتار نماند ازان بیهوشی ما هم پادشاه بر سر ما مطلع
گشت و بلطف و فضل خویش هوش و ثبات و ارام با ما داد تا ما بر سخن دلیر شدیم
و احوال خویش پیش او برداشتیم پس گفت حل دام شما نتواند الا انکس که نهاد است و شما را
بدان مبتلا کرده ست من رسولی فرستم سوی ایشان تا بند از اعضاء شما برگیرند و
شما را از بدی برهانند و خشنودی شما بجویند شما باز گردید شاد و بکام دل پس ما بار رسولان
ملک باز گردیدیم برادران مرا از من مطالبت جمال و فر و بهاء ملک می پرسند من در موجزترین
الفاظ وصافی بخواهم کردن بدانکه او پادشاهیست هرگاه که تصور کنی جمالی بی هیچ
عیب و کمالی بی هیچ نقصان و اگرچه مجازی بود جلال و جمال او تصور کرده باشد بقدر

قوت واستعداد خوش وجه او از حسن دان و از خود شناس هر که بخدمت
او نازد ننک بخت اوست هر کار او سر دارد در دو جهان زیان کار اوست بساد دوستان
که این قصه می شنود او رسد زبان بملامت و سخن کسترانیدن کیرد بر سبیل ترحم مرا
معالجت طبی فرماید که مکر عقل بشوریده است و نوعی از امراض سوداوی ترا ظهور
کرد است و تو نیز دیده که عقلت بریده استادی چگونه برد و مرغ چون سخن کوید مکر
مرارت بر مزاجت مستولی شده است و بر دماغت پیوسته ترا مطبوخ افتیمون باید
خوردن و آب فاتر بکار داشتن و غذاء موافق خوردن که در ایام کذشته ترا خردمند
دیدیم و خدا داند که ما از جهت تو رنجوریم و از راه عرف و عادت مثل این بسیار کویند و لکن
در محقق چنین سخن کی اثر کند و هیچ سخن بتر از ان نیست که بنزدیک شنونده ضایع شود
ما را استعانت بخدایست و توکل بر فضل وی و از مردم ترسی و بیزاری
وسیعلم الذین ظلموا ای منقلب ینقلبون بدانکه چون مزاج حاصل شود از اسباب
کلی وجزوی بر وفق ان مزاج از واهب صور بواسطه نفس ملایم ان مزاج صورتی حادث
شود اکر مزاج در طرف نقصان افتاده باشد اعتدال ان از نفس طبیعی نباتی در نکذرد
صورت نوعی از معادن یا نوعی از نبات حادث شود بقدر و نسبت مزاج و مادت
واکر مزاج نه ملایم مادت در حد اوسط افتد صورت نوعی از حیوانات حادث شود بقدر
و نسبت ضعف و قوت واکر ماده نیز بغایت لطافت و کمال افتد نفس نباتی و حیوانی
با نفعال در ان مزاج فاعل باشد و بحکم استعداد و قبول لطف نور نفس ناطقه بدین دو نفس
اشراف

تعالی

اشراف کند تا مادت صورت انسان قبول کند انسانی حادث شود بقدر ایزد
واین نفس ناطقه انسی جزوی را وجود معین بعمل نباشد پیش ازین ماده بلکه این نفس با این
مادت حادث شود از واهب نفوس و صورت واین نفس جزوی درین بدن حاصل شود
و قابل تجزی نبود و چنانکه کفتیم این نفس بدو صفت موصوف باشد یکی صفت علمی که فعلی
بدین قوت فعل تربیت بدن میکند و بقوت عملی ترکیب ذات خود میکند واین ترکیب
او را از معارجات بود که بعض شدن از ان منفعل میشود بملایمی که میان ذات و
ذات مفارقست و عبارت ازین افاضت و استفاضت بصورت معقولات باشد
و بضرورت بدن بنور نفس صورة پذیر میباشد و نفس بدان قوت عامله مدبر و محرک و محرر
بدن میباشد پس نفس بذات و هیات صفات بعینها مثل ان معقولات باشد که کفتیم
واین بدن و امور بدنی او را چون شبکه و دام و قیدی و مدینه یا سرای باشد و امثال
این با عالمی مختصر جامع پس سزد که خواجه نفس را بطیر تمثیل کرد و بدین را که اقتناص
معقولست بطیران تمثیل کرد و حصول ان محصولات را بمقتنصات تشبیه کرد و چون
از معارف ذات نفس بصورت عقلی منفعل شد و نفس بدان منفعل شد ازین لایق تر نباشد
که خواجه کود ست یعنی صید کردن مرغ بمرغ مرغی طیار چون مفارق و مرغ مقید چون ذات
نفس اما انکه کفت وفی ارجلنا بقایا الحبائل معنی انکه کفت نمی توانستند ازاد بر بدن
از اثر دام بی رنج و ایشانرا اثری بود که از بر بدن باز بمیداشت و بکمال بر بدن نمیرسیدند حارصه
این صفت نفس ناطقه است مادام که با بدن نسبت نه بکلی از حقایق معقولات محجوبست

ونه عین عقل و معقولست و نفس چون نیک صفت عامله بدین بدن باشد لابد علایق
الفت و غیران از وی پیدا شود که چون قوت شهوانی و غضبی بروی مستولی گردد نفس
بحکم انقیاد هیئات این قوی بپذیرد و مادام که بدین تدبیر در مانده بود چون مرغی باشد در
قفص و دام گرفتار شده و آنکه نفس با بدن حادث شد نفایت ساده بود آنگاه احوال
و احکام بر موجب تواتر و ترادف استعداد متواتر می شود و اگر آن وقت که استعداد
ظاهر شود نفس خواهد تا ازین اضداد خلاص یابد یعنی قوی از امور بدنی نجات یابد باستقلال
ذات خود نتواند تدبیری دیگر نبود چرا که بقوت اشراق نور استعداد این قوی را مقهور
میدارد و این قوت عامله را که جزو اوست قاهر و مستولی میدارد و بقوت عامله بقدر
فراغ و امکان و حصول از استعداد از مفارق فیض می پذیرد و مادام که در بدن
بود جز تدبیر خویش نتواند کرد و اگر نیز کسی بیدارتر باشد و خواهد که او را از علایق
نجات باشد نتواند بود الا بوقتی معلوم و آن وقت بود که قوت غاذیه عاجز گردد بعد
از عجز قوت مولده و نامیه و یا برخی دیگر از اسباب اجل ظاهر شود بوجوه مشهور
بدانکه احوال نفوس ناطقه منقسم شود در قوت عاقله و قوت عامله باشد از مردم
که قوت عاقله او تصور معقولات راست کند و نیز قوت عامله او مستولی شده باشد بر
قوی بدنی او و این مرتبه انبیا و اولیا باشد و غیر ایشان چون صدیقان و حکما متدین
و باشد که قوت عاقله او تصور معقولات نکرده باشد از قصور استعداد یا عوائق و قوت
عامله او هم معطل مانده انه نه فعل و استیلا حاصل آمده باشد و نه نیز انفعال و این مرتبه
صبیان

صبیان و ابلهان و مجانین بود و نفسی باشد که عاقله او تصور معقولات نکرده باشد
اما قوت عامله او ملکه فاضله و خلق جمیل او را حاصل کرده باشد و این مرتبه صلحاء الناس
باشد که ایشان را پارسا خوانند و نفس بود که قوت عاقله او تصور معقولات نکرده
باشد بل تصور صور ناراست کرده باشد و او را هیئات جهل مرکب حاصل شده باشد و
اعتقادی فاسد دارد و اخلاق ردیه و این حال ضالان و هالکان باشد و بعد از وفات
معاقب باشد و اگر با عقیدت بد اخلاق بد دارد حال ایشان بعد از مرگ بترین حال باشد
و اگر نفسی بود مشتاق بتحصیل کمال و اخلاق خوب دارد و لکن تقصیر کند تا از دنیا مفارقت
کند بران حال او بد باشد و نوعی از عذاب معذب بود بعد از وفات و اگر با این شوق
و تقصیر اخلاق بد دارد نیز و اگر بعضی از مقدمات معقولات حاصل کرده بود و طریق استعداد
منفتح کرده بعد حصول کدورات بدنی رنج عقوبت یابد و لکن بعد از مدتی خلاص یابد
و اگر اخلاق بد داشته بود مدت عذاب مدیدتر بود و این معنی بطریق حکایات و بیان
نتوان گفت و استاد من چنین فرموده است و این سخن راست و نیکوست در حال
نفس بعد از مرگ و سخن خواجگان ابوعلی و ابونصر فارابی قدس الله ارواحهم برین دلیل است
که هیئاتی که نفس را از بدن حاصل بود بعلاقتی که میان ایشان افتد آن هیئاتی غریبست
و آن از جوهر نفس نیست و آن هیئات بضرورت اقبال نفس است بر امور بدنی بحکم
احتیاج بوی و جوهر آن هیئات مخالف جوهر نفس است و اگرچه آن امور فایض بود
از نفس و مسببات نفس بود اما چه نفس را حاصل آید بسبب اشتغال بدان آن هیئات غریب بود

جوهر نفس را و سزاوار بود بدانکه مندرس و زایل گردد چون علایق منقطع شود
طال ام قصر اما در زوال و بطلان این سخن درازست و بسیار درین موضع باشارتی
اختصار باید چنانکه بدانی که نفس‌ها را دو حالت هست یکی بدشخواری مساعدت کند
شهوت و غضب را دیگر باسانی و اعمال می بینیم که باسانی مساعدت کند و اگر یکی ازین
دو حالت نفس را ذاتی بودی و لازم جمله نفوس را بودی چه هر آن صفت از صفات که ذاتی ه
نفس را بود جز چنین نبود پس معلوم شد که این معنی نفس را لازم نیست چون ذاتی نیست
مکتسب بود و اکتساب آن بمرادات اوهام بدنی و افعال وهمی و این طریق واضح است
و این ظن که افتد که چون این هیأت نفس را بسبب حدوث بدن بود باید که بزوال بدن این
هیات زوال بپذیرد این ظنی است نه ملائم حقیقت چه یک چیز سبب وجود چیزی و سبب
عدم آن چیز نتواند بود مگر بدو وجه یکی آنکه وجود او سبب او بود و بطلان او سبب دیگر
بدین وجه واجب بود که بطلان بدین سبب بود او را بد و حال چون آب که گرم شود سخونت
کند و چون سرد شود برودت کند و سخونت باطل کند و شاید بود که بدین سبب این هر دو لازم
سود دارد و وجه ولکن این واجب نیست از آن وجه که چون تحقیق کنی فاعل این هیات بدنی نباشد
که آنرا مقدماتی و هیات این خارج بود چه هیات بدو نیک توابع استعداد بود و این
هیات قابل شدت و ضعف بود و اندک اندک بدید آید و بتکرار افعال نیز می‌شود
و بعد و بدل این احوال ضعیف شود و دفعه برخاسته شود و دفعه فاسد شود و از
هیات اندیشه بود دران و شوق بدان و اگر چه فعلی بدنی نبود بحکم فیض الهی فاسخ عقود بود

بود و غاسل شوخ ناپاک مگر که عایق بود از بعد استعداد و باستعداد ضدی مقاوم بود
چنانکه بدید کردیم چون این متممات که یاد کردیم برخرد و مقاومات حافظ مر استعداد
بد را غسل واجب شود اما بجائی که از آن اثری نماند بلکه واجب شود غسل آن مبلغ از آن
روی که مبلغ است اما اندک اندک و این زمانی بود و استیعاب جوید بعوض عقد متمماتی
که اگر بدلی بعوقی تمام فکر رکی بدنی با عزت تمام و معد نبوند که معارف و سعادت جوید
درین زوال بجسمی سماوی و بصورتی از تخیل مر استعداد را چنانکه فکر دران و شوق بدان
متممات امداد این تخیل از محجوبات بود که معاونی دیگر بود که بر ما نوشتن بود و طلب
این هیات رفعة حاصل نیاید چه ماده مستعد قبول غسل تمام نیست بیک دفعه بل هر
چند اندک تر میشود استعدادی دیگر حاصل می آید که غسل بدان قوی‌تر می‌شود و هر چه
قابل شدت و ضعف بود انفعال او در استحالت بر یک هیات نبود و یکسان نبود اگر
شدید المقاومة بود و اگر ضعیف المقاومة در زمانی باشد و نیست یکردد روا بود که
سریع تر بود و روا بود که بطی‌تر بود پس این که خواجه بدان اشارت کرد از نماندن اثر حلقه
و دام در پای و بقایای جراحت عبارت از نیست دران جهان اما درین جهان این
علایق نفس است و بریدن و قصد کردن بکوهها سماوات باشد و طیوران کوهها
عبارت از نفوس انسانیست و آن گذشت و رسیدن و نزهتگاه سماوی نزدیک قومی
فلک البروج است و فلک ثوابت و بدان اشارت مر غایت صناعت را خواسته است
که راه نماید بدین علوم و آنکه گفت اسبها فهم درین کوهها تمامی آنست که سعادت کلی بافتن

اوج

در شاخ علم هیأت و ریاضی است و آن آثار رحم که ازین هیأت مرد حاصل
باشد بدین استعداد بر خرد و کمتر از باید که معارف آنرا بشناسد و تصور حقایق کند
تصوری راست و نظام کلی در عالم بداند و غایت را تصور کند و اوج لائق این بود
پس این عبارت و این رموز از معانیست و روشن است و این فضا که ورای افلاک
است از آن عبارت میکند عقل اولست که اول مبدعاتست و او شریف و بدیع و
بهترین عقولست و آن طیور دیگر که از آن کوه عبارت میکند نفوس مفارق اند که یاد
کردیم و آن هشت کوه عبارت از شاخ علم طبیعی است که آنرا علم اسفل
خوانند و سفر کردن در آن کوهها عبارت از شاخ علوم ریاضیست که آنرا علم اوسط
خوانند و باقی عبارتست از علم اعلی و آنچه در مقدمات این رساله از علم اخلاق و غیر آن
همه را ممهد طریق است بسافر این درجه و این مقام و دیوانه دانند صاحب این واقعه را
کسی که از حقایق دور باشد و کیاست و عقل خویش در انکار بشناسد و ترا باید دانست
که حدود وسط و ما یجری مجراه تحصیل آن باندیشه و اکتساب نه چنان بود که جری کر معلوم
المکان و الطریق بود آنرا اکتساب و تحصیل کنند که طریق این بود که دامی برسازند تا چه
در آن افتد و تعلمی که در اکتساب قیاسات دهند از تعلم بود تا این دام چگونه سازند
و بر کدام موضع نهان کنند تا زودتر صیدی در وی افتد و سبب فکر تا حصول حدود وسط
سبب تضرع و ابتهال و دعا بود تا اجابت و باشد که حدود وسط از فیض الهی اندر بود
که بی استعمال و تعب فکر آید و باشد که ناگاه مردمان بار خوردی آنکه بهر دو طرف التفات
کند

کند و هرچند که سفر مرد از بقاع خیال کمتر بود صید حدود وسط بدام فکر کمتر بود و
بر عکسش و این عوائق که ازین باز دارد الا اسباب بدنی نبود و چون طرفی از استعداد
حاصل بود عائق برخیزد بعد از مفارقت نفس اسبابی حاصل آید و بود که با مصاحبت
نفس با بدن نفس را جزئی از اتصال مبادی حاصل باشد و او را فرئی از آن لذت حاصل
آید و اگر نیز اندک و آمیخته بود چون این معانی چنانکه باید کسی تصور کند این حکایت
خواجه رئیس قدس الله سره از عقل دور نشناسد چه این حکایت مر اسلاف کمال احاطت
او بدین علوم و ظاهرتر آنست که او را بدین شرح حاجت باشد و او موید من عند الله
بود و پیش ازین یاد کردیم که در هر علمی مثل این کس سخت قلیل عدد و عزیز وجود باشد
و چون تفاصیل این رموز کرده شد مجمل این مفصل آن تواند بود که بدین دام و قید علائق را
میخواهد که نفس را بود با بدن و این چون حلقات دام بود و نفس را ازین علائق من
حیث الحقیقه رنجی بود اگرچه در اکتساب اوایل معقولات بدان حاجتمند است و اما
عائق نفس از ادراک حقایق معقولات جزوی است و هر که بدین علائق قانع گردد و
با این الفت گیرد چون مرغی بود مقید دام و قفص و آن مرغان که ازین دام رهایی جسته باشند
و اثر دام برایشان ظاهر بود و خلاص کلی بدان مقرون نباشد عبارتست از [illegible] حکماست
که بقوت مجاهدت و ریاضت از امور بدنی دوری جویند و در اکتساب کمال جهد مبذول
دارند و گفت چون من آن گروه را بدیدم مرا یاد آمد آنچه فراموش کرده بودم یعنی مرا شوق
حاصل آمد بتحصیل کمال و بدانستم که آنچه با آن الفت گرفته بودم وبال و رنج منست

بدان سبب عیش بر من منغص شد و مثل این حکایت که ایشان را بود مرا ارزو کرد
باخواستم که از شوق این هلاک شوم از قفص او ازاد دادم که نزد من ایند ایشان از من
دوری جستند این عبارتیست از انکه استادان و یاران بجد دیمنی و شوق مرد را العلم راه ندهند
تا انگاه که اخلاق و عادات ظاهر و باطن او بر یک صفت ببینند بعد الوعد واستقامت
بشرایط حکما استحقاق و استعداد را که بر تا اهل صفت کردن شرط محکمست بدین سبب گفت
که سوگند بر ایشان نهادم و ایشان را لا تمس کردم نزدیک من امدند یعنی چون بر سیرت من واقف
شدند مرا العلم خواندن راه دادند تا بعضی از مقصود خویش از ایشان حاصل کنم پس بدانک
محصل و طالب این علم را شرایطیست چنانکه در مبدا این رساله بدان اشارت میکند یعنی
مرید باید که تیز فهم و راست تصور و حافظ و صبور بر رنج و محب بود در طلب علم و
در ظاهر و باطن متساوی و راست و اهل راستی بود و لجوج و سرکش و عنید و مکار
نبود و قابل هوای طبع خود نبود بل قاهر نفس باشد و قانع هوای خویش و بطبع سریع
القبول و سریع الانقیاد بطی القبول و بطی الانقیاد نبود و بکیاست و حذق و ذکا
خود مغرور و معجب نبود و یقین بداند که استاد او بقوت حکمت و ذکا و فطنت بر باطن
و نیات نفس او اطلاع دارد بقدر قوت و مکنت خویش چنانکه او از ان اسرار بی خبر
باشد و حکیم از ان باخبر باشد و بران سرایر نفسانی او واقف باشد و باید که اخلاق خود
بشریعت اراسته دارد و فحش و دروغ نگوید و در قبول ارای کلام استاد خویش
بیشک نبود و یقین داند که این همه اسباب موانع بود از حصول خاصه علم حقایق و اگر
خلاف

خلاف انچه در دل دارد با یاران و استادان نماید این معنی سبب خلاف نفوس گردد
و از فواید ممنوع و محروم ماند و اگر بدین صفات جمیله و سیرت مرضیه موصوف تواند
گرداند خود را زود باشد که حکیمی شود بعد ما که لسی بوده بر طریق زور و بهتان و هذیان
و افسوس اما چون بطریق افسوس رود اگر با استادان او مثلا خافی بود و پوشیده
ماند با استادان دیگر جایی نماند حاصل این افسوس داشتن با ذات او گردد بطبع و نفس
او بران هیئات منفعل شود بقدر عرب ایزدی و خواجه اشارت بدین ابواب
میکند انجا که میگوید چون از احوال ایشان پرسیدم گفتند ما نیز بدین بلا مبتلا بودیم
اول تدبیر اخلاق و عادات و نظافت ظاهر و باطن بدین شرط که گفته امد نیک بیک
بکوشیدیم و بطلب تحصیل علم رفتیم و انچه کار ما در ان بود بقدر استعداد حاصل کردیم
و کلی اقبال بر جهت معارف کردیم و استعانت را از ان جهت بسیم گشتیم و خود را مستعد
قبول فیض کردیم و بدانستیم سما را از بدین لحاسه ادل و معتقدان حکما را حالتیست
در خواندن این علوم بعضی گویند اول علم اخلاق اولیتر تا بواسطه تهذیب ذات
خویش مستهی قبول گردد و بعضی گفته اند اول علم طبیعی و لکن علم اخلاق دیگر با اول اولیتر پس
علم طبیعی بعد از ان تا ذوات اشیا محسوسات چنانکه هست معلوم گردد انگاه
بعد از ان علم میزان و تقویم البیان که انرا منطق خوانند انگاه ریاضیات تهیا خاطر
و صیقل قوت ذهن و ذکا را چه این علوم اگر چه بصورت لطف از ماده مبرا نبود و لکن
حالی که مادی معنی هر چیز را فرض بکند پس بدین سبب اندکی از ماده دور نشست و نفس را

بکلی از علایق محسوسات و متخیلات و علایق مادی مجرد دیگر داند لابد ازین کوهها
یعنی از علم افلاک دانستن باید گذشت ولکن واسطه بود میان اسبابی طبیعی و اسبابی
عقلی نفس را پس چون مرقاتی بود بواسطه آن اندکی از عبارات متخیلات نجات
می باید پس خواجه بدین اشارت بدین کوهها میکند که تا لابد ازین کوهها حسی و خیالی
بگذری بقا کلی یابی و علت و مرض حصول کمال و تمام علایق دیگر بست چنانکه ازین مهادر
بسلامت بگذری اما آنچه گفت بسیار عوا در تحصیل این علوم اسفل و اوسط تعجیل
توان کرد و آنجا که گفت فهل لکم فی الحمام و آنجا که گفت فوقعنا علی قلبه و آنجا که گفت
مسطرین لاذه این همه دلیلست برآنکه در علوم الهی که منزه بود از کل مواد تعجیل کردن سود حصول
ندارد و فایده نکند و آن بیشتر بفضل الهی روی نماید چنانکه در ما تقدم بیان کردیم و آن
طریق باهستگی توان رفت و خود را اندک اندک مستعد قبول درجه درجه می کرد اندر فیض
الهی را تا بقدر استعداد آنچه مطلوب بود بحصول پیوندد و آن دیگر صحف و مصاعبات
از شناخت عقول معارفست و طیور عبارتست از نفوس ایشان که هر فلکی را دو نفس است
یکی را نسبت حیوانیست چنانکه ما راست و یکی را نسبت نفس ناطقه است یا دو
انسان چنانکه ناطقه ما را با ما و آنکه گفت چون انجا رسیدم منتظر اذن بودیم یعنی منتظر
فیض بودیم چنانکه یاد کردیم اما حدیث جلال و بها پادشاه آنست که بدانی که با دراک
ذات پاک خدای هیچ طریق نیست و غایة السبیل الیها الاستبصار بان لا سبیل الیها
و نه چنانست که از جهة او حجابی هست جز غایت انکشاف و پس غایت انکشاف او حجاب
اوست

اوست چون آفتاب که هرچند ظاهرتر بود از نگریدن بدو مستورتر بود و ترا
باید دانست که چون حق تعالی را وجودی بود که مثل آن وجود ترا نبود که بدان
اعتبار کنی مر او را چنانکه بود نتوانی شناخت و چون در شاهد هیچ ذات نیست
که وجود او ماهیت او بود مردم آن حقیقت چنانکه باید نتوانند دانست پس از وجه
بکمال محض و خیر محض عبارت نتوان کرد بدان وجه که خواجه گفته است و آن معنی که از حسن
وجه روی و دست گفته است عبارتست از خیری کامل محض که بعضی عنه الخیر
و آن نیست که این سخن در کتاب دراز شرح این توان داد و این مقدار که من شرح کنم
امید دارم که مطابق اصل بود چه من خود را این پایگاه ندانستم که مرا این قدرت بود
که تمام این رموز شرح کنم همه از آنچه در گفت و سخنان خواجه قایل گرفته بودم
بکوشیم بموجب اشارت بزرگان و این نوع ازین اقسام بیرون نیست یا سخن راست است
و شرح مطابق بود و این توفیق ایزدی بود که مرا موافقت کرده باشد و مثل این غریب بود
و اگر سخن من شرح رموز نیست که خواجه بدین رموز چیزی دیگر خواسته بودند بدین سخن
راست دوستان منفعت گیرند و مرا در شرح رموز نارسیدن معذور دارند و اگر
سخن من نه راست بود و شرح نه تمام هم از قصور و نقصان من غریب نبود هم که از
دوستان بهتر ازین تواند مستفید باشم انشا **فصل** این فصول بر طریق ایجاز و
اختصار بیرون آمد مرغ ناصید کند نفس را خواست که مطلوب اوست تا کمال خویش
از ادراک معقولات حاصل کند دامها بگسترانیده اند یعنی که میان او و کالبد علاقه ساختند

صیادان نهان شدند یعنی که سبب وواهب ومن در میان گروهی مرغان بودم یعنی که
نفس بودم ایشان مرغان ومن در میان ایشان بودم بدین صفت وانکه کفت ما را بخوانند
بانغمت واسایش دیدم یعنی که مراجی واستعدادی حاصل بود وکمان جز بخیر نبردم یعنی که تصور
کردم ان استعداد را این نفس بیامد باحال وباشتاب نمودم در امدن یعنی چون مزاج و استعداد
باتمام حاصل امد در حال از واهب صور نفس حادث شد با ارمزاج واستعداد باطل نشود
وانچه کفت ناکاه در دام افتادم یعنی علایق میان نفس وبدن حاصل کشت وکفت حلقها
در کردن ما افتاد ودام در بالها وپایها ما افتاد یعنی که ان علایق موکد کشت کفت هر چند که
بیشتر کردیم تا رهایی یابیم سخت تر اندر دام افتادیم وکار بر ما سخت تر بود یعنی هر چند
مصاحبت میان نفس وبدن بیشتر بود علایق میان ایشان موکدتر بود بحقیقت تسلیم کردیم
خود را بهلاک وهر یک از ما مشغول برای نصیب او بود از اندوه یعنی کفتیم که خویش خواهد ۵
بود وقوت عامله بتدبیر بدن مشغول افتاد وچون یک قوت نفس ان عامله است
وکمال نفس در ان بود که او را ادراک معقولات کند چون در این ادراک بر وبسته بود اندوهکین
ورنجور بود وانجا که کفت تا انکاه که فراموش کردیم صورت دامها خویش یعنی ان قوت را
از کار باز داشتیم تا ما را فراموش شد وغافل شدیم که نفس ما از مصاحبت او با بدن جز
تدبیر بدن کاری دیکر نتواند کردن پس نکاه کردم می روزی از میان دام کروهی را دیدم از
مرغان که سر وبال خویش از قفص ودام بیرون کشیده بودند ومی پریدند یعنی جماعتی را از
حکماء بزرگ دیدم که قوت عامله ایشان اندکه بتدبیر بدن مشغول بود فرصت جسته بودند
وقوت

وقوت عامله را تمکین داده از قفص معارق وانچه کفت اثر حلقه دام در پایها ایشان
ظاهر بود یعنی که علایق نفوس ایشان با بدن ثابت بود وانکه کفت این نه بدان حد بود که
ایشانرا از پریدن باز میداشت ونه بدان اندکه بود که ایشانرا بر بدن مهیا وصایع نفس ص
بود یعنی که التفات ایشان با بدن نه بدان حد بود که ایشانرا از ادراک واکتساب علوم
باز میداشت ونفس ایشان بحکم علایق که با بدن داشت ان قوت نداشت که جمله
معقولات بکمال وتمام بی قصور ونقصان حاصل توان کرد پس این علایق نفس با بدن نه بدان
حد بود که مانع بود نفس را از ادراک معقولات که مفارقانرا هست بعضی از ایشان بکمال
وتمام قبول کند وانجا که کفت من این کروه را بدین حالت بدیدم مرا یاد دادند انچه من از حال
خویش فراموش کرده بودم وانچه من با آن الفت کرفته بودم بر من متغص شد یعنی که بدانستم
که کمال ادمی در ادراک معقولاتست نه در تدبیر وسیاست بدن پس خواستم که کشاده
شوم از بسیاری اندوه یعنی که اندوهکین شدم از ان که قوت عامله نفس را از کار باز داشته
بودم پس از قفص واز دام ایشانرا که نزدیک اید بمن تا تمام سخن کویم یعنی من از ایشان
مدد خواستم واعانت ایشان از من بکریختند یعنی که بخواستند که ایشانرا ازین حالتی
بد حاصل اید وایشانرا با اهل دنیا التفات واشتغال بود وکسی که ایشانرا بی
ان بهم ایشان باز دارد پس انچه کفت سوکند بر ایشان دادم تا تمام سخن کویم یعنی که استعداد
وشوق خویش ایشانرا معلوم کردانیدم تا مرا استوار داشتند وانجا که کفتند ان رنج که
ترا هست ما بدان کرفتار بودیم یعنی که این علایق که نفس ترا با بدنست واین محاربه

ومنازعت که قوت عاقله ترا با قوت بدنی است آن مار نیز بود و این که گفت پس تدبیر
کردم در رهایی جستن یعنی از استیلا قوت بدنی رهایی جستم و از حلقه و دام کثرت
علایق و موقوف بودن آثار نفس بر امور بدنی رهایی جستم و آنکه گفت گفتم مرا نیز دلهای
دمید آنست که گفتم مرا از علایق بدنی رهایی دهید و گفتند ما این چون توانیم و مبتلا
بودن ما بدین ظاهر است و طبیبی را که علتی بود و آن علت از خود دفع نتواند کرد از غیری
چگونه دفع کند گفت پس من جهد کردم یعنی که این مرتبه الا اکثر بجهد و اکتساب مرا حاصل
آمد و هر کسی درین از جهد خویش مانده یابد و آنکه گفت مرا گفتند پیش تو بقعتهاست
بدین بقعتها عناصر و افلاک و مرکبات درخواست که تا تو این همه بشناسی و بر همه
گذر نکنی ترا سعادت حاصل نیاید و آنکه گفت میان دو کوه وادیست با آب و گیاه
بسیار و عمارت بدین عناصر چهارگانه خواست و کیفیت تولد و تولید و نشو و نما و
آنچه عناصر را عارض گردد قبل المزاج از انواع حرکات و تحلیل و تخلخل و تکاثف
و لطایف احوال کائنات جمادی و معادنی و کائنات حیوانی و غیر آن و آنچ یاد کردیم
بعضی از علم طبیعی است که آن را علم اسفل خوانند و اما حدیث کوهها و شناختن آن و گذشتن
بدان عبارت از علم ریاضیست و دیگر از طبیعی که در اجرا عالم و اشکال آن و اوضاع
بعضی از بعضی بمقادیر آن و ابعاد آن و حال حرکاتی که افلاک راهست و عدد کرها و قطوع
دوایر که حرکات بدان تمام شود بدانند و این اعداد بر وضع معروفست یعنی فلک قمر
و فلک عطارد و فلک زهره و فلک آفتاب و فلک مریخ و فلک مشتری و فلک زحل و فلک ثوابت
و بروج

و بروج و اگرچه درین خلافست با اعداد افلاک ثوابت و آن بروج هر دو یکیست یا جداگانه
و اما آنچه از افلاک تداویر و غیر آن هر بعضی از کواکب را اثبات کنند حواصه بعضی آن
همی کنند و آن هشتم کوه که میگوید چون بیست تا کی کند نهم بود و این عبارتست از فلک
بروج و ثوابت میکند و آنکه گفت بعضی گفتند که هیچ تواند بود که ما بجدی بیاساییم
این عبارتست از فتوری که افتد اشتغال کردن از ساختن اموری که تعلق بمواد
و علایق آن دارد و اموری که مجرد بود از ماده و علایق آن و آنجا که گفت بشناسید عبارتست
از آنکه در شاخ هر جرمی که تعلق بماده دارد نفس را کمالی بحقیقت حاصل شود و بدین سبب
از دشمنان خود از امور جسمانی و علایق مواد کلی نجات یابد و آنکه گفت طیور افلاک هم
یعنی نفوس ناطقه که افلاک راهست ما را غمگساری کردند و آنچه گفت از ورای آن کوه
شهری نشان دادند عبارت از علم اعلی است و از مرتبه اولی اول مرتبه از آن نظر است
در معانی جمله موجودات را چون هویت و وحدت و کثرت و وفاق و خلاف و تضاد
و قوت و فعل و علت و معلول و آنکه گفت صحنی دیدم که صفت خوشی آن و وصف نالی
آن نتوان گفت و بدین صحن این امور عامه خواست که یاد کردم اما آنچه گفت صحنی دیگر
دیدم که از نیکویی آن این فراموش کردم دوم مرتبه است از علم الهی و آن نظرست در امور
مبادی که علوم طبیعی و ریاضیست و منطق را بود و آنکه گفت بحجره پادشاه رسیدم عبارتست
از مرتبه سوم در علم الهی و آن نظرست در اثبات خدای عز و جل اول توحید او و جلالت
او و استحالت آنکه او را شریک بود در مرتبه وجود و آنکه او یکیست و واجب الوجود است

بذات خویش وانجا که گفت از جلال پادشاه مدهوش شدم پس بلطف خویش آرام
وثبات با ما داد این رمزی ظاهرست که اگر مدد فیض او نبودی آدمی را یارای آن
نبودی که این دلیری نماید و آنکه گفت نبود بر حل دام مگر آنکس که بسته باشی یعنی
اسباب که میان نفس و بدنست علایق داده اند و بر وفق استعداد آن مزاج این
نفس را با این تن صحبت داده اند هم ایشان توانند که اسباب مفارقت بدن را
مهیّا کرده اند و بر ما باید دانستن که آدمی را دو نفس هست یکی ناطقه و دیگر حیوانی
و منبع نفس حیوانی دلست و وی چون بخاری لطیفست از اخلاط باطن حیوان و ویرا
مزاجی معتدل حاصل باشد و وی از دل بواسطه عروق ضوارب که انرا نبض و حرکت
باشد بدماغ و جمله اندامها میرسد این نفس حیوانی حامل حس و حرکتست چون بدماغ
رسد حرکت او کم شود اعتدال حاصل آید و چشم و گوش و دیگر حواس از وی قوت
بمرد اگر در بعضی عروق سدّه و بندی افتد آن عضو که مؤخر آن سدّه باشد معطل
شود و در وی حس و حرکت نماند و اطبا این عضو را مفلوج خوانند و علاجش گشادن
سدّه باشد و پیش ازین یاد کردیم حکم قوت غاذیه و نامیه و مولّده قوت غاذیه چون
تباه شود اجل بیاید و چنانک منع غذا سبب اجل بود کثرت غذا هم سبب اجل بود
و آدمی بروزگار چنان شود که غذا قبول نکند و اگر چه در میانه این قوتها برجای بود چون
امری خارج ظاهر شود چون زخم رسیدن یا از بام بیفتادن هم سبب اجل بود و شایستگی
نفس حیوانی در اعتدال مزاج بسته است چون باطل شد اعتدال مزاج قبول نکند نفس

قوتها

حالت راه

قوتها حس و حرکت و چون قبول نکند اعضا از وی محروم و معطل شود و وی حس
و حرکت نماند گویند بمرد و این عبارت مرگ دهند و فراهم آرنده این اسباب
یا این مزاج از اعتدال بیفتد فرشته از فرشتگان حق جل جلاله که او را ملک
الموت خوانند پس آنکه گفت خواجه که پادشاه گفت من رسولی فرستم تا این بند
از شما بردارد ؛ تمّ الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد و آله اجمعین

